

Συνδρομαί προπληρωταί.

ΤΗΣΙΑ.	Εξωτερικού δραχ	50
	Εξωτερικού φράγκα	25
	Εξωτερικού δραχμαί	10
	Εξωτερικού φράγκα	15

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΜΑΤΘΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΩΙΑ

ΕΦΗΜΕΡ Σ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΟΔΟΥ ΒΟΡΡΕΟΥ

[ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ «ΝΟΜΙΚΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΣ»]

Δημοσιεύσεις

κατά στέχον (Γ' ελλ. λεπτά 50
35)

Μικρά δημοδύμ.-και διαρκείς άγγελιαί κατ' άποκοπή

ΤΑ ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΔΕΝ ΑΠΟΔΙΔΟΝΤΑΙ

Τὸ φύλλον λεπτά—5

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ
ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΔΡΑΓΟΥΜΗ

ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ ΤΤΙΚΗΣ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

ΤΟΥΡΚΙΑΣ—ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

ΣΤΕΦ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Εύχαριστώ τὸν κύριον Ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν, ὅτι ἀπήντησεν ἀμέσως εἰς τὴν χθεῖς ὑποβληθεῖσαν πρὸς αὐτὸν ἐρώτησιν, καὶ ἔρχομαι νὰ ὁμιλήσω ἐπὶ θέματος, ὅπερ ἐλπίζω, ὅτι δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ παραστήσω εἰς τὴν Βουλὴν ὅτι σχετίζεται πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν ὑπόθεσιν. Διότι, ἐὰν γενικῶς διακοπῇ σχέσεων μεταξὺ Κρατῶν ἄλλων ἢ ἡ Ἑλλάς δὲν ἔχῃ λόγον νὰ προκαλέσῃ τὴν προσοχὴν τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς τὴν ἰδιαιτέραν, βεβαίως διακοπῇ σχέσεων, δι' ὃν λόγον λέγεται ὅτι ἐπικρατεῖται μεταξὺ Ρουμανίας καὶ Τουρκίας, πρέπει πάντως ν' ἀπασχολήσῃ τὴν Ἑλληνικὴν Βουλὴν. Διότι εἶνε ἀδύνατον τοιαύτη διακοπὴ σχέσεων καὶ ἐκ τοιούτων λόγων νὰ μὴ ἀπαυχολῇ ἡδὴ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, καὶ διότι ἡ Βουλὴ ἐν τούτῳ θέματι, καὶ ὅτι εἶνε ὑποχρεωτικὴ ἡ ἐνασχόλησις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως πρὸς ἐξέτασιν καὶ τῶν λόγων, δι' οὓς γίνεται ἡ ἐγένετο ἡ διακοπὴ, καὶ τῆς τροπῆς, ἣν ἐκ τούτου θέλει λάβει ἡ ὑπόθεσις, ἡ Βουλὴ ἔχει καθήκον νὰ ἐκφράσῃ εὐχὴν καὶ δηλώσῃ γνώμην, ἐνισχύουσιν τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸν δυσχερῆ ἀγῶνα, ὃν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου ἔχει νὰ ἀναλάβῃ, ἡ καὶ ἀνάλαβεν ἤδη.

Ὁ κύριος Ὑπουργὸς ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν ἐπληροφόρησε τὴν Βουλὴν, ὅτι ἐν Κωνσταντινουπόλει Προσβεία ἀνεκοινώσκειν αὐτῷ, ὅτι ἡ Ρουμανικὴ Προσβεία ἐπέδωκε διακοίνωσιν πρὸς τὴν Ὑψηλὴν Πύλιν, ἣν ἐξήρτητο: 1) τὴν ἀπόλυτον τοῦ Γενικοῦ διοικητοῦ Ἰωαννῶν διὰ τὴν πρὸς τοὺς ἐπιθεωρητὰς τῶν Ρουμανικῶν Σχολείων διαγωγὴν του, διότι, ὡς λέγει ἡ διακοίνωσις, ἐφυλάκισεν καὶ κακομεταχειρίσθη αὐτοὺς, καὶ 2) τὴν ἀναγνώρισιν τῆς Ρουμανικῆς ἐθνικότητος ἐπισήμως ἐν Τουρκίᾳ, ἄλλως ὑπεδείκνυν ἐν ὅτι ἡ Ρουμανία ἐδίεπεν αὐτὴν ὑποχρεωμένην νὰ διακόψῃ τὰς μετὰ τῆς Τουρκίας σχέσεις. Μέχρι τοῦδε ὅμως, προσέθηκεν ὁ κ. Ὑπουργός, δὲν ἔχει εἰδῆσιν, ἀν' ἐπὶ ἤθε καὶ ἡ διακοπὴ αὕτη.

Αἱ πληροφορίες αὗται τοῦ κ. Ὑπουργοῦ ἔρχονται εὐτυχῶς ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὴν ἐκδοσιν τῆς τελευταίας Κυανῆς Βιβλίου, τῆς κατατεθείσης εἰς τὰς Ἀγγλικὰς Βουλὰς, τῆς δευτέρας περὶ Τουρκίας τοῦ ἔτους 1905. Ἐν τῇ Βιβλίῳ ταύτῃ περιέχονται ἔγγραφα, ἅτινα εἶνε ἀξία τοῦ κόπου νὰ διέλθῃ τις, διότι ἐν αὐτοῖς εὐρίσκωμεν τὴν ἱστορίαν τοῦ ζητήματος κατὰ τὸ τελευταῖον αὐτοῦ στάδιον, καὶ ὃ καὶ φαίνεται ὅτι τὰ ρουμανικὰ αἰτήματ' ἀποσκόψαν εἰς ἀρνησιν, ἥτις καὶ προὐκάλεσε τὸ ἄγγελμα τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Προσβείας ἡμῶν πρὸς τὸν Ὑπουργὸν τῶν ἔξωτερικῶν, τὸ εἰς ἡμᾶς ἐνταῦθα μεταδοθέν. Τῷ ὄντι ἐν τῇ Κυανῇ Βιβλίῳ τοῦ ἀρχαιμένου ἔτους 1905 περιέχεται ἔγγραφον ὁ ἀριθμὸν 62, τῆς 10ης Νοεμβρίου 1904, ἐν ᾧ λέγεται, ὅτι ὁ ἐν Λονδίῳ ἀντιπρόσωπος τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, κατ' ἐντολὴν αὐτῆς, ἐζήτησε παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν ἔξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας τὴν ἐπικουρίαν τῆς Ἀγγλικῆς Κυ-

βερνήσεως εἰς τὸ ἔργον τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, προσπαθοῦσης νὰ ἔλθῃ εἰς συμφωνίαν μετὰ τῆς Πύλης, ὅπως γένηται χρῆσις τῆς Ρουμανικῆς γλώσσης εἰς τὰ ἐν Μακεδονίᾳ Σχολεία καὶ τὰς Ἐκκλησίας, διότι ὁ Πατριάρχης καταβάλλει ἀγῶνας, ὅπως ἐπιβάλλῃ γενικῶς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

Ἐζητήθη, κατὰ τὸ ἔγγραφον τοῦτο, ἡ ἐπικουρία τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ ἔργον, ὅπερ εἶχεν ἡδὴ ἀναλάβῃ ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις ἐν Κων)πόλει, ὅπως καταρθώσῃ τὴν ἀναγνώρισιν τὴν ὀριστικὴν Ρουμανικῶν κοινοτήτων καὶ ἀλλὰ μὲν, ἀλλὰ καὶ ἐν Μακεδονίᾳ ἰδιαιτέρως, καὶ τὴν ἀρσιν τῶν ἐμποδίων, ἅτινα ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης κατανέμει εἰς τοῦτο, ζητῶν λέγει ὁ προσβευτὴς ἀνάγκη νὰ ἐπιβάλλῃ γενικῶς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν εἰς τὰς Ἐκκλησίας, τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν, τὴν ἀπ' αἰῶνων ἐν χρήσει εἰς ἀπάσας τὰς ὀρθόδοξους Ἐκκλησίας καὶ ὅλην τὴν ἐκτασιν τῆς Τουρκικῆς Αὐτοκρατορίας. Εἰς τὰς αἰτήσεις ταύτας ἐπικουρίας τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως ὁ ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν Ὑπουργός τῆς Ἀγγλίας ἀπήντησεν, ὅτι τὸ θέμα τοῦτο εἶνε ἐν ἐξ' ἐκείνων, περὶ ὧν ἐσκόπει νὰ ὁμιλήσῃ μετὰ τοῦ ἐν Κων)πόλει προσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας κ. Ὁκονωρ, ὅστις κατὰ σύμπτωσιν ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ τοῦ ἔτους εὐρίσκειτο ἐν Ἀγγλίᾳ.

Μετὰ τὰς χρόνους δέχεται ὁ Ἀγγλος Ὑπουργός τας εὐχαριστίας τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, ὅτι συνήγαγε νὰ ὁμιλήσῃ μετὰ τοῦ εἰρημένου πρέσβους, εἰς οὗ τὰς γνώμας ἀποδίδεται μεγάλη βαρύντης, ὁ δὲ Βρεττανὸς Ὑπουργός γράφει τὴν 2 Οὐνδλεμβρίου πρὸς τὸν ἐν Κων)πόλει ἐπιτετραμμένον τῆς Ἀγγλίας, παραγγέλλων αὐτῷ νὰ ἐξετάσῃ παρὰ τοῖς διπλωματικοῖς κύκλοις εἰς ποῖαν θέλῃ εὐρίσκειται τὸ ζήτημα, καὶ ἐπειτα νὰ ἐξετάσῃ καὶ παρὰ τῇ Πύλῃ, βλέπων καὶ τὸν Ὑπουργὸν τῶν ἔξωτερικῶν. Τὴν 13ην Ἰανουαρίου λαμβάνεται ἀπάντησις ἐκ Κων)πόλεως, καὶ τὴν 19ην Ἰανουαρίου ἔρχεται διὰ Κων)πόλεως εἰς Λονδίον ἡ εἰδήσις ὅτι ἐπιτετραμμένον τῆς Πύλης ἀδειαν νὰ λειτουργήσῃ παρεκλήσιον Ρουμανικὸν ἐν Μοναστηρίῳ, ὃ ἑλληνικὸς πληθυσμὸς Μοναστηρίου ἐξηγέρθη, ὑπῆρξε δὲ ἀνάγκη δραστηριότητος προνοίας πρὸς ἀποσόβησιν δεινῶν περιπλοκῶν.

Εἶνε ἀληθῶς ἄξιον τοῦ κόπου νὰ ἐξετάσῃ τις, ὅποια ὑπῆρξεν ἡ ἀπάντησις τοῦ ἐπιτετραμμένου τῆς Ἀγγλίας ἐν Κων)πόλει, μετὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ θέματος κατὰ τὴν παραγγελίαν τοῦ Ὑπουργοῦ, καὶ ἐλπίζω, ὅτι θὰ μοὶ ἐπιτρέψῃ ἡ Βουλὴ ἐν μεταφράσει νὰ ἀναγνώσῃ τὸ σύντομον τοῦτο ἔγγραφον.

Αριθ. 137

Ἐν Κων)πόλει τῇ 3ῃ Ἰανουαρίου 1905
« Πρὸς ἀπάντησιν εἰς τὸ ἔγγραφον τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας ὑπὸ χρονολογίαν 20ης παρελθόντος μηνός, ἐβεβαιώθη, ὅτι οἱ Μονε-

στοὶ τῶν ἐν Κων)πόλει προσβευτῶν ἐποιήσαντο κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον πλατωνικὰς ἀνακοινώσεις εἰς τὴν Πύλιν ἢ τὰ Ἀνακτορά, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων τούτων μηνῶν, πρὸς ὑποστήριξιν τῆς αἰτήσεως τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ἡ Ὁθωμανικὴ Κυβέρνησις ἀποδεχθῇ κανονισμόν, καὶ ὃν θέλει ἐπιτραπῇ εἰς τοὺς Ρουμανοφώνους λαοὺς τῆς Μακεδονίας νὰ ἔχωσι προσηκόντως ἀνεγνωρισμένης κοινότητος μετὰ δικαιωμάτων ὁμοίων πρὸς ἐκεῖνα, ὧν ἀπολαύουσιν οἱ ἄλλοι χριστιανικοὶ λαοί. Αἱ τοιαῦται κοινότητες θέλουσιν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ποιδῶνται χρῆσιν τῆς Ρουμανικῆς γλώσσης ἐν ταῖς ἐκκλησίαις καὶ τοῖς σχολείοις αὐτῶν, ὡσαύτως δὲ καὶ ἐν ταῖς πράξεσι γεννήσεως καὶ θανάτου καὶ τοῖς ἄλλοις δικαστικοῖς ἐγγράφοις.

Ἡρώτησα χθεῖς τὸν ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν Ὑπουργόν, ποῦ εὐρίσκειτο τὸ ζήτημα. Ἡ Α. Ε. ἀπεκρίθη, ὅτι τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον εἶχε συζητήσει αὐτὸ τὴν προτεραίαν, ἐπεμψε δὲ Μαχβάτν εἰς τὰ Ἀνακτορά, συνιστῶν, ὅπως ἡ αἰτήσις τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως εἰσακουσθῇ. Πλὴν τοῦτο δὲν δύναται νὰ ἐκληφθῇ ὡς σημεῖον βεβαίον ἐπὶ τὸ ζήτημα ἐλθῇ, διότι πολλοὶ εὐνοικοὶ Μαχβάτνδες περὶ τοῦ ζητήματος εἰς τοῦτο παραπέταλιν εἰς τὰ Ἀνακτορά τοὺς προγενεστέρους εὐκαιρίας. Τὸ Πατριαρχεῖον εἶναι βεβαίον, ὅτι θὰ μεταχειρισθῇ πᾶν τὸ δυνατόν νὰ ἐπιδράσῃ σφοδρῶς ἐν τοῖς Ἀνακτοροῖς, ὅπως προληφθῇ ἡ ἐκδοσις τοῦ ἀναγκαστικοῦ Ἰσάδ, ὃ δὲ Τεφίκ Πασσὰς εἶπε, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χθεσινῆς ἡμῶν συνομιλίας, ὅτι ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις θέλει πράξῃ καλῶς, ἀν' οἱ Κουτσόβλαχοι ἀποδίδωσιν ἄξιαν εἰς τοὺς Ἀφορισμοὺς τῶν Πατριαρχείων, νὰ ἐξευμενίσῃ πρῶτον τὴν Αὐτοῦ Πατριότητα, πῶν ἡ ζήτησις τὴν κοσμικὴν ἐγκρίσιν τῆς Ὁθωμανικῆς Κυβερνήσεως.

Ἐκ τούτου γίνεται καταφανές, ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις, μετὰ τὴν παρακλήσιν τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, ἐπέστησεν τὴν προσοχὴν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

Ἄλλ' εἰς τὸ θέμα, εἰς ὃ οὕτως ἐπέστησεν τὴν προσοχὴν ἐξ ἰδιαιτέρας παρακλήσεως, ἀπὸ καιροῦ ἐνέκυπτεν ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις. Καὶ ἀποδείξει αὐτὸ τοῦτο, ὅτι ὁ Ὑπουργὸς τῶν ἔξωτερικῶν εἶπε πρὸς τὸν προσβευτὴ τῆς Ρουμανίας, ὅτι τὸ θέμα εἶνε ἐξ ἐκείνων, περὶ ὧν ἐσκόπει νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν Ἀγγλὸν ἐν Κων)πόλει Προσβευτὴν. Καὶ πρὸς σχηματισμὸν γνώμης ἐνταῦθα περὶ τοῦ ἐν τοῖς κύκλοις τοῖς πολιτικοῖς ἐν Ἀγγλίᾳ κρατούντος περὶ τὸ θέμα τοῦτο ἐνδιαφέροντος, καλὸν εἶνε νὰ ἰδῶμεν, τί δύναται τις νὰ πορίσθῃ ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐν ταῖς βίβλοις ταῖς ἐνδεδομέναις. Θέλω δὲ παραλάβει ἐκεῖθεν τὰ ἀπολύτως ἀναγκαῖα εἰς τὴν συζήτησιν.

Ἡ Ἀγγλία εἶνε ἀποδοδεγμένη ὅτι πολὺ πρότερον ἐνέκυπτε περὶ τὸ ζήτημα τοῦτο, καὶ ὅτι, ἡδὴ ἐν ἔτει 1903, ἐν συνομιλίᾳ μετὰ Ἀγγλοῦ ἐν Βουκουρεστίῳ Προσβευτοῦ τοῦ Ὑπουργοῦ τοῦ Ρουμανοῦ περὶ τοῦ θέματος τούτου ἀντηλλαγῆσαν σκέψεις. Τὰ περὶ τούτων ἔγγραφα εἶνε ἐκ τῶν ἐχόντων ἰδιάν ἀξίαν, καὶ πρέπει καί τοῦτο νὰ ἀναγνώσθῃ ἀκέραιον: «Ἐν Βουκουρεστίῳ, τῇ 13 Ἰανουαρίου 1903. Μεγάλῃ στενοχωρίᾳ ἐξακολουθεῖ νὰ βασιλεύῃ ἐν τοῖς Κυβερνητικοῖς κύκλοις, λέγει ὁ ἐν Βουκουρεστίῳ προσβευτὴς ὁ Ἀγγλὸς πρὸς τὸν Ὑπουργὸν ἐν σχίσιν πρὸς τὴν ἐκδοσιν τῶν μεταρρυθμίσεων ἅς αἱ Κυβερνήσεις Αὐστροουγγαρίας καὶ Ρωσίας προτίθενται νὰ ἐπιβάλλωσιν εἰς τὸν Σουλτᾶνον ὑπὲρ τῆς κρείττονος διοικήσεως τῶν τουρκικῶν ἱπαρχιῶν ἐν Μακεδονίᾳ.

Ἡ Ρουμανία δὲν δύναται ν' ἀξιώσῃ ν' ἀκουσθῇ ἐν τῷ ζητήματι τούτῳ, ἐν ᾧ βεβαίως ἐνδιαφέρεται, καὶ ἐνεκα τούτου ἐξ ἀνάγκης τὸ πᾶν ἀναμένει ἐκ τῆς εὐμενοῦς προεστίας Γερμανίας καὶ Αὐστρίας. Ἐν τῷ μεταξύ ἡ Κυβέρνησις μένει ἐκτεθειμένη εἰς τὰς ἐπιθέσεις τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἥτις κατηγορεῖ τοῦ κ. Στούρτζα καὶ τῶν συναδέλφων αὐτοῦ ἀμέλειαν τῶν συμφερόντων τοῦ ἐν Μακεδονίᾳ Ρουμανικοῦ λαοῦ. Οἱ Ρουμᾶνοι οὗτοι, ἡ, ὡς συνήθως ἀποκαλοῦνται, Κουτσόβλαχοι, ἦτοι χωλοὶ βλάχοι, ταῦτα ἐρμηνεύων λέγει ὁ προσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας πρὸς τὸν Ὑπουργόν» γενικῶς λογιζόμεναι ὑπὸ τῶν ἐν τῷ Βασιλείῳ Ρουμᾶνων ἀπὸ 400,000 εἰς 800,000. Ἄλλ' ἐγὼ μακράνως ἐκ καλῆς βουλγαρικῆς πηγῆς ὅτι ἀριθμοῦνται τὸ πολὺ εἰς 100,000. Ἐξαιρέσει, ὡς μακράνως τῆς γείτονος τοῦ Μοναστηρίου περιφερείας εἶνε ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δι-εσπαρμένοι ἀνὰ τὴν μεσημβρινὴν Μακεδονίαν καὶ ἐν ταῖς περιοχαῖς ταῖς ὁμοίους εἰς τὸ βασιλεῖον τῆς Ἑλλάδος.

«Οὐδεὶς σοβαρὸς πολιτικὸς διατείνεται ὅτι ἡ ἐν Μακεδονίᾳ ὑπαρξίς 100,000 ἢ πλείονας Ρουμᾶνων δύναται νὰ παρασχῇ εἰς τὸ βασιλεῖον τοῦτο δικαίωμα ἀξιώσεως ἐδαφικῆς ἐπεκτάσεως ἐν Μακεδονίᾳ. Ἀλλὰ τὸ γενικῶς ἐπικαλούμενον πολιτικὸν σχέδιον εἶνε. Καὶ παρακαλῶ εἰς τοῦτο νὰ προσεξῇ ἡ Βουλὴ, διότι ἐν τούτῳ κεῖται τὸ πρῶτον ἔδαφος, ὅπερ ἐξελεξεν ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις εἰς τὴν ἐνέργειαν αὐτῆς, ἔδαφος πολὺ διάφορον τοῦ σημερινοῦ καὶ προδήλως οὕτω πεπλασμένον, ὅπως ἀσφαλέστερον δυνηθῇ νὰ φθάσῃ εἰς τὸ σημερινὸν ἔδαφος, τὸ ἀνωτέρω ἐμπατισθὲν. Ἀλλὰ τὸ γενικῶς ἐπικαλούμενον πολιτικὸν σχέδιον εἶνε ἡ προσπάθεια νὰ ἐνώσῃσι Ρουμᾶνους καὶ Ἕλληνας καὶ αὐτὸν τὸν ἐν τῇ χώρᾳ Τουρκικὸν λαὸν ἐναντίον τῶν ἐφ' ὧν τοῦ Σλαβικοῦ λαοῦ, καὶ οὕτω νὰ σώσῃσι τὴν Μακεδονίαν ἀπὸ ὀλοσχεροῦς ὑπὸ τῶν σλαβικῶν φύλων προσπαθήσεως.

Ἀναγνωρίζουσιν ὅτι, ἀν' ἡ Βουλγαρία ἐπιτύχῃ ἐπέκτασιν ἐδαφικὴν ἐν Μακεδονίᾳ, τὸ πρῶτον μετὰ τοῦτο ἔγχειρμα ἔσται ἡ ἀνάγκη τῆς Δοβρουτσῆς, ἥτις ὡς ἡ Ὑμετέρα Εὐγενεία γινώσκει, ἐδόθη εἰς τὴν Ρουμανίαν ὡς ἀντιστάθμισμα τῆς ἀπωλείας τῆς Βεσσαραβίας μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἐν ἔτει 1877 πολέμου, καὶ ἥτις περιλαμβάνει τὴν Κωνσταντῖναν, τὸν μόνον σπουδαῖον ρουμανικὸν λιμένα.»

Ἡ ὁμιλία αὕτη ἐγένετο τὴν 13ην Ἰανουαρίου, προφανῶς ἐν γνώσει τοῦ ὅτι μετὰ πάσας τὰς Δυνάμεις ἡ διακοίνωσις τῆς ὀλίγας ἡμέρας ἐπρόκειτο νὰ ἀνεκοινωθῇ εἰς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ χρονολογίαν 17 Ἰανουαρίου, δι' ἧς ἡ Ρουμανία ἐζήτησε, παρεμβάσῃ εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν μεταρρυθμίσεων ἐν Μακεδονίᾳ, ὡς ἐνδιαφερομένη Δύναμις, νὰ καταλάβῃ θέσιν ἐν Μακεδονίᾳ ἐν πλήρει ἰσότητι μετὰ τῶν ἄλλων λαῶν ὁ Ρουμανικὸς Λαός. Ἐπεταὶ καὶ ἄλλη συνομιλία, ἥτις ὅμως δὲν ἔχει ἰδιαιτέραν σημασίαν.

Τὸ ρουμανικὸν τοῦτο σχέδιον, περὶ οὗ ὁμιλεῖ ὁ ἐν Βουκουρεστίῳ Ἀγγλὸς Προσβευτὴς, ἦτο ἐπαρκὲς εἰς τὰς τότε ἀνάγκας. Ἦρκει τότε νὰ παρεμβῇ καὶ ἡ Ρουμανία, ὡς παρενέβαινε ἡ Σερβία, ὡς παρενέβαινε ἡ Ἑλλάς, διαμαρτυρούμεναι διὰ τὰ συμβαίνοντα, ὥστε τῶν Μεγάλων Δυνάμεων ἡ περὶ τὴν ὑπόθεσιν ἀναγκαιὸς ὑπάρχουσα διαφωνία νὰ εὕρῃ τρόπον, ὅπως ἀπολήξῃ εἰς συμφωνίαν διὰ τοῦ συμβιβασμοῦ, ὅστις ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, πολλῶν στοιχείων παρεμβαινόντων, ἐπέρχεται κατ' ἀνάγκην. Καὶ οὕτω, τὴν 21 Φεβρουαρίου, ὁμομονησάμε-

των Μεγάλων Δυνάμεων, εξέδθη το πρώτον σχέδιον των μεταρρυθμίσεων, το της 21 Φεβρουαρίου 1903, υπό των δύο Δυνάμεων, υποβλήθεν εις τὸν Σουλτάνον καὶ ἐγκρίθη ἐπὶ τέλους ὑπ' αὐτοῦ.

Θὰ ἦτο μακρὸν νὰ προχωρήσει τις εἰς τὴν ἐρουναν τῶν γενομένων ἐπειτα, ἵνα προβιβασθῇ ἡ ὑπόθεσις αὕτη ὑπὸ τῆς Ρουμανίας εἰς ὃ σημειὸν προεβιβάσθη. Ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις εἶναι βεβαίον, ὅτι ἐν τῇ ζητήματι ἡμῶν προσαγγέλλει, καὶ προστάτων οὐχὶ πλέον «κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἡττον πλεονεχίως ἐργασθέντων», ὅπως εἶδομεν, ὅτι λέγει τὸ πρῶτον ἔγγραφο, ὅπερ ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ ἀναγνώσω πρὸς ἡμᾶς, ἀλλ' οἱ τινες, παρακολουθήσαντες ἐκ τοῦ πλησίον τὸ ζήτημα, κατώρθωσαν νὰ συντελέσωσιν εἰς τὰς προόδους, ὥς ἀναγκαζόμεθα ταύτην τὴν ὥραν μετὰ λύπης νὰ πιστοποιήσωμεν.

Ἐμνήσθημεν πρὸ ὀλίγου τῆς ἐνεργείας τῆς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους 1903. Κατὰ τὸν Μάιον τοῦ 1904 (ἐν ἔγγραφον εὐρίσκεται ἐν τῇ Κυανῇ Βίβλῳ τῇ τότε ἐκδοθείσῃ ὁμιλοῦν περὶ τῆς Ρουμανικῆς ὑποθέσεως, καὶ τοῦτο εἶναι τὸ ἔγγραφο 182, ἐν ᾧ μεταξὺ ἄλλων εὐρίσκειται ταῦτα): «Οἱ αὐτοὶ λέγει ὁ αὐτὸς Πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας, μεταδίδων εἰς τὴν Κυβέρνησιν αὐτοῦ τοὺς λόγους τοῦ Ρουμάνου Ὑπουργοῦ: «Ἡ ἡμετέρα τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως ἡνιόχθη ὑπὸ τῆς Πύλης, ἥτις τελευταίον ἐπέτρεψε τὴν Ἰδρυσιν Ρουμανικοῦ Προξενίου ἐν Ἰωνανίνοις». Αὐτοῦ ἐκείνου τοῦ Προξενίου, οὗτος αἱ πράξεις ἐγέννησαν τὸ πρῶτον κεφάλαιον τῆς διαμαρτυρίας τῆς Ρουμανίας. «Ἀλλ' ἐξ ἄλλου, ὁ Ἕλληνας Πατριάρχης ἠνιόχθη ν' ἀποδεχθῇ τὴν αἴτησιν τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, ὅπως συγχωρηθῇ ἡ τελεσις τῶν ἱεροουργιῶν ρουμανιστῶν καὶ ὑπὸ Ρουμάνων ἱερέων ἀνηκόντων εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐκκλησίαν». Δηλαδή ἔστω καὶ ὑπὸ ἀργυρωνήτων καὶ ἀποκηρυχθέντων ἱερέων Ἑλληνοβλάχων, οἵτινες προσηλυτίστησαν, ἵνα ἀνοίξωσιν ἐκεῖ Ρουμανικὰς ἐκκλησίας καὶ λειτουργήσωσι Ρουμανιστῶν, καὶ ἀπορρίθωνται. Ἐνταῦθα κατακρίνεται τὸ ἔδαφος τοῦ νέου. Ἐνῶ ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις, ἐν ἔτει 1903, ἐπαλαμβάνετο διὰ τῆς ἀναμειξίας, ἦν ἐξήτει νὰ ἐπιτύχῃ, ἀναγνωρίζουμένης εἰς αὐτὴν θέσεως, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν Ἑλλήνων καὶ Τούρκων ν' ἀντιταχθῇ ἐναντίον τῶν ἐφ' ὧν τῶν Σλαβῶν, ἐνταῦθα ἀποκαλύπτεται ἐξεληθὺς εἰς πόλεμον κατὰ τῶν συμφερόντων τῶν Ἑλλήνων, διότι δὲν πιστεύω, ὅτι εὐρίσκειται τις οὕτε ἐν τῇ αἰθούσῃ ταύτῃ, οὕτε ἀλλοχού, ὅστις νὰ μὴ ἀναγνωρίζῃ, ὅτι ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις, ἐπεμβαίνουσα εἰς τὰ ἔργα τοῦ Πατριάρχου, εἰς τὰ δίκαια τοῦ Πατριάρχου, καὶ συντελοῦσα διὰ τῶν ἀποστόλων αὐτῆς εἰς τὴν ἀπόσπασιν ἀπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ ποιμνίου, τοῦ συμπαγεστάτου ἐν Μοναστηρίῳ καὶ ἀλλοχού, ὅπου ὑπάρχουσιν Ἑλληνικαὶ κοινότητες, εἰς τὴν ἀπόσπασιν Ἑλλήνων διὰ πλάγιον ἐνεργειῶν, διὰ σκευωριῶν καὶ διὰ τοῦ συνήθους ὀργάνου, δι' οὗ οἱ τοιοῦτοι ἀπὸ τῶν πατρίων ἀποσπῶνται, μετέρχεται ἐξ ἡλικίας κατὰ τῶν Ἑλλήνων πολιτῶν πιστεύω οὐδεὶς ἐξ ἡμῶν οὐκ θεωρήσῃ, ὅτι τοιαῦται ἐνέργειαι εἶνε προπακασκευαστικαὶ συμπενοίας μετὰ τῶν Ἑλλήνων καὶ συνεργασίας. Καὶ ἐκ τούτου κατ' ἀνάγκην ἀνάγεται ἡ μνήμη ἡμῶν εἰς τὰς ἐπεφυημίας τῆς ἀδελφικῆς συμπενοίας καὶ συμπαράσεως, ὥς ἀπήχησεν ἡ παρὰ τῆς Ἀμπαζίας καὶ ἡ Τραχιζάκα τῶν Ἀθηνῶν. Ἀλλ' ἐκ τούτων ἐγεννήθη κατ' ἀνάγκην στενοχωρία τοιαύτη ἐν Ἑλλάδι καὶ παρὰ τοῖς ἐπισήμοις Ἑλληνικοῖς κύκλοις, ὥστε, κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, τὸν 8βριον τοῦ 1904, ὁ Ἕλληνας ὑπουργὸς ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ἠναγκάσθη νὰ προκαλέσῃ τὴν προσοχὴν τοῦ ἐνταῦθα Ἀγγλοῦ Πρεσβευτοῦ ἐπὶ τῶν τελομένων.

Καὶ ἡ νέα Βίβλος, ἣν ἔχω πρὸ ὀφθαλμῶν, περιλαμβάνει, ἐν περιλήψει βεβαίως, τὴν λίαν ἐνδιαφέρουσαν συνέντευξιν τοῦ ὑπουργοῦ μετὰ τοῦ Πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας. Ὁ ὑπουργὸς παρέστησε τὰ τελούμενα καὶ ἐξετύλιξε συντόμως τὰς ραδιοουρίας, τὰς

σκευωρίας. Ἐναγκάσθη ν' ἀναφέρει τὸ ὄνομα τοῦ Κωλέττη, τὸ ὄνομα τοῦ Σίνα, ἠδύνατο νὰ προσθέσῃ τὸ ὄνομα τοῦ Ζαλοκώστα, τὸ ὄνομα τοῦ Ἀβέρωφ καὶ τὸς ἄλλους ὀνόματα πρώτης τάξεως Ἑλλήνων—ἵνα εἴπῃ, ὅτι σκευωρίαί εἶνε ὅσα γίνονται εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐν Μακεδονίᾳ. Παραπράξω τοὺς λόγους τοῦ ὑπουργοῦ—ὅτι Ἕλληνες μόνον εἶνε ἐκεῖνοι ἀπὸ τῶν ὁποίων ζητοῦσι νὰ ἀγρεύσωσι πολίτας οἱ Ρουμάνοι καὶ ὅτι, ἐν οἷς Ἕλληνες οὗτοι στέργωσι, ἵνα διακρίνωσιν ὑπ' ἄλλων—διότι αὐτοὶ δὲν διακρίνουσιν ἐαυτοὺς οὕτως—διὰ τοῦ ὀνόματος «Κουτσοβλάχων» εἶτε καὶ «Ἑλληνοβλάχων», οἱ Ἕλληνες οὗτοι εἶνε ἐνθερμότεροι παντὸς ἄλλου Ἑλλήνου, προκειμένου περὶ τῶν Ἑλληνικῶν δικαίων (Παρατεταμέναι ἐπιδιοκίμασαι).

Α. ΖΥΓΟΜΑΛΑΣ. Ἀληθέστατον.

ΣΤ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Ἐν τῇ συνομιλίᾳ ταύτῃ λακωνικὴ ὑπῆρξεν ἡ διακοπὴ ἢ ἡ ἀπάντησις τοῦ ἐνταῦθα Ἀγγλοῦ Πρεσβευτοῦ. Εἶπεν ὁ κ. Πρεσβευτὴς, ἀπαντῶν εἰς τοὺς λόγους τοῦ ὑπουργοῦ.....

Σ. ΣΤΑΗΣ. Ποίως ἡμερομηνίας εἶνε;

ΣΤΕΦ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Τῆς 7 Ὀκτωβρίου 1904.

Ἐλεγεν ὁ ὑπουργὸς ταῦτα (ἀναγινώσκει): «Σήμερον πιεζοῦσιν οἱ Ρουμάνοι τὸν Πατριάρχην Κων)πόλεως, ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν σχίσματος, νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν χρῆσιν τῆς Ρουμανικῆς γλώσσης εἰς τὰς ἐκκλησίας, καὶ ἡ αἴτησις αὕτη στερεῶς ὑπεστηρίχθη ὑπὸ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως. Ἀλλ' ὁ Πατριάρχης, ἐμμένει σταθερὸς εἰς τὴν ἀπόρριψιν, καὶ ἐλπίζεται, ὅτι οὕτω θέλει ἐπιμείνει».

Ὁ ἔντιμος ἐν Ἑλλάδι Ἀντιπρόσωπος τῆς Μ. Βρετανίας, ἀνὴρ πολλῆς ἀξίας.

Θ. Π. ΔΗΛΙΓΙΑΝΝΗΣ. Ὁ κ. Ἐτζερτον;

ΣΤ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Ὁ κ. Ἐλλιοτ. Ἀνὴρ πολλῆς ἀξίας καὶ μεγάλῃς εὐκρινείας, ἔχων ὅμως γνώμας καὶ καθήκοντα μὴ ἐξαρκούμενα ἐκ τῆς ἡμετέρας κρίσεως, διέκοψεν εἰπὼν ταῦτα (ἀναγινώσκει) «Ἐπὶ τὸν λέγει εἰς τὸν κ. Ὑπουργόν, ὅτι ἡ προγενεστέρᾳ ἱστορίᾳ (ἡ τελευταία ἱστορία) τῆς Βουλγαρικῆς ἐξεγέρσεως ἐνδείκνυται τὸ ἐπικαιρὸν ἐπιδιώξας πολιτικῆς νομιμοφροσύνης (ἡ πολιτικῆς ἀφοσιώσεως)—εἶνε λέξις ἀμετάφρακτος εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἢ λέξις, τῇ μεταχειρίζονται οἱ Ἀγγλοὶ ἐκκλησιαστικῆς παραχωρήσεως». Γνώμη ἀπλή, ἡ ἐκ τῆς συνομιλίας ἐπείσθη, ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐκφέρῃ ὁ Ἀγγλὸς πρεσβευτὴς, μὴ δεικνύουσα, ὅτι κατ' ἐντολὴν ἐξεφέρτο, εἰς ἡ νομιμῆς, ὅτι ὁ Ὑπουργὸς ἔδωκεν ἀρίστην ἀπάντησιν. Ὁ κ. Ρωμάνος «ἠνιόχθη, ὅτι τὸ μέγα πλῆθος τῶν Κουτσοβλάχων ἐπεθύμει παντάπασιν τὴν χρῆσιν τῆς Ρουμανικῆς γλώσσης εἰς τὴν λειτουργίαν καὶ ἐδῆλωσαν, ὅτι ἡ περὶ αὐτῆς αἴτησις ἀπέτελει μέρος τοῦ σχεδίου τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ἐπιτύχῃ ἀναγνωρισμένον ἔδαφος πρὸς νότον τῶν Βαλκανίων». Προσέθηκε δὲ, λίαν εὐστόχως, ὁ Ὑπουργός, ὅτι «αὐτὸς οὗτος δὲν θέλει πολὺ λυπηθῇ, ἐὰν ἴδῃ νὰ θέσωσιν εἰς ἐκτέλεσιν τὴν ἀπειλὴν τῆς ἀποσχίσεως ἀπὸ τῶν Πατριαρχείων. Ἐὰν τοῦτο συμβῇ, οὐχὶ πλείονες τῶν 20,000 Κουτσοβλάχων ἐν Μακεδονίᾳ θὰ εἶνε δύνατον νὰ παρακολουθήσωσιν τὴν Σχισματικὴν Ἐκκλησίαν, (ν' ἀποσχισθῶσι) 100,000 δὲ θέλωσιν ἐμμένει πιστοί».

Εἰς ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ. Πόσοι 20,000;

ΣΤ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Στρογγύλος ἀριθμὸς, στηριζόμενος εἰς τὴν στατιστικὴν, ἥτις τοὺς πλείονας προσηλύτους παρέχει εἰς τοὺς Ρουμάνους. Ὁ ἀκριβέστερος ἀριθμὸς λέγεται μετὰ τῶν ὀδῶν καὶ δεκατριῶν χιλιάδων. Ἀλλὰ καὶ οὗτοι δὲν φρονῶ, ὅτι, ἐὰν πρόκειται ν' ἀντιμετωπίσωσι σχίσμα καὶ ἀφάριθμους, ἠθελον παρακολουθήσει τοὺς πλάνους ἐκείνους, τοὺς παραπλανώντας αὐτοὺς ἐξ τῆς ποιμνίας.

Ἡ συνομιλία αὕτη ἐγένετο τὸν 8βριον.

ΕΥΓΑΣΙΑΣ. Τοῦ 1904;

ΣΤ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Μάλιστα τοῦ 1904, καὶ ἡ διακοπὴ, ἡ ἀπάντησις, ἦν ἐπισημαστικὴ εἰς τοὺς λόγους τοῦ Ὑπουργοῦ ὁ

κ. Ἐλλιοτ ἔθετο τὸν δάκτυλον ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Τὸ ζήτημα εἶνε ἀκριβῶς ἐκεῖνο, περὶ οὗ ἐξήνεγκε γνώμην, ὅτι θὰ ἦτο ἴσως ἐπικαιρὸν νὰ σκεφθῇ τις περὶ παραχωρήσεων ἵνα λυθῇ ἡ δυσχερεία. Ἐκ τούτου μετὰ τινος χρόνου προέκυψεν ἡ σημερινὴ ἀνάγκη. Ἡ Ρουμανικὴ Κυβέρνησις, μὴ ἐπιτυχάνουσι περισσότερον ὥς ἐκ τοῦ, ὅτι, ὡς παρατηρήσατε, οἱ περίφημοι Μ α σ β α τ α β ε ς, οἱ στελλόμενοι εἰς τ' Ἀνάκτορα, εἶχον τὴν τύχην περίπου ὁμοίαν πρὸς τοὺς ἄλλους συνήθεις Μ α σ β α τ α β ε ς ἐπὶ παντὸς ζητήματος ἐν Τουρκίᾳ, προήλθεν εἰς τὴν πρόκλησιν, ὡς ἡκούσαμεν χθὲς ὁρίζοντα τὸν ἀξιοτιμωμένον Ἐξωτερικῶν, ὑπουργὸς ἐκείνης βλαχίας ἐν τῇ διατυπώσει τῇ συντόμῳ τῶν δύο κεφαλαίων περιλαμβάνει πάντα ἐκεῖνα τὰ θέματα, ἅτινα ἀνεγνώσαμεν λεπτομερῶς ἐν τοῖς τηλεγραφήμασι, τοῖς περιγράφουσι τοὺς λόγους, δι' οὓς ἐγένετο ἡ γίνεσθαι ἡ διακοπὴ τῶν σχέσεων. Πρόκλησιν κατὰ τῆς Πύλης, ἐνέχουσαν κεκρυμμένην ἀπειλήν, ἀπειλὴν κατὰ τοῦ Πατριαρχείου. Διότι τίποτε δὲν εἶνε δυνατόν νὰ πρᾶξῃ ἡ Πύλη, ἐὰν δὲν θιγῇ, ἐὰν δὲν μειώσῃ τὰ δίκαια τῆς Μεγάλῃς Ἐκκλησίας, ἐὰν δὲν ἐπεμβῇ εἰς τὴν ἀρμοδιότητα αὐτῆς, καὶ μόνης αὐτῆς. Διότι τὸ ζήτημα, περὶ οὗ πρόκειται, εἶνε ἀπολύτως ζήτημα Ἐκκλησιαστικοῦ ὀργανισμοῦ, ζήτημα ἐκκλησιαστικοῦ ὀργανισμοῦ ἀπ' αἰώνων τεθειμένου ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Μεγάλῃς Ὁρθόδοξου Ἐκκλησίας, ὑπὸ τῆς Μεγάλῃς Ὁρθόδοξου Ἐκκλησίας, μετ' ἧς ἡμεῖς εἰμεθα συνδεδεμένοι διὰ δεσμῶν ἀρρήκτων—ἀναποσπαστῶν, λέγει τὸ Σύνταγμα—καὶ ἀφ' ἧς, πρὸς ἐκδήλωσιν τῆς ἐνότητος, εἰμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ λαμβάνωμεν τὸ Μῦρον. Λοιπὸν, ἀπειλὴν κατὰ τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς Ἐκκλησίας, ἥτις, ἀν' ἐγένετο ἐπὶ ἐδάφους ἐλευθερίου, ἠθελον ἔχει σημασίαν ἀξίαν μειδιάματος, ἀλλὰ γινόμενη ἐν τόπῳ, γινόμενη ἐν χώρᾳ, ἐν ᾗ τὸ πᾶν κερδαίνεται διὰ σκευωριῶν παντοίων καὶ δι' ἐπιδειξίας δυνάμεως, δυνάμεως ὀριστικῶς νὰ ἐπιβληθῇ, γεννᾷ τὸν κίνδυνον μήπως, παραβλεπομένου τοῦ δικαίου, ἡ Πολιτικὴ Ἀρχὴ ἔλθῃ καὶ λύσῃ αὐθαίρετως αὐτὴ τὸ ζήτημα καθαρῶς ἐκκλησιαστικῶς.

Εἶνε ἐκ τούτου, κύριοι, προφανές, ὅτι ἡμεῖς ἐκ διπλοῦ λόγου ἔχομεν καθήκον νὰ μεριμνήσωμεν περὶ τοῦ κεφαλαίου τούτου τῆς Μακεδονικῆς ὑποθέσεως, ὅπερ ταύτη τῇ στιγμῇ εὐρίσκεται ὑπὸ κρίσιν δυνάμενην νὰ ἔχῃ ὀριστικὰ ἀποτελέσματα.

Ὅρσιον νὰ δεῖξω δι' ὀλίγων λέξεων κατὰ τινος τρόπον μικρὸν κατὰ μικρὸν λύονται τὰ ζητήματα, τὰ συναποτελοῦντα ὅλα ὁμοῦ τὴν περιπλοκὴν, ἥς τὴν λύσιν ἀνέλθωμεν αἱ δύο Δυνάμεις κατ' ἐντολὴν καὶ τῶν ὑπολοίπων τεσσάρων, ἥς τὴν λύσιν, καθῶς καὶ τὰ κατὰ μέρος ζητήματα, ἐπιβλέπουσι καὶ αἱ τέσσαρες ἄλλαι Δυνάμεις καὶ παρακολουθοῦσι μετὰ ζήλου, φαινομένου μάλιστα, ὅτι ταύτην τὴν στιγμὴν καὶ αὐταὶ ἔρχονται εἰς τὴν πρώτην γκαρμὴν, τοῦλάχιστον ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦ οἰκονομικοῦ Ἑλέγχου.

Ἡ τελευταία Βίβλος περιέχει τόσα μόνον ἔγγραφα καὶ ἐκεῖνα μόνον τὰ ἔγγραφα ἅτινα ἀρκοῦσιν ὅπως κατανοήσωσιν οἱ εἰς οὓς παραδίδονται τὰ ἔγγραφα ταῦτα, ποῖα ζητήματα ἐλύθησαν ἢ ἐφθάσαν πλησίον τῆς λύσεως.

Καὶ ἐν ταύτῃ τρία μόνον ζητήματα θίγονται εἰδικῶς τὸ ζήτημα τῆς πλινθιστήσεως τῶν Βουλγάρων προσφύγων εἰς τὸν Νομὸν Ἀδριανουπόλεως, ζήτημα διαρκούν ἀπὸ μακρῶν μηνῶν, καὶ ἐν ᾧ ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις ἀπαύστως ἔλεγεν ὅχι ἐλθὼν τὸ ζήτημα καὶ ὑπεχώρησεν ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις καὶ ἤρξατο ἡ παλινδρόμησις τῶν ὀλίγων ὑπολειπομένων προσφύγων τοῦ Νομοῦ Ἀδριανουπόλεως. Τὸ ζήτημα τῆς αὐξήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ξένων ἀξιοματικῶν, κατ' ἧς πεισματώδῃ ἀντέταξεν ἀρνησιν, καὶ μετ' ἀγερωχίας τινὸς ἴσως παραδόξου, ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις. Καὶ τὸ ζήτημα τοῦτο ἔληξεν, ἀναγνωρισθείσης καὶ ὑπ' αὐτῆς τῆς ἀνάγκης τῆς προσθήκης νέων

ἀξιοματικῶν, οἵτινες καὶ ἐστάλησαν καὶ πρὶν ἢ τὸ ζήτημα λυθῇ ἐπισήμως. Καὶ τρίτον τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν Ρουμάνων ἐν Μακεδονίᾳ, περὶ οὗ τὸ προτελευταῖον ἔγγραφο, τὸ περιλαμβανόμενον ἐνταῦθα, δεικνύει, ὅτι ὑπῆρχε πεποιθήσις παρὰ τῇ Ἀγγλικῇ Κυβερνήσει, ὅτι προσηγγίσαντες εἰς τὸ τέρμα. Ἐὰν δὲ δὲν ἤρχετο τελευταίον ἀπροσδόκητον τηλεγράφημα τοῦ ἐν Μοναστηρίῳ Ἀγγλοῦ ὑποπροξένου πρὸς τὴν ἐν Κων)πόλει Ἀγγλικὴν Πρεσβείαν, ὅπερ θέλει ἀναγνωσθῇ ἐνταῦθα, τὸ ζήτημα θὰ ἦτον ἴσως ἐκείνην τὴν ὥραν εἰς ὁδὸν λύσεως κατ' ἡμῶν. Τοιοῦτο τοῦλάχιστον εἶνε τὸ συμπέρασμα, ὅπερ ἐξ ὧν ἀνεγνώσαμεν ἐγὼ συναγώ.

(Ἀναγινώσκει) «19 Ἰανουαρίου». Τηλεγραφεῖ ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει Πρεσβεία πρὸς τὸν ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς Λονδίον.—«Ἐλαβον τὸ ἐπόμενον τηλεγράφημα τοῦ ἐκπληροῦντος καθήκοντα ὑποπροξένου ἐν Μοναστηρίῳ: Τῆς Πύλης δούσης ἄδειαν εἰς τοὺς Βλάχους νὰ ἐγκαίνισωσι τόπον λατρείας, ὅπως ἐν αὐτῷ τελεῖται τὰς ἐργουρίας αὐτῶν Ρουμανιστῶν, οἱ Ἕλληνες χθὲς καὶ σήμερον ἐκλείσαν τὰ καταστήματα αὐτῶν εἰς διαμαρτυρίαν. Μέχρι τοῦδε ἡ πόλις εἶνε ἥσυχος, ἀλλ' ἐκ συμφώνου μετὰ τοῦ Ρώσου συναδέλφου μου, ὑπεδείξα εἰς τὸν Βαλῆν, ὅτι ἐξαιρετικαὶ προφυλάξεις πρέπει νὰ ληφθῶσι, διότι εἶνε δυνατόν νὰ ἐξελθῶσιν εἰς τὰς ὁδοὺς διαδηλώσεις γενῶσαι περαιτέρω δυσχερείας».

Θ. Π. ΔΗΛΙΓΙΑΝΝΗΣ. Ὁ Ἀγγλὸς ὑποπροξένος τηλεγραφεῖ ταῦτα,

ΣΤ. ΔΡΑΓΟΥΜΗΣ. Μάλιστα ὁ Ἀγγλὸς ὑποπροξένος. Καὶ εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ἴσως, κατ' ἣν ἔγγραφο διπλωματικὸν ἀναγόμενον εἰς τὸ θέμα—μὴ αὐτῶν τῶν ἔγγραφων τοῦ Προξένου, ὅστις ταύτην τὴν στιγμὴν τηλεγραφεῖ, ἐξαιρουμένου—, ἀναφέρει «Ἐλ λ η ν α ς ἐν Μοναστηρίῳ. Οἱ Βούλγαροι οὐδ' ἕνα δέχονται ὑπάρχοντα Ἑλληνα ἐν Μοναστηρίῳ: οἱ Ρουμάνοι, ὅτε ὁμιλοῦσι περὶ Ἑλληνοβλάχων, οὓς ὀνομαζοῦσι «Ρουμάνους», ἐνίοτε δὲ ὅπως ἐπεξηγῶνται καὶ καθίστανται καταληπτοί, (διότι δὲν ἐννοοῦσιν οἱ ἀκούοντες τὸ ὄνομα Ρουμάνοι ἢ προσποιῶνται, ὅτι δὲν ἐννοοῦσι) συγκαταβαίνει νὰ ὀνομασῶσιν αὐτοὺς ἐτιβεθητικῶς «Κουτσοβλάχους», ἀρνοῦνται εἰσαυτοὺς τὸ δίκαιωμα νὰ ὀνομαζώμεθα «Ἕλληνες» καὶ διὰ τῶν ὅρων ὕβριστικῶς, ὡς ἐνεκα ἡ χρῆσις τῆς λέξεως μετεβιβάσθη μετέπειτα καὶ εἰς τοὺς Βουλγάρους, τοὺς τοιούτους Ἕλληνας, τοὺς ἐπιμένοντας νὰ ὀνομαζώμεθα μόνον «Ἕλληνες», ἀποκαλοῦσι «Γραικομανεῖς» ἢ «Ἑλληνομανεῖς». Ἀλλ' ὅταν οἱ Γραικομανεῖς ἢ Ἑλληνομανεῖς οὗτοι, ὡς θέλουσι νὰ τοὺς λέγωσι, φθάσωσιν, εἰς ὃ σημειὸν εὐρέθησαν ἐν Μοναστηρίῳ, καὶ δεῖξωσιν, ὅτι δὲν ἀστειλῶνται, ὅτι ἔχουσι τὸ θάρρος νὰ ἰσχυρῶσιν εἰς χιλιάδας σύσσωμοι ἐν μιᾷ πόλει καὶ νὰ κλείσωσι τὰ καταστήματα αὐτῶν, νὰ ἐμπνεύσωσι δὲ φόβους δυσίατων ταραχῶν, τότε ἀναγκάζονται νὰ ἀποκαλέσωσιν αὐτοὺς «Ἕλληνας». Ποῦ λοιπὸν εὐρέθησαν οἱ Ἕλληνες, ἐν πόλει ἐν ᾗ μετὰ θάρρους διεκηρύττετο, ὅτι Βούλγαροι μόνον καὶ Ρουμάνοι θάρχουσιν; Ἐλεγον πρὸς ἡμᾶς: Ἐχετε καὶ μίαν ἀποδείξιν, ὅτι ὑπάρχουσιν Ἕλληνες ἐκεῖ; Καὶ ποῦ φαινόνται οἱ ὑμέτεροι Ἕλληνες; Δυναμέθα νῦν ἡμεῖς νὰ εἰπώμεν πρὸς πάντας, ἐπὶ διπλωματικῶν ἐπισήμων ἔγγραφων στηριζόμενοι: Ἐχετε ἀνάγκην ἄλλης ἀποδείξεως πλὴν ταύτης; Ἰδοὺ ἡ ἀπόδειξις!

Εἶνε μέγας ἀτυχὴς ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀφωτίστων ἢ τῶν μὴ θεολόγων νὰ φωτισθῶσιν Εὐρωπαίων, οἵτινες ἀρνοῦνται ν' ἀναγνωρίσωσιν εἰς τοὺς Βλάχους τὸ δίκαιωμα νὰ λέγωσιν ἐαυτοὺς Ἕλληνας, ἐνῶ μόνον Ἕλληνας πρέπει νὰ λέγωνται, διότι αἰσθανόμενοι καὶ φρονούντες ὡς Ἕλληνες εἶνε κατ' αὐτὸ Ἕλληνες. Οὐδ' εἰς τοὺς κοινῶς ὀνομαζομένους Βουλγαροφώνους θέλουσι ν' ἀναγνωρίσωσι τὸ δίκαιωμα τοῦτο, ἐνῶ καὶ οὗτοι φρονούντες καὶ αἰσθανόμενοι ὡς Ἕλληνες εἶνε Ἕλληνες, μόνον κατὰ τὴν οἰκογενειακὴν γλῶσσαν, ἰδιῶμα σύμ-κ-ον ἑλληνοσλαβικόν, οὐχὶ Βουλγαρικόν, διακρινόμενοι.

Π Ρ Ω Ι Α

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΤΡΙΤΗ 10 Μαΐου. — Σήμενος τοῦ Ζηλωτοῦ Ἀν. ἡλ. ὥρ. 6 λ. 4. — Δυσ. ὥρ. 6 λ. 12. Σελήνη 17 ἡμερῶν.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡνοποιημένον 133.50 Ὀμολ. Μεταλλ. 102.50 Λαχ. Ἐθν. Τραπεζ. 548 — Νέα Λαχειοφ. 113. — Τραπεζ. Ἐθν. 3.917.50 Τραπεζ. Ἀθηνῶν. 150.75. Τραπεζ. Κρήτης 163 Τραπεζ. Βιομηχανικῆς 124. — Τραπεζ. Μιτυλήνης 165. — Διαχ. Δημ. Προσόδων 432. — Σιδηρ. Ἀθηνῶν — Πε. κ. 374. — Σιδηρ. Θεσσαλίας. 193.75. Σιδηροδρόμου Ἑλλησποννήσου 80.75 Μεταλλ. Λαυρίου 53. — Δημοσίων ἔργων 55.75. Ἡλεκτρικῆς 135.50 — Πυριτιδεοποιείου 96.50 Πανελληνίου 155. — Ἐργοληθίων 148. — Εἰκοσάφρακτον 25.20 Παρισίων ὄψεως 1.26.25. Λίρα Ἀγγλίας 31.75. — Μάρκα 1.55.12 Κορώναι 1.32.50 Λίρα Τυρκίας —

TAXYΔΡΟΜΕΙΟΝ

ΤΡΙΤΗ 10 Μαΐου. Εἰς Κρήτην (Τζών) 10 π. μ. Εἰς Εὐρώπην ἐν γένει καὶ Ἀμερικὴν. Εἰς Ρουμανίαν (Λούδ) 11 π. μ. Εἰς Ἡπειρον (Λούδ) 11 π. μ. Εἰς Θεσσαλονικὴν καὶ Σερβίαν (Ν. Ἐταιρία) 5 π. μ.

Τοιαύτῃ δὴλωσις ξένος ἐπισήμου ἀρχῆς, ἐν τῷ κειμένῳ τοῦ τηλεγραφήματος αὐτῆς περιλαμβανομένη, ἐξερχομένη τοῦ στόματος αὐτῆς, εἶνε ἀξία πολλῆς προσοχῆς.

Δὲν θέλω, Κύριοι, νὰ ἐπιμείνω περισσό-τερον. Ἐξ ὧν ἀπέδειξα ἐνταῦθα, ἐξ ὧν εἶνε κοινῶς γνωστὰ, καὶ εἶνε πάμπολλα τὰ κοινῶς γνωστὰ, ἐξ ὧν ἀκούομεν καὶ θὰ ἀκούσωμεν τὰς ἡμέρας ταύτας, εἶνε προφανές, ὅτι κινδυνεύει ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐν τῷ περιβάλλῳ τῶν Πατριαρχείων, κινδυνεύει τὸ ἀξίωμα αὐτῶν, τὸ κύρος τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, κινδυνεύει ὁ Πατριάρχης ἐκτεθειμένος εἰς παντοίας στενοχωρίας, ἐπισήμους καὶ ἀνεπισήμους, κινδυνεύει νὰ μὴ γνωρίζῃ πὺς νὰ στηριχθῇ.

Ἐν τῇ στενοχωρίᾳ ταύτῃ πᾶν τὸ Ἑλληνικὸν ἔχει καθήκον νὰ συντάξῃ αὐτὸ εἰς ἓν σῶμα καὶ ἕκαστος ἀπὸ πάσης ἀκρας, ὅπου καὶ ἂν εὐρίσκεται· καθήκον ἔχει νὰ δώσῃ τὸ καθ' ἑαυτὸν στήριγμα εἰς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Μεγάλης Ἐκκλησίας· ἐκείνην τὴν ὑποστήριξιν, ἥτις δύναται νὰ προσδώσῃ εἰς αὐτὸν ἐπὶ πλέον δύναμιν, ὅπως ἀντιστῇ τελεσφόρως κατὰ τῆς δυσχερείας. Ἐν τῷ καθήκοντι δὲ τούτῳ ἡ ἐλευθέρα Ἑλλάς, πρῶτη μεταξὺ τῶν Ἑλληνῶν πάντων καθήκον ἔχει νὰ φροντίσῃ νὰ μὴ ὑστερήσῃ. Καὶ ἡ Ἑλλάς, τοιαύτην ἔχουσα συναίσθησιν, τοιαύτην δηλοῦσα γνώμην, ἀνακηρυττομένη μάλιστα ἐν ὀνόματι πάντων ἐκ τοῦ περιβάλλοντος τούτου ὑπὸ τοῦ Ἐθνικοῦ τούτου Συνεδρίου, θέλει βεβαίως καὶ εἰς τὴν Κυβέρνησιν προσδώσῃ δύναμιν, ἵνα ἐξακολουθήσῃ ἐπιτελοῦσα τὸ καθήκον αὐτῆς μετὰ τῆς δραστηριότητος ἐκείνης καὶ τοῦ τόνου, ὃν εὐκρίτως ἀνεγνώρισα εἰς τὸ ἔγγραφο τοῦ τῶς ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν, θέλει παρέσχει εἰς τὴν Κυβέρνησιν εὐκολίαν, ἵνα παραστήσῃ εἰς τοὺς ξένους, ὅτι αἰτήμα τοιοῦτον ὅποιον τὸ Ρουμανικόν, οὕτω συγκαίνον ὁλόκληρον τὸ Ἑλληνικόν, εἶνε ἄδύνατον νὰ συντελέσῃ εἰς ἄλλο τι ἢ μόνον εἰς τὸ νὰ περιπλέξῃ περισσώτερον τὰ ἤδη ἀρκούντως δυσχερῆ πράγματα ἐν Μακεδονίᾳ. Αἱ Δυνάμεις πανηγυρικῶς ἐξεδήλωσαν τὴν ἐπιθυμίαν, ἐπεμβαίνουσαι εἰς τὰ τῆς Μακεδονίας, ἵνα συντελέσωσιν εἰς τὴν ἄρσιν τῶν ἐκεῖ μεγάλων ἀνωμαλιῶν καὶ εἰς τὴν ἐπαναφορὰν τῆς εἰρήνης. Ἀλλὰ τοιαῦται ἐνέργειαι, ἀντὶ νὰ συντελέσωσιν εἰς τὴν ἄρσιν τῶν ἀνωμαλιῶν καὶ εἰς τὴν ἐπαναφορὰν τῆς εἰρήνης, τοῦναντίον ἀναρριπίζουσι πάθῃ καὶ μίσῃ, ἀναρριπίζουσι τὸ αἰσθημα τῆς αὐτοσυντηρητικῆς, καὶ γεννῶσι μείζονα τὴν συναίσθησιν τοῦ δικαιώματος τῆς ἀμύνης. Ἐκ τοιούτων ἐ-

πεμβάσεων εἶνε προφανές, ὅτι ἡ εἰρήνη ἐν Μακεδονίᾳ δὲν θὰ πορισθῇ τὴν ὀφέλειαν, ἣν προσδοκῶσιν ἐκ τῶν ἐνεργειῶν αὐτῶν ὅσοι τυχὸν τοιαύτας ἐνεργείας εὐνοοῦσιν.

Ἡ ἐνέργεια κατὰ τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας ὑπεράνω αὐτῆς ἀκοντίζεται κατὰ τῶν Ἐθνικῶν δικαίων τοῦ Ἑλληνισμοῦ, Ἑθνικῶν δικαίων, ἅτινα οὐδὲν ἄλλο ζητοῦσι ταύτην τὴν ἄρσιν ἢ νὰ ἐπιτραπῇ εἰς αὐτὰ ἐλευθερία ἡ εἰρηνικὴ αὐτῶν ἀνάπτυξις, ἥς χάριν καὶ ἡ Ἑλλάς προθύμως ἐδῆλωσε πρὸς τὰς Δυνάμεις, ὅτι πᾶσαν θέλει παράσχει συνδρομὴν εἰς ἐπαναφορὰν τῆς τάξεως ἐν Μακεδονίᾳ. Τὰ δίκαια ταῦτα προστατεύουσα ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, τῶν δικαίων τούτων κηδομένη ἡ Ἑλληνικὴ Βουλὴ, κηδεταὶ ἐν ταύτῃ καὶ τῶν δικαίων τῶν Πατριαρχείων τῶν προαιωνίων. Καὶ ἂν καλῶς χειρισθῇ τὸ Ἑλληνικὸν γένος, σύσσωμον τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, ἔχω τὴν ἰλπίδα, ὅτι, καί-τοι τελευταῖον προσήγγισεν εἰς λύσιν ἀπαισίαν τὸ ζήτημα, ἐν τούτοις εἶνε δυνατόν νὰ ἀνασταλῇ ἐγκαίρως τὸ κακόν. (Χειροκροτήματα ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πτερύγων).

Ο τηλεγράφος μετέδωκε προχθὲς εἰδήσεις περὶ θορυβωμῶν σκηνῶν, λαβουσῶν χώραν προχθὲς ἐν Κορίνθῳ, ἐνεκεν τοῦ προταθέντος εἰς τὴν Βουλὴν Νομοσχεδίου περὶ καταργήσεως Πρωτοδικείων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπάρχει καὶ τὸ Πρωτοδικεῖον Κορίνθου.

Οἱ ἐν συλλαλητηρίῳ συνελθόντες ὑπέλαβον, ὅτι διὰ τῆς προταθείσης καταργήσεως τοῦ Πρωτοδικείου Κορίνθου ἀναιροῦνται τὰ δικαιώματα αὐτῶν· ἀλλὰ τὸ δικαίωμα τοῦ κανονισμοῦ τῆς ἀπονομῆς τῆς Δικαιοσύνης ἀνήκει εἰς τὴν Πολιτείαν, ἥτις ἐνασκει αὐτὸ διὰ τῆς νομοθετικῆς ἐξουσίας, καὶ οὐχὶ εἰς τοὺς πολίτας· ὁ λόγος δὲ ὅτι ἡ κατάργησις τοῦ Δικαστηρίου ζημιᾷ τὰ συμφέροντα τῶν κατοίκων, δὲν δικαιολογεῖ οὐδὲ τὰς διαμαρτυρίας, οὐδὲ τὰ παράπονα, διότι οἱ δικαστικοὶ ὄργανοι, ἢ τῶν ὀργάνων τῆς διοικήσεως ἢ διαρρυθμισίς δὲν ἔχει σκοπὸν τὴν θεράπευσιν τῶν συμφερόντων τῶν ἀτόμων, ἀλλὰ τὰ συμφέροντα τῆς Πολιτείας καὶ τὴν εὐμερίαν τῆς Κοινωνίας.

Ἀλλὰ δὲν ἠκούσθησαν ἐν Κορίνθῳ μόνον διαμαρτυρίαι, ἢ μόνον παράπονα, ἠκούσθησαν πυροβολισμοὶ κατὰ τοῦ σιδηροδρομικοῦ συρμοῦ, τοῦ διαβαίνοντος διὰ Κορίνθου, καὶ βροχὴ λίθων ἐξεσφενδονίσθη κατὰ τῶν ἐπιβατῶν τοῦ σιδηροδρόμου καὶ ἡ βροντὴ δυναμίτιδος ἐκραγεῖσθαι ἐκεῖ που κατεπτόθησε τοὺς πολλοὺς, καὶ ἀπειλαὶ ἐφωνήθησαν περὶ καταστροφῆς τῆς γεφύρας τοῦ σιδηροδρόμου τῆς ἐπὶ τοῦ ἰσθμοῦ, καὶ διεπράχθησαν ὅσα ἀδύνατον ἦτο νὰ ὑποθέσῃ τις, ὅτι ἡδύνατο νὰ πραγματοποιῇ ἐν πόλει, οἷα ἡ Κορίνθος, ἥτις διεκρίνετο πάντοτε ἐπὶ νομιμοφροσύνῃ καὶ κοσμιότητι. Ἄν προστάθῃ εἰς τὴν νομοθετικὴν Ἐξουσίαν ἡ κατάργησις τοῦ Πρωτοδικείου Κορίνθου, κατὰ τί ἐσφάλετο ἡ Σιδηροδρομικὴ γραμμὴ, τῆς ὁποίας ἡ λειτουργία δὲν ἐξήμωσε τὴν πόλιν, ἀλλ' ἐξ ἐναντίας ἐδωκεν εἰς αὐτὴν ζωὴν, καὶ τῆς ὁποίας ἡ συνδρομὴ παρουσιάζει ὄντως ζηλευτὸν μέλλον ἐπ' αὐτῇ; Πῶς ὑπέλαβον οἱ τοῦ συλλαλητηρίου ἐν Κορίνθῳ, ὅτι πρέπει νὰ καταπλαγῶσιν οἱ διὰ τῆς Κορίνθου διερχόμενοι πολῖται ἄλλων Ἐπαρχιῶν, ὅτι πρέπει νὰ πτοηθῇ οὕτως ἡ Ἑλληνικὴ κοινωνία, ὅτι πρέπει διὰ τῶν τοιούτων μέσων ν' ἀναγκασθῇ ἡ νομοθετικὴ Ἐξουσία τῆς Πατρίδος ἵνα μὴ πράξῃ, ὅτι αὕτη ἐγκρίνει, ἀλλὰ νὰ πράξῃ, ὅτι οἱ τοῦ συλλαλητηρίου τῆς Κορίνθου ἐπιθυμοῦσιν;

Διὰ τῶν γενομένων κατὰ τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐν Κορίνθῳ παρέστη ἡ πόλις ἐκτείνουσα τὴν χεῖρα αὐτῆς ὅπως ἀπειλήσῃ τὴν νομοθετικὴν Ἐξουσίαν, δι' αὐτῶν ἡμφισβητήθη ἡ κυριαρχία τῆς Πολιτείας, κατερρίφθη ἡ ἐννοία τοῦ Κράτους, ἄπορον δὲ, πῶς οἱ ἐν Κορίνθῳ δικαστικοί, καὶ ὑπάρχουσιν ἐν Κορίνθῳ καὶ δικηγόροι εὐμαθεῖς καὶ πεφωτισμένοι γινώσκαι τῶν νόμων πῶς, λέγομεν, οὗτοι δὲν ἐσπευσαν νὰ διαφωτίσωσι τοὺς ἀπλουστέρους, καὶ νὰ ἀποτρέψωσιν ἀπὸ πράξεων, αἵτινες δὲν εἶνε μόνον ἀξιοποιοί, ἀλλὰ ἀντιβαίνουν εἰς αὐτὴν τὴν τιμὴν τῆς πόλεως.

ΒΟΥΛΗ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

Διάφοροι ἀνακοινώσεις καὶ ἐπερωτήσεις

Ὁρᾷ 4 μ. μ., ἀγαγνοσθέντος τοῦ καταλόγου, ἡ Βουλὴ εὐρέθη ἐν ἀπαρτίᾳ.

Ἀνεγνώσθησαν καὶ ἐπεκυρώθησαν τὰ πρακτικά τῆς προχθεσινῆς συνεδριάσεως.

Ὁ Πρόεδρος κ. ΡΩΜΑΣ ἀνακοινεῖ διαφόρους ἀναφορὰς καὶ τηλεγραφήματα.

Οἱ κ. κ. ΦΙΛΙΠΠΑΣ, ΡΑΓΚΟΣ καὶ ΤΣΑΡΛΑΜΠΑΣ συνηγοροῦσιν ὑπὲρ τῆς μὴ καταργήσεως τοῦ Πρωτοδικείου Λευκάδος.

Οἱ κ. κ. ΧΑΛΩΡΟΣ, ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ καὶ ΜΑΡΛΑΣ συνηγοροῦσιν ὑπὲρ τῆς μὴ καταργήσεως τοῦ Πρωτοδικείου Παρνασσίδος.

Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἀντικειμένου ὁμιλοῦσι διάφοροι ἄλλοι βουλευταί, συζητοῦντες τὴν οὐσίαν τοῦ Νομοσχεδίου.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. ΔΗΛΙΓΙΑΝΝΗΣ παρατηρεῖ, ὅτι κακῶς διεξάγεται ἡ συζήτησις αὕτη, ἀφ' οὗ ἀνάγεται εἰς τὴν οὐσίαν τοῦ Νομοσχεδίου περὶ καταργήσεως τῶν Πρωτοδικείων.

Ἐχει βεβαίως, λέγει, πᾶς βουλευτὴς τὸ δικαίωμα νὰ ζητήσῃ οἰαδήποτε πληροφορίας σχετικὰς θέλει, ἀλλὰ δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ ἀπασχολῇ τὴν Βουλὴν ἐπὶ ὧρας ἐπὶ τῆς οὐσίας τοῦ Νομοσχεδίου. Τοῦτο δικαιούται νὰ πράξῃ, ὅταν φθάσῃ ἡ συζήτησις αὐτοῦ.

Ὁ κ. ΠΟΝΗΡΟΠΟΥΛΟΣ συνηγορεῖ ὑπὲρ τῆς ἐπιβολῆς φόρου ἐπὶ τῆς ἐκ τῶν ἐν Θεσσαλίᾳ σακχαροποιεῖων παραγομένης σακχαρώσεως.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗΣ ἐρωτᾷ τὸν ὁμιλήσαντα, ἐὰν συνηγορῇ, ὑπὲρ ἐπιβολῆς προσθέτου φορολογίας εἰς τὸν Λαόν.

Ὁ κ. ΚΡΙΕΜΜΑΔΗΣ παρατηρεῖ, ὅτι ἡ βιομηχανία τῆς σακχαροποιίας ἐν Θεσσαλίᾳ εὐρίσκειται εἰσέτι ἐν κινδύνῳ.

Ὁ κ. ΓΑΤΣΟΣ βεβαίως τὸ αὐτό.

Ὁ κ. ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ εὐρίσκει ὁρθὰς τὰς παρατηρήσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ περὶ τοῦ κανονισμοῦ.

Ὁ κ. ΜΑΛΛΙΟΥΠΟΥΛΟΣ συνηγορεῖ ὑπὲρ τῆς μὴ καταργήσεως τοῦ Πρωτοδικείου Καρδίτσας.

Ὁ κ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ παρακαλεῖ

νὰ μὴ καταργηθῇ ὁ εἰς εἶδος φόρος τῆς σταφίδος καὶ ἐρωτᾷ τίνα μέτρα θὰ ληφθῶσιν ὑπὲρ τῆς σταφιδικῆς παραγωγῆς.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗΣ, ἀπαντᾷ ὡς ἐξῆς:

Οἱ παραγωγοὶ δικαιούνται νὰ γνωρίζωσιν ἐκ τῶν προτέρων τὴν γνώμην τῆς Κυβερνήσεως, διὰ νὰ διακανονίσωσι τὰ τῆς διαθέσεως τῆς παραγωγῆς. Διὰ τοῦτο ἀπαντῶ πρὸς τὸν ἀξιότιμον ἐπερωτήσαντα ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν ψήφισιν τοῦ Νομοσχεδίου, περὶ καταργήσεως τῆς ὡς εἶδος φορολογίας τῆς σταφίδος. Ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐπιμείνῃ τελείως, ὅπως μὴ ἐπανέλθωμεν εἰς τὰ ἐλλείμματα, ἀφ' ὧν ζητοῦμεν νὰ ἐξέλθωμεν. Ἐὰν ἄλλη πολιτικὴ κατισχύσῃ καὶ θελήσῃ πάλιν νὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν φορολογίαν εἰς εἶδος τῆς σταφίδος, τοῦτο εἶνε ζήτημα ἀφορῶν τὴν Βουλὴν. Ἐπαναλέγω ῥητῶς, ὅτι ἡ παρούσα Κυβέρνησις, ἀντὶ πάσης θυσίας θὰ ἐπιμείνῃ εἰς τὴν κατάργησιν τῆς φορολογίας εἰς εἶδος, διότι ἀνευ τῆς καταργήσεως ταύτης εἶνε ἀδύνατον νὰ ἐπανέλθωσι τὰ οἰκονομικὰ τοῦ Κράτους εἰς τὴν κανονικὴν τὴν πορείαν. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ μέτρα, περὶ τῶν ὁποίων ζητοῦνται πληροφορίες, ἂν σκέπτεται νὰ λάβῃ ἡ Κυβέρνησις ὑπὲρ τῆς σταφίδος μέτρα καὶ τίνα δηλῶ, ὅτι τὸ Κράτος ἐν μέτρον ἐνόμισεν. ὅτι ἔπρεπε νὰ λάβῃ, τὸ μέτρον τῆς παρακρατήσεως, τὸ ἀτυχὲς αὐτὸ μέτρον κατὰ τὴν ἐμὴν γνώμην, τὸ ἀτυχὲς κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν αὐτοῦ, τὸ ἀτυχέστερον κατὰ τὸν ἀφ' οὗ χρόνον ἐμονιμοποιήθη ὡς καθεστὼς παραγωγικὸν ἢ παρακρατήσεως.

Ἀτυχῶς, ὡς συνειθίσταμεν τὴν παραγωγὴν δὲν δυνάμεθα νῦν νὰ ποσοδῶμεν διὰ μίαν εἰς τὴν κατάργησιν τῆς παρακρατήσεως. Τὸ Κράτος οὐδὲν ἄλλο μέτρον ὑπὲρ τῆς σταφίδος δύναται νὰ ἔχῃ. Πᾶν τὸ δυνατόν ἐξηγνήθη, καὶ ἐπομένως δὲν ὑπολείπεται οὐδὲν μέτρον διὰ τοῦ ὁποίου νὰ δυνήθῃ ἡ Κυβέρνησις, ὅπως βοηθήσῃ τὴν σταφίδα.

Ὁμολογουμένως ὑπάρχουσι προτάσεις τινες, γενομένης παρὰ τοῦ προσώπου, τὸ ὁποῖον κατανοήσας ἀξιότιμος συνάδελφος προτάσεις ὅμως μὴ δοθεῖσαι ἐπισήμως εἰς τὴν Κυβέρνησιν, προτάσεις, δοθεῖσαι εἰς τὴν Σταφιδικὴν Τράπεζαν. Ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν προτάσεων τούτων δὲν δύναται νὰ στηριχθῇ, διότι αἱ προτάσεις ἐκεῖναι εἶνε προτάσεις προφορικαί, δὲν δύναται δὲ ἢ ἐπὶ ἐγγράφων προτάσεων, ἔστω καὶ διὰ τῆς Σταφιδικῆς Τραπεζῆς υποβαλλομένων, στηριζόμενος νὰ ὁμιλήσω ἐνώπιον τῆς Βουλῆς. Τί γνωρίζω ἰδιαιτέρως καὶ τί προφορικῶς, τοῦτο δὲν δύναται νὰ χρησιμεύσῃ εἰς μὲ ἐὼς ὅπως στηρίζομενος ἐπ' αὐτοῦ πληροφορήσω τὴν Βουλὴν.

Ἀλλ' ἐπιμένω εἰς τοῦτο καὶ ἐπαναλαμβάνω, ὅτι τοῦ φόρου εἰς εἶδος τῆς σταφίδος βεβαίως θὰ ἐπιμείνωμεν νὰ ψηφισθῇ ἡ κατάργησις.

Ὁ κ. ΣΑΛΜΑΝ παρακαλεῖ τὸν κ. ὑπουργόν, πᾶν Οἰκονομικῶν νὰ υποβάλῃ Νομοσχέδιον περὶ ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τῶν φόρων τοῦ τρέχ. ἔτους τῶν κατοίκων τῆς Ἐπαρχίας Ἀγρινίου, ἐνεκεν τῶν ἐκ τῶν σεισμῶν καταστροφῶν.

Ὁ κ. ΓΑΤΣΟΣ παρακαλεῖ νὰ περιληφθῇ καὶ ὁ δήμος Βοΐνης, ὅπου ἐπίσης ἐγένοντο σεισμοί.

ΛΑΧΕΙΟΝ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ

Ἡ ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ἐπανήρξατο ἐν τοῖς Γραφείοις αὐτῆς τὴν πώλησιν τῶν Γραμματίων τοῦ Λαχείου ὑπὲρ τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου διὰ τὰς προτεχεῖς δύο κληρώσεις τῆς 3)16 Ἰουλίου καὶ 2)15 Ὀκτωβρίου 1905 εἰς τὰς κεκανονισμένας τιμὰς.

Πρῶτος Λαχνός
Δεύτερος
Τρίτος

Δρ.
»
»

100,000
25,000
10,000

Ἐπονται μικρότερα κέρδη

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Τραπεζῆς)

Ο κ. ΔΑΝΑΡΑΣ ποιείται όμοιαν σύστασιν.

Ο ύπουργός κ. ΓΟΥΝΑΡΑΚΗΣ ύπόσχεται, ότι θα ύποβάλη σχετικόν Νομοσχέδιον.

Ο ύπουργός της Δικαιοσύνης κ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ, άπαντών εις έπερώτησιν του κ. Γιαννακίτσα, λέγει, ότι συνέστησεν έπιτροπήν ή ύποία μελετά τώ ζήτημα του τί θα γίνη διά τας πολιτικές και ποινικές δικογραφίας τας καταστραφείσας κατά την πυρκαϊάν των δικαστηρίων.

Προσθέτει, δέδοτε μελετά τώ ζήτημα της έγκαταστάσεως των δικαστηρίων εν τώ Διδασκαλείω.

Άπαντών δ' ει τον κ. Δραγούμην, λέγει, ότι διέταξεν έπανειλημένως τας δικαστικές άρχας Λαρίσσης νά ενεργήσωσι δραστηρίως προς άνακάλυψιν των δραστών του έμψημοϋ, εάν πράγματι έλαβε χώραν τοιοϋτος. Άλλά μέχρι τούδε δέν άνεκαλύφθη τι.

Ο κ. ΓΑΤΣΟΣ παρακαλεί νά κατατεθί πίναξ έμφανών τον αριθμόν των μαθητών του Διδασκαλείου Λαρίσσης και την καταγωγήν αυτών, διότι θα άποδειχθί τώ άσύμφορον της καταργήσεως του Διδασκαλείου Λαρίσσης.

Ο κ. ύπουργός δηλοί, ότι τοιοϋτον δέν είπε, ούτε έγένετο σκέψις ποία διδασκαλεία θα καταργηθίσι.

Ο κ. ΔΙΜΠΡΙΤΗΣ, λέγει, ότι δέν συμφέρει ή κατάργησις του διδασκαλείου Λαρίσσης.

Συνιστά είτα όπως τώ άνεγερθησόμενον εκ νέου δικαστικόν μέγαρον έξασφαλισθί κατά της πυρκαϊζης και έλέγχει τον τρόπον της κατασκευής εν Έλλάδι των δημοσίων κτιρίων.

Οίκ.κ.ΔΑΓΓΡΕΣ και ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ συνηγορούσιν ύπερ άναφυρξ των γυνέων των έφείδων άξίωματικών.

Ο κ. ΒΕΛΛΙΑΝΙΤΗΣ παραπονείται κατά του έπιθεωρητοϋ των δημοτ. σχολείων Κερκύρας Τρευλαντώνη, έν ύπερασπίσουσιν οι κ. κ. ΚΑΨΑΛΗΣ και ΜΕΡΑΟΠΟΥΛΟΣ.

Ο κ. ΚΗΡΥΚΟΣ παρακαλεί νά διαταχθί ή εταιρία του σιδηροδρόμου Λαρίσσης νά κλείσιν τας τάφρους τας άνωχθείσας κατά την κατασκευήν της γραμμής προς εκχωμάτσιν.

Ο κ. ΔΑΝΑΡΑΣ παρακαλεί νά γίνωσι διαδήματα προς άπελευθέρωσιν ίστιοφόρου τινός συλληφθέντος έν Καβάλλα ύπό των Τουρκικών άρχών.

Ο ύπουργός των Έξωτερικών κ. ΣΚΟΥΖΕΣ άπαντά ότιπροέβηδην ειςτά κατάλληλα διαδήματα.

Μετ' άλλας τινάς έπερωτήσεις λύεται ή συνεδρίασις ώρα 9 μ. μ.

ΤΟ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΝ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΕΚ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ

Πρόεδρον ύπουργικου Συμβουλίου Αθ ή ν α ς

Είδοις είσηγήσεως νομοσχεδίου καταργήσεως κρατούντος άστυνομικού θεσμοϋ ένεθυσίασε φιλονίκους πολίτας δήμων μας, ών διερμηνεύοντες εύγνωμοσύνην και ήμετέραν εύχόμεθα μακροβιότητα.

Εύπειθέστατοι Δήμαρχοι Καλαβρύτων Σταυρόπουλος, Ψοφίδος Αθ. Μάρκος, Κραθίδος Α. Σακελλαρόπουλος, Παίων Γ. Α. Φαρσής, Κερπινής Κ. Κολιόπουλος, Φελόςης Γ. Λαμπρόπουλος, Δαππαθών Κ. Οίκονομόπουλος, Σουδενών Γεωργόπουλος.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΘΡΑΚΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Πρός την Α. Έξοχότητα τον κ.

Θεόδ. Δηλεγιάννην Πρωθυπουργόν και ύπουργόν επί των Έσωτερικών

Έξοχώτατε, Σήμερον, Τετάρτην, 20ήν Απριλίου

1905, τη προσκλήσει του Θρακικού Πατριωτικού Συλλόγου, συνήλθον πάντες οι έν Αθήναις και Πειραιέ Θράκες μετά του Αθηναϊκού Λαού έν τη Μεγάλη Αίθουση της Έταρείας του «Έλληνισμού», όπως

Διαμαρτυρηθώσι προς την Κυβέρνησιν και προς άπαντα τον πεπολιτισμένον κόσμον διά τας τελευταίως λαβούσας χώραν έν Φιλιππουπόλει βιαιοπραγίας έναντίον των αυτόθι έγκατεστημένων άδελφών ήμών Έλλήνων, στερουμένων ούτω του άπλουστέρου δικαιώματος του ανθρώπου, του έλευθέρως ζην, έν χώρα, ήτις από αίώνων ύπήρξε, πατρίς αυτών, άρδευθείσα διά του αίματος των προγόνων αυτών, ύπερασπιζομένων την έλευθερίαν και τον πολιτισμόν της Εύρώπης κατά των επιδρομέων βαρβάρων φυλών

Εάν ή έν Βερολίνω συνηγμένη Εύρώπη συνήεσεν εις την διχοτόμησιν της άδαιρέτου Θράκης και εις τον καταρτισμόν της Ανατολικής Ρωμυλίας, ως προνομιούχου Έπαρχίας ύπό την έπικυριαρχίαν του Σουλτάνου, συνήεσεν εις τούτο εκ λόγων φιλανθρωπίας μάλλον, άλλ' ύπό τον ρητόν όρον, τον και έν τη Συνθήκη του Βερολίνο αναγραφέντα και ύπό της Διεθνούς Επιτροπής έν τώ Οργανικώ Νόμω της Ανατολικής Ρωμυλίας άναπτυχθέντα, ότι ή προνομιούχος αυτή Έπαρχία δέν θα έχη εθνικόν χαρακτηρισμόν, και ότι τας δικαιώματα πάντων των έν αυτή οίκούντων λαών έπονται εξ ίσου σεβαστά. Και όμως από μακροϋ μέν ήδη χρόνου, ιδίως όμως έσχότως, οι Έλληνες, οι άρχαιότεροι των κατοίκων της χώρας, οι νομοταγέστεροι και φιλησπώτεροι πολίται της προνομιούχου Έπαρχίας, έτέθησαν έκτός παντός νόμου και ήρίστανται δεινότατον εθνικόν διωγμόν, άφιέμενοι έρμαια εις τας φοινίκας όρέξεις εκείνων, οίτινες πληρώσαντες δι' αίμάτων και καταστροφής την Μακεδονίαν, δέν άνέχονται την τελεσφόρον άλυαν του αυτόθι Έλληνικού πληθυσμοϋ.

Άλλ' αι Μεγάλαι Δυνάμεις, αίτινες άνεγνώρισαν την πολιτικήν χειραφέτησιν των Βουλγάρων και έκριναν αυτούς ούτω προηγμένους έν τώ πολιτισμώ, ώστε νά έπιτραπή εις αυτούς ή παρά τας Συνθήκας ταύτας κατάληψις της Ανατολικής Ρωμυλίας, έν ή έκτός των Βουλγάρων οίκουσι και μέγιστος αριθμός Έλλήνων, έλπίζομεν, ότι δέν θα παράδωσι τας άνηκούστους ταύτας βιαιότητας και αυθαιρεσίας της Φιλιππουπόλεως, τας διαψεύδουσας πασιφανώς πασαν πολιτικήν ώριμότητα και δυναμένης νά έχωσι σοβαρωτέρας συνετείας εις βάρος των αυτόθι όμογενών ήμών.

Η παρούσα πάνδημος Διαμαρτυρησις έπιδόθητω ύπό της Επιτροπής προς την Κυβέρνησιν και τους κ.κ. Πρεσβυτάς των Μεγάλων Δυνάμεων, μετά της παρακλήσεως, όπως μεταδιδασθί αυτή προς τας οικείας αυτών Κυβερνήσεις.

(Έν Αθήναις τη 20 Απριλίου 1905)

Τό Διοικητικόν Συμβούλιον του Θρακικού Πατριωτικού Συλλόγου.
Κ. Ζ. Σπυρίδης, Αλέξ. Κ. Περγικίδης, Ν. Παντζόπουλος, Ι. Πετράκης, Γ. Πετράκης, Θ. Γ. Πασιλίδης, Τρ. Σίλας, Η. Αξιωτίδης.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΠΕΡΙ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Έκ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ
Έξοχωτάτους κ.κ. Πρόεδρον Κυβερνήσεως, ύπουργόν Παιδείας, Πρό-

εδρον Βουλής.

Αθήνας
Σύλλογος Καθηγητών ύπ' έμεί Γυμνασίου και διδασκάλων έλληνικού σχολείου εύλαβώς έκδηλών σεβαστή Κυβερνήσει διάπυρον αυτού εύγνωμοσύνην επί πατρική αυτής μερίμνη ύπ' ό της επί τας βελτίω διαρρυθμίσεως μέσης εκπαιδεύσεως και μονιμώτητος λειτουργών, αυτής εύελπιστεί και εύχεται ίνα έλληνική άντιπροσωπεία προς μέγιστην ώφέλειαν μαθητιώσης νεότητος κυρώσθι διά ψήφου αυτής παν τώ συντελούν εις τε της παιδείας την άνάρρωσιν καθόλου και εις άνύψωσιν του γοήτρου και φρονήματος λειτουργών αυτής ιδίως άνευ άδιστακτως φρονεί σύλλογος ότι οιαδήποτε άλλη διαρρυθμίσις άδύνατον ν' άποφέρη άδρους καρπούς. Η μονιμώτης εξείρουσα τώ καταπεπτωκόσ άτυχώς ήδη φρόνημα και άνυψούσα προσηκόντως τον χαρακτήρα άποτελέσθι πάντως τον θεμέλιον λίθον του όλου εκπαιδευτικού οικοδομήματος και προκαλέσθι εύγνωμοσύνην άίδιον ου μόνον λειτουργών παιδείας αλλά και πάντων όσοι άναγνωρίζουσι και συναισθάνονται ότι από φρονηματίας μόνον διδασκάλους δημιουργείται γενεά με χαρακτήρα και φρόνημα.

Εύπειθέστατος Γυμνασιάρχης.

Γ. Κοϊδάς

ΑΙ ΝΕΩΤΕΡΑΙ ΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ - ΠΡΟΫΠΟΥΡΓΟΥ

Την δευτέραν και ήμίσειαν άπογευματινήν ώραν άνήλθεν εις τας Ανάκτορα ο πρωθυπουργός κ. Δηλιγιάννης και συνειργάσθη επί μακρόν μετά της Α. Μ. του Βασιλέως.

Η ΚΗΔΕΙΑ

ΤΗΣ ΑΝΔΡΟΜΑΧΗΣ ΡΕΝΙΕΡΗ

Επιβλητική έτελέσθη χθές την πρωίαν ή κηδεία της σεβαστής δεσποίνης Ανδρομάχης Μ. Ρενιέρη.

Την κηδείαν παρηκολούθησεν ο Πρωθυπουργός κ. Θ. Π. Δηλιγιάννης, έξάδελφος της άποθανούσης, πάντες οι ύπουργοί, και έπιφανέστεροι πολιτευταί ο Διοικητής της Εθνικής Τραπέζης και άλλοι πολλοί.

Πλήθος στεφάνων κατετέθη επί της σορού της Ανδρομάχης Ρενιέρη.

Η Εθνική Τραπέζα, τιμής ένεκεν προς την χήραν του άειμνήστου Διοικητοϋ αυτής ήργει χθές την πρωίαν όλόκληρον δε τώ προσωπικόν αυτής ήκολούθησε την κηδείαν.

ΜΙΧΑΗΛ Δ. ΚΥΡΓΟΥΣΙΟΣ

Αρχαίος Εισαγγελεύς των Έφετών και άρχαίος Νομάρχης, ο Μιχ. Δ. Κυργούσιος, άπέβισε χθές την πρωίαν. Απέχων από τινων έτών της ενεργού ύπηρεσίας διά λόγους ύγείας, διετήρησε την εκτίμησιν πάντων, μεθ' ών συνειργάσθη, διά την τιμότητά του και την εύσυνειδησίαν έν τη εκτελέσει του καθήκοντος.

Η κηδεία του έγένετο χθές την 5 μ. μ ώραν.

ΑΙ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ

ΤΟΥ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

Προχθές έγένετο ή εκλογή του νέου προέδρου και των συμβούλων του Μετοχικού Ταμείου των πολιτικών υπαλλήλων. Επί των 572 ψηφοφορησάντων έλαβεν ο υποψήριος πρόεδρος κ. Μαυρομαμάτης, ψήφους 366, του κ. Παπαναστασίου λαβόντος 208.

Σύμβουλοι εξέλεξαν οι κ.κ. Στούπης λαβών 383 ψήφους, Κορινθας με 350, Νέγκας με 299 και Τσαγκρής με 277.

Επιλαχόντες ήλθον οι κ. κ. Καλογερής λαβών 237 ψήφους, Κουτσάλεξης 214, Παπαφράγκος 177, Βορτσέλας 167 και Κοφινιώτης 80.

ΤΑ ΕΝ ΚΟΡΙΝΘΩ

Ο προύρχος Κορίνθου ταγματάρχης κ. Ηλιόπουλος απέστειλε χθές πρό την Κυβέρνησιν τηλεγράφημα, διά του όποιου άγγέλλει ότιούδεν γεγονός άξιοσημείωτον έλαβε χώραν.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Κακουργιοδικείον

Εδικάσθησαν χθές ενώπιον του Κακουργιοδικείου οι Κ. Χασιώτης και Α. Εύαγγελίου, κατηγορούμενοι επί ληστεία κατά του Α. Μπίτνερ παρά τώ Β. Νεκροταφείον.

Τό δικαστήριον δεχθέν τον γνώμην του συνηγόρου των κ. Ν. Κοτσελοπούλου εκήρυξεν αυτούς ένόχους άδικου επιθέσεως και επέβαλε ποινήν εξαμήνου φυλακίσεως, συγχωνευθείσαν εις την δεκαπεντάμηνον προφυλάκισίν των.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΙΣ. Ο μικρός κ. Κωνσταντ. Γ. Ματθόπουλος άνεδέξατο προχθές εκ της κολυμβήθρας τώ θυάτριν του κ. Βασιλείου Παναγιωτοπούλου, διεκπεριωτοϋ της «Πρωίας», όνομάσας αυτό Χρυσήν.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

ΤΟ ΚΡΗΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΤΙ ΛΕΓΟΥΝ ΟΙ «ΚΑΙΡΟΙ» ΤΟΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΙΣ

(Πρακτορείον Αθηνών)

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 10 Μαΐου. Οι «Καιροί», ποιούμενοι λόγον περί των ύποθέσεων της Κρήτης, γράφουσιν, ότι δίκαιον είνε νά ληφθώσιν ύπ' όψιν αι δυσχέρειαι ύφ' ός διατελεί ο πρίγκιψ Γεώργιος έν Κρήτη, άλλ' ότι αι Δυνάμεις, αίτινες μεριμνώνσιν επίσης περί της εύτυχίας των Κρητών, δέν έχουσιν ανάγκην δημοψηφίσματος, όπως μίθωσι τους πόθους τούτων, αλλά πρόκειται νά γνωρίσωσιν εάν οι πόθοι αυτών συμβιβάζονται μετά των λοιπών μεγαλειτέρων και σπουδαιοτέρων συμφερόντων.

ΠΟΥ ΎΡΙΣΚΕΤΑΙ Ο ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ

(Πρακτορείον Αθηνών)

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9 Μαΐου. Τηλεγραφοϋσιν εκ Χόγκ-Κόγκ, ότι φήμη κυκλοφορεί, ότι ο Ρωσσικός στόλος διέβη τώ νότιον στενόν της Φορμόζας και ότι διεθυθύνθη έν πλήρει ταχύτητι προς βορράν.

ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΣΙΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

(Πρακτορείον Αθηνών)

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9 Μαΐου. Αγγέλλεται εκ Σιγκάης, ότι ή Σινική Κυβέρνησις άπέφασιν ν' άποστείλη διά την έπίβλεψιν της ακτής του Τόκιεν πολλά καταδρομικά και άντιτορπιλλικά και νά αύξήσθι τά μέσα της άμύνης κατά μήκος της ακτής.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΠΙΘΑΝΗΣ ΝΑΥΜΑΧΙΑΣ

(Πρακτορείον Αθηνών)

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 9 Μαΐου. Τηλεγραφοϋσιν εκ Χόγκ-Κόγκ προς τώ «Νταίλυ Μαίλ», ότι ισχυρός κανονιοβολισμός ήκούετο εις 50 μιλίων άπόστασιν ανατολικώς του Αγγλικού τούτου λιμένος της Κιτρίνης Θαλάσσης.

Οδύνη
10 Ιανουαρίου 1905

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ 2

ΑΙ ΓΝΩΜΑΙ ΤΟΥ Κ. ΣΤ. ΔΡΑΓΟΥΜΗ

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΙ

ΤΟ ΣΤΕΜΜΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΚΟΜΜΑΤΑ — ΔΙΑΤΙ ΕΚΛΗΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΡΧΗΝ
Ο κ. Θ. Π. ΔΗΛΙΓΙΑΝΝΗΣ — ΤΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΠΑΙΓΝΙΑΣ —
ΠΩΣ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΜΟΝΟΣ

ΜΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΩΤΑΤΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

[Δημοσιεύομεν σήμερον τὸ γενικὸν μέρος τῆς συνεντεύξεως, δι' ἧς ἐτίμησεν ἡμᾶς ὁ διαπρεπὴς ἐξ Ἀττικῆς πολιτευτῆς κ. Στ. Δραγούμης. Ἐν τῇ συνεντεύξει ταύτῃ, ἣτις βεβαίως βαθυτάτην θὰ προκαλέσῃ ἐντύπωσιν καὶ ζωνοῦς θὰ συζητηθῇ, ἐκθέτει ὁ κ. Στ. Δραγούμης μετὰ πολιτικοῦ θάρρους οὐχὶ συνήθους καὶ μετ' ἐμβριθείας πολιτικωτάτης τὸ ὕψιστον τῶν ζητημάτων, ἅτινα ἀπὸ τοῦ πολέμου καὶ ἐντεῦθεν ταρασσουσι τὴν δημοσίαν συνείδησιν καὶ εἰς σοβαρὰς ἀγούσι σκέψεις τοὺς παρακολουθοῦντας τὴν ἐξέλιξιν τῶν πολιτικῶν πραγμάτων τῆς χώρας.

Ὁ κ. Στ. Δραγούμης μᾶς εἶπεν ἐπὶ λέξει τὰ ἑξῆς:]

ΤΟ ΣΤΕΜΜΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΚΟΜΜΑΤΑ

— Κατέναντι τῶν σκοπέλων εἰς οὓς προσέκρουεν ἡ ἀπὸ δεκαετίας περίπου, ἀλλ' ἰδίως ἀπὸ τοῦ ἔτους τοῦ πολέμου, ἐπικρατήσασα ἀκαταστασία τῆς κοινοβουλευτικῆς μηχανῆς, ἡ φρόνησις ὑπεγόρευσε τελευταίον εἰς τὸ Στέμμα τὴν ἀναζήτησιν λύσεως διὰ προσφυγῆς εἰς τὸ ἕτερον τῶν δύο μεγάλων κομμάτων, εὐθὺς ὡς τὸ ὑπὸ τὸν κ. Θεοτόκην, ἀποσυρθέντων τῶν ἐπικούρων, ἀπώλεσεν ἐν τῇ Βουλῇ τὴν πλειονοψηφίαν.

«Δὲν εἶνε καὶρός σήμερον νὰ ἐξε-ασθῇ ὁ ἀτυχὴς, ἐπὶ ζημίᾳ τῆς κοινοβουλευτικῆς εὐπραγίας, ἐπίμαχο, ἔτι μὲν ὁδὸς τῆς ἀρχῆς τῆς δεδηλωμένης, εὐὲν ἐξακολουθῶ ἐντονώτερον ἔτι νὰ πιστεύω, ὅτι αὕτη καθίσταται ὀλιγώτερον ἱκανὴ εἰς παραγωγὴν ἀρτίων καὶ μονίμων ἀποτελεσμάτων, ὁ ὁδὸς καὶ ὅτι οἱ ἐφαρμοζόντες αὐτήν, ἐν ὧρα κοινοβουλευτικῆς κρίσεως, δὲν ἀρκοῦνται εἰς μόνον τὸ ἐφόδιον τῆς διαλύσεως τῆς Βουλῆς, ἀλλὰ καὶ ἀναγκάζουσιν ἐν ταύτῃ οἱ τῆς διαλύσεως ἡ ἐντολὴ, πλειονοψηφίας μὴ ὑπαρχούσης, πρέπει νὰ ἀνατιθετοί εἰς Ὑπουργεῖον Καμβανόμενον ἐξω τῶν πολιτικῶν κομμάτων.

«Διότι ἡ δοθεῖσα ἤδη λύσις πρὸς ἔξοδον ἐκ τῆς τελευταίας κυβερνητικῆς κρίσεως κεῖται ἐξω τοῦ σκοποῦ, δι' ὃ ἐκλήθη νὰ δώσῃ τὴν ψῆφον αὐτοῦ ὁ λαὸς, σκοποῦ διακρίσεως πρὸς ποῖαν πλευρὰν καὶ πρὸς ποῖας πολιτικὰς γνώμας συλλήβδην κλίνει ἡ πλειοψηφία τοῦ ἔθνους· πρὸς τοὺς κοινοβουλευτικούς ἢ πρὸς τοὺς ἀντικοινοβουλευτικούς;

Η ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΣ ΤΟΥ Κ. Θ. ΔΗΛΙΓΙΑΝΝΗ

«Παρά δὲ τὴν τοιαύτην μερικὴν διαφωνίαν ἐν τῇ ἀντιλήψει τῆς δεδηλωμένης, — ἥς τὸ σήμερον ἐν τῇ ἐξουσίᾳ ὑπὸ τὸν κ. Θ. Δηλιγιάννην κόμμα ἀποδέχεται τὸ ἀξίωμα ἡττον ἐὺρὺ ἢ ὡς διετύπου αὐτὸ ὁ Τρικώπης, — ἀναντίρρητον εἶνε, ὅτι καὶ αὐτοῦ τελευταίους τούτους χρόνους κοινοβουλευτικῆς ἀκαταστασίας, παραλύσεως καὶ ἀποσυνθέσεως, ἐν τῷ σταθερῷ προγράμματι τοῦ σήμερον ἐν τοῖς πράγμασι κόμματος ἔμεινε προτεταγμένον δόγμα πίστεως, ἡ ἀποδοκίμασις πάσης πράξεως ἡ ἀποπείρας τεινύσεως εἰς παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς εὐθείας κοινοβουλευτικῆς πορείας, νόθευσιν τῶν θεμελιωδῶν κανόνων καὶ μετὰ θεσιν τῆς κυβερνητικῆς δυνάμεως ἐπὶ ἐδάφους ἄλλου, παρὰ τὸ ὑπὸ τῶν ὁρισμῶν τοῦ Συντάγματος σαφέστατα ἐνδεδειγμένον.

«Τὴν ἀξίαν τοῦ κοινοβουλευτικοῦ δόγματος ἤλθον ἐπὶ τέλους αὐτὰ τὰ πράγματα νὰ κυρώσωσι μετὰ δεκαετὴ περίπου πελαγοδρομίαν ἀνευ συνταγματικῶς ἐρρυθμισμένης πυξίδος. Τοῦ δὲ Στέμματος ἡ ἀπ' εὐθείας στροφή πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ κηρύσσοντος τὴν κοινοβουλευτικὴν ἰδέαν κατέδειξεν ὅτι, ἀποδοκιμαζομένης τῆς μεθοδου τοῦ χρεῖν πρωθυπουργούς, εἰς τὸν κ. Δηλιγιάννην ἀνετέθη ἡ ἐντολὴ νὰ ἐπαναφέρῃ διὰ τῆς καθολικῆς ψήφου τὰ πολιτικὰ τῆς Ἑλλάδος πράγματα εἰς ὁμαλωτέραν κατὰ σύνταγμα πορείαν.

ΠΩΣ ΘΑ ΣΥΜΠΡΑΞΗ ΜΕΤΑ ΤΟΥ Κ. ΔΗΛΙΓΙΑΝΝΗ

«Ὑπὸ τοιοῦτους ὁδούς ἐμφανιζόμενων τῶν νέων ἐκλογῶν, ἡ ἀπόφασίς μου νὰ προσέλθω μόνος ἐνώπιον τῶν ἐκλογέων δὲν περιέχει ἐννοίαν ἀντιθέσεως πρὸς τὸν ἀγῶνα τῶν υποψηφίων τοῦ ἐτέρου τῶν ὀργανωμένων μεγάλων κομμάτων, τοῦ νῦν ἐν τῇ ἐξουσίᾳ, ἀγῶνα θεμελιούμενον ἐπὶ προγράμματι

ἐξασφαλίσεως κανονικῆς λειτουργίας εἰς τὸ πολίτευμα.

«Οὐδενὸς τῶν μεγάλων ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν προβλημάτων τὴν λύσιν εἶνε δυνατόν ἐν Ἑλλάδι νὰ ἐπιδιώξωμεν μετ' ἐνδελεχείας καὶ σοβαρότητος, ἀν' ἑαυτὸν δὲν ἀσφελισθῇ εἰς τὸ διηλεκτικὸν ἢ εὐρυθμὸς κίνησις τοῦ πολιτικοῦ κύματος, ἡ ὑπὸ Στέμμα ἰστάμενον ὑπεράνω τῶν κομμάτων παράγουσα δι' ὁμαλῆς ἀναβάσεως καὶ καταβάσεως ἀδιατάρακτον τὴν ἀλλεπαλληλὸν διαδοχὴν τῶν ἐκ περιτροπῆς ἐκλεκτῶν τῆς πλειονοψηφίας.

«Πρὸ παντὸς ἀπαιτεῖται νὰ στερῶνται ἡ πίστις πάντων πρὸς τὸ πολίτευμα.

«Τὸ Στέμμα, στενοχωρούμενον ὑπὸ τῶν συναγματικῶν ὑπαγορεύσεων μεταξὺ δύο παλαιουσῶν ἐν τῇ Βουλῇ μερίδων, ἔχει ὑπ' αὐτῆς τῆς ἀλληλουχίας τῶν συναγματικῶν ὁρισμῶν ἐνδεδειγμένους γινώμονας, καὶ πρὸς ἐνάσκησιν τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἐκλογῆς καὶ παραχώρησιν τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἐμπιστοσύνης εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους ταύτης ἡ ἐκείνης τῆς μερίδος, ἀλλὰ καὶ πρὸς εὐρεσιν κανονικῆς διεξόδου ἐν περιπτώσει ἀδιαλύτου συγχύσεως τῶν ἐν τῇ Βουλῇ πραγμάτων.

«Κατὰ δὲ τοὺς τοιοῦτους ὁδούς σταθερῶς πολιτευόμενος ὁ ἡγεμὼν, ἐξω καὶ ὑπεράνω τῶν πολιτικῶν παθῶν καὶ τῆς πολιτικῆς πάλης, περισώζει ἀλώβητον τὸ ὑπέροχον αὐτοῦ ἀξίωμα καὶ ἀμείωτον τὴν εὐλάβειαν πάντων τῶν πρὸς ἀλλήλους συγκρονομένων, ἐπ' ἀγαθῷ τῶν παντοίων συμφερόντων τῆς Χώρας, ὧν ἐτάχθη ἀνώτατος ἐπόπτης καὶ ρυθμιστὴς.

«Κατὰ ταύτην ἰδίως τὴν κρίσιν ὧραν εἰς δεικνύει ὑπερτάτη ἐθνικὴ ἀνάγκη νὰ προκύψῃ διὰ μεγάλης καὶ συμπαγοῦς πλειονοψηφίας ἐκ τῶν ἐκλογῶν ἰσχυρὸν κυβερνητικὸν οἰκοδόμημα.

Η ΚΑΤΑ ΣΥΜΠΑΙΓΝΙΑΝ ΔΙΑΔΟΧΗ

«Ἀπέναντι δεινотάτων κινδύνων περιρυσάντων τὰ ἐν τῇ γείτονι χώρᾳ ἐθνικὰ ἡμῶν δίκαια, τὸ σκάφος τῆς Ἑλληνικῆς πολιτείας ἀπεκαλύφθη αἰφνιδίως πιεζόμενον ὑπὸ δυσυπερβλήτων οικονομικῶν δυσχερειῶν, αἷ, μετὰ τὴν τελείαν ἐν ἔτει 1898 ἐκκαθάρισιν, προεκάλεσεν ἡ πρὸς ἀλογίστους δαπάνας καὶ τέως ἀπαραδειγματίστον σπατάλην ροπῇ τῶν κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη ἀνεληθόντων ἀλληλοδιαδόχως εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς ἀρχῆς, κανονικῶς ἢ μὴ κανονικῶς καὶ ἐν ἀλλεπαλλήλῳ κατὰ συμπαιγνίαν διαδοχῇ.

«Ἀνάγκη παντοειδῶν ἀμέσων, ἀλλ' ἀκαὶ σταθερῶν, προβλέψων ὑπὲρ τῶν παντοίων ἀναγκῶν τῶν χειμαζομένων ἐθνικῶν ἡμῶν συμφερόντων ἐν Ἡεῖρῳ, Μακεδονίᾳ καὶ Θράκῃ.

«Ἀνάγκη ἐπείγουσα, ἐν προβλέψει ἀπειλητικοῦ μέλλοντος, νὰ ἐργασθῶμεν, μετὰ σφροσύνης καὶ ἀναλόγως πρὸς τὰς δυνάμεις ἡμῶν, εἰς στρατιωτικὴν ἡμῶν ἐπανόρθωσιν.

ΑΝΑΓΚΗ ΜΕΤΡΩΝ ΔΡΑΣΤΙΚΩΝ

«Καὶ πρὸς μόνον τὰ δύο ταῦτα ἡ δεινὴ στενοχωρία εἰς ἣν περιήχθησαν τὰ πράγματα ἀποδεικνύει τὰς καὶ ἄλλως ἀσθενεῖς ἡμῶν δυνάμεις ὅπως ἀνεπαρκεῖς.

«Καὶ πρὸς μόνον ταῦτα ἄρα, — παραλειπομένης τῆς μνείας τοσούτων ἄλλων ἐσωτερικῶν μεταρρυθμίσεων ἐν καθυστέρησει, — γενναία ἐγχείρησις εἶνε ἀναπόφευκτος.

«Καύσεις καὶ τομαὶ ἐφ' ὅλου τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ Κράτους. Καύσεις καὶ τομαὶ μέλλουσαι ἀναποφεύκτως νὰ προκαλέσωσιν ἐξέγερσιν καὶ ἀντίδρασιν περιφερειῶν, ὁμάδων καὶ ἰδιωτῶν, ὧν ἕξεις καὶ συμφέροντα μέλλει ἀναγκαίως νὰ θίξῃ ἡ ἐπὶ κινδύνῳ μεγάλων παθημάτων ἀπαραίτητος μεταρρύθμισις.

«Ἀλλὰ πρὸς τοιοῦτο ἔργον ἀνάγκη δυνατόν ἐστὶν ὁ κυβερνητικὸς κοῦβερνέματος. Καὶ εἰς τοὺς ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ ἐτέρου τῶν μεγάλων κομμάτων, τοὺς ἐπαγγελλομένους ὅτι πρὸς τοιοῦτο τέλος θέλουσιν ἐργασθῇ, ἐπὶ τῆς καθαρᾶς συνταγματικῆς ὁδοῦ πατοῦντες, ὅπως ὁδηγήσωσιν εἰς ἐπανόρθωσιν τῆς πολιτείας τὰ νοσοῦντα, πᾶς ὅστις καταδικάζει τὴν ἀντίθετον πολι-

τικὴν πορείαν τῶν ἀπὸ τοῦ 1898 καὶ ἐντεῦθεν διαδεχθέντων ἀλλήλων ἐπὶ τῆς ἀρχῆς, ἐφ' ὅσον αὐτοὺς δὲν δύναται νὰ ἀξιώσῃ δικαίωμα πρὸς ἀνόδον εἰς τὴν ἐξουσίαν, ἔχει καθήκον, παραβλέπων τὰ δευτερεύοντα, νὰ παράσῃ ὑπὲρ ἐπιτυχίας τοῦ ἐπανορθωτικοῦ ἔργου ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν αὐτοῦ».

ΑΥΡΙΟΝ

— Ἄλλα εἰδικώτερα περὶ τοῦ ἀνδραγαθοῦ Ἀττικῆς

ΒΑΣΙΛΙΚΑΙ ΕΟΡΤΑΙ

ΤΑ ΓΕΝΕΘΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΗΠΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Χθὲς ὁ Πρίγκηψ Νικόλαος, τριτότοκος υἱὸς τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, ἀντισυνταγματάρχης τοῦ Πυροβολικοῦ καὶ Μεγαλό-



Ὁ πρίγκηψ Νικόλαος

σταυρὸς τοῦ Σωτήρος, ἦγε τὴν τριακοστὴν δευτέραν ἐπέτειον τῶν γενεθλίων του. Ἐπ' ἐνκαιρίᾳ τῶν γενεθλίων αὐτοῦ δοξολογία ἐψάλη εἰς τὸ Παρεκκλήσιον τῶν Ἀνατόρων, εἰς τὴν ὁποίαν παρευρέθη ὁλόκληρος ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια μετὰ τῆς ἀκολουθίας Ἀυτῆς. Οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ πλείοτες ἄλλοι ἀξιωματικοὶ τῆς φρουρᾶς τῶν Ἀθηνῶν ἀπῆλθον χθὲς εἰς τὰ Ἀνάκτορα, καὶ οἱ μὲν ἐγένοντο δεκτοὶ παρὰ τῇ Α. Ὑψηλότητι, οἱ δὲ ἐνεγράφησαν εἰς τὸ βιβλίον τῶν ἐργαζομένων.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΦΥΣΙΝ

«Ἡ φωτογραφία καὶ ὁ ἡλεκτρισμὸς
Καὶ εἰς τί δὲν ἐφηρμοσθῇ ὁ ἡλεκτρισμὸς, ἢ καὶ εἰς τί δὲν θὰ ἐφαρμοσθῇ; Ἐγένοντο πειράματα ὅπως δι' αὐτοῦ φωτογραφῆται ἡ πορεία τῶν σφαιρῶν καὶ ἐπέτυχεν ἐντελῶς. Ἰδοὺ δὲ πῶς.

Ἡ φωτογραφικὴ μηχανὴ τίθεται ἐντὸς σκοτεινοῦ περιβάλλοντος διὰ τοῦ ὁποῦ διέρχονται αἱ σφαῖραι. Ὅταν πρόκειται νὰ διέλθῃ πρὸ τοῦ φακοῦ, εὐρίσκει κύκλον ἡλεκτρικὸν, ὅστις ἐκπέμπει ἀμέσως σπινθήρας ἐπιτρέποντας ὅπως φωτογραφηθῇ ἡ πορεία τῶν σφαιρῶν.

Ἀγνώστοι γαῖαι

Νομίζουσιν οἱ πολλοὶ ὅτι ἐκτὸς τοῦ Βορείου καὶ τοῦ Νοτίου Πόλου ὅλη ἡ ἄλλη ἑκταὶς τῆς γῆς εἶνε γινώστη καὶ κατοικήμενη. Καὶ ὅμως οὐδὲν τοῦτου ἀναληθότερον, διότι ἐκτὸς τῶν χωρῶν τούτων, τὸ ἐν πεντηκостῇ ἀκόμῃ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς εἶνε ἀκόμῃ ἀγνώστον καὶ ἀνεξερεύνητον. Τὸ πρᾶγμα δὲ δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς μέγα κατόρθωμα τῆς ἐπιστήμης καὶ τῶν θεράποντων της, διότι πρὸ πεντήκοντα μόλις ἐτῶν τὸ ἀγνώστον τοῦτο διάστημα ἀπετέλει τὸ ἐν ὅλῳ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς.

Ἡ ἐπιμονὴ ἐνὸς ἐφευρέτου

Παρὰ τὴν περιφάνειαν ἀποτυχῶν του ὁ κόμης Ζεπελίν ἐργάζεται ἐπιμελῶς καὶ ἀνεκδοτὸς εἰς τὴν κατασκευὴν τοῦ πηδαλιούχου ἀερόστατου. Οἱ διάφοροι ἀθληταὶ καὶ τὰ εἰδικὰ ἐργαστάσια ἤνοιξαν δι' αὐτὸν ἐράνους σχεδὸν 80,000 φράγκων, συλλέξαντες μέρος τοῦ πρώτου ὕλικου. Ὁ ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν συνδράμει παντοίως τὴν ἐπιχειρήσιν καὶ ὁ βασιλεὺς τῆς Βυττεμβέργης τὴν ἐθεδεν ὑπὸ τὴν προστασίαν του. Τὸ νέον ἀερόστατον θα ἔχῃ δύναμιν 80 ἵππων.

Τὰ βιομηχανικὰ σχολεῖα

Εἰς τὴν Ἀμερικὴν τὰ σχολεῖα δὲν εἶνε ἐτοιμόρροπα κτίρια, ὧν αἱ ὀροφαὶ ὑψίζονται ὡς σωλῆνες ἀντλῶν διὰ νὰ ρίψωσιν ἐπὶ τῶν ἀτυχῶν μαθητῶν τῶν καθημένων εἰς τὰ θρανία ὅλον τὸν κατακλύσμεν τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὧν οἱ ὑλοπολίτες ἐκτελοῦσι τὸ ἔργον τῶν ἀσκῶν τοῦ Αἰόλου, ἀλλὰ ἀπολύτως μεγαλοπρεπῆ, αὐτοκρατορικὰ μὲ κίπους, λίμνας κ. λ. ἀνέσεις, κατὰ λήλους νὰ εὐρύνωσιν τὴν διάνοιαν τοῦ μαθητοῦ. Καὶ τοῦτο δὲν εἶνε συνήθεια τῆς σημερινῆς ἐποχῆς, ἀλλὰ συνήθεια ἐκ παραδόσεως.

Ἀκριβὲς πρὸ ἐνὸς αἰῶνος ὁ μέγας Βενιαμὴν Φραγκλῖνος μὴ δυναμένος ἐνεκ τῶν ἀσθενῶν οικονομικῶν του νὰ ἔχῃ περισσότερον γενναϊόδωρος ἀφῆκε 5,000 φράγκα εἰς τράπεζάν τινα τῆς Βασιλείας μετὰ τὸν ὅρον ὅπως αὐτὰ ἀνατοκισθῶσι καὶ μετὰ ἀνάνα νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς κεφάλαιον διὰ τὴν κατασκευὴν ἐνὸς σχολείου. Πρὸ μινός ὁ αἰὼν ἔληξε καὶ ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ κληροδοτήματος ἐξήντησεν ἀπὸ τράπεζαν 1,350,000 φράγκα, τόκους

φώνουν με την γνώμην παντός εκτιμών-
τος την ἀληθινή των Ρωσικῶν πραγμά-
των κατάστασιν.

Δυναμέθα νὰ εἴπωμεν, ὅτι ἡ ἐπα-
νάστασις ἐξεργάγη ἐν Ρωσσίᾳ, καὶ ἐξε-
ργάγη, ἐπιδεικνύουσα δυστυχῶς τὰ αὐτὰ
συμπτώματα, ἅτινα ὡς μᾶς διδάσκει ἡ
ἱστορία ἐπέδειξεν αἱματηρότερα λαϊκὴ
ἐξέγερσις, ἡ γαλλικὴ τοῦ 1789 ἐπανά-
στασις. Ἡ ἀπεργία τῶν Ναυτηγείων
καὶ τῶν Ἐργοστασίων τῆς Πετροπό-
λεως ὑπῆρξεν ἡ ἀφετηρία τοῦ κινήμα-
τος, ἡ σφαῖρα ἡ πλήξασα τὸ χειμερινὸν
τῶν Λευκῶν Τσάρων Ἀνάκτορον ἐ-
δωκε τὸ σύνθημα τοῦ πυρός, καὶ τὸ
χρὲς γενόμενον αἱματηρότατον συλλα-
λητήριο ὡς ἀναγγέλλουν ἅπαντα τὰ
ἐκ Πετροπόλεως τηλεγραφήματα ὑ-
πῆρξεν ἡ ἐκρηγῆς τῆς μυκωμένης θυέ-
λης, ὁμοίᾳ τῆς ὁμοίας ὡδήγει ἄλλοτε
πρὸς τὰς Βερσαλλίας τὸν κόμητα
Μιραβὺ διὰ νὰ κραυγάζῃ εἰς τὸν ὑπα-
σπιστὴν Λουδοβίκου τοῦ ΙΣΤ'.

— Εἰπάτε εἰς τὸν Βασιλέα σας δι-
ήλθα ἐνταῦθα τῇ θελήσει τοῦ λαοῦ
καὶ ὅτι δὲν θὰ φύγω παρὰ μόνον ὑπὸ
τὸ κράτος τῶν λογῶν».

Οἱ λόγοι οὗτοι εἰσὶν φέρουν τὰς
θελήσεις τοῦ λαοῦ οὐχὶ ὡς ἀπειλήν,
ἀλλ' ὡς ἐκείαν συθηκολογίας, τῆς ὁ-
ποίας τὴν ἀπόκρουσιν θὰ καταδειξοῦν
αἱ προτεινόμεναι λόγχοι τῶν βασιλι-
κῶν φρουρῶν, θὰ ἀντηχήσουν θεαίως
εἰς τὰ χειμερινὰ Ἀνάκτορα. Καὶ θὰ
εἶνε εὐχῆς ἔργον, ἂν δὲν ἀντιταχθῶν
αἱ αὐτοκρατορικαὶ λόγχοι εἰς τὴν λαϊ-
κὴν θέλησιν, ἥτις κατέστη πανίσχυρος
διὰ τῆς ἀναπτύξεως, καὶ πρὸ τῆς ὁ-
ποίας ἡ γραφειοκρατικὴ Αὐτοκρατορία
ἀποθνεύσκει ὕλου πλέον θὰ συντριβῇ
ὀλοτελῶς.

Ἡ ἐπαναστατικὴ κατάστασις ἐν
Πετροπόλει δὲν ἤρχισεν ἀπὸ τῆς χθές.
Προχθὲς Σάββατον αἱματηραὶ συγκρού-
σεις ἐγένετο διὰ τὴν συλληψιν τῶν
διοργανωτῶν τοῦ συλλαλητηρίου ἀπερ-
γῶν, ἰδοὺ δὲ τί μᾶς ἐτληγράφει τὴν
νύκτα τοῦ Σαββάτου ὁ ἐν Λονδίῳ ἀν-
ταποκριτὴς ἡμῶν

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 8 Ἰανουαρίου, ὥρα 10 καὶ
40' μ.μ. — Εἶνε ἀπερίγραπτος ἡ κρατοῦσα
ἐν Πετροπόλει κατάστασις. Εἰς πλείστας
ἐργατικὰς συνοικίας, ὅπου οἱ ἀστυνομικοὶ
προβαίνουν εἰς συλλήψεις τῶν πρωτεργατῶν
τοῦ ἀπεργικοῦ κινήματος, λαμβάνουν χώ-
ραν αἱματηρόταται συμπλοκαί. Ἡ ἀπερ-
γία ἐγενεκεῖται. Παρὰ τὰς προσπάθειας
τῆς ἀστυνομίας ἅπαντα τὰ ἐν Πετροπόλει
ἐργοστάσια ἐκλείσθησαν ἑλλείψει ἐργατῶν.
Ἐτοιμάζεται δὲ αὖριον τὴν μεσημβρίαν
παμμέγιστον συλλαλητήριον, ὅπερ θὰ δώσῃ
δι' ἐπιτροπῆς ψήφισμα πρὸς τὸν Τσάρον.
Ἡ Κυβέρνησις ἔλαβεν ἔκτακτα μέτρα ὅπως
διασπᾷ τὴν ἐνότητά τοῦ κολοσσαίου ὡς
προμηνύεται συλλαλητηρίου.

Καὶ ἡ ἐνότης μὲν τοῦ συλλαλητη-
τηρίου φαίνεται διασπασθεῖσα ἀλλὰ τὸ
κίνημα οὐ μόνον δὲν κα-εστάλη, ἀλλ'
ἔτι πολὺ τραγικώτερα ἀποτελέσματα
παρὰ ἂν ἀφίνετο ἐλεύθερος ὁ λαὸς νὰ
δεδιηλῶ τὸ φρόνημά του.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

— Αἱ αἱματηραὶ συγκρούσεις

Καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν χθὲς οὐδὲν τηλε-
γράφημα ἐλήρθη σχετικῶς μετὰ τὸ διοργανω-
θὲν ἐν Πετροπόλει συλλαλητήριον. Περὶ τὸ
ἐσπέρας ὁμῶς ἀπεστάλη ἐκείθεν πρὸς τὸ Πρα-
κτορεῖον Ἀθηνῶν τὸ ἐξῆς τηλεγράφημα.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ, 9 Ἰανουαρίου.

— Ἡ ἡμέρα σήμερον ὑπῆρξε τρομα-
κτικῶς ταραχώδης καὶ πλήρης γεγο-
νότων. Περὶ τὴν πρώτην μεταμωση-
μῶν ὥραν, καθ' ἣν συγμῆν συνε-
κεντροῦντο οἱ διαδηλωταί, πλείστοι αἱ-
ματηραὶ συμπλοκαὶ ἐγένοντο μεταξὺ
αὐτῶν καὶ τῆς ἐνόπλου δυνάμεως, ἥτις
ὁμοίως ἐπετέθη κατὰ τῶν ἀπεργῶν τῶν
Μεγάλων Ἐργοστασίων Ποντίλως, ἐκ
τῶν ὁποίων ἑκατὸν περίπου ἐφονεύθη-
σαν καὶ ἐπληρώθησαν.

Ὁ Τσάρος καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν
ἀρέμευεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα τοῦ Τσάρ-
τογισ Σελό. Ὁ ἱερὺς Γκαπόνυ ἀρ-
χηγὸς τοῦ κινήματος συνελήφθη καὶ
ὑπὸ αὐστηροτάτην συνοδείαν ὡδηγήθη
εἰς τὰς φυλάκας. Ὁ ἀναβρασμὸς ὅστις
κυριαρχεῖ καθ' ὅλην τὴν πόλιν εἶνε
ἀπερίγραπτος. Τὸ ἱππικὸν διατρέχει
τὰς ὁδοὺς. Αἱ ταραχαὶ ἐξακολουθοῦν.

— Περὶ τὰ χειμερινὰ Ἀνάκτορα

Ὀλίγον ὑπερβατικὸν διενέμετο ὑπὸ τοῦ
«Πρακτορείου Ἀθηνῶν» τὸ κατωτέρω τηλε-
γράφημα.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ, 9 Ἰανουαρίου

ὥρα 3 καὶ 30' μ.μ. [Ἐπεῖγον] —

Τὴν τρίτην ἀπογευματινὴν ὥραν, ἐ-
πειδὴ αἱ ταραχαὶ ἐξηκολούθουν ὁ δὲ
λαὸς ἐγένετο ἀπειλητικώτερος, τὰ
στρατεύματα διατάχθησαν νὰ ἐφορμή-
σων κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ νὰ πυροβολή-
σων μετ' ἐνσφαιρα πυρὰ ὅπως διασκορ-

φήμα, ὅπερ ἐπικυροῖ πλέον τὴν πεποίθησιν ὅτι
αὕτη αὕτη ἡ ἐπανάστασις ἐξεργάγη.

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ, 9 Ἰανουαρίου

ὥρα 5 καὶ 5' μ.μ. [Ἐπεῖγον] —
Αἱ αἱματηραὶ συγκρούσεις μεταξὺ λαοῦ
καὶ στρατευμάτων ἐξακολουθοῦν εἰς
πλείστα σημεῖα τῆς πόλεως, ἰδίως δὲ
κατὰ μῆκος τῆς Λεωφόρου Νεύσκη,
ὅπου ἐφονεύθησαν ἑτεροὶ τριάκοντα,
πάμπολλοι δὲ ἐτραυματίσθησαν. Οἱ ἀ-
περγοὶ ἐργάται ἐγείρονται ἤδη ὁδοφράγ-
ματα πρὸς τὸ μέρος τῆς νησίδος τοῦ
Βασιλείου Ὀστροῦ.

Ἡ κατάστασις ὁλονὲν ἐπιδεινοῦται.

Καὶ ταῦτα ἐγένοντο μέχρι τῆς 5 μ.μ. ὥ-
ρας ἐν Πετροπόλει, ὅπου τὸ κίνημα φαίνεται
λαμβάνον τεραστίας ἀληθινὰ διαστάσεις.

ΠΥΡΚΑΓΙΑ

Εἰς τὴν ΣΧΟΛΗΝ ΧΑΛΚΗΣ

— Παρ' ὀλίγον καὶ θύματα

— Αἱ ζημίαι

Σπουδαῖον κίνδυνον διέτρεξε τὴν νύκτα τῆς
παρελθούσης Τρίτης ἡ Ἐμπορικὴ Σχολὴ
Χάλκης ἐκ πυρκαϊᾶς ἐκρηγείσης εἰς τὴν
παρκαμμένην οἰκίαν τοῦ διευθυντοῦ αὐτῆς
κ. Λιανοπούλου.

Τὸ πῦρ ἄγνωστον πῶς μεταδοθὲν ὀλίγον
μετὰ τὸ μεσονύκτιον τῆς Τρίτης πρὸς τὴν
Τετάρτην, καθ' ἣν στιγμήν ἡ οἰκογένεια τοῦ
κ. Λιανοπούλου ἐκοιμάτο ἔλαβεν ἁμέσως δια-
στάσεις ἀποφεύγοντα ὁλόκληρον τὴν οἰκίαν.

Πάντες δὲ οἱ ἐν αὐτῇ θὰ εὗρισκον οἰκτρὸν
θάνατον ἂν μὴ ἀντελαμβάνοντο ἐγκαίρως τὴν
πυρκαϊάν καὶ ἐντρομοὶ ἐξήρχοντο εἰς τὰς ὁ-
δοὺς μὴ προσθάσαντες νὰ ἀποκομίσωσι καὶ τὰ
τιμαλφῇ αὐτῶν πράγματα τὰ ὅποια κατεστρά-
φησαν.

Τὸ πῦρ μετεδόθη καὶ εἰς τὴν Ἐμπορικὴν
Σχολὴν ἥς ἀπετερφώθη ὁλόκληρος ἡ παλαιὰ
πλευρά. Αἱ ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς ζημίαι εἶνε με-
γάλαι.

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ

Ἐλάβομεν καὶ ἡμεῖς χθὲς τὸ ἐξῆς τηλε-
γράφημα.

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 4 Ἰανουαρίου. — Οἱ ἐνταῦθα
μέτοχοι ἀπέστειλαν πρὸς τὴν πρόεδρον τοῦ
Μετοχικοῦ ταμείου τὴν ἐξῆς ἀπάντησιν εἰς
τὰς δηλώσεις αὐτοῦ.

«Αἱ δηλώσεις ὑμῶν ἐν τῇ «Ἐσπερινῇ»
πιστοποιήσασιν τὴν ἀθλιότητα ταμείου ἐν-
σχύουν ἐτι μᾶλλον τὴν ἰδέαν διαλύσεως, εἰς ἣν
ἐπιμένομεν.

Κωνσ. Ἀναγνωστόπουλος»

ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ

ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

ΚΡΑΝΑΙΑΣ

Μετὰ τὸν ὀριστικὸν καταρτισμὸν τοῦ συν-
δυασμοῦ τοῦ κ. Ρωμανοῦ ὁ Δηλιγιαννικὸς
ὑποψήφιος κ. Βενιεράτος θὰ συμπράξῃ ὡς
διαδίδεται εἰς τὰς μελλούσας ἐκλογὰς μετὰ
τοῦ κ. Ἀντ. Μομφεράτου καταρτίζοντος τὸν
ἀντίθετον συνδυασμὸν.

ΤΗΝΟΥ

Ὅριστικῶς κατηρτίσθη ὁ Δηλιγιαννικὸς
συνδυασμὸς Τήνου ἐκ τῶν κ.κ. Ι. Γκῶν καὶ
Θρασυβ. Μαυρομαρᾶ Ὁ κ. Κάρ. Βιτάλης,
οὐτινος ὁ κ. Δηλιγιάννης δὲν ἀπεδέχθη τὴν
φιλικὴν θὰ συνδυασθῇ πιθανῶς μετὰ τοῦ ἰα-
τροῦ κ. Ἀλαβάνου, τοῦ τέως βουλευτοῦ κ.
Σιγάλα μὴ στέργοντος νὰ συνδυασθῇ μετὰ
τοῦ κ. Βιτάλη.

Τὸν Δηλιγιαννικὸν συνδυασμὸν θὰ ὑποστη-
ρίξῃ καὶ ὁ κ. Δρόσος ὅστις δὲν ἐκτίθεται δι-
οριζόμενος Νομάρχης.

ΝΑΥΠΑΚΤΙΑΣ

Κατηρτίσθη ὀριστικῶς ὁ ἀμιγῆς Δηλι-
γιαννικὸς συνδυασμὸς τῆς ἐπαρχίας Ναυπα-
κτοῦ ἐκ τῶν κ.κ. Καναβῶ, Σισμάνη καὶ Μαραθέα.
Ὁ ἀντίθετος συνδυασμὸς δὲν κατηρτίσθη
εἰσέτι, εἶνε ἄγνωστον δὲ μέχρι τῆς στιγμῆς
ἂν ὁ κ. Ι. Κελατζόπουλος θὰ συμπράξῃ μετὰ
τοῦ κ. Δ. Φαρμάκη.

Η ΤΑΞΙΣ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΕΚΛΟΓΑΣ

Συνεπεῖα ἐγγράφου τοῦ Ὑπουργείου τῶν
Ἐσωτερικῶν ὁ Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν
κ. Μαυρομιχάλης ἐν συνεννοήσει μετὰ τῆς
Γεν. Διοικήσεως ἀπεφάσισεν ὅπως χάριν τῆς
διατηρήσεως τῆς τάξεως κατὰ τὰς ἐκλογὰς
ἐνισχυθῶσιν αἱ Ἀστυνομίαι τοῦ Κράτους ἀπο-
σπώμεναι εἰς αὐτὰς 1500 ἀνδρῶν.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΣΠΑΠ.

ΔΑΝΕΙΟΝ 6,000,000 ΔΡ.

Γενομένης τῆς κληρώσεως τῶν ἐξαργυρω-
τέων 90 ὁμολογιῶν τοῦ ὡς ἂν δανείου διὰ
τὸ χρεωλύσιον τῆς β' ἐξαμηνίας 1904 ἔλα-
χον οἱ ἀριθμοί :

4.841, 4.850, 6.121,

6.130, 6.421, 6.430,

10.701, 10.710, 14.331,

14.340, 17.081, 17.090,

17.821, 17.830, 21.251,

21.260, 23.581, 23.590,

Ἡ πληρωμὴ τῶν ὡς ἂν ἐνενήκοντα ὁ-
μολογιῶν ὡς καὶ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 29 τοκομε-
ριδίου τοῦ αὐτοῦ δανείου πρὸς δρ. 3,50 ἄρχε-
ται ἀπὸ τῆς 15 Ἰανουαρίου ἐ. ε. ὥραν 3-5
μ. μ. παρὰ τῇ Γ. Διευθύνσει (ὁδὸς Θεμι-
στοκλέους ἀριθ. 6.)

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

Ἀρχὸν τοῦ τοῦ, οἱ φιλελευθέροι κατέκτησαν το-
σοῦτον ἔδαφος, ὥστε ἀπὸ τοῦδε θεωρεῖται βέβαιον
ὅτι θ' ἀνέλθουν ἐπὶ τὴν ἀρχὴν μετὰ καταπληκτι-
κὴν πλειοψηφίαν. Ὁ Μπλάφουρ αὐτὸ διαβλέπει
καὶ σκέπτεται νὰ παραίτηθῃ. Κατὰ τοὺς φα-
ντικούς φιλελευθέρους μάλιστα ὁ νῦν πρωθυπου-
ρὸς τῆς Ἀγγλίας σκοπεῖ ν' ἀποσυρθῇ τῆς πολ-
τικῆς διότι φρονεῖ ὅτι τὸ συντηρητικὸν κόμμα ἐπὶ
πολλὰ ἐπὶ μέλλον νὰ παραιτηθῇ ἐν ἀδρανεῖα δὲν
θ' ἀπαίτησιν τὴν παρουσίαν του. Εἰς τὴν Ἀγ-
γλίαν δὲ δὲν συμβαίνει, ὅτι καὶ ἐδῶ, τὰ δὲ Ὑ-
πουργεῖα δὲν διαδέχονται ἀλλήλα ἀπλῶς καὶ ὡς
ἐν ἑνὶ, ἀλλὰ παραμένουν ἐπὶ χρόνον ἱκανὸν ὥστε
νὰ δράσουν ἐπιφελῶς ὑπὲρ τῆς πατρίδος. Ὁ Ἀφ'
ἐξ ὧν εὐδέποτε γίνονται, ὅπως ἐδῶ, μεταστά-
σεις βουλευτῶν, ὥστε αἱ Κυβερνήσεις νὰ δια-
τρέχουν κινδύνους ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν. Ὡς
τρίτην δὲ ἀρχὴν αἱ Κυβερνήσεις ἔχουν νὰ μὴ
ἀναμένουν τὴν ἑλλειψιν πλειοψηφίας ὅπως πα-
ραίτηθῶν.

Ὁ Μπλάφουρ ἔχει καὶ τώρα μεγάλην πλειο-
ψηφίαν ἐν ταῖς Βουλαῖς. Ἀλλὰ γὰρ ὁρᾷ τὸ φρό-
νημα τοῦ λαοῦ, καὶ δὲν ζητεῖ νὰ τὸ νθεύσῃ.
Τῷ ἐπιβάλλουν αὐτὰ τὰ πράγματα τὴν παραί-
τησιν. Θὰ παραίτηθῃ διότι αὐτὸ εἶνε τὸ καθή-
κον τοῦ Ἀγγλοῦ Πρωθυπουργοῦ ἀδιάφορον ἂν
τὴν παραίτησιν τοῦ θ' ἀκολουθήσῃ ἡ ἀναπέψυ-
κτος ἀπὸ τῆς πολιτικῆς κοινότητας ἀπομάκρυνσίς
του, ἢ, πρὸς αὐτὴν νὰ ἐπιβλήῃ ὁ ἀνατέλλων αὐ-
θις ἥλιος τῶν φιλελευθέρων ἐν Ἀγγλίᾳ.

ΕΠΙΣΗΜΟΝ

Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΤΣΑΡΟΥ

Χθρσινὸν ἐπίσημον τηλεγράφημα
ἐκ Πετροπόλεως ἀγγέλλει δι' αὐτὴν
τὰς διεξαχθεῖσας ἀνακρίσεις σχετικῶς
μετὰ τὸ ἐπεισόδιον τῶν χειμερινῶν Ἀ-
νακτορῶν ἐγγνώστη, δι' αὐτὸ πυροβολή-
σιν πρὸς χαίρεισμον καὶ ἐκπυρσοκρο-
τήσαν ἀφένθη κατὰ πλάνην πλήρως
σφαιρῶν ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῶν τελευ-
ταίων γυμνασίων.

ΑΠΕΡΓΙΑ ΝΑΥΠΗΓΩΝ

Ἐτερον ἐπίσημον τηλεγράφημα ἐκ
Πετροπόλεως ἀγγέλλει δι' αὐτὴν
ἐργατῶν ἐκ τῶν ἐργαζομένων εἰς τὸ
διάφορα ναυπηγεῖα ἀπὸ τῆς ἡμέρας
δημοσίᾳ τάξις δὲν διεσαλεύθη μέχρι
τοῦδε. Αἱ ἀρχαὶ καταβάλλουσι προσπα-
θείας περὶ μὴ διαταράξεως αὐτῆς.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΔΙΑ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

(Τοῦ Ἀνταποκριτοῦ μας)

ΚΕΡΚΥΡΑ, 9 Ἰανουαρίου

Η ΚΑΤΑΔΙΩΞΙΣ ΤΩΝ ΚΑΛΟΓΗΡΩΝ

Ἐκ Παρισίων ἀγγέλλεται δι' αὐτὴν
«Ἐπίσημον Ἐφημερίδα» ἐδημοσιεύθη Προ-
εδρὶκὸν Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου διατάσσεται
τὸ κλείσιμον ἐτέρων 466 καλογηρικῶν
σχολῶν.

ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΙΣ ΤΡΑΙΝΟΥ

Ἡ ταχὺ ἀμαξοστοιχία μεταξὺ Πράγας
καὶ Βιέννης ἐξετροχιάσθη παρὰ τὸ Χοχενάου
Εἰκοσι ἐπιβάται ἐφονεύθησαν καὶ ἐτραυματί-
σθησαν.

ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

Ἡ κτηνωδία εἰς τὸν Γερμανικὸν στρατὸν

Οἱ βανδαλισμοὶ εἰς τὸν Γερμανικὸν στρατὸν
ἐξακολουθοῦσιν ἀκόμη εἰς πείσμα ὅλων τῶν αὐ-
τοκρατορικῶν διαταγμάτων τῶν ἡμερησίων δια-
ταγμάτων τῶν ἀρχηγῶν τῶν σμάρτων καὶ τῶν τι-
μωριῶν τῶν στρατιωτικῶν δικαστηρίων.
Οὐδὲν γίνεται πρὸς θεραπείαν Ἡ κτηνωδία
εἶνε ἰναπόσπαστον μέρος τοῦ συστήματος τῶν
ἐκεί στρατολογικῶν. Ὁ βαθμοφόρος, ὅστις κατα-
χρᾶται τῆς ἰσχύος αἰσθάνεται τὸν ἐκπτόν του
ὑπὸ τὴν πρᾶσιν τῶν ἀνωτέρων του ἢ τοῦ
φόβου καὶ τῆς ἀποκαρδιώσεως τῶν ὑφιστάμε-
νων του.

Τελευταίως πάλιν ἐξεδόθη αὐτοκρατορικὴ
διάταγμα, ὅπως ἰαρεῦται τὴν ἀπελπιστικὴν
ταύτην κατάστασιν. Το διάταγμα τοῦτο παραγ-
γέλλει αὐτῶν τὴν ἀγραφὴν ἐκ τοῦ κατα-
λόγου τῆς προαγωγῆς ὅλων τῶν στρατιωτικῶν,
οἵτινες ἔχουσιν ἰδιοσυγκρασίαν ἐπιρροπῇ τῆς
κτηνωδίας. Ἐκ τούτου ὅλοι οἱ βαθμοφόροι
οἱ τιμωρούμενοι ἐπὶ κακομεταχειρισμῶ τῶν
ὑφισταμένων θὰ τιμωρῶνται αὐτῶν.

Ἀλλὰ μικρὰ φαίνεται νὰ εἶνε καὶ ἡ ὥφε-
λεια τοῦ διατάγματος τοῦτου.

Μνημεῖα διὰ τὸν Βίσμαρκ

Βεβαίως δι' οὐδένα τῶν μεγάλων ἀνδρῶν τῆς
παγκοσμίου ἱστορίας ἔχουσι γίνεαι τόσα μνη-
μεῖα, ὅσα διὰ τὸν ὑπὸ τῆς εὐγνωμοσύνης τῶν
συμπατριωτῶν τοῦ ἀπθανατισθέντος ζῶντος ἀκό-
μη Βίσμαρκ. Κατὰ τὰ «Νέα τοῦ Ἀμβούργου»
ὑπάρχουσιν εἰς τὴν Γερμανίαν 191 μνημεῖα
πρὸς τὸν Βίσμαρκ ἐκ τῶν 48 τοιούτων ἐν κα-
σκευῇ. Μεταξὺ τῶν γεωμανικῶν Κρατῶν, ἡ
Σαξωνία κατέχει τὸν μέγιστον ἀριθμὸν, ἔχουσα
42 μνημεῖα, καὶ δώδεκα ἐν κατασκευῇ. Ἐκ τῶν
τούτων ὑπάρχουσι δύο εἰς τὴν Βοημίαν, ἓν εἰς
εἰς τὸ ἀρχιεπισκοπικὸν Βίσμαρκ καὶ δύο εἰς τὰς
γερμανικὰς ἀποικίας τῆς Ἀφρικῆς.

Πῶς βλέπει τὸν οὐρανὸν κάτωθεν

τῆς γῆς

Οἱ ἱατροὶ τῆς Νέας Ὑόρκης μελετῶσιν ἀπο-
ροῦντες περιεργῶν καὶ πρωτοφανῆ νότον.

Δεκαετὴς καὶ ἀφ' ὧν ἔτρεξε καὶ διεσκέδασε
μετὰ τῶν συνουμιλικῶν του εἰς τὸν καθαρὸν ἀ-
έρα ἐξηπλώθη ἐπὶ τῆς γλῶσσης καὶ ἀπεκοιμήθη.
Ὁταν ἐξύπνηται καὶ ἤνοιξε τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐο-
ρῆς φοβερὰς κραυγᾶς. Τῷ ἐφάνη αἴφνης, ὅτι
ἔχεν ἀναποδύσας ὅλος ὁ κόσμος. Ἐβλεπε
τὸν οὐρανὸν κάτωθεν του, αὐτὸν δὲ κρατῶμε-
νον ἀπὸ τῆς γῆς καὶ ἐτοιμὸν νὰ πέσῃ εἰς τὸ κε-
νόν. Παράφρων ἐκ φόβου ὁ μικρὸς ἐπίσθη ἀπὸ
τὰ χόρτα, καὶ προσεπάθει νὰ κρατηθῇ διὰ νὰ
μὴ πέσῃ εἰς τὸ χάος τοῦ οὐρανοῦ.

Ὁ πατήρ του, ἀκούσας τὰς κραυγὰς του,
ἐβλεψε νὰ ἴδῃ τὴν συμβαίνουσαν καὶ μετὰ μεγάλης
δυσκολίας κατέρωθε νὰ τὸν ἀνασπᾷ ἀπὸ
τοῦ ἔδαφους. Εἰς τὸ δωμάτιον μετακομισθεὶς

ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΑΝΔΡΙΚΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΑΜΕΣΗ

ΑΝΔΡΥ 74

ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ ΠΛΟΥΣΙΩΤΑΤΗΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ
ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ ΔΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΜΕΤΑΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΕΙΣ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΠΙΘΑΝΗ ΔΕΞΙΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΝ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

(Τηλεγράφημα απ' εσθίας)
ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Οκτωβρίου. — Είπε ήδη βέβαιον, ότι η
εξ Αθηνών επίσκεψις του βασιλέως της Ελλάδος θα είνε επίση-
μος. Ο βασιλεύς θα φθάσῃ εἰς Ὀυδένσφορ τὴν 31 Οκτωβρίου (12
Νοεμβρίου), συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ πρίγκηπος Νικολάου καὶ τῆς
πριγκηπίσσης Ἑλένης. Ἡ διάρκεια τῆς διαμονῆς του καὶ τὸ πρό-
γραμμα τῆς ὑποδοχῆς του δὲν ὀρίσθησαν ἀκόμη, ἀλλ' εἶνε πιθανόν
ὅτι τὴν 2) 15 Νοεμβρίου θα γείνη δεκτὸς εἰς τὸ Δημαρχεῖον ὑπὸ
τοῦ λόρδου Δημάρχου. Ἡ ἐλλήνικη παροικία παρασκευάζει εἰς τὸν
Βασιλέα ἐνθουσιώδη ὑποδοχὴν.
(Ἀθην. Πρακτορεῖον)

ΓΕΝΙΚΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΗ ΑΠΕΡΓΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΩΣΣΙΑΝ

(Τηλεγράφημα απ' εσθίας)
ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ, 12 Οκτωβρίου. — Ἡ ἀπεργία τῶν ὑπαλ-
λίων τῶν σιδηροδρόμων ἐπεκτείνεται. Οἱ ἀπεργοὶ εἰς μέγα συλλα-
λήτηριον, συγκροτηθέν χθές, ἀπεφάσαν, ὅτι ἀπὸ τῆς ἡμέρας γε-
νικῆς ἀπεργίας θὰ ἀρχίσῃ ἐφ' ὅλων τῶν γραμμῶν, αἱ ὁποῖαι ἀπολ-
γουν εἰς τὴν Πετρούπολιν.
(Ἀθην. Πρακτορεῖον)

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΚΤΑΚΤΟΣ Η ΑΝΑΒΟΛΗΣ ; ΑΙ ΜΕΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ο ΑΠΑΓΧΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΠΛΑΡΧΗΓΟΥ ΚΩΤΤΑ Η ΗΡΩΙΚΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΠΑΛΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΤΕΧΝΑ ΤΟΥ

Δι' ἐλλίγων πρὸς ἡμερῶν ἀνηγγεῖλα-
μεν τὰ κατὰ τὸν ἀπαγχονισμόν τοῦ
ὀπλαρχηγοῦ Κώττα ἐν ταῖς φυλακαῖς
τοῦ Μοναστηρίου.

Ἦδὲ νῦν πληροφορίαί περὶ τὸν
« Ἀγῶνα » παριστῶσι τὸν θάνατον τοῦ
τραγικοῦ ἄμα καὶ ἥρωϊκόν.

Ὡς γνωστόν, ὁ ὀπλαρχηγὸς Κώτ-
τας, συλληφθεὶς πρὸ ἐνός καὶ ἡμίσεως
περίπου ἔτους, τῇ προσοφίᾳ τῶν Βουλ-
γάρων ὑπὸ τῶν στρατιωτικῶν ἀπο-
σπασμάτων τῆς περιφέρειας Καστο-
ρίας, ὅπου εἶχε καταστήσῃ τὸν πρῶτον
δοιοφόνον Βουλγάρων, ἤχηθ' εἰς τὴν
Μοναστηρίαν καὶ ἐκεῖ κατεδικάσθη ὑπὸ
τοῦ στρατοδικείου εἰς 101 ἔτους φυ-
λάκιον, ὡς καταδικάζονται αἱ βαρυ-
νόμιμοι διὰ τῆς ποινῆς τοῦ θανάτου.

Οἱ Τούρκοι, βλέποντες εἰς τὸν φιλάν-
θρωπον, ὥστε καταφεύγουσι εἰς λιτό-
τητα περὶ τὴν ἐκφρασίαν, ἵνα ἀποφυ-
γῶσι τὴν λέξιν « θάνατος » !

Ὅχι ἦτον οὕτε ὁ Κώττας, οὕτε
ἄλλος τις ἐπίστευεν, δι' ἐμμελλέ ποτε
νὰ ἐκτελεσθῇ ἡ ἀπόφασίς αὐτῇ. Ἀλλ'
ἐπὶ τὴν ἐν τῷ μεταξὺ ἐκτελέσειν τινὲς
καταδικῶναι τιμωρὰς θέντων ἐνέχοντων,
ὅχι δι' ἐφένουσαν χριστιανὸν, ἀλλ'
δι' ἀντίστησαν καὶ ἐφένουσαν Τούρ-
κου στρατιώτη, καὶ ἡ φιλάνθρωπος
διδωμάτιον Ρωσσίας καὶ Αὐστρίας,
ἥτις μέχρι πρὸ ἐνός ἔτους ἀβρόως κα-
τόρθον διὰ ἀπολύτη τῶν φυλακῶν καὶ
τοῦ ἐπ' αὐτοφώρῳ συλληφθέντος δο-
λοφόνου Βουλγάρου, βλέπουσα, εἰς
τοῦτο θὰ ἐβόδιζε μὲ τὸν Βουλγά-
ρον, θὰ ἐνέθρυνε δὲ τοὺς Ἕλληνας
ἀτήτησεν ὡς ἀντάλλαγμα τὸν ἀπαγ-
χονισμόν καὶ Ἕλληνας τινὲς ἀνάρ-
του. Ἡ Τουρκία ὑπεχώρησε τοσοῦτον
μᾶλλον προθύμως ὅσον εἰς ἐπὶ γλαυρὸν
θὰ ἐξηλείβετο ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς.

Ὅμως ἀπεφασίσθη ὁ δι' ἀπαγχονί-
σμου θάνατος τοῦ γενναίου ὀπλαρχη-
γοῦ Κώττα, ἐλλείψας ἡμέρας πρὸς τὴν
ἐκτέλεσιν. Παρὰ τὴν μυστικότητά
δὲ τῶν ἀποφασισθέντων μυσθιοῦται τι-
νὲς ἐρῶσαν μέχρι τῶν δυνάτων τοῦ
Κώττα. Τοῦτο ἀνησυχῆσεν αὐτὸν σφό-
δρα. Ἐσπευσε νὰ γράψῃ πρὸς τοὺς δύο
ἐν Ἀθῆναις σπουδαίοντες υἱοὺς του,
καίτοι δὲ σχεδὸν ἀπαίδευτος ἱστολὸς
ἐτύχχανεν ὁ ὀπλαρχηγὸς Κώττας, ἀ-
ναγκασθεὶς ἕνεκα τούτου εἰς ἄλλον νὰ
καταφύγῃ, ἵνα γράψῃ τὴν πρὸς τοὺς
υἱοὺς του ἐπιστολήν, εἰς ἣν χαράσσει
μόνον τὴν ὑπογραφήν του « Κόττα Ρη-
στο », διαγινώσκει τις ἐν αὐτῇ τὴν συγχι-
νήσιν καὶ τὴν ἀγωνίαν, ὅφ' ἣς κατε-
λήθη, τὸν καταπονομένην φυσικὸν
πρὸς τὴν ζωὴν ἔρωτα, τὴν θλίψιν, εἰς
ἣν ἀπρόσπαστα τέχνα, τὴν ἀγα-
νότητα, εἰς στερειότητα τῆς ζωῆς ἀ-
δίκως.

Τρέψατε πανταχοῦ, γράφει κατ' οὐσίαν
εἰς τὰ τέκνα του, εἰς ὅλους τοὺς γνωρίζοντάς με
μικροὺς καὶ μεγάλους, ὅσους εἰς τὰ πόδια
τοῦ βασιλέως ἵνα μὴ σῶσθαι. Ὑπάγετε εἰς
τὴν γῆραν τοῦ ἀειμνήστου Παύλου Μελά,
ὁ πρὸς διείσας καὶ πλέον ἐχρημίσσατο ὡς ὁ-
δὸν μέγιστον Ἀχρίδος, πόστει εἰς τὰ πόδια
τὴν, παρακαλέσατε καὶ αὐτὸν τὸν μικρὸν
υἱὸν τοῦ ἥρωος, ἵνα μὴ σῶσθαι. Κακοῦργος
καὶ ληστής δὲν ὑπῆρξε, ὡς εἰ Βουλγάρος.
Προσπάθησα ἀπλῶς νὰ ἀποκρούσω τὸ κα-
κόν, τὸ ὅποιον ἤρξατο κατ' ἐπ' ἡμῶν, λυ-
ποῦμαι δὲ δι' ἐμὲνα ἀγράμματα καὶ δὲν
δύναμαι νὰ ὑπερασπίσω ὡς ἐσπερε. Διότι
κατηγορήθη ὅλος τὰς κατηγορίας τοῦ κό-

ΔΙΜΑΤΗΡΑΙ ΤΑΧΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΙΛΗΝ

(Τηλεγράφημα απ' εσθίας)
ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Οκτωβρίου. —
Ἐκ Σαντιάγου (Χιλῆ) ἀγγέλλεται, ὅτι
ἡ στάσις καὶ ἡ διαρπαγὴ, τὰς ὁποίας
ἐπικαλέσθη ἡ ἀπεργία τῶν χρέστω-
λων, κατεστάλησαν. Ἡ τάξις ἀπο-
κατέστη. Κατὰ τὰς παραγὰς 50 ἐφο-
νεύθησαν καὶ 500 ἐπιληψήθησαν.
(Ἀθην. Πρακτορεῖον)

ΔΙΑΦΕΥΣΙΣ ΜΕΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Ἀνεγράφη χθές εἰς τινα πρωτὴν ἐν
φημέριᾳ, ὅτι ὁ ἐκ Σπείτσων Βουλεύ-
της κ. Ἀνδρέας Λαζάρου μετέστη
πρὸς τὴν ὁ π. Θεοτόκην Ἀντι-
πολίτευτον. Ὁ κ. Λαζάρου παρεκάλε-
σε τὸν ἐν Πειριεῖ ἀναποκρίτην μα-
ς νὰ διαμεσητεύσῃ ὡς τελειῶς ἀνα-
κριβὲς καὶ ἀνυπόστατον.

Μα εἶπαν καὶ Βουλγάρον, ἐνὶ οἷ
Βουλγάροι μὲν ἔσαν εἰς τὴν φυλακὴν καὶ
αὐτοὶ θὰ εἰνε αἱ αἰτίαι τοῦ θανάτου μου. Ἐ-
γὼ μόνον Ἕλληνας Μακεδὸν ὑπῆρξα καὶ εἰς
οὐδὲν μόνον τὴν εὐχὴν παιδί μου δίδω
καὶ δέμα: εἰς τὸν Παντοδύναμον νὰ σῶ
φυλάττη τὴν ὑγείαν σας καὶ νὰ γίνητε τίμιος
καὶ καλὸς καὶ χρηστὸς πολίτης εἰς τὴν πα-
τρίδα.

Αὕτη εἶνε ἡ ἐξομολόγησις καὶ αὕτη
ἡ τελευταία διαθήκη τοῦ Κώττα, χω-
ρὶς ὁ ἀτυχὴς νὰ τὸ γνωρίσῃ σαφῶς
κἀν. Διότι πρὶν ἢ ἡ γραφείσα τὴν 13
Σεπτεμβρίου 1905 ἐπιστολὴν τοῦ φθά-
σῃ εἰς Ἀθήνας τὴν πρωίαν τῆς 27
αὐτοῦ μηνὸς ἡμέραν Τρίτην, ἀπηγγε-
νίζετο ἐν τῷ προαυλίῳ τῶν φυλακῶν
τοῦ « Ἐσχ' Σεράτ » (Παλαιὸν Δικαστή-
ριον) ἐν Μοναστηρίῳ τῆς Μακεδονίας.
Ἀλλὰ πρὶν ἢ ὑποστῇ τὸν ἄτιμον καὶ
ἄδικον τοῦτον θάνατον, εἰδείχθη οἷος
ἦτο ὁ Κώττας, πολεμιστὴς γενναῖος
καὶ ἀτρόμητος.

Διὰ πρὸ ἐξυπνισαν αὐτὸν οἱ χω-
ροφύλακες παραγγελλάντες νὰ ἐτοιμα-
σθῇ ἐν σπουδῇ, διότι καλεῖται εἰς τὸ
δικαστήριον, ἵνα ἀνακριθῇ περὶ τινος
ὑποφάσεως. Δὲν ἔδωκαν οὕτω αὐτῷ
καρὸν νὰ ἐκδικασθῇ τὰς εὐλογίας τῆς
ἐκκλησίας καὶ νὰ κοινωνήσῃ τῶν Ἀ-
χράτων Μυστηρίων. Ἐξῆλθε τοῦ κελ-
λίου τῆς φυλακῆς συνοδευόμενος ὑπὸ
δεκάδος χωροφυλάκων ἀδέσμευτος, ἵνα
μὴ δοθῇ αὐτῷ οὐδ' ἡ ἐλαχίστη ὑπό-
νοια. Ἐκεῖ περὶ τὸ μέσον τῆς αὐλῆς
ἀφῆκε ἐπιπύσσιν οἱ χωροφύλακες,
ἵνα δεσμεύσων αὐτὸν καὶ ἀναδιδάσω-
σιν ἐπὶ τῆς ἐτοιμῆς ἀρχόντι.

Μὲ τὸν ἀπειλητικὸν ἀνθρώπου, ὁ-
στις βαδίζει ἀσφαλῶς εἰς τὸν θάνατον,
ὠθεῖται βίαιως τοῦς δύο κρατοῦντας αὐ-
τὸν ἱσχυρότερον χωροφύλακας καὶ
καθ' ἣν στιγμὴν ἀφῆθη σχεδὸν ἐλεύ-
θερος ἀναστρεφόμενος μετ' ἀσφαλείας τα-
χύτητας μικρὴν ἐγχερίδιον ἐκ τοῦ
κόλπου του καὶ λυσσώδης ἐπιτίθεται
κατὰ τῶν χωροφυλάκων. Τὸ θέαμα ὁ-
πλῆρες φαίδιμος. Εἰς ἀνθρώπου ἐπά-
λαι κατὰ δέκα, εἰς τούτων δὲ τὰς
φρονὰς ἐσπευσαν πᾶσαι αἱ φρουραὶ τῶν
φυλακῶν. Διωκόμενος καὶ διώκων κα-
τόρθων ὁ Κώττας νὰ ἐμπήγῃ τὸ ἐγγε-
νέον εἰς τὸ στήθος ἐνός χωροφύλα-
κος, ὅστις ἀπινύσκει κυλίεται κατὰ γῆς.

Ἀλλ' ἐν τῷ μεταξὺ βροχὴν κατα-
φέρουσι αἱ λυγισμοὶ καὶ τὰ διὰ τῆς
ἐκπληρώσεως λειτουργίας. Εἰς τὸν συμ-
φορὸν ἐκείνον καταρτάνει καὶ πάλιν
ὁ Κώττας νὰ πληρῇ βαρέως τραυμα-
τίσας ἐνα εἰς χωροφύλακα. Ἀλλὰ καὶ
τοῦ Κώττα κλονίζονται ἤδη οἱ πόδες
καὶ ἡ λύσσα τῶν Τούρκων ἐπιτείνεται
ἐφ' ὅσον βλέπουσιν ἐκασθενόμην τὸν
ἀντιστάμενον. Ὁρῶσι τότε πάντες
παντοίας βλασφημίας ἐκφέροντες κατὰ
τοῦ ἡμιθανὸς ἤδη καταστάντος γε-
ναίου Κώττα καὶ οὕτως ἔχοντα ἀνα-
βιάζουσιν ἐπὶ τῆς ἀγχόνῃς.

Τοιοῦτος ὑπῆρξε τοῦ Κώττα ὁ θά-
νατος.

Ο ΛΟΥΜΠΕ ΕΙΣ ΜΑΔΡΙΤΗΝ

(Τηλεγράφημα απ' εσθίας)
ΜΑΔΡΙΤΗ, 12 Οκτω-
βρίου. — Ἀπαμειβόμενος ὑπὸ πᾶσαν ἔπο-
ψιν ὑπῆρξεν ἡ πρὸς τιμὴν τοῦ
Λουμπὲ ἐπιθεώρησις ὡς καὶ ἡ
ταυρομαχικὴ παράστασις. Ὁ
Λουμπὲ ἀνευφημῶν τὴν παντὺς
ἐνδοξοσύνην. Κατὰ τὸ γένειον, τὸ
ὅποιον ὁ Προεδρὸς τῆς Δημο-
κρατίας παρέδωκε πρὸς τιμὴν τοῦ
βασιλέως Ἀλφόνσου, εἰς τὴν γαλ-
λικὴν προεδρίαν, οἱ δύο ἀρχαγοὶ
Κράτους ἀντιλάβαιναν προστάσεις
ἐνθέρμων, ἐγκωμισαζάντες ἀμοι-
βαίως τὸν γαλλικὸν καὶ τὸν ἰσπα-
νικὸν στρατόν.

ΟΙ ΑΡΜΕΝΙΟΙ ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΤΟΥ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟΥ

Τὸ βούλευμα τοῦ συμβουλίου τῶν
πλημμελειοδικῶν διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῶν
ἀρμενικῶν βομβῶν δὲν ἐδημοσιεύθη
χθές, ἀναβλήθη τῆς δημοσιεύσεώς
του διὰ τὸ ἑξῆς.

Κατ' αὐτὸ, ὡς ἐπιληροφρήθημεν
ἀσφαλῶς, οἱ μὲν ἐπὶ τῶν 11 προ-
φυλακισμένων Ἀρμενίων παραπέμψαν-
ται, σίμως δικάζονται ἐνώπιον τοῦ κα-
κούργιοδικείου ὡς δράσται διαφόρων
ἐγκληματικῶν πράξεων ἐκ συστά-
σεως, οἱ δὲ λοιποὶ ἀπαλλάσσονται πᾶ-
σης κατηγορίας.
(Ἀθην. Πρακτορεῖον)

ΟΙ ΑΡΜΕΝΙΟΙ ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΤΟΥ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟΥ

Τὸ βούλευμα τοῦ συμβουλίου τῶν
πλημμελειοδικῶν διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῶν
ἀρμενικῶν βομβῶν δὲν ἐδημοσιεύθη
χθές, ἀναβλήθη τῆς δημοσιεύσεώς
του διὰ τὸ ἑξῆς.

ΟΙΝΟΙ ΛΥΚΟΒΡΥΣΕΩΣ Δ. Ι. ΣΟΥΤΖΟΥ

Οἱ οἶνοι Λυκοβρύσεως πωλοῦν-
ται εἰς τὴν ὁδὸν Μουσῶν ἀρ. 11
κάτωθεν τῆς νεομήτου οἰκίας κ. Π.
Ἀργυροπούλου.

ΝΟΜΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΛΕΩΝΙΔΑ Π. ΚΩΣΤΑΚΗ

ἈΡΙΣΤΟΥΧΟΥ ΔΙΑΚΤΟΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ
(ὁ δὲ δίδωσι) (ἔσιν)
Ἀριθ. 16 — Ὁδὸς Καποδιστρίου — Ἀριθ. 16
Ἐγγράφ. 3 1/2 — 5 μ. μ.

ΛΑΧΕΙΟΝ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

Ἡ προσεχὴς κλήρωσις τῶν τελευταίων Κυριακῶν τοῦ Ὀκτωβρίου εἶ.
Κερδοῦσιν 255 ἀριθμοὶ τὰ ἐξῆς ποσά :

Ὁ 1ος	25,000 Δραχμῶν
Ὁ 2ος	3,000 »
Ὁ 3ος	2,000 »
Ὁ 4ος	1,000 »
Ὁ 5ος	500 »
Οἱ ἐπομένοι 80 ἑκαστος ἀνὰ	100 »
Καὶ οἱ ὑπόλοιποι 200 » ἀνὰ	50 »

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΙΟΥ ΔΡΑΧΜΗ ΜΙΑ
[Τὸ πρῶτον τοῦ λαχείου διατίθεται εἰς συντήρησιν τῶν κειμηλίων τῆς ἀρ-
χαιοτήτος ἢ νέας ἀνασκευῆς. Πωλεῖται καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Εἰς τοὺς ἀ-
γοράζοντας γραμμάτια πρὸς πώλησιν παρέχεται ἐκποσὶς 15 0/0.]

ΕΚΔΟΣΕΙΣ Π. Α. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΛΕΞΙΚΑ ΑΠΑΝΤΑ ΕΠΙ ΑΡΙΣΤΟΥ ΧΑΡΤΟΥ ΤΥΠΩΜΕΝΑ

ΛΕΞΙΚΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ ὑπὸ Α. Σακελ-
λαρίου Τόμ. 3 σελ. 4,400 ἀρ. 48
ΛΑΤΙΝΟΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Ε. Δ. Τσακαλώτου » 730 » 10
ΕΛΛΗΝΟΛΑΤΙΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Ε. Δ. Τσακαλώτου » 572 » 12
ΟΜΗΡΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Α. Ι. Ὀλμπίου » 360 » 6
ΓΑΛΛΟΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Ν. Κοντοπούλου » 1087 » 10
ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Ν. Κοντοπούλου » 1100 » 10
ΑΓΓΛΟΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Ν. Κοντοπούλου » 1000 » 11
ΕΛΛΗΝΟΑΓΓΛΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Ν. Κοντοπούλου » 1087 » 11
ΓΕΡΜΑΝΟΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Α. Ν. Γιάνναρη » 1140 » 11
ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ ὑπὸ Α. Ν. Γιάνναρη » 1080 » 12
Εὐρίσκονται ἐν τοῖς κυριωτέροις βιβλιοπωλείοις καὶ ἐν τῷ
βιβλιοπωλείῳ Π. Α. Σακελλαρίου, ὁδὸς Λυκαβύργου 8

Ο ΕΜΠΟΡΗΡΑΠΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΡΩΜΗΘΕΥΤΟΥ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 46 ΑΡΕΑΚΕΙΟΝ

Γνωρίζει τὴν πελατείαν αὐτοῦ ὅτι παρέλαβε
πλήρη τὴν συλλογὴν τῆς φθινοπωρινῆς καὶ
χειμερινῆς ἐποχῆς ἥτις εἶνε ἀποράμματος εἰς
ποικίλαιν καὶ γούστο.

THE GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΖΩΗΣ Ο ΓΚΡΕΣΑΜ
ΕΔΡΑ : ST MILDRED'S HOUSE POULTRY, LONDON
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΤΩ 1848

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΔΙΑ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ ΔΙΡ. ΑΓΓΛ. 9,014,532.— Δρ. 360,581,281
ΕΠΙΘΕΤΟΝ ΕΙΣΟΔ. ΔΙΡ. ΑΓΓΛ. 1,348,659.— » 53,946,345
ΠΑΡΩΘ. ΠΟΣΑ ΔΙΡ. ΑΓΓΛ. 20,474,666.— » 818,986,640

ΣΥΝΑΓΙΣΤΕ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΣ ΕΙΣ ΑΡΧΑΣΜΑ
ΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕΡΙΑ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ ΔΙΡ. ΑΓΓΛ. 9,014,532.— Δρ. 360,581,281
ΕΠΙΘΕΤΟΝ ΕΙΣΟΔ. ΔΙΡ. ΑΓΓΛ. 1,348,659.— » 53,946,345
ΠΑΡΩΘ. ΠΟΣΑ ΔΙΡ. ΑΓΓΛ. 20,474,666.— » 818,986,640

Τὸ ἀσφαλιζόμενος νὰ εἶνε ἐν γνώσει τῶν ὀντων ὅς
συμπερατάτους καὶ ἐλευθεριώτατους διὰ τὸν ἀσφαλιζόμενον. Σωματεῖον τῶν ἀσφα-
λιζομένων κατὰ 90 0/0 εἰς κέρδη. Ἀσφάλεια ἰσοδύναμη, Μικτὰ προκοδοτήσια.
Ἀποτέλλονται τὰ αὐτοῦ ἐπὶ ὀφθαλμοῖς ἐντοπι. Ἐπικρατεῖται διὰ τὴν Ἑλλάδα
ἐν Ἀθῆναις ὁδὸς Κρατὶ 3.

Διευθυντὴς τῆς Ἑταιρίας ἐν Ἑλλάδι Νομικὸς Σύμβουλος
Β. Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ Ἡ Ἰονικὴ Τράπεζα Α. ΡΑΛΛΗΣ (Βουλ. Ἀττικῆς)

Η ΚΑΛΑΙΣΘΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΥΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑ

Συγχαρητήρια καὶ ἔπαινος δρῶνται εἰς
τὸν δραστηριώτατον καὶ καλαιπιδνικώτατον
διδασκὴν τοῦ Βασιλικῆς Ἀνθεομνηστείου, ὅστις
κατόρθωσεν εἰς διάστημα ἐνός ἔτους ἀπὸ τῆς
ἰδρυσεως τοῦ εὐρωπαϊκωτάτου ἀνδοκλήτου
τοῦ καὶ συγγραφέως τῶν φιλοφρονήσεων
κονὴν καὶ νὰ παρέχῃ τὰς πλέον καλαιπιδ-
νικώτατας ἀνδοκλήσεις καὶ ὅλους ἱστορικοὺς
διὰ γάμου καὶ ὁρτὰς μὲ τὰς πλέον συγχα-
ρατικώτατας τιμὰς. Τὸ Βασιλικὸν Ἀν-
δοκλήτου ἐρέος, ἐνοικίασαν δι' ἐλπίδα
ἐπὶ τὰ πλέον ἐκτεταμένα καὶ πλουσιώτερα
ἀνδοκλήματα καὶ δεινροκομῆς Ἀθῶν καὶ
Κρησιῶν, τῶν πλέον διακεκριμένων δεινρο-
κομῶν ἐν Κονκινῇ, Κασιμπα, Μήσπο-
λου, Καρτάλ, Συγγροῦ, Μπαβία κτλ., δηλοῖ
ὅτι θὰ ὑποβιάσῃ εἰς περισσότερον τὰς τιμὰς
εἰς ὅλας τοὺς τὰς παραγγελλίας.

ΣΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ 21 Σταδίου

Καπέλλα BETTEEN
ΒΥΡΟΔΕΥΣΙΚΟΝ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΚΟΝΣΤ. ΓΚΙΩΝΑΚΗ

Μεγίστη παρακαταθήκη βακετῶν φανὸς
βάρος καὶ ἔξως.
Δέρματα παντὸς εἴδους ἥτοι Σίβας καὶ
Πηλοῦ, Βιδέλα, Τελανίνα, Ἐπικανθῶ, Δέρ-
ματα μαύρα, Ἀλοῖες, Σαγρίδες, Χρωματι-
στὰ καὶ παντὸς εἴδους Τομαρίων.
Πωλοῦνται ἐν τῷ Βυροδευτικῷ Γραφεῖ
Κωνσταντίνου Γκιωνάκη
Ὁδὸς Ἐρμού 206

ΣΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ 21 Σταδίου

Καπέλλα GHRISTYS
ΝΟΣΗΜΑΤΑ
ΛΑΡΓΙΤΤΟΣ, ΡΙΝΟΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΟΤΟΝ
Ὁ ἱατρός
Μ. ΜΑΓΚΑΚΗΣ
εἰδικὸς σπουδάζων ἐν Γερμανίᾳ καὶ Γαλλίᾳ
τὰ νοσήματα ταῦτα, δέχεται 10-11 π.μ.
85 Ὁδὸς Πανεπιστημίου (Χαυτεία).

ΤΑΧΕΙΑ ΕΚΜΑΘΗΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙ- ΚΗΣ ὑπὸ ΓΑΛΛΙΔΟΣ ΠΑΥΛΙΝΟΥ. Πλη- ροφορίαι παρ' ἡμῶν.

RÉDACTION ET ADMINISTRATION
5, Rue Général Earle

Imprimerie V. PENASSON
A. V. HORN, SUCCESSION
ALEXANDRIE Egypte

Les manuscrits non insérés
ne sont pas rendus

LA RÉFORME

JOURNAL QUOTIDIEN, POLITIQUE, COMMERCIAL ET LITTÉRAIRE

ABONNEMENTS

Un An P.F. 200
Six Mois » 110
Trois Mois » 70
Pour l'Etranger le port en plus

Les abonnements partent
du 1^{er} et du 16 de chaque mois.

La RÉFORME est le seul journal désigné par le Tribunal Mixte pour la publication des Annonces légales et judiciaires en langues européennes dans le ressort d'Alexandrie.

Le petit commerce ET LES CONTRAVENTIONS

Depuis quelque temps nous sommes témoins d'une campagne désolante qui peut avoir des conséquences ruineuses pour le pays si le Gouvernement égyptien et les tribunaux mixtes ne mettent pas le plus tôt possible un frein à un zèle par trop excessif des Agents subalternes de l'Administration locale, notamment dans l'intérieur de l'Egypte.

Quelques agents de la police locale mal inspirés semblent trouver un plaisir singulier à ruiner le commerce européen dans le pays. Dans leur étrange campagne, ils ont trouvé un auxiliaire inconscient et irresponsable dans les règlements sur les établissements publics. Il suffit de lire ces règlements pour comprendre qu'ils laissent la porte grande ouverte à toute interprétation équivoque.

Or, les agents dont nous parlons, au lieu d'en faire une interprétation équitable et conforme aux principes de la bonne foi, au lieu de seconder le commerce, comme chez les autres nations civilisées, s'efforcent d'estroper l'esprit de la loi par des interprétations malveillantes, de sorte qu'une pluie de procès-verbaux de contraventions s'est abattue et continue à s'abattre sur la tête de divers négociants européens, dont la plupart commencent à se demander si les agents de la police agissent, sur un ordre donné d'en haut, en vue de forcer les étrangers à quitter le pays et de le laisser tout entier à la disposition exclusive des Anglais.

Nous ne voulons prêter aucune créance à des pareils bruits, bien qu'ils aient une insistance toujours croissante.

Toutefois nous devons reconnaître que la campagne menée contre les tenanciers européens des établissements publics constitue une flagrante violation des traités de commerce stipulés entre l'Egypte et les autres nations. Dans ces traités, la liberté de commerce est hautement proclamée; mais la manière d'interpréter les règlements sur les établissements publics rend illusoire cette liberté, du moment que la mauvaise volonté ou même l'ignorance d'un chaouiche ou d'un cheik peut occasionner la fermeture des magasins européens. Suivant la loi, les procès-verbaux de ces agents, même lorsqu'ils donnent quelque entorse à la vérité, font foi. Le prévenu aura beau dire qu'il n'a pas débité des boissons alcooliques ou commis une autre contravention, le juge doit prêter foi au procès-verbal du chaouiche affirmant le contraire. Il est vrai que le prévenu peut produire des témoins, mais est-il facile de trouver des témoins pour établir une preuve négative? Du reste est-il permis en règle générale à un tribunal de mettre en doute le témoignage d'un organe de l'autorité administrative et d'admettre comme véridique celui de simples mortels n'ayant pas même le titre de chaouiche ou de cheik?

Chacun comprend les conséquences funestes d'un pareil système. Les amendes et fermetures des magasins européens sont prononcées au grand préjudice d'une classe laborieuse qui a mis

son épargne dans le commerce des établissements publics; tels que restaurants, cafés, buvettes etc.

Un tel zèle de la part des agents de la police ne peut être que désapprouvé par tous ceux qui s'intéressent au sort et au progrès du pays et notamment par les juges qui se rendent compte de leur haute mission. Par conséquent le grand nombre des procès-verbaux de contraventions naturellement amenés un grand nombre d'acquittements. Il paraît que sur 100 procès-verbaux de contraventions 90 acquittements auraient été prononcés dans une seule audience. Ces acquittements, d'après nous, ont sauvé non seulement le prestige de la justice, mais aussi la bonne renommée de l'Egypte qui a besoin des sympathies du monde civilisé.

Le Gouvernement égyptien a enfin compris qu'il était temps de mettre un frein au zèle débordant des agents de la police. Il a donc adressé aux gouverneurs et moudirs une circulaire qui lui fait honneur et que nous avons d'ailleurs portée à la connaissance de nos lecteurs. Dans cette circulaire le Ministre de l'Intérieur invite les gouverneurs et moudirs à faire comprendre à leurs agents qu'ils doivent montrer un zèle plus modéré dans la rédaction des procès-verbaux de contraventions et que dans tous les cas avant d'y procéder, ils doivent prévenir le contrevenant dans le délai nécessaire et faire tout le possible pour le convaincre de respecter la loi et que tout cela doit être inscrit au procès-verbal.

Mais cette circulaire en ce qui concerne les négociants étrangers ne représente qu'un remède insuffisant tant qu'une autre question extrêmement délicate n'est pas loyalement réglée. Dans le règlement du 9 Janvier 1904 (art. 12) il est stipulé qu'exceptionnellement, pour les établissements situés dans les quartiers européens des villes du Caire d'Alexandrie, de Port-Saïd, d'Ismaïlieh et Suez, déterminés par arrêté du Gouverneur, la déclaration d'ouverture dans les conditions du présent règlement ne sera pas exigée.

La Cour d'Appel Mixte en acceptant ce règlement a cru que l'autorité locale aurait loyalement désigné les quartiers européens.

Mais les listes publiées par les gouverneurs et moudirs prouvent que des quartiers habités par des Européens ont été caractérisés comme quartiers arabes de sorte que par cet expédient le commerce européen est banni des centres les plus florissants des villes d'Egypte. Le Tribunal Mixte des contraventions au Caire ayant constaté dans un procès qu'un quartier européen au Caire avait été caractérisé comme arabe par l'autorité locale a fait justice de cet expédient en termes sévères et a proclamé sans valeur la désignation inexacte faite par l'Administration locale. Malheureusement la Cour d'Appel Mixte par un arrêt rendu le 17 mai 1905 a émis l'opinion que le classement des quartiers européens ou indigènes appartient à l'autorité administrative et échappe au contrôle et à l'appréciation de l'autorité judiciaire (Art. 12 du Décret du 9 Janvier 1904, l'affaire Panayotti Rafailouco).

Nous regrettons de dire que cet arrêt nous paraît provenir d'une erreur sur l'interprétation des lois. En effet un acte quelconque provenant du pouvoir administratif ou même du pouvoir judiciaire n'est pas valable quand il contient des indications inexactes. Ainsi un procès-verbal d'audience fait foi en règle générale. Mais s'il peut être établi

que les faits y contenus sont inexacts le procès-verbal est considéré comme dénué de toute valeur. Il en est ainsi de tout acte de l'Administration contenant des indications inexactes, et c'est à l'autorité judiciaire qu'il appartient d'apprécier la valeur des actes produits devant les tribunaux, quelle que soit l'autorité qui ait dressé ces actes.

Du reste, il est généralement admis et les doctrines et jurisprudence française reconnaissent que si une ordonnance pour l'exécution d'une loi donne à cette loi une interprétation que son texte ne comporte pas, les tribunaux doivent s'attacher au texte littéral de la loi et n'ont aucun égard à l'ordonnance sur ce point. Il est évident que le législateur en Egypte par le règlement du 9 Janvier 1904 n'a pas entendu interdire l'ouverture d'établissements publics et le débit des boissons alcooliques dans les quartiers européens. Par conséquent l'autorité locale ne peut pas arriver à cette fin par une voie détournée en caractérisant comme arabes les quartiers européens.

Nous pouvons donc espérer que la Cour d'Appel Mixte ne persévéra pas dans son opinion erronée et que cette question recevra une solution conforme aux principes de la justice.

P. G.

Notes du Jour

LA POLITIQUE

LA RUSSIE ET LA CRÈTE.

Les puissances protectrices s'occupent, paraît-il, de mettre l'ordre en Crète.

D'après une dépêche publiée par le Temps et provenant de Rome — c'est là que l'on dicte la loi aux Crétois — l'Italie estime que l'on doit établir le blocus rigoureux de l'île révoltée. C'est une solution hypocrite. On veut pas faire de mal aux Crétois; on ne veut pas les fusiller; on les sépare seulement d'avec le monde.

Comment se réunir à la Patrie quand des cuirassés et des torpilleurs vous barrent la route?

Quant à la Russie, elle se déclare favorable à une prompt répression. Le gouvernement du Tsar ne peut supporter que les Crétois songent à s'affranchir définitivement. Les conseillers du Tsar — car nous espérons toujours que le malheureux souverain est entraîné — sont conséquents avec eux-mêmes. Aux gens qui réclament justice, ils répondent par le fût des canons; à ceux qui veulent être libres, ils répondent par les mitrailleurs.

Pourquoi la Russie permettrait-elle aux Crétois de devenir des Grecs, alors qu'elle est en Macédoine l'ennemie de l'Hellénisme? Les deux autres puissances, la France et l'Angleterre n'ont pas pris de décision. A la tribune de la Chambre, M. Denys Cochin a protesté par avance contre toute intervention armée de la France; il a affirmé la nécessité de clore cette irritante question par la seule solution digne de la France et de l'Angleterre, c'est-à-dire par la rentrée de la Crète dans le sein de la mère patrie.

L'Italie se ralliera à la solution franco-anglaise, ce n'est pas douteux. C'est donc la majorité nécessaire pour décider.

DR. RALPH.

LES DÉPÊCHES

La situation en Russie

St. Pétersbourg, 18 juillet.
Les journaux disent que la situation intérieure s'aggrave rapidement. — Havas.

La flotte Britannique en France

Brest, 18 juillet.
La flotte britannique est partie. — Reuter.
Paris, 18 juillet.
On considère que la visite de la flotte

britannique à Brest a fait naître les meilleurs sentiments entre les deux peuples et les deux marines. — Reuter.

La réforme électorale anglaise

Londres, 18 juillet.
La retraite de la proposition de M. Balfour au sujet de la redistribution des sièges du Parlement est l'effet de la décision du Speaker, qui est d'avis que les complexes du projet devraient être examinés une à une et non votées en un bloc. Ceci aurait grandement allongé la discussion.

La nouvelle que le parti unioniste se réunira aujourd'hui pour discuter son attitude vis-à-vis de la question de la redistribution et des autres questions restant à traiter au cours de la présente session, a soulevé de vifs commentaires dans les couloirs. — Reuter.

Londres, 18 juillet.
A la réunion des Unionistes, M. Balfour a justifié son attitude au sujet de la redistribution des sièges et a vivement exhorté le parti à continuer à soutenir loyalement le Gouvernement. L'assemblée a donné un vote de confiance unanime à M. Balfour. — Reuter.

Mort du Grand Shérif

Djeddah, 18 juillet.
Le Grand Shérif de la Mecque est mort. — Reuter.

Les victimes du « Farfadet »

Bizerte, 18 juillet.
Les obsèques des victimes du Farfadet ont été solennelles. — Havas.

RUSSIE ET JAPON

LA SITUATION

M. de Witte, avant de partir pour la conférence de la paix, a été interviewé. Il a dit son opinion. Elle tient en quelques mots: la Russie n'est pas obligée de subir des conditions inacceptables; elle peut continuer la guerre durant plusieurs années.

Les journalistes et les agences télégraphiques ont fidèlement recueilli ces paroles. Il faut avouer franchement que M. de Witte ne pouvait pas parler autrement. Aurait-il voulu qu'il déclarât qu'étant nommé plénipotentiaire il allait signer les yeux fermés toutes conditions proposées par le baron Komura? Il est évident qu'il devait montrer plus de perspicacité. Il serait naïf de s'en étonner.

Aussi bien, la question de la paix n'a pas changé d'aspect. On attend la première réunion des envoyés spéciaux. Du résultat de cette entrevue dépendra d'abord l'armistice puis, quelques jours plus tard, la paix.

LES DÉPÊCHES

VERS LA PAIX

Paris, 18 juillet.
M. Witte, interviewé, a dit que le Tsar désire la paix, mais qu'il craint que les conditions du Japon soient si exigeantes qu'elles empêchent de se mettre d'accord. Dans ce cas, la Russie est prête à combattre pendant des années. — Reuter.

St. Pétersbourg, 18 juillet.

Mr. Witte, interviewé, a déclaré que la Russie n'est nullement obligée de subir des conditions inacceptables; elle peut continuer la guerre pendant plusieurs années. — Havas.

LES JAPONAIS A SAKHALINE

St. Pétersbourg, 18 juillet.
Le Général Linievitch câble que le 14 courant les Japonais ont bombardé Nibouchi, situé sur la côte Sud-Ouest de Sakhaline. — Reuter.

Memento

— Un tiers des sections socialistes italiennes a répondu au referendum sur la question si l'accord entre les qualités de franc-maçon et de socialistes étaient possibles. Sauf la section d'Imola les sections ont répondu par la négative.

— On vient d'achever les travaux de consolidation des fresques de Michel-Ange au plafond de la chapelle Sixtine au Vatican. Les fresques n'ont pas été endommagées et on est rassuré désormais pour leur conservation.

— On annonce la mort à Paris de M. le Dr Clado, médecin honoraire de la légation de Grèce, très estimé et très connu dans la société parisienne.

— Gabrielle d'Annunzio reçoit avec M. Franchi le livret de la *Fille de Jorio*. L'opéra sera achevé dans quelques mois et sera représenté en Italie et à l'étranger. D'Annunzio va faire paraître une revue, il met la main à la plume et à la plume à la Nave et il t'avait à un roman de mœurs.

Variations sur la pluie et le beau temps

VOLEURS D'EGYPTE

Les voleurs d'Egypte n'ont pas de chance: Il se font tous pincer. Il n'y a guère que les assassins qui puissent dérouter les recherches.

Si j'ai un conseil à donner aux dits voleurs c'est de changer la méthode déshéritée de leurs exploits et de devenir plus up-to-date.

Une simple question: Quel est le plus court chemin de la rue à un magasin? La porte d'entrée, répond la logique des honnêtes gens. Les malfaiteurs qui ne doivent pas raisonner pas comme tout le monde prétendent que l'on entre dans un magasin bien plus facilement par la cave que par la porte d'entrée. Et le plus triste, c'est qu'ils le prouvent.

C'est le nouveau jeu. Le sous-sol assure aux cambrioleurs la plus complète sécurité. C'est quelque chose comme leur Métropolitain. Le concierge sans défiance ne le pailliblement au-dessus d'eux. Dans la rue à moitié endormie le chaouiche fait les cent pas et murmure entre ses dents: « Il ne se passe rien cette nuit. Que je serai donc bien dans mon lit! » Ces messieurs de la cambriole peuvent donc travailler en toute quiétude. Souvent, la chronique des faits divers constate à propos d'un vol que les malfaiteurs ont été dérangés et ont dû s'en aller les mains à peu près vides. Pour les perceurs de murailles, ce risque professionnel n'existe pas. Toutes leurs opérations ont été jusqu'ici couronnées d'un succès complet, et jamais ils n'ont emporté moins de cinquante mille francs. Voilà ce qu'on gagne à se jeter hors des sentiers battus, je veux dire à ne pas passer devant la loge d'un boab plus renfrogné qu'avisé et qui, les trois quarts du temps, vous toise avec mépris et vous invite sans ménagement à prendre l'escalier de service. — Hic.

Maintenant, quel sera le résultat de cette intervention? Le succès ne serait pas douteux si tous les cultivateurs se soumettaient aux règles promulguées; mais en dehors de quelques grandes Dairas, dont le personnel se fait un devoir de seconder les agents du Gouvernement, ceux-ci ne trouvent guère chez le petit propriétaire, et surtout chez le fellah ignorant, que résistance et obstruction.

On pourrait dire que certains d'entre eux sont excités, poussés à la résistance par le fait même qu'on leur fait une obligation de cet indispensable travail de l'échenillage. Je connais certains cultivateurs qui, entraînés par l'exemple, séduits par le raisonnement de quelques propriétaires éclairés, avaient fait de grands pas dans la voie préconisée et, d'eux-mêmes, avaient commencé à pratiquer l'échenillage. J'ai revu les mêmes personnages, maintenant qu'ils se sentent contraints à une mesure qu'ils allaient pratiquer de bonne volonté, ils se croient victimes de vexations injustifiées; ils crient à l'arbitraire, à la tyrannie, ils se révoltent; un « vent de fronde » a passé sur les bons fellahs; et toutes les ruses qu'ils peuvent inventer leur sont bonnes pour se dérober aux injonctions ministérielles.

Les Omdehs, pris entre l'enclume et le marteau, sont fort à plaindre; les agents du Gouvernement les punissent s'ils ne déclarent pas l'apparition du ver du coton.

A peine les premières feuilles s'étaient-elles montrées qu'une manifestation de

supérieur comme le votre sensible à de si petites ble-sures d'amour-propre...

— Oh! veuillez croire que je ne suis pas blessée, madame; je constate simplement que cette première et simple tentative de rapprochement n'a pas réussi, et que j'ai dû profiter des moyens un peu romanesques que vous-même avez provoqués. Je me suis permis de les détourner à mon seul avantage; et, quoique vous tentiez désormais, soyez bien persuadée que vous ne parviendrez à ma filleule que par moi... Je suis toute prête à permettre l'éclosion de la sympathie que, sans qu'elle soit même votre nom, vous avez eu le bonheur de lui inspirer; je suis prête à permettre tout ce que vous pourrez désirer vous-même, à autoriser toutes confidences, à les confirmer même de mon autorité, qui sera plus facilement crue que la votre... Mais...

Elle s'arrêta, son regard se durcit. Alors, bien tremblant au fond, quelque s'efforçant de paraître hautaine, la princesse prononça lentement: Veuillez me faire connaître vos conditions, madame?

Et, quoiqu'elle s'attendait à quelque chose d'énorme de colossal, elle fut d'abord comme écrasée par cette simple réponse:

— Une seule, madame: c'est que je

ver se produisait, qu'on n'avait pas encore vu si redoutable sous cette forme et à cette période de la végétation; il s'agit du ver du berrim qui s'attaque aux jeunes racines du cotonnier et qu'il est très difficile de combattre, car il se terre soigneusement; il faudrait le deviner et lorsque, à l'aspect des tiges desséchées traînant sur le sillon, on s'aperçoit de sa présence, le mal est déjà fait. Il a donc fallu se livrer à des recherches ardues et fouiller le sol au pied de chaque tige, travail dangereux pour la plante, pénible et souvent incertain comme résultat.

L'apparition du ver sous cette forme s'est produite assez tôt pour qu'une bonne partie des plants détruits puissent être remplacés, mais les cotonniers ainsi ressemés sont en retard et marquent par leur apparence chétive de larges emplacements dans des plantations elle-mêmes très tardives.

Quelques jours de chaleur survenus en juin ont fait beaucoup de bien aux cotonniers, permettant à la plupart de se développer presque normalement; mais ces chaleurs n'ont pas été assez prolongées et la température reste trop inégale pour réparer suffisamment le mal causé par les motifs que je viens d'énumérer.

En somme la culture cotonnière reste cette année tardive, inégale, avec cette particularité assez rationnelle du reste que, dans les bonnes terres, le mal est moins grand; là, les plantes ont repris une vigueur presque normale: elles restent par contre, extrêmement chétives dans les terres médiocres.

J'ai parcouru plusieurs régions du Delta, très intéressé par les travaux de M. Machell et sa lutte contre le ver du cotonnier. Partout j'ai constaté les effets de sa précieuse intervention; prêchant d'exemple et payant de sa personne; sans relâche parcourant les provinces, toujours en route, se montrant partout, il a su provoquer le zèle de ses agents et du plus petit au plus grand, tous se prodiguant avec la plus remarquable activité.

Maintenant, quel sera le résultat de cette intervention? Le succès ne serait pas douteux si tous les cultivateurs se soumettaient aux règles promulguées; mais en dehors de quelques grandes Dairas, dont le personnel se fait un devoir de seconder les agents du Gouvernement, ceux-ci ne trouvent guère chez le petit propriétaire, et surtout chez le fellah ignorant, que résistance et obstruction.

On pourrait dire que certains d'entre eux sont excités, poussés à la résistance par le fait même qu'on leur fait une obligation de cet indispensable travail de l'échenillage. Je connais certains cultivateurs qui, entraînés par l'exemple, séduits par le raisonnement de quelques propriétaires éclairés, avaient fait de grands pas dans la voie préconisée et, d'eux-mêmes, avaient commencé à pratiquer l'échenillage. J'ai revu les mêmes personnages, maintenant qu'ils se sentent contraints à une mesure qu'ils allaient pratiquer de bonne volonté, ils se croient victimes de vexations injustifiées; ils crient à l'arbitraire, à la tyrannie, ils se révoltent; un « vent de fronde » a passé sur les bons fellahs; et toutes les ruses qu'ils peuvent inventer leur sont bonnes pour se dérober aux injonctions ministérielles.

Les Omdehs, pris entre l'enclume et le marteau, sont fort à plaindre; les agents du Gouvernement les punissent s'ils ne déclarent pas l'apparition du

m'appellerai princesse Gregori Alexandresco!

Puis, tout son orgueil de race se révoltant, il tute l'antique gloire de sa famille jaillissant de ses yeux, de son attitude, de sa voix, la princesse répondit à l'aventurier:

— Allons! Vous êtes folle? Vous... vous... la princesse Alexandresco? Et Léontine, imperturbable de calme: — Ne trouvez-vous donc pas, madame, que le prince Gregori soit tombé assez bas pour faire une semblable fin?

Puis, fort ironique: — Je vois, madame, que vous n'avez qu'à demi compris mon désir, car vous me répondez comme si cela dépendait de vous que j'épouse ou non le joli prince... qui vit de nous exploiter toutes les deux? Or, pour être simplement princesse Alexandresco, je n'aurais qu'à le vouloir.

— Jamais, madame, jamais! Malgré toutes les folies qu'il a pu commettre, jamais mon frère ne consentira... Et vérité, vous êtes folle, madame! Si je vous blesse, ne ne vous en prenez qu'à vous, qui avez proclamé, au début de cet entretien, la nécessité de la pleine franchise.

(à suivre)

Pierre Salles

— (153) —

CÉSARETTE

VII

AVENTURIÈRE ET GRANDE DAME

— Mon Dieu, oui, madame, c'est moi. C'est moi, au lieu de l'adorable enfant que vous attendiez... Mais si vous voulez bien réfléchir un peu, vous ne vous envenez pas de ce que sa marraine ait tenu à s'entretenir quelques instants avec vous, avant de permettre que des relations s'établissent entre elle et une... étrangère.

Ces paroles provoquèrent une telle indignation chez la princesse Marie, et un tel feu brûla dans ses yeux que Léontine craignit un éclat et ajouta, tout de suite: — N'oubliez pas, madame, le saint lieu où nous sommes! N'oubliez pas surtout que de nous deux, ce n'est certainement pas moi qui attends quelque chose...

Malgré ces très sages paroles, la princesse avait déjà prononcé: — Misérable... Sa marraine... Une étrangère... Misérable!

Mais Léontine avait si bien prévu quel-

ques injures qu'elle sembla ne pas avoir entendu ce dernier mot, très étranglé d'ailleurs; car la princesse sentait qu'elle n'avait plus qu'à négocier, que toute menace, toute colère seraient inutiles; et elle regrettait déjà de n'avoir pas été toute de suite maîtresse d'elle.

Se dominant enfin, elle dit: — Votre attitude paraît indiquer, madame, que vous ne voulez pas perdre votre temps en tromperies?

— Oh! madame, répondit superbement Léontine, j'estime qu'entre gens tels que nous, la franchise est préférable à tout.

La princesse Marie eut un sursaut devant cette comparaison égalitaire; Léontine dit aussitôt: — Nous ne sommes pas en Roumanie, madame, ni dans aucun de ces pays où votre très haute naissance vous donnerait sur moi toutes sortes d'avantages. En France, une princesse, même étrangère, n'est pas beaucoup plus, allez, qu'une simple bourgeoise; et vous avec, en ce moment, en face de vous, une femme à peu près aussi riche que vous, plus riche même, parce que ses besoins sont moins grands que les vôtres; et cette femme connaît vos secrets, les plus précieux en tout cas, et ne fait nulle difficulté d'avouer qu'elle détiend le trésor le plus cher à votre cœur.

— Ni le désir, sans doute, madame? fit ironiquement la princesse.

— Oh! Pardon, madame; car tout ce que j'accomplis, à sa raison d'être, qui ne m'embarrasse jamais; mais à quoi bon encombrer cette entrevue de détails oiseux? Je tiens surtout à vous dire que cela a été la plus grande joie de ma vie que de m'occuper de l'éducation de ma filleule...

Le cœur de la princesse bondit alors si violemment qu'elle put croire, un instant, que sa poitrine allait se briser; et, devant cette émotion, Léontine, se croyant sûre de la victoire, n'hésita pas à se démasquer complètement, avec la plus dangereuse habileté d'ailleurs.

— Ce trésor, j'ai conscience d'avoir fait, pour lui, tout autant, si ce n'est plus que celle qui l'a créé; et je dois dire qu'il m'en a récompensée au centuple par sa tendresse et sa reconnaissance.

Tâchant de ne pas être trop amère, la princesse dit: — J'ai donc, avant tout, à vous remercier, madame?

— Oh! Je ne demande pas cela... Ma mission a été si facile! Quand, par suite de circonstances sur lesquelles je n'aurais pas le temps de m'étendre aujourd'hui...

— Ni le désir, sans doute, madame? fit ironiquement la princesse.

— Oh! Pardon, madame; car tout ce que j'accomplis, à sa raison d'être, qui ne m'embarrasse jamais; mais à quoi bon encombrer cette entrevue de détails oiseux? Je tiens surtout à vous dire que cela a été la plus grande joie de ma vie que de m'occuper de l'éducation de ma filleule...

— En vérité, madame...

— Rien ne saurait m'empêcher, madame, de lui donner ce nom si doux qui en fait presque ma fille! Et sachez surtout que rien ne l'empêcherait elle, de me le donner! Car l'union entre nos deux cœurs est absolue. Voilà plusieurs années qu'elle n'a pas une pensée que je ne connaisse; et la formation de son esprit a été une chose délicieuse. J'y ai procédé hors de France, après une seule année de Paris; et je l'ai ramenée ici, quand j'ai été certaine qu'il n'y avait pas, dans tout le beau monde de la capitale, une jeune fille comparable à elle. Je jugerai la première partie de ma tâche accomplie...

— Et... un esprit, aussi précis que le votre, doit avoir déjà fixé celle qui lui reste à accomplir, je pense?

— Vous avez commencé par me la rendre difficile, madame, car je ne puis attribuer qu'à votre dédaigneuse influence l'ensemble avec lequel d'anciens amis à moi, qui sont aussi les vôtres, ont refusé de paraître dans ma nouvelle installation.

La princesse protesta commençant à croire que, par la douceur, elle obtiendrait davantage.

— Je vous assure bien, madame, que vous m'attribuez une influence que je n'ai pas; je m'étonne de voir un cerveau

ver; leurs administrés leur déclarent guerre à mort s'ils les dénoncent. Des haines se déchaînent entre familles et la situation est pénible pour tous. Certains forcenés vont jusqu'à faire intervenir la religion; l'autre jour un Fighrès respecté dans la contrée, vénéré comme un saint et dont les paroles sont considérées comme des oracles, a été consulté par les habitants d'un village de Garbieh pour savoir s'il y avait nécessité ou non d'obéir aux prescriptions du Gouvernement; le saint personnage a déclaré que « les vers étant créés par Dieu, envoyés par Dieu, il y aurait crime à les détruire, que ce serait aller contre la volonté de Dieu ».

Allez donc, après cela, faire descendre la population dans les champs! Pendant ce temps, les pontes se multiplient et l'invasion semble devoir, si elle n'est arrêtée, suivre la même marche que l'année dernière: comparant, en effet, un tableau d'échellage de 1904 avec celui de 1905, je trouve aux mêmes dates les mêmes quantités, la même progression.

Malgré les difficultés que M. Machell trouve à la traverser de sa mission, il ne peut se faire autrement qu'il n'en résulte un grand bien. La résistance du fellah s'amollira; il finira bien par se rendre compte que son intérêt est de secondar les efforts du Gouvernement, et si à la première, à la seconde année même, le succès n'est pas définitivement obtenu, un grand pas sera fait; le cultivateur se sera familiarisé avec l'idée d'une défense organisée; de là à s'y associer, ce ne sera plus que petite affaire.

En attendant, le chiffre des vers détruits prend d'intraçables proportions; qui sait si, dans quelques années on ne parlera plus que comme d'un cauchemar oublié de cette dernière plaie d'Egypte, et si nous ne la verrons pas prendre place dans la série des vieilles légendes d'antan.

En attendant, cultivateurs égyptiens, veillez et... travaillez.

MARCEL POILAY.

Comptoir Financier & Commercial d'Egypte

Société Anonyme Egyptienne
au Capital de Lstg. 200,000
AUTORISÉ PAR DÉCRET KHÉDIVIAL
SIÈGE SOCIAL: ALEXANDRIE-EGYPTE
Capital Lstg. 200,000
Divisé en 50,000 Actions de Lst. 4 chacune

Conseil d'Administration
S.E. Khalil pacha Khayat, MM. Abraham Jada,
MM. Jacques R. Aglion, Giuseppe Campos,
Geo. Nungovich bey, Alfredo Campos,
William B. Rees, Alfredo Campos.

Administrateur-délégué
Monsieur ALFREDO CAMPOS
Directeur
Monsieur BENVENUTO CAMPOS
Censeurs
Monsieur MARC CALAMARO
PAUL J. FABRI
(Sous-Directeur de l'Anglo Egypt. Bk.)
Avocat-Conseil
Maître MARIO COLUCCI (ancien bâtonnier).

La Société a pour objet toutes opérations financières ou commerciales généralement quelconques, avances sur titres et sur marchandise, tous reports, escomptes commissions et tous arbitrages aussi bien sur les marchés d'Egypte que sur tout autre marché étranger, et d'une manière générale toutes opérations, entreprises ou affaires se rattachant directement ou indirectement aux objets sus-indiqués ou pouvant en faciliter ou favoriser l'extension et le développement.

Le siège social est à Alexandrie.
Le Conseil d'Administration pourra créer des succursales partout où il le jugera convenable.

Sur les 50,000 actions prises ferme par les fondateurs au prix de Lst. 4 et formant la totalité du capital social:
25,000 actions sont offertes au public au même prix de Lst. 4.

La souscription sera ouverte aux guichets de l'ANGLO-EGYPTIAN BANK LTD. tant à Alexandrie qu'à Cairo les 24 et 25 juillet 1905 de 9 à 12 h. a.m.

La répartition se fera au prorata des souscriptions; il ne sera pas tenu compte des fractions à la répartition.
Le prix d'émission, à raison de Lst. 4, sera payable comme suit:

Lst. 0,10 — à la souscription
0,10 — à la répartition

et le solde sur appels du Conseil d'Administration en conformité des Statuts.

Himalaya Tea

Agent Général pour l'Egypte: Nicola G. Sabbag.
2, rue de la Gare du Cairo. Alexandrie. -Tél. 955

Echos et Nouvelles

LA SITUATION DE LA PLACE

Marché Commercial

Cotons: New-York clôture avec 29 et 25 de hausse, New-Orléans avec 26 et 23. Nous ouvrons le 15 juillet 1905, un peu après nos fléchissements jusqu'à 14 1/16 1/32 mais reprenons après Liverpool qui porte 1 de baisse et 3 de hausse pour faire 15 1/16.

Le juillet ouvre à 15 et clôture au même prix sans affaires.

L'août, de même, et vaut 15 5/16 1/32. Le marché est assez calme au commencement, mais se réveille vers 11 h. 1/2 pour finir ferme et excité.

Graines:

La graine août vaut 59 3/4, les 2^m 61, sans affaires.

Marché Financier

Valeurs: Marché très animé avec importantes transactions en Agricole, Trust, National et Comptoir Financier et Commercial.

L'Agricole débute à 13 15/16 atteint 14 pour clôture à 13 15/16 31/32 acheteurs, près de 3000 titres ont été échangés à ces cours.

Le Trust ouvre à 17 1/16, fléchit à 13 8/32 pour finir à 13 1/32 en bonne demande et avec transactions suivies.

Les actions du Comptoir Financier et Commercial ont tout de suite joui de la faveur du public; ont débute à 4 1/4 pour clôture à 4 15/32 en forte demande, en route pour des cours supérieurs.

La National Bank monte de 26 5/16 à 26 13/32 7/16 demandée; la Nouvelle est à 26 3/8.

Delaisée de l'Altra fléchit de 28 1/16 à 28 offerte contre Londres 28.

La Banque d'Athènes ouvre à 127 3/4 fléchit à 127 pour reprendre à 127 1/4 en clôture.

Les Markets sont fermés à 23- New Egyptian Cy 32 3/4 acheteurs en hausse d'un shilling.

Les Tramways fléchissent de 164 à 163 pour la Privilegiée et de 347 à 344 vendeurs pour la Dividende.

Salt and Soda 34-9-35- sans affaires. L'Investment est inchangé à 1 3/8 vendeurs.

Estate 27 3/2-7/8 acheteurs. Cassa di sconto soutenue à 181.

La Delta Light ouvre à 12 7/8 atteint 13 1/16 pour clôture 13 vendeurs.

Urbaine offerte à 4 11/16. Land Bank 9 1/4 demandée.

La Ramleh est soutenue à 9 1/4. Très fermes les Nungovich à 9 1/2 acheteurs.

Upper Egypt Hotels 4 1/2 demandés. Ton du marché plutôt à la hausse.

Le Caire

Service des Irrigations

M. C. Dupuis, inspecteur-général des irrigations au Soudan, a obtenu un congé de deux mois, à dater en 20 du courant.

A l'expiration de ce congé, M. Dupuis partira en mission de deux mois conformément à la décision du Conseil des ministres en date du 22 juin 1905.

Les départs
M. Boinet bey, secrétaire général du Ministère des Travaux publics partira en congé le 29 courant.

M. G. Legrain, inspecteur du service des Antiquités partira le 1 août en congé de deux mois.

Les fêtes à l'Ezbékiah
D'après un de nos confrères le ministère des Travaux publics aurait décidé de refuser désormais le jardin de l'Ezbékiah pour y organiser des fêtes. Le prétexte est que l'artificier de la fête du 14 juillet se serait servi de « bombes » justement interdites par la police.

Une amende aurait suffi, sans frapper les comités des fêtes des diverses colonies.

Mariage

Ces jours-ci aura lieu à Vienne le mariage de M. Volvovsky, premier secrétaire à l'Agence de Russie, avec Mlle Bretschneider, fille du Consul des Pays-Bas.

M. et Mme Volvovsky rentreront en Egypte dans les premiers jours d'octobre.

L'Institut Antirabique

Cent et une personnes sont en traitement à l'Institut antirabique dont 30 d'un village de Beni-Souef mordus par un loup et une dame française du Caire, mordue par son caniche. Après avoir mordu sa maîtresse, celui-ci disparut de la maison et son cadavre fut retrouvé quelques jours après dans un endroit écarté de la ville.

Alexandrie et provinces

Agence des Pays-Bas

M. le baron de Willebois, agent diplomatique et consul général des Pays-Bas, s'embarque aujourd'hui d'Alexandrie. M. Léon Stienon, consul des Pays-Bas, rentré hier de congé, fera l'intérim de l'agence.

Consulat général d'Angleterre

M. Gould, consul-général d'Angleterre à Alexandrie, s'embarque aujourd'hui pour l'Europe en congé.

Municipalité

M. Ismaïl bey Sidky, chef du bureau administratif et du Contentieux à la Municipalité, partira demain en congé pour l'Italie, par le paquebot de la Compagnie Rubattino.

Délégation Municipale

La Délégation Municipale s'est réunie le 11 juillet 1905, à 5 h. p.m. sous la présidence de M. Amb. A. Ralli.

Présents: MM. Ahmed bey Eyoub, Soliman bey Abani, Dr. Schiess bey, Dr. G. Valensin, membres, A. Wilner, secrétaire p.i.

La Délégation revise certaines évaluations pour des excédents et emprises et décide de les soumettre à l'approbation de la Commission Municipale.

Communication est donnée d'une note de l'inspecteur Sanitaire et de M. Piot

bey insistant, en raison de la recrudescence des cas de morve, constatés sur divers chevaux, sur la nécessité de rendre la malleinisation obligatoire.

La Délégation considérant, d'une part, l'urgence qu'il y a de prendre des mesures pour arrêter le mal et, d'autre part, l'intérêt général de la question, au point de vue sanitaire du pays entier, décide de communiquer les rapports de ces fonctionnaires au Gouvernement en le priant de vouloir bien édicter un règlement à cet effet.

En attendant, les services continueront à prendre toutes les dispositions en leur pouvoir, pour combattre le mal.

La Délégation, vu les devis, décide l'empierrement de la place située devant le Khédivial Yacht Club, à Ras el Tin, moyennant la contribution de cette institution. Une autre dépense pour la modification du tracé de l'empierrement de la rue, sur le prolongement de la rue de Ras el Tin, est également autorisée.

La Délégation décide de mettre en adjudication les travaux d'empierrement de la rue de la Promenade de Ramleh, près du Casino; toutefois ce travail ne devra être mis en exécution qu'au mois de Novembre prochain, pour ne pas interrompre la promenade pendant l'été.

Elle adjuge les travaux de confection d'une rue, en prolongement de la rue des Parcs, à M. Moscatelli, au prix de L.E. 115, les travaux de mise en état des trottoirs de la Rue Bab el Melouk, à M. Nicolas Calvario, au prix de L.E. 154, et renvoie les offres pour fournitures d'imprimés et registres, au rapport des services.

Il est donné communication d'une lettre du Ministère de l'Intérieur, en réponse au vœu exprimé par la Commission Municipale, tendant à la revision du règlement pour les élections municipales du Collège des importateurs.

Le Ministère n'est pas d'avis de modifier le nouveau règlement, l'expérience n'ayant pas encore démontré les inconvénients. La Délégation décide de soumettre cette lettre à la Commission Municipale.

De l'avis conforme de l'Ingénieur en chef, la Délégation autorise la Cie du Gaz à opérer l'essai d'une lampe dite « Lucas Light » pour le renforcement de l'éclairage de la rue Chérif Pacha, se réservant de prendre ultérieurement une décision définitive sur le système à employer pour l'augmentation de l'éclairage de la dite rue.

Communication est donnée d'une lettre de l'administration des gardes-côtes tendant à l'affectation d'une partie de la localité du Mex, à l'entrepôt des bois et proposant dans ce but, un nouveau lotissement des terrains de cette localité.

La Délégation tout en renvoyant les nouveaux tracés à l'examen du Conseil du Tanzim, décide de faire ressortir auprès du Gouvernement, en vue des compensations éventuelles, toutes les pertes que ce projet fera subir à la Municipalité, au point de vue financier et d'attirer son attention sur les inconvénients sanitaires que certaines des dispositions projetées pourraient rencontrer.

L'Ingénieur en Chef et l'Inspecteur Sanitaire auront à présenter, chacun en ce qui le concerne, un rapport sur la question, lequel sera soumis au gouvernement.

Les terrains vagues

Le service municipal chargé de la voirie a une précieuse qualité pour ne pas être embêté: il est sourd, ce qui le dispense d'écouter; il est aveugle, ce qui le dispense de lire.

Alors nous pouvons réclamer longtemps; on ne nous écoutera pas.

Mais M. Ambroise Ralli n'est ni sourd, ni aveugle; la Délégation est composée de personnes qui paraissent jouir de toutes leurs facultés et c'est pourquoi nous persistons à dire que l'on commet un véritable crime contre l'hygiène publique en ne forçant pas les propriétaires à faire nettoyer les terrains vagues et à les clore.

Nous réitérerons cette plainte aussi longtemps qu'il le faudra, et nous finirons par être entendu par quelqu'un.

Nos rues

Les trottoirs des rues de la ville appartenant-ils à tout le monde, ou seulement aux propriétaires et locataires des maisons qu'ils bordent?

Les trottoirs, dans une foule de rues, sont occupés de telle façon qu'il est impossible de circuler sans en descendre.

Nous avons déjà signalé des faits et nous devons dire que satisfaction momentanée nous a été donnée, mais après deux jours de surveillance, les choses reviennent au même point.

Les habitants de la rue El Mokawkas qui donne sur la rue de l'Eglise Copte, derrière les maisons Yehia pacha Nadouret et Garbouh se plaignent du mauvais état où sont tenues les échelles qui s'y trouvent et demandent qu'on y remédie.

Nous nous associons à cette demande au nom de l'hygiène.

Les cotes du Nil

A Rodah le nilomètre marquait hier matin, 11,14 k. contre 13,8 à la même date de l'année dernière.

A Assouan, il marquait avant hier, 2 p. 22 k. contre 3 p. 11 k. en 1904.

A Halfa, il marquait hier matin, 2 m. 17 c. contre 3 m. 28 l'année dernière.

A Khartoum, il marquait hier matin, 2 p. 16 k. contre 3 m. 68 en 1904.

A Berber, il marquait hier matin, 2 m. 88 c. contre 4 m. 60 l'année dernière.

A Roseires, il marquait avant hier, 3 m. 40 c. contre 4 m. 49 l'année dernière.

Le « Dniéper » à Port-Saïd

La *Vérité* dément une information publiée par le *Journal* de Paris d'après laquelle après avoir coulé le *St. Kilda*, le croiseur russe *Dniéper* aurait retenu prisonniers les officiers et l'équipage du navire anglais; ce qui aurait amené une intervention officielle du Consul d'Angleterre.

Le Consul n'a été à bord du *Dniéper* que pour rendre sa visite au Commandant.

Comptoir Financier et Commercial d'Egypte
Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur le prospectus du Comptoir Financier et Commercial d'Egypte que nous publions plus haut.

L'émission aura lieu le lundi 24 et le mardi 25 juillet, de 9 à 12 heures du matin à l'Anglo-Egyptian Bank.

Union Syndicale des Agriculteurs

Le Bulletin de l'Union Syndicale des Agriculteurs (mois de juillet) vient de paraître.

Le sommaire comprend: Pour accroître la fumure azotée du coton par J. Agathon; Causerie agricole sur la lutte contre le ver du coton par M. Poilay bey; Documents officiels, Revue Commerciale, etc.

Nous reproduisons en première page l'article de M. Poilay bey, qui présente un intérêt tout particulier d'actualité.

Fiançailles

Nous apprenons avec plaisir les fiançailles de la toute charmante Mlle Rachel Barany avec M. Léon Israël.

Nous envoyons aux nouveaux fiancés nos félicitations sincères.

Université Populaire

Aujourd'hui mercredi 19 juillet à 7 h. p.m. cours de langue française par M. Louis Fleri.

Conservatoire de musique

Un des élèves du cours de violon du Conservatoire de musique, M. Balilla Cajo, part jeudi prochain par le paquebot *Perse*, pour continuer ses études au Conservatoire de Naples. Nous félicitons vivement les professeurs et le directeur artistique du Conservatoire et nous souhaitons un complet succès à M. Cajo.

La peste

Voici une communication de M. le Délégué Sanitaire ottoman: « A cause des cas de peste, les provenances d'Adalia depuis les départs du 17 courant seront soumises à 48 heures d'observation, à la désinfection et à la dératisation. »

Accidents de voiture

Une voiture a renversé hier et blessé grièvement, dans la rue des Seurs, le nommé Giuseppe Bassila.

Au Karmous une autre voiture a renversé et blessé la fille Ihsan bent Mohamed.

Les deux blessés ont été conduits à leur domicile.

Accident de tramway

Un enfant européen âgé de 8 ans, Spiro Fakouri, est tombé du tramway hier, devant l'Hôpital des Diaconesses à Moharrem bey.

Il s'est blessé à la tête. On l'a transporté à l'hôpital indigène.

Une grave rixe

Une grave rixe s'est produite hier au Karmous entre onze indigènes, hommes et femmes.

Trois femmes ont été blessées. La Police a procédé à quelques arrestations.

Saisies de hachiche

Les gardes douaniers ont saisi hier 23 tourbebs de hachiche à bord d'un paquebot arrivé du Pirée.

On a saisi également hier à la Douane seize cadres où était dissimulé du hachiche.

Casino San Stefano

Vendredi prochain Grand Bal d'enfants sur la terrasse avec accompagnement de l'Orchestre.

Chocolat pour les enfants des abonnés du Casino.

POUR LA BIENFAISANCE

A la mémoire de la regrettée Madame Hélène A. Pangalos:

SOCIÉTÉ PHILOPTOCHOS

Ont versé directement:

Mme C. Rodocanachi	Lst. 2
* Emm. Benachi	* 2
* C. Salvago	* 2
* C. Sinadino	* 2
* M. Sinadino	* 2
* J. Lagonico	* 2
* F. Franghiadi	* 2
* C. Choremis	* 2
* Ch. Mavroskoufi	* 2
* A. Assimacopoulos	* 2
* Zervudachi	* 2
* G. Zervudachi	* 2
* A. Prazzica	* 2
* A. Anastasiadi	* 1
* G. Jacovidis	* 1
* N. Tsamis	* 1

Maison Hermann Schwarz

La maison Hermann Schwarz, place des consuls, propriété de la Société des Immeubles, invite sa nombreuse clientèle à aller visiter son grand assortiment de costumes d'été en tous genres, pour hommes et enfants.

La bonne qualité des étoffes, la coupe excellente, la modicité des prix de la maison Hermann Schwarz, sont une sûre garantie du succès de ses affaires.

Bonne précaution

Pendant la saison d'été beaucoup de personnes songent à prendre des précautions pour leur alimentation: elles ont raison.

Le choix d'une eau minérale de table c'est-à-dire pure, sans microbes, et sans minéralisation trop forte s'impose. Or les médecins conseillent et nous recommandons pour l'avoir essayée l'*Eau de Palottino*, excellente en toute saison, indispensable aux familles en été.

Phosphatine Falières

AVIS IMPORTANT. — Le phosphate de chaux qui entre dans la composition de la « Phosphatine Falières », est préparé d'après un procédé spécial, avec des appareils spéciaux, et ne se trouve pas dans le commerce.

Se méfier des contrefaçons et imitations.

Ce que j'aime

C'est le nouvel Eden des voluptés promises dans l'aride désert l'oasis de Siouah Ou Jupiter Ammon, dit-on tint ses assises Mais j'aime bien aussi le vrai... «QUINA-MAURIN».

Agent général pour l'Egypte, Leandre Camilleri, 16, rue Tewfik, Alexandrie.

AVIS ET RENSEIGNEMENTS

Municipalité d'Alexandrie

La Municipalité met en adjudication le Dallage de la rue Canal Mahmoudieh. Le cautionnement est fixé à L.E. 35.

Le cahier des charges est déposé au bureau de la Voirie où il peut être consulté par les intéressés tous les jours de 9 h. à midi, les jours fériés exceptés.

Les offres devront être adressées sous pli cacheté à Monsieur l'Administrateur de la Municipalité avant le 25 juillet courant.

Elles pourront également être déposées en séance de la Délégation le même jour à 5 h. p.m.

L'enveloppe devra porter en outre la mention: « Soumission pour Dallage rue Canal Mahmoudieh. »

Le cautionnement ou le reçu d'une banque, d'après les conditions du cahier des charges, devra être remis séparément au service de la Comptabilité Générale avant l'ouverture des offres et au plus tard le 25 juillet courant à midi.

Toute offre qui ne remplit pas les conditions ci-dessus sera écartée.

La Municipalité met en adjudication la fourniture des tuyaux en grès.

Le cautionnement est fixé à L.E. 70. Le cahier des charges est déposé au bureau de la Voirie où il peut être consulté par les intéressés tous les jours de 9 h. à midi, les jours fériés exceptés.

Les offres devront être adressées sous pli cacheté à Monsieur l'Administrateur de la Municipalité avant le 1 août 1905.

Elles pourront également être déposées en séance de la Délégation le même jour à 5 h. p.m.

L'enveloppe devra porter en outre la mention: « Soumission pour la fourniture des tuyaux en grès. »

Le cautionnement ou le reçu d'une banque, d'après les conditions du cahier des charges, devra être remis au service de la Comptabilité Générale avant l'ouverture des offres et au plus tard le 1 août 1905 à midi.

Toute offre qui ne remplit pas les conditions ci-dessus sera écartée.

Administration des Postes

L'Administration des Postes met en adjudication la fourniture des uniformes nécessaires à son personnel pour les années 1906, 1907 et 1908.

Les personnes qui désirent concourir à cette adjudication peuvent prendre connaissance du cahier des charges tous les jours de 9 h. à midi, les dimanches exceptés, au bureau du secrétariat de la direction générale locale des Postes au Caire.

Les offres devront être faites sur le tableau annexé au cahier des charges et être accompagnées d'une feuille de papier timbré de P. I. 3.

Elles devront être internées sous double enveloppe, celle extérieure à l'adresse de S.E. le directeur général des Postes à Alexandrie, et celle intérieure portant la mention « Offre pour la fourniture des uniformes. »

Les offres devront parvenir à la direction générale des Postes au

RESTAURANT FIRENZE

VIS-A-VIS LA POSTE EGYPTIENNE
Prop. LUIGI FRAIOLA
ex-chef de l'Hôtel Beau Rivage

Cuisine excellente, service irréprochable, Cave renommée. Prix modérés. Service à domicile.

AVIS IMPORTANT

COGNAC MARTELL
M. H. DEMIRGIAN BEY, agent général de cette importante maison, invite le public à se méfier des contre-façons et à bien vérifier les étiquettes, les bouchons et les capsules.

Les principaux importateurs de cette marque renommée sont :

A ALEXANDRIE
MM. G. Attard & Co; MM. John B. Caffari;
» Christo C. Soles; » Frangini Mitsoz;
» Costi H. Georgiou; » G. G. G. & Co;
» N. Pappa; » Gokinos Frères;
» A. G. G. Monferrato; » P. J. Zombos;

LE CAIRE
M. S. di M. Riso; M. A. Jeronymides.
John B. Caffari

Chez qui l'on trouvera toujours du MARTELL authentique, qui ne peut être vendu au-dessous du minimum de prix indiqué ci-dessous pour chaque qualité :

35/- la caisse ou P.T. 170,5
40/- » » » 197,5
47/- » » » 229
53/- » » » 258,5
60/- » » » 292,5
80/- » » » 390

Tout cognac MARTELL vendu au-dessous de ces prix ne saurait être authentique.

PARTIE FINANCIÈRE

LES BOURSES ÉTRANGÈRES

PARIS, 18 Juillet	
Rente Française 3 1/2 %	99 22
Oie de Suez	4405
Loti Turcs	132 50
Bourse Turque	89 10
Deutsche Bank	106 70
Crédit Foncier Egyptien	90 57
Rente Espagnole	129
Oblig. Banque Nationale de Grèce	85 50
Crédit Lyonnais	1107
Ottoman Bank	25 18 1/2
Change sur Londres	10 1/2

LONDRES, 18 Juillet	
Canals (Aunt.)	90 3/8
Rio Tinto	64 7/8
Randmines New	9 1/8
Unifed	105 3/4
Deutsche Bank	104
Ottoman Defence	103 1/2
Parks converted IV	88 1/2
Italian Rents 4 1/2 %	104 1/4
Ottoman Bank	18 7/8
National Bank of Egypt	26 1/4
Daira Sanieh	101 1/2
New Daira	28 1/2
Suez Canal	52 3/4
Chartered of S. Africa	41 1/2
Agriculture Bank	13 7/8
New Egyptian Bank	1 1/2
Nile Valley Gold Mines	1 1/2
Western Oases corp	1 1/2
Delta Light (Bearer shares)	1 1/2

MARCHÉ ÉTRANGÈRE

COURS DE CLOTURE	
LE CAIRO, 18 Juillet 1905.	
Vente de jour	Balles 4,000
dont Egyptien	300
Amer. mixed maitre (spot) per cental	5 1/2
American futures Aout-Sept.	5 84
Dec-Janvier	5 84
American Midding	5 84
Egyptian fully good fair, delivery Juillet	7 54/64
» Aout	7 54/64
» Sept.	7 48/64
» Oct.	7 48/64
» Nov.	7 48/64
Egyptian Brown fait lb. d.	6 13/16
» good fair	7 9/16
» good	7 7/16
» fully good fair	7 14/16
Fèves 427p. Sald (per 400 lbs)	30 3/8

NEW YORK, 18 Juillet 1905.	
Cotton Midding Upland	11
American Futures Aout	10 60
» Sept.	10 68
» Dec.	10 84
» Janvier	10 88
Cable Transfers	dol. 4 86 3/4
Day's receipts at Unit. St. ports ball.	26,000

Association des Courtiers en Valeurs

COURS OFFICIELS

Bourse Khédiviale, le 19 Juillet 1905.

CLOTURE : 12 h. 45 p.m.	
Banque Agricole	Lat. 18 15/16 1/4 - A 9 1/2 3/16
Adio. Bank of Egypt	86 3/8 7/16 - 25 3/8 7/16
Alex. Hamieh Railway	7 1/4
Egyptian Delta Railway	12 15/16
Frarmways d'Alex. priv. Fra. 168	1 - 1/2
dividen.	847
Alex. Water Cy	108
Société des Eaux du Caïre	27 1/2
Daira Sanieh Nouvelle	Lat. 27 5/16
Société Anon. du Béhéra L.E.	1 - 1/2
Bourse Khédiviale d'Alex. Lat.	23 3
The Egyptian Market Cy	23 3
Anglo Egypt. Spinning	3/4
Crown Brew. d'A. Pr. Fra. 201	203
» Decembre	108
» Janv.	112
» Div.	60
Egypt. Cot. Mills	Lat. 5/8
Fait au Béhéra	34 1/2
Pressage et Dépôts	1 - 1/2
Presses Libres Egypt.	318 1/2
(h. G. Fon. Eg. 3 1/2 %)	314
Loti Turcs	1 - 1/2
Banque Nat. de France	1 - 1/2
Banque Industrielle	L.E. 1/16
Cassa di Scont. Rispar.	Fra. 181

Anglo Amer. Nils.	Lat. 5 3/8	7/16
Banque d'Albanie	Fra. 127 1/4	1/2
Deferred Delta	Lat. 1 - 1/2	1/2
Nangovich	2 7/16	1/2
Balta Land	1 5/16	3/8
Invest. & Agone Lt.	Lat. 9 1/4	5/16
Land Bank	Lat. 1 8/8	7/16
Trust Investment	Lat. 1 8/8	7/16
Estates	4 1/4	1/2
Snlanded Hotel	4 1/4	1/2
Chelik Fadi	123 1/4	124
Entreprises Urbaines	4 5/8	11/16

MARCHÉ LOCAL

Informations Partielles de 19 Juillet 1905 (11 heures 50 a.m.)

MARCHÉ DE MINET-EL-BASSAL

Cotons : Le marché d'hier a clôturé ferme.

Graines de coton :

Cours non officiel P.T. - A -

Mit. Adh. Disponible... 58 1/2

Ticket... rien

Haute Egypte : Disponible... 58 1/2

Ticket rien

Blé : petits arrivages

Cond. Saha P.T. 1/7 à 125 Béhéra P.T. 118 à 120

Fèves : fermes

Cours non officiel P.T. - A -

Saldi : Disponible... 100 1/2

Payoum : Disponible... 99 1/2

Condition Saha P.T. 112 à 115

Nouvelle récolte : A -

Lentilles : rares

Disponible : rien

Condition Saha P.T. 180 à 140

Orges : souteues

Cond. Saha P.T. 60 à 62

Mais : fermes

Condition Saha P.T. 105 à 110

ARRIVAGES DE COTON

Arriv. de ce jour... Cantars 618

Contre même jour en 1904

Exportations de 18 Juillet depuis le 14 Juillet

Coton : Balles 607

Graines : Ardebs 5184

Fèves : 15

Exportations probables de la semaine :

Coton : Balles 17000

Graines de coton : ardebs 60000

Fèves : 10000

SECTION DES GRAINES ET CÉRÉALES

Prix du jour

Graines de Coton Adh. P.T. 58 1/2

Fèves Saldi : 58 1/2

Payoum : 59 1/2

ARRIVAGES MINET-EL-BASSAL

par Chemin de Fer et Barques

Coton : 1905 1904

Graines de Coton : Ardebs 4460

Blé Saldi : Sacs 983

Blé Béhéra : 261

Fèves Béhéra : 1680

Lentilles : 77

Orges : 22

COPIE DE LA DÉPÊCHE

de l'Association des Producteurs de l'Alexandria

à la

Liverpool Cotton Association

Cours pratiqués ce jour à la Bourse Khédiviale

Call. 15 1/22 Liverpool Juillet

Call. 15 5/16 Aout

Call. 15 1/22 Novembre

Call. 4 15/16 Janvier

Marché soutenu

Arrivages de ce jour Cant. 640

COPIE DE LA DÉPÊCHE

de l'Association des Producteurs de l'Alexandria

à la

Liverpool Cotton Association

Cours pratiqués ce jour à la Bourse Khédiviale

Call. 15 1/22 Liverpool Juillet

Call. 15 5/16 Aout

Call. 15 1/22 Novembre

Call. 4 15/16 Janvier

Marché ferme

MARCHÉ D'ALEXANDRIE

COPIE DE LA DÉPÊCHE

de l'Association des Producteurs de l'Alexandria

à la

Liverpool Cotton Association

Cours pratiqués ce jour à la Bourse Khédiviale

Call. 15 1/22 Liverpool Juillet

Call. 15 5/16 Aout

Call. 15 1/22 Novembre

Call. 4 15/16 Janvier

Norddeutscher Lloyd-Bremen

LIGNE DE PAQUEBOTS-POSTE EXPRESS

pour l'ASIE ORIENTALE et l'Australie avec départs de Port SAÏD et SUEZ.

Ligne de la Méditerranée

Le Paquebot-Poste Express "SCHLESWIG" Cap. PESCH partira les 26 juillet, le 30 août, le 20 septembre et le 11 octobre à 4 h. p.m. pour Naples et Marseille avec malles et passagers.

Pour marchandises et passagers s'informer aux Agences :
Mr. C. H. SCHOELLER - ALEXANDRIE, Rue Cléopâtre, No. 4.
Mr. OTTO STERZING - LE CAIRE, Place de l'Opéra

N. & W. GEARHEL & Co



30, Rue Chérif Pacha - ALEXANDRIE, Egypte.

Avis aux Amateurs de Gramophones et Phonographes

chez J. BOROMEO
4, Rue Mosquée Attarine. - Près l'Hôtel Abbat. No. 4.

Vous trouverez un immense choix de Machines disques et cylindres de la The Gramophone Co. Ltd. d'Amérique et de la Grande maison Pathe Frères de Paris.

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

Arrivages toutes les semaines de nouveaux disques et cylindres.

The Central Insurance Company Ltd

Capital Lst. 1,500,000

Head Office - London

LAZZARO FILIS - Alexandria Agency.

CEMENT - North's "Condor" Brand

Le seul Ciment employé au Barrage du Caïre.

Le Ciment employé par l'Administration des Chemins de fer Egyptiens.

Ce Ciment est employé pour tous les travaux importants du Ministère des Travaux Publics, la Compagnie des Eaux, et les entrepreneurs

Seuls Agents Importateurs :

DEGIARDÉ BROTHERS

Alexandrie

Joallerie - Bijouterie - Horlogerie

ALEXANDRIE LE CAIRE

Rue Chérif Pacha Rue Kamel, Immeuble Halim Pacha

Vente à Prix très réduits

ATELIER DE RÉPARATIONS

SUN INSURANCE OFFICE

LONDON

FOUNDED 1710

Total sum insured in 1901 Lst. 460,000,000

BEHREND & Co., Alexandria, Agents.

LEON FELDER, Sub Agent in Cairo

LA GRANDE FABRIQUE

S. STEIN

Fournisseur de S. A. le Khédive

Son Rayon d'Articles de Voyage se recommande lui-même

Riche choix de malles pour hommes et dames, malles de cabine,

Valises, Gladston-Bags.

Globe-Trotters, Square-Bags, Hol-

dalls, Chatelaine-Bags, Tourist-Bags

Sacs à linge, Boîtes à chapeaux,

Nécessaires, Flaconnières, Etais-

Parapluies et Canes, Courroies,

Labls etc. etc.

L'UNION

Compagnie d'Assurances sur la Vie Humaine

FONDÉE EN 1829

Etablie à PARIS en son Hôtel, 9 Place Vendôme.

CAPITAL ET RÉSERVES ... Francs 175 millions

RECETTES DE L'AN 1904 ... 12

SINISTRES PAYÉS ... 135

ASSURANCES EN COURS ... 282

La Compagnie fait toutes les combinaisons d'Assurances sur la Vie.

Conditions de police des plus libérales.

Agents Généraux pour l'Egypte :

M. GUESSARIAN et Frères

CONSTANTINOPLE. LONDRES. ALEXANDRIE ET LE CAIRE.

ALEXANDRIE, Rue Mosquée El Attarine, No. 1, 1er étage, en face l'Hôtel Abbat

propriété Prince Ahmed Pacha Kamel

LE CAIRE, Rue Gammah El Banat, nouvel Immeuble Sarpakis, 1er étage



NOUVELLES CRÉATIONS

DE LA MAISON

L. LEGRAND

Gardenia flore

Double Gardenia

Royal Legrand

Royal Clillet

Soleil-de-Minuit

Aimez-moi

Hunyady Janos
La meilleure et la plus répandue des
eaux purgatives naturelles.
En vente partout.

Paiement comptant, réception immédiate, 5 0/0 droits de créée à la charge des acheteurs.
Alexandrie, le 17 juillet 1905.

Le syndicat de la faillite,
G. M. TABET.

Cabinet de Mes GREEN, Avocats

Extrait d'acte de dissolution de Société

D'un acte sous seing privé en date du 9 juillet 1905 entre les Sieurs : 1 Joseph A. Menasse, négociant, sujet local, domicilié au Caïre; 2 Nessim A. Menasse, négociant, sujet anglais, domicilié à Manchester; 3 Vita Palacci, négociant, sujet austro-hongrois, domicilié au Caïre; 4 Palacci, Fils, Haim & Co., société en nom collectif et en commandite, administrée mixte, domiciliée au Caïre, Il appert :

Que la Société Palacci, Menasse & Co., formée le 31 mai 1903 en nom collectif à l'égard des Sieurs Vita Palacci, et Nessim A. Menasse, et en commandite à l'égard du Sieur Joseph A. Menasse, et d'ont existait un acte d'acte publié au Journal du Caïre en date du 24 Janvier 1905, a été dissoute purement et simplement à dater du 30 juin 1905;

Que la Société Palacci, Fils, Haim & Co. prend l'Actif et le Passif et la suite des affaires de la Société Palacci, Menasse & Co., susdite qu'elle est ainsi substituée à tous les droits et biens, quels qu'ils soient, de la société dissoute, de même qu'elle est tenue de faire face à ses engagements et obligations.

Le Caïre, le 9 juillet 1905.

DEMANDEZ PARTOUT

PALLOTTINO

la reine des eaux de table

La caisse de 50 bouteilles : 30 Francs

HYGIÈNE DE LA TOILETTE

Les qualités désinfectantes microbiocides, cicatrisantes qui ont valu au **Coaltar Saponiné le Beuf** son admission dans le Hôpital de la lèpre de Paris, le rendent très précieux pour les soins sanitaires du corps : lotions, lavage des nourrissons, soins de la bouche, qu'il purifie, des cheveux, qu'il débarrasse des pellicules, etc.

Le flacon 2 fr. (dans toutes les Pharmacies)

SE MÉFIER DES CONTREFAÇONS.

Exiger sur l'étiquette du goulot du flacon la signature : **Ferd. Le Beuf en rouge.**

Représentant pour l'Égypte
F. CHAINE, ALEXANDRIE.

Crédit Lyonnais

AGENCE D'ÉGYPTÉ
ALEXANDRIE, le CAIRE, PORT-SAID
AVANCES SUR MARCHANDISES
CONSIGNATION.

Le **Crédit Lyonnais** fait des avances sur marchandises, telles que :

COTONS
CRAINES DE COTON, CÉRÉALES
SUCRES, etc.

Il reçoit également des marchandises soit en dépôt libre, avec droits de magasinage, soit en consignation, pour la vente en Égypte ou à l'étranger.

PLUS DE MALADIES DE LA PEAU!

LES DEUX PRODERMOS

LEUR DEVISE : « Je guéris et je le prouve ! »

LOTION PRODERMOS N° 1 :

EN HUIT JOURS, je guéris Démangeaisons Importunes, Prurits énor-
vants, Rougeurs Inflammatoires, Boutons, Acnés et Points noirs, quels que soient
leur nature, leur origine, leur étendue, leur nombre, leur ancienneté et leur lieu d'élection.

LOTION PRODERMOS N° 2 :

EN QUINZE JOURS, je guéris *Pityriasis, Croûtes, Psoriasis, Eczéma*
et toutes les *Tares rebelles de la Peau*, sans crainte de retour ni de répercussion,
quelques que soient leur ancienneté et leur étendue.

En vente au Dépôt général : Pharmacie SOUCHEYRE, 118, Av. de Villiers, Paris — et dans toutes les bonnes Pharm.

PRIX DE LA BOÎTE : 10 FRANCS

ALLEN ALDERSON & Co. LIMITED

SEULS ET EXCLUSIFS AGENTS DES MAISONS SUIVANTES

MM. RUSTON PROCTOR & Co. LIMITED, Lincoln :
Moteurs fixes et locomotives, Moulins à farine, Chaudières, Pompes
Centrifuges, Bâtiements, etc., etc.

Moteurs à Pétrole brevetés Ruston.

MM. PLATT BROTHERS & Co. LIMITED, Oldham :
Moteurs à Coton et Accessoires.

MM. JOHN FOWLER & Co. LIMITED, Leeds :
Laboratoires à vapeur et Appareils pour l'Agriculture.

THE CENTRAL CYCLOPS CO., LIMITED, Londres :
Machine à moulin et à pulvériser.

MM. CAMMELL LAIRD & Co. LIMITED, Sheffield :
Rails en acier, Ressorts, Tampons, etc., etc. Lignes brevetées SAND BLAST.

MM. MERRYWEATHER & SONS, LIMITED, Londres :
Pompes à incendie, à vapeur et à main, Moteurs à incendie automobiles.

MM. F. REDDAWAY & Co. LIMITED, Manchester :
Articles en Caoutchouc, Tuyaux caoutchouc, Courroies marque « Camel Brand ».

MM. RATNER'S SAFES CO., LIMITED, Londres :
Coffres-Forts garantis contre le Feu et les Voleurs.

Moulin à Riz de la maison ENGELBERG.

Turbines vortex de la maison GILKES.

Appareils d'Agriculture des Maisons Mc Cormick, Planet Junior et Oliver.

Moteurs combinés avec Gazogène par aspiration.

Agent au Caire : M. A. FATTUCCI
Agents à Khartoum : MM. RIETI & BERTELLI

ALEXANDRIA BONDED WAREHOUSE CY. LIMITED
(Société des Entrepôts d'Alexandrie)

ENTREPOTS DE DOUANE A ALEXANDRIE, LE CAIRE, PORT-SAID ET SUËZ
Département spécial pour opérations en douane et pour expéditions de
marchandises à destination de l'intérieur de l'Égypte et de l'étranger.

Pour renseignements s'adresser à la Compagnie

Compagnie des Messageries Maritimes

DÉPARTS D'ALEXANDRIE

POUR MAREUILLE DIRECTEMENT		POUR PORT-SAID ET BEYROUTH	
Ven 21 juillet à 4 h. soir	Niger Cap. Camugli	Jeu 27 juill à 8 h. m.	Equateur Cap. Ailland
» 28 » »	Portugal Cap. Galetti	» 10 août »	Niger Cap. Camugli
» 4 août »	Equateur Cap. Ailland	POUR PORT-SAID, JAFFA ET BEYROUTH	
» 11 » »	Sénégal Cap. Vincenti	Jeu 20 » à 8 h. m.	Portugal Cap. Galetti
» 18 » »	Niger Cap. Camugli	» 3 août »	Sénégal Cap. Vincenti

Billet direct pour PARIS et pour LONDRES.

Billets échangeables avec la Compagnie du Lloyd Autrichien.

Sous-Agence au Caire (Immeuble du Sheppard's Hotel).

Départs de Port-Said, pour Marseille directement

Départs de Port-Said, pour Marseille directement		Départs de Sué	
Jeu 6	Juillet (probablement) Polynésien Cap. Royer	Samedi 1	Juillet Sydney Cap. Combe
Lun 10	» Iraouaddy » Lacarrière	» 29 »	Ernest-Simons » Bourdin
Jeu 20	» Caledonien » Jourdan	Samedi 15	» Armand-Béhic » Guionnet
Ven 21	» Natal » Bourdon		
Dim 23	» Ville de la Ciotat » Verrou		

Four Aden, Colombo, Singapore, Saigon, Hong-
Kong, Shanghai, Kobe et Yokohama.

Pour Djibouti, Colombo, Singapore, Saigon, Hong-
Kong, Shanghai, Kobe et Yokohama.

Pour Djibouti, Monbassa, Zanzibar, Matsumoto,
Mayotte, Majunga, Nossi-Bé, Diago-Suarez,
Tamatave, La Réunion, Maurice.

Pour Djibouti, Aden, Mahé, D. Suarez, St. Marie,
Tamatave, La Réunion et Maurice.

Pour Aden, Bombay, Colombo, Freemantle, Adé-
laïde, Melbourne, Sydney et Nouméa.

Gie. RUSSE de NAVIGATION à VAPEUR et de COMMERCE

SERVICE POSTAL ACCELÉRÉ

Entre ALEXANDRIE, le PIRÉE, SMYRNE, CONSTANTINOPEL et ODESSA par
les bateaux suivants, de construction récente et d'un aménagement de premier ordre
EMP. NICOLAS II. de 7070 Tonnes TCHIBATCHOFF de 7070 Tonnes
REINE OLGA de 7070 » TZARITZA de 6000 »

Arrivée à Alexandrie les samedis après-Midi.
Départ d'Alexandrie les vendredis à 10 heures du matin.

Ligne circulaire : entre Alexandrie, Port-Said, les Ports de la Syrie, Chio,
Smyrne, Mételin, Salonique, Mont-Athos, Cavalla, Dardanelles, Constantinople
et Odessa.

Arrivée à Alexandrie chaque quinzaine les Lundis de bon matin.
Départ d'Alexandrie les mardis à 4 heures p.m.

Vin de table de Crimée ou de la Bessarabie gratis

Khedivial Mail Line

SERVICE ACCELÉRÉ PAR DES BATEAUX DE 1^{re} CLASSE
MER MÉDITERRANÉE — Ligne Grèce Turquie — Hebdomadaire
Départs. — Chaque Mercredi à 4 heures p.m. pour PIRÉE, SMYNE, METELIN,
CONSTANTINOPEL et vice-versa.

Retour. — des susdits ports à Alexandrie chaque Samedi à 2 heures du matin.
Les passagers ont le temps de visiter Athènes pendant le séjour du bateau
au Pirée. LIGNE DE LA SYRIE (Service hebdomadaire) Départs chaque Samedi
à 4 heures p.m. pour PORT-SAID, JAFFA, CAIFA, BEYROUTH, TRIPOLI,
MERSINE, ALEXANDRIE et vice-versa.

Retour des susdits ports à Alexandrie chaque Mercredi matin.
L'arrivée à Alexandrie a lieu les Mercredis, 10 heures avant le départ pour
Constantinople.

LIGNE DE LA MER ROUGE. Il y a un départ de SUËZ le Mercredi à 6 heures
du soir chaque quinzaine pour DJEDDAH, SOUAKIM, MASSAUA, HODEI-
DAH et ADEN, et dans les semaines intervenantes également le Mercredi
soir pour SOUDAN et SOUAKIM directement. Les vapeurs feront relache à
TOR pour MONT-SINAI en cas de besoin.

On trouve à bord de tous les bateaux de la Compagnie des chaises longues pour
la commodité des passagers.

Vin de table gratis

Pour Passagers, Marchandises et Groups, s'adresser aux AGENCE DE LA COMPAGNIE
à Alexandrie, Sué, Port-Said et le Caire. Pour passager seulement s'adres-
ser à tous les bureaux de MM. TH. COOK & SON LIMITED, et dans toutes
les agences de touristes.

PARFUMERIE VELOUTINE CH. FAY

9, Rue de la Paix, PARIS



LAMBERT & RALLI

Bruxelles — Alexandrie — Le Caire — Minieh

CHARBONS - COKES - BRIQUETTES - SPÉCIALITÉ D'ANTHRACITES

Agents concessionnaires de vente

DE LA SOCIÉTÉ ANONYME DES CEMENTS D'ÉGYPTÉ

MAASARAH

Production annuelle : 30,000 tonnes

Ciment Portland de première qualité

ACCEPTÉ PAR LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET LES PRINCIPALES

ADMINISTRATIONS DE L'ÉTAT.

AGENTS DE : "THE DIESEL ENGINE Co. Ld. — LONDON

Moteurs à pétrole brut (le plus économique à ce jour)

Consommation : 200 grammes par cheval heure.

AGENTS DE LA : "SPHINX LINE"

Service régulier et direct entre ANVERS, L'ÉGYPTÉ ET LE LEVANT.

Représentants exclusifs des Maisons suivantes :

Société Anonyme des Usines & Fonderies de Baume & Marpent Haine Saint-Pierre (BELGIQUE)	Société Anonyme de Chaudronnerie et Fonderies Liégeoises Liège (BELGIQUE)
Matériel fixe et roulant pour Chemins de fer et Tramways	Chaudières de tous systèmes.
Fontes - Charpentes - Chaudronnerie Bureau Technique au Caire.	Fernand Dehaître — Rue d'Oran, Paris Matériel de désinfection.
Société Anonyme d'Ougrée — Marihay Ougrée (BELGIQUE)	Farco Frères & Cie., St.-Ouen près Paris Pompes centrifuges.
Pontrelles - Tôles - Fers et Aciers Rails et accessoires.	Oelwerke Stern-Sonnerborn, A. G. Hambourg
Société Anonyme des Forges de Clabecq à Clabecq (BELGIQUE)	Huiles - Graisses - Vaseline.
Fers Marchands.	Société Anonyme des Laminiers du Ruau, Marcinelle (BELGIQUE)
Société Anonyme des Ateliers de Constructions Electriques Charleroi (BELGIQUE)	Boulons - Rivets - Tirefonds.
Applications générales de l'Electricité	Cie. Générale des Conduites d'Eau Liège (BELGIQUE)
Société Anonyme des Ateliers de Constructions H. Bollinckx Bruxelles (BELGIQUE)	Tuyaux et accessoires en fonte pour distribution d'eau.
Machines à vapeur.	Société Anonyme des Carrieres et Fours à Chaux et à Ciment du Coucou Antoing (BELGIQUE)
	Chaux hydraulique.
	Veuve J. Lechat & Cie. Gand (BELGIQUE)
	Courroies de transmission.

Entreprise de transports à forfait - Dédouanement - Transit.

LYMPHATISME, SCROFULE, RACHITISME

Affections Pulmonaires Chroniques, Maladies de l'Enfance

FUCOGLYCINE du Dr GRESSY

Sirop *iodo-bromo-phosphore*, à base d'algues marines
fraîchement récoltées ; puissant succédané naturel de
l'Huile de Foie de Morue, sur laquelle il présente l'avantage
de ne pas fatiguer l'estomac et de ne pas causer de
diarrhées.

LE PERDRIEL Paris.

THE
SEASONABLE
COMPLAINT.

ALMOST EVERYONE, AT THE END OF SUM-
MER, FEELS WILTED AND RUN DOWN.
We wonder how we stood the heat of
January and February so well, only to
collapse when the weather is appreciably
cooler. The reason is that the Summer
strain is just beginning to tell on us. We
need to CLEAR THE SYSTEM OF POISONOUS WASTES,
and to stimulate the Liver and Kidneys into
action again. IN
CHOOSING AN APER-
IENT we look for
certainty of re-
sult, gentleness
of action, and
palatableness.

LAXATIVE
IS THE
REMEDY.

APERIENT, is the only one of all the hundreds
before the public which meets the ideal
conditions. It is recommended by Phy-
sicians as specially suitable for the use of
ladies and children. TRY ONE BOX. THE
PRICE IS ONLY ONE SHILLING. Prepared
only by the LAXATIVE CO., LTD., Budapest,
Hungary.
Sold by all Chemists and Storekeepers.

νος καὶ εἶνε προπληρωταί

ΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ καὶ αἱ ἐπιστολαὶ ἀπευθύνονται ὀνομαστικῶς πρὸς τὸν κ. Δημ. Κακλαμάνον

ρίον του μεταβαίνει πάντοτε, καὶ τὸν χειμῶ-
ἀκόμη, λίαν πρωί. Ἔχει βαθεῖαν γνῶσιν τῆς
δεσποῦς πολιτικῆς καὶ εἶνε φανατικὸς μελ-
τητῆς τῆς νεωτέρας φιλολογίας, τέχνης καὶ
ἐπιστήμης.

ΕΠΙΣΤΑΣΙΟΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ετήσια μετ. 4 Ετήσια μετ. 5 Ετήσια μετ. 25.
Εξάμηνος » 2 1/2 Εξάμηνος » 3 Εξάμηνος » 14.

ΑΓΓΕΛΙΑΙ ΚΑΙ ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ
ΚΑΤΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΝ

ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΑΙΤΗΣΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΠΑΡΑΔΕΣ 20

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ Σ ΜΟΥΤΑΤΩΡΗΣ

ΕΤΟΣ Β'.—ΑΡΙΘ. (269)—117 | ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΦΡΑΓΚΟΜΑΧΑΛΑ ΟΔΟΣ ΚΟΛΟΜΒΟΥ | ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ | Σάββατον τῇ 9 Ἀπριλίου 1905

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Τὸ ἀνώτερον προσωπικὸν τοῦ ἐν τῇ πόλει μας ὑποκαταστήματος τῆς «Τραπεζῆς Ἀνατολῆς» κατηρτίσθη ἤδη, ὡς γνωστόν, αἱ δὲ προπαρασκευαστικαὶ ἐργασίαι πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν γραφείων ἤρξαν, καὶ ἂν ἐγκαίρως ἀνεγράψαμεν, καὶ ἐξακολουθοῦσι δραστηρίως.

Τοιοῦτότρόπως μετ' ὀλίγον τὸ κτήμα Κύρτη μεταβληθήσεται εἰς κέντρον ζωηροτάτης κινήσεως, νέος δὲ θὰ προστεθῇ πολυτιμότητος παράγων εἰς τὴν ἀγορὰν μας διαχύνων τὴν εὐεργετικὴν αὐτοῦ δράσιν ἀνὰ τὸν τόπον.

Τὸ Πιστωτικὸν τοῦτο Κατάστημα, ἐπερ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐτυχεν, ὡς καὶ ἐδικαιούστο, τῆς ἀμερίστου ἐκτιμήσεως συμπαντος τοῦ τραπεζικοῦ κόσμου προῶρισται νὰ παῖξῃ σπουδαῖοτατον ρόλον ἐν Ἀνατολῇ ἰδίᾳ, ὡς καὶ ἐν τῷ ὁνόματός του καταφαίνεται. Τόσον αἱ βάσεις, ἐφ' ὧν ἰδρῦθη, ὅσον καὶ οἱ πρωτοστατήσαντες εἰς τὴν σύμψηξιν αὐτοῦ διαπρεπεῖς ἄνδρες παρέχουσιν ὅλα τὰ ἐχέγγυα τῆς πλήρους καὶ τελείας ἐπιτυχίας.

ὑπὸ τοιοῦτους οἰωνοὺς δικαίως οἱ ἐν τῇ Αὐτοκρατορίᾳ βιοῦντες λαοὶ ἐχαίρεισαν μετ' εὐφροσύνης τὴν ἰδρυσιν τοῦ Πιστωτικοῦ τούτου Καταστήματος, μετ' ἰδιαιτέρας δὲ ἐλως χαρᾶς χαίρεινται καὶ οἱ τῶν Εὐρωπαϊκῶν τοῦ Κράτους Νομῶν κάτοικοι τὴν ἐν Θεσσαλονικίᾳ σύστασιν τοῦ ὑποκαταστήματός του.

Τὰς χρησιμότητας περὶ εὐτυχούς στοδιοδρομίας τῶν ἐν γένει ἐργασιῶν τῆς «Τραπεζῆς Ἀνατολῆς» ἐλπίδας παρέχει ἡ πρώτη καὶ μεγάλη βᾶσις τῶν ἐργασιῶν τούτων, ἥτοι ἡ παροχὴ χρήματος εἰς τὸν λαὸν καὶ ἡ διευκολύνσις τῶν ἐμπορικῶν τοῦ τόπου συναλλαγῶν ὑπὸ δρους εὐνυκούς τὴν ἀσφαλεστέραν δὲ ἐγγύτην περὶ λυσιστελοῦς δράσεως τοῦ ἐν τῇ πόλει μας ὑποκαταστήματος παρέχει ἡ ἐπὶ τὴν διευθύνσιν αὐτοῦ ταχθεῖσα συνωρίς τῶν διευθυντῶν κ. κ. Κ. Γεωργιάδου καὶ Κ. Χατζηλαζάρου, ὧν ὁ μὲν δεῦτερος γνωρίζει ὡς ἀρίστα τὰ τε παρ' ἡμῖν πρόσωπα καὶ πράγματα, ὁ δὲ πρῶτος μακρὰν ἔχει πείραν τῶν ἐν γένει τραπεζικῶν ἐργασιῶν, ὡς καὶ ἡ ἐπὶ κεφαλῇ τῆς ἀνωτέρας ὑπηρεσίας δριστεία δὴ τῶν κ. κ. Γ. Πριζάνη Ἀρχιλογοστοῦ καὶ Δ. Γκίνη Τακτοῦ, ὅπως χάρις εἰς τὴν ἐγνωσμένην αὐτῶν ἰκανότητά θὰ συντελέσωσιν βεβαίως εἰς τὴν εὐδωσίαν τοῦ σκοποῦ τοῦ ὑποκαταστήματος.

Οὐδεμία ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι ἡ «Τράπεζα Ἀνατολῆς», πρὸς σχηματισμὸν τῆς ὁποίας συνεκωνεύθησαν αἱ βλῆψεις καὶ τὰ συμφέροντα δύο Ἑθνικῶν Τραπεζῶν, τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ἑλλάδος, θὰ καταλάβῃ ἐν τῷ βραχυτάτῳ χρονικῷ διαστήματι τοῖς ἐξαιρετικὴν ἐν ταῖς ἀγοραῖς τοῦ Ὁθωμανικοῦ Κράτους. Προβλεπόμενῃ ὡς σκοπὸν αὐτῆς μοναδικὴν τὴν διευκολύνσιν τῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν μεταξὺ Γερμανίας καὶ Τουρ-

κίας καὶ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας θὰ συντελέσῃ οὐχὶ μόνον εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ μεταξὺ τῶν ἐν λόγω χωρῶν ἐμπορίου ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἐπ' ἀγαθῇ σύσφιγξιν τῶν φιλικῶν δεσμῶν τῶν τριῶν τούτων Ἑθνῶν, γνωστῶ ὄντος ὅτι δὴ μὴ γαλιετέρα εἶνε ἡ ἐμπορικὴ ἐπικοινωνία, τόσον σμικροτέρα καθίσταται ἡ ἐθνικὴ ἀντιζηλία καὶ τόσον ευκόλυτερον καταπίπτουσι τὰ μεσοτόγια, οἷ ὧν χωρίζονται ἀπ' ἀλλήλων οἱ διάφοροι λαοί.

ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο γηθοσύνης χαίρεινται καὶ ἡμεῖς τὴν σύστασιν τοῦ ἐν τῇ πόλει μας ὑποκαταστήματος τῆς «Τραπεζῆς Ἀνατολῆς», παρὰ τῷ ὅποιῳ οἱ κάτοικοι τοῦ τόπου θὰ εὐρίσκωσι τὴν αὐτὴν ὑποστήριξιν, ἣν παρέχον μέχρι τοῦδε αὐτοῖς καὶ τὰ λοιπὰ τῆς πόλεως πιστωτικὰ καταστήματα. Παρὰ τὸ πλευρὸν αὐτῶν ταχθὲν τὸ νέον ὑποκατάστημα σκοπεῖ νὰ συνεργασθῇ ἀδελφικῶς μετ' αὐτῶν παρέχον τὴν συνδρομὴν τοῦ εἰς τὴν προαγωγὴν καὶ ἀνάπτυξιν τοῦ τόπου καὶ εἰς τὴν ἐπαύξησιν τῶν ἐμπορικῶν ἐργασιῶν.

Συγχαίροντες δὲ ἐκ καρδίας τοὺς περιβληθέντας τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν Προϋπαγεμένων Διευθύνσεων ἐπὶ τῇ τιμῇ ταύτῃ εὐχόμεθα αὐτοῖς πᾶσαν εὐδοκίμησιν.

ΟΙ ΑΥΣΤΡΙΑΚΟΙ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ
ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

(Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐν τῇ πόλει μας ἐγκαταστάσεως τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς «Τραπεζῆς Ἀνατολῆς» ἐπικαιρὸν θεωροῦμεν τὴν ἀναδημοσίωσιν τῆς κατωτέρω ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀλλή' ὁμογραφίας τοῦ ἀνταποκριτοῦ τῆς «Γερμανικῆς Ἐφημερίδος» ἐρημνεύσεως τῶν σκέψεων τῶν Αὐστριακῶν καὶ Γερμανικῶν συμφερόντων, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀρτιστάτην ταύτην Τράπεζαν).

Ἡ Ἑθνικὴ Τράπεζα τῆς Γερμανίας ἐν συμπτῶσι πρὸς τὴν Ἑθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἰδρύσεται τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἀνατολῆς ἥτις θὰ ἰδρυσθῇ ὑποκαταστήματα ἐν Ἀμβούργῳ, Κωνσταντινίᾳ, Θεσσαλονικίᾳ, Σμύρῃ, Ἀθήναις καὶ Ἀλεξανδρείᾳ. Πρῶτιστος τῆς Τραπεζῆς ταύτης σκοπὸς εἶναι ἡ προαγωγὴ τῶν μεταξὺ Γερμανίας καὶ Ἀνατολῆς ἐμπορικῶν σχέσεων. Αἱ σχέσεις αὗται δὲν εὐρίσκοντο μέχρι τοῦδε ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὴν οἰκονομικὴν τῆς Γερμανίας ἰκανότητα· μέγα μέρος τῆς εἰς Ἀνατολὴν Γερμανικῆς ἐξαγωγῆς συνίσταται εἰς τηλεβόλα, ὅπλα, πυρίτιδα καὶ λοιπὰ πολεμικὰ εἶδη, ἐπίσης δὲ καὶ εἰς σιδηροδρομικὸν ὕλικόν διὰ τὰς ἐν Τουρκίᾳ Γερμανικὰς σιδηροδρομικὰς γραμμάς· ἀπ' ἐτέρου ἐν τῇ ἐξαγωγῇ πολεμικοῦ καὶ σιδηροδρομικοῦ ὕλικου. Ἡ Γερμανικὴ «Γραμμὴ τῆς Ἀνατολῆς» ἵσχυσε νὰ προαγάγῃ πᾶς τὸ πρὸς τὴν Ἀνατολὴν Γερμανικὴν ἐμπόριον, οὐχ ἥτις ὅπως ἀποτελοῦνται τὰ φορτία τῆς Ἐταιρείας ταύτης, κατὰ τὸ μέγα αὐτῶν μέρος, ἐξ Αὐστριακῶν, Βελγικῶν, Ἀγγλικῶν, Ὀλλανδικῶν καὶ Γαλλικῶν ἐμπορευμάτων. Ἡ δραστηριότης τῆς Γερμανικῆς «Γραμμῆς τῆς Ἀνατολῆς» καθιστᾷ τὸν ἀνταγωνισμὸν αὐτῆς ἐν ταῖς θαλάσσαις τῆς Ανατο-

λῆς ἐπικίνδυνον εἰς τὸν Αὐστριακὸν Λόβδ... Πρὸς τὴν «Γραμμὴν τῆς Ἀνατολῆς» ἔσχε τὴν ἰδέαν νὰ ἔλθῃ εἰς συνεννόησιν ὁ μυστικὸς σύμβουλος Βίττιγγ, ὁ διευθυντὴς τῆς Γερμανικῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ ἰδρύσκει τὴν Τράπεζαν τῆς Ἀνατολῆς. Ὁ κ. Βίττιγγ ἐσκέφθη ὅτι τοιοῦτον τρόπον θὰ ἐξυπηρετῇ τελεσφορότερον τὴν Γερμ. ἐξαγωγὴν, καὶ ἡ σκέψις αὐτοῦ δὲν ὑπῆρξεν ἀβάσιμος· καὶ ὅσον Ἀτμοποικικὴ Ἐταιρεία καὶ ἐξαγωγικὴ Τράπεζα θὰ ἐπρεπε κατὰ κανὸν νὰ συνεργάζωνται καὶ ὁ τρόπος ἔχει διαμορφωθῇ σήμερον ἡ διεθνὴς ἀγορὰ, οἱ εὐνοιοὶ νῆσοι, αἱ ὀλιγοδύναμοι εἰς πράξεις, αἱ πιστωτικαὶ διευκολύνσεις, διαδραματίζουσι σπουδαίωτατον μέρος. Σήμερον οἱ ἐν Ἀνατολῇ Γερμανοὶ ἐμποροὶ δὲ καὶ διακανονίζουσι τὰς πρὸς τὴν Τράπεζαν ὑποχρεώσεις, καταφεύγουσιν εἰς Ἀγγλικὰς καὶ Γερμανικὰς Τραπεζὰς, κατ' αὐτὸν δὲ τὸν τρόπον ἡ Γερμανικὴ οἰκονομία ἀπὸλλυσι μέγαλα κατ' ἔτος ποσά. Οἱ Γερμανοὶ ὅμως τραπεζιτικοὶ κύκλοι ἤρξαν ἤδη νὰ χειροφρασσῶνται ἀπὸ τοῦ ἐν τῷ διεθνῇ ἐμπορῷ τραπεζικοῦ μονοπωλίου τῶν Ἀγγλῶν καὶ νὰ δημιουργῶσιν ἰδίους τραπεζιτικούς ὑπερβαλλομένους συνδέσμους. Οὕτως ἐν Ἀμβούργῳ καὶ Βερολίνῳ ὑπάρχουσι πολυάριθμοι ἐξαγωγικαὶ Τραπεζαί, ἐργαζόμεναι κυρίως μετὰ τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς καὶ τῆς Ἑφᾶς. Διὰ τὰς μετὰ τῆς Συρίας καὶ τῆς Παλαιστίνης ἐργασίας ὑπάρχει ἡ Παλαιστίνης Τράπεζα, εἰς ταύτας δὲ προστίθεται νῦν ἡ Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς ἥτις προτίθεται νὰ περιλάβῃ εἰς τὴν ἐργασίαν αὐτῆς τὸν κύκλον ὅλῳ κληρὸν τῆς Ἑγγυτέρης Ἀνατολῆς. Πλὴν τῶν προμνημονευμένων ὑποκαταστημάτων ἡ ἀρτιστάτος Τράπεζα θὰ ἔχῃ εἰς τὴν διαθεσιν αὐτῆς καὶ πάντα τὰ πρακτορεῖα τῆς «Γραμμῆς τῆς Ἀνατολῆς», ὅτι ὡς ἐντός βραχυτάτου χρόνου ὀλίγιστα θὰ εἶναι τὰ ἐν τῇ Ἀνατολῇ σπουδαῖα ἐμπορικὰ κέντρα ἐν οἷς ὁ Γερμανὸς ἐμπορὸς δὲν θὰ εὐρίσκηται Γερμανικὴν Τραπεζικὴν ὑπηρεσίαν. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡ Γερμανικὴ οἰκονομία θὰ κερδίσῃ πολλὰς χιλιάδας ἀτινὲς μέχρι τοῦδε εἰσέρεον εἰς ταμεῖα Γαλλικὰ καὶ Ἀγγλικά. Ἡ ἰδέα ἡ, διὰ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἀνατολῆς ἐπ' ἐργασίας τῆς Γερμανικῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς καὶ τῆς «Γραμμῆς τῆς Ἀνατολῆς» δὲν εἶναι νέα. ἀπὸ πολλῶν δ' ἤδη ἰδῶν συζητεῖται ἐν Αὐστρίᾳ. Καὶ ἐν Αὐστρίᾳ ἐγένετο σκέψις πρὸς ἰδρυσιν ἐξαγωγικῆς Τραπεζῆς ὑπὲρ μέγιστον ἰδέαν ὅπως πάντα τὰ ἐν Ἀνατολῇ Αὐστριακὰ ταχυδρομικὰ γραφεῖα, τὰ πρακτορεῖα τῶν Αὐστριακῶν ἀτμοπολικῶν Ἐταιρειῶν, τὰ ὑποκαταστήματα τῶν Αὐστριακῶν Τραπεζῶν, καὶ αὐτὰ ἀκόμη τὰ προξενεῖα συνδεθῶσι πρὸς τὰ ἐν τῇ μητροπόλει Ταμειετήρια. Διὰ τοῦ μέσου τούτου οὐ μόνον οἱ Αὐστριακοὶ ἐμποροὶ θὰ ἀπληγάσιντο δαπανῶν περιττῶν ἀλλὰ θὰ ἐμειώσῃ καὶ ὁ ὕψος τῆς ἐν τῇ Ἀγγλίᾳ καταβλητέας ἀπορίας. Τὸ Λονδίνον εἶναι σήμερον ὁ τραπεζικὸς τοῦ Αὐστριακοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, θὰ ἤρξε δὲ τὸν κόπον νὰ ὑπολογισθῇ ποτε τὸ ποσὸν τῆς τραπεζικῆς προμήθειας ἣν κατ' ἔτος πληρώνουσι εἰς τοὺς Ἀγγλοὺς. Ἡ Αὐστρία θὰ εἴχῃ πολὺ πλεόνασμα ἡ Γερμανία λόγους ὅπως συνδεθῇ τῇ καὶ μετὰ τῆς Ἀλλοδαπῆς, ἰδίᾳ δὲ μετὰ τῆς Ἀνατολῆς ἐνθ' αὐτοῦσιντα ἔχει ἐμπορικὰ συμφέροντα. Ἐπὶ τοῦ παρόντος ἔχομεν μόνον τὴν Τράπεζαν τῆς Θεσσαλονικῆς ἥτις συμπτῶσι μετὰ τῆς Landerbank καὶ ἔχει ὑποκατάστημα ἐν Κωνσταντινίᾳ, Μοναστηρίῳ, Κασσέλλᾳ καὶ Σμύρῃ. Τοῦτο ὅμως εἶ-

ναι πολὺ ἀνεπρκές· εἰς πάντα τὰ λοιπὰ ἐμπορικὰ κέντρα δὲν ὑπάρχει. Αὐστριακοὶ ἐμποροὶ, χρησιμοποιοῦντες ἐπὶ τοῦ παρόντος τὴν Ὁθωμανικὴν Τράπεζαν, βεβαίως θὰ προτιμῶσιν ἐν τῷ μέλλοντι τὴν Τράπεζαν τῆς Ἀνατολῆς καὶ οἱ Ὀλλανδοὶ ἐμποροὶ. Ἡ Αὐστρία καὶ οὕτως ὑστέρησεν. Οἱ Γερμανοὶ πάντοτε προτρέχοντες ἡμῶν, καὶ τοῦτο διότι αἱ πολλὰ σκέψεις δὲν ἀφῆλθον ἡμᾶς νὰ προβῶμεν εἰς ἐργα. Καὶ ἄλλως, ὅμως εἶναι ἐνδιαφέρουσα ἡ ἰδρυσὶς τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἀνατολῆς. Μέχρι τοῦδε ἡ Γερμανικὴ Τράπεζα τοῦ Βερολίνου, ἥτις διεξέρχεται μετὰ τῆς Κονσταντινουπόλεως σπουδαῖα οἰκονομικὰ ἐπιχειρήματα, ἱστέμεν ὅτι δύναται μονοπωλιακῶς νὰ ἐκμεταλλεῖται τὰς παρ' ἡμῖν ἀγοράς. ὅθεν λίαν διακρίτως ἀπέβλεψε πρὸς τὴν ἰδρυσιν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἀνατολῆς ἥτις καὶ τοὺς ἐν Βερολίνῳ κύκλους διεθέσεν ἥμισυ εὐχρίστως. Ἐν τούτοις οἱ δυσχερεστεροὶ θὰ δέσῃ νὰ κῶσι τὴν ἀνάγκην φιλοτιλίας καὶ ὅσον αἱ Τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι εἶναι ἐλευθεραὶ δι' ὅλους καὶ ἡ Γερμανικὴ διπλωματία καθήκον ἔχει νὰ ὑπερασπίζῃ πάντα ἀδιακρίτως τὰ Γερμανικὰ συμφέροντα.

ΤΕΡΠΝΗ ΕΣΠΕΡΑ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Ἀπριλίου 1905.
(Ἰδιαιτέρα ἀνταπόκρισις).

Τὴν ἐσπεραν τῆς 30ῆς παρελθόντος μνηδὲς εἶχομεν τὸ εὐτύχημα νὰ παραστώμεν εἰς τὴν προτελευταίαν γενικὴν συνεδρίσιν τῶν μελῶν τοῦ Ἀρχαιολ. Συνεδρίου γενομένην ἐν τῇ μεγάλῃ αἴθρῃ τοῦ Πανεπιστημίου (ἐνθα συνεδρῶσε τὸ α' τμήμα τῆς κλασικῆς ἀρχαιολογίας) ὑπὸ τὴν προεδρίαν κ. Καραπάνου. Εἶχε προσέλθῃ ἀρκετὸς ἐκλεκτὸς κόσμος τὸ δὲ ὄρατον φῦλον κατέκλυζε τοὺς ἐκατέρωθεν ἑξώστας.

Ἡ ἐπιτροπὴ θέλουσα νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν ἐξαιρετικὴν τιμὴν ἣν ἀνέπειμεν ἡ Α. Α. ὁ Πάπας Πίος Ὁ' εἰς τὸ Συνεδρίον ἀποστείλας ὡς ἐντιπρόσωπόν του τὸν Καρδινάλιον Μαρούκι, εἶχεν ὀρίσει τὴν συνεδρίσιν ταύτην ἀποκλειστικῶς χάριν τῶν ἀνακοινώσεων τοῦ Ποντιφικοῦ ἀντιπροσώπου καὶ τοῦ τῆς Ἀκαδημίας τῆς Ρώμης δὲ Νούντιο.

Πρῶτος ἀνῆλθεν ἐπὶ τῆς ἑδρας ὁ σεβ. Καρδινάλιος Μαρούκι καὶ διὰ φωνῆς ἐντόνου καὶ ἡχηρᾶς ἀπήγγειλεν ἐν μεγαλοπρεπεῖ Ἀττινικῇ γλώσσῃ τὴν ἐκ μέρους τοῦ Πάπα προσφώνησιν πρὸς τὰ μέλη τοῦ Συνεδρίου καὶ τὰς εὐχὰς αὐτοῦ διὰ τὴν πρόδόν τῶν Ἀρχαιολογικῶν Ἐπιστημῶν. Ὁ ἀπεσταλμένος προσέθηκεν ὅτι οἱ Πάπαι ἀνέκαθεν εἰδείξαν πολὺ τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὴν ἀρχαιολογίαν καὶ εἰς αὐτοὺς ὀφείλονται αἱ ὠραῖαι συλλογαὶ τῶν μουσείων τοῦ Βατικανοῦ καὶ τοῦ Λατερανοῦ καὶ ἡ πρωτοβουλία τῶν ἀνασκαφῶν καὶ ἀνακαλύψεων εἰς τὰς Κατακόμβας τῆς Ρώμης, καὶ ἐν τέλει εἶπεν «εἶμαι εὐτυχὴς δυνάμενος νὰ προσφέρω δύο ἀθάνατα δόματα τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς Ρώμης. Εἴτα ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ρωμαϊκῆς Ἀκαδημίας δὲ Νούντιο ἀπήγγει-

λεν εἰς γλῶσσαν Ἑλληνικὴν καὶ ἀπαιτῶν τὴν ἐξῆς θαυμασιωτάτην καὶ πλήρη ποιητικὴν ἐξάρσεως προσφώνησιν.

Κυρίαὶ καὶ Κύριοι
Εἰς τὸν καιρὸν τῆς ἐνδόξου βασιλείας τῶν κρατίστων βασιλέων τῆς Ρώμης Ἀντωνίων ἐν Ρώμῃ οἱ πατρίκοι καὶ αἱ δέσποιναί καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς ὀμίλουν καὶ ἐγράφον Ἑλληνιστέ, ὥστε καὶ ἐν Ἀθήναις. Ἐπειτα μετὰ αἰῶνων παρέλευσιν ὅτε ἐπλήθον ἡμέραι δεινῶν συμφορῶν καὶ δυσκλείας ἡ Ρώμη ὑπεδέχθη τὸν κληρὸν τοῦ Μεγάλου Ἑθνους καὶ οἱ σοφοὶ τοῦ Βυζαντίου ἐκ Ρώμης καὶ Φλωρεντίας μετέδωκαν εἰς τοὺς ἀπογόνους τὰς ἀναμνήσεις τῶν Γραμμάτων καὶ τῆς ἀπολεσθείσης Εὐκλείας.

Καὶ νῦν ὅτε ἡ Ἑλλάς κατέστη ἐνδοξὸς καὶ εὐκλείς, δὲν εἶνε ὀχυροκτόν, ἐν ἐνταύθα, ἐν τῇ Μεγαλειότητι τῆς Ἀρχαίας καὶ Νέας Ἑλλάδος, ἐν τῇ Ρωμαίᾳ, ὅς ἀποτινῶν τὸν λόγον Ἑλληνιστέ καὶ εἰς γλῶσσαν, οὕτως εἰπεῖν, εἰς ἀποτέλους κοινήν, φέρων τὸν τῆς ἡμετέρας Ρώμης ἀδελφικὸν ἀπαμύνην, εἰς τὰς κλεινὰς Ἀθήνας.

Παταγῶδῃ καὶ παρατεταμένῃ χειροκροτήματι διέκοψαν τὰς τελευταίας ταύτας λέξεις, μεθ' ὧν ἐνηκολούθησεν ὁ εὐγενὴς ξένος λέγων.

«Καὶ ὁ δόσασμός σου ὅπως ἔχει· ὡς εἶπε ἡ Ἑλλάς πάλιν καὶ πάντοτε ὁ Διδάσκαλος τῶν Ἑθνῶν καὶ ὅλου τοῦ κόσμου.»

Τὸ πλήθος ἐξαλλόν ἐξ ἐνθουσιασμοῦ ἤρξατο καὶ πάλιν νὰ χειροκροτῇ ἐπανελημμένως καὶ νὰ σείῃ τοὺς πέλους. Τὸ δὲ σπουδαίον εἶναι ὅτι οἱ ἐπίσημοι ξένοι, οἱ σοβαροὶ ἐκείνοι καὶ ἥμεροι ἐπιστήμονες καὶ τῶρα καὶ βραδυτέρον μετὰ μείζονος θερμῆς καὶ ἐξέφωτος ἐξεδῆλυνον διὰ τὴν χειροκροτημάτων τὸν δυσκόλως συγκρατούμενον ἐνθουσιασμόν.

Μετὰ τὰς δύο προσφώνησεις ὁ κ. Μαρούκι ὀμίλησεν ἐπὶ μίαν καὶ πλέον ὥραν Γαλλιστὶ περὶ τῶν γενομένων ἀρχαιολογικῶν ἐργασιῶν ἐν Ρώμῃ πρωτοβουλία τῶν ἐκαστοῦ Παπῶν καὶ περὶ τῶν πρὸ ὀλίγου ἀνακαλυφθεισῶν Ρωμαϊκῶν κατακομῶν καὶ τῶν ἐν αὐταῖς εὐρισκομένων ἀρχαίων χριστιανικῶν συμβόλων. Τὰς κατακόμβας διέκρινεν εἰς τὰς μεγάλας τὰς τοῦ Κλήμεντος καὶ εἰς τὰς τοῦ Δομικίου.

Ἡ διάλεξις, μοιλονότι ἡ φύσις τοῦ θέματος ὑπῆρξε καθαρῶς ἐπιστημονικὴ, ὑπῆρξεν εἰς πάντα ἀνεξαιρέτως τερπνὴ καὶ ἐλαγωγὸς ἐνεκα τῶν ἡλεκτρικῶν προβολῶν πλείστων εἰκόνων ψηφιδωτῶν παριστωσῶν τὴν Παναγίαν μετὰ τοῦ Ἰησοῦ, τὴν Παναγίαν ἐπὶ θρόνου κλπ.

Ἡ εὐστοφία τῆς γλώσσης, ἡ ἐτοιμότης τοῦ πνεύματος, ἡ ἐμβριθεία καὶ ἡ ἀπέραντος μνήμη, οἱ ἥς δεκάδες ὅλων ἐπιγραφῶν Ἀττινικῶν ἐμνημόνευσεν ὁ ἀγορῆς τῆς ἐπέδειξαν ὅτι ὁ Σ. Μαρούκι εἶναι ἐκ τῶν διασημωτέρων καὶ σοβαρωτέρων ἐπιστημῶν, ἐφ' ᾧ καὶ δικαίως τὸ τέλος τῆς ἀγορεύσεως του ἐπέστειψεν ζωηρότατα χειροκροτήματα. Μετ' αὐτὸν ἠγέρθη ὁ κ. Νούντιο, ὅστις ὀμίλησεν Ἱταλιστὶ περὶ τῶν ἐργασιῶν τῆς Πατρικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἀκαδημίας

κατά την τελευταίαν τριακονταετία.
Τελευταίος ο Σινιόρ Μαρίνι, άποστολικός γραμματεὺς ἐκ Ρώμης, ἀπυθύνει ἐνθουσιάζοντα και ρετιστικῶς προσφώνωνσι πρὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὰ μέλη τοῦ Συνεδρίου ζητωκραυγῶν ἐν τέλει Ἑλληνιστὶ ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος καὶ προκαλέσας ἀκράτητα χειροκροτήματα καὶ ζητωκραυγὰς τῶν ξένων ἰδιῶς.

Ἀμύντας.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Ο ΡΩΣΣΙΚΟΣ κληρὸς, ὅστις ὑπῆρξε μέχρι τοῦδε ἐν τῶν κυριωτέρων ὑποστηρικτῶν τοῦ κρατοῦντος ἐν Ρωσίᾳ κυβερνητικοῦ συστήματος παρέχων αὐτῷ πάντοτε μεγίστας ὑπηρεσίας, ἀπεφάσισεν ὁριστικῶς πλέον, ὅπως χειραφετήσῃ τὴν ἐκκλησίαν τῆς πολιτικῆς ἐπιρροῆς, περιαγάγῃ δ' αὐτὴν εἰς τὴν ἐμπρὸς πούσαν ἐκκλησιαστικὴν περιωπὴν χάριν τῶν συμφερόντων αὐτῆς τῆς ἐκκλησίας. Μολοντοὶ δ' ὁ Τσάρος δὲν φαίνεται διατεθειμένος νὰ παραστή ἐπὶ τοῦ παρόντος τῇ Ρωσικῇ ἐκκλησίᾳ τὴν χειραφετήσιν αὐτῆς διὰ τῆς ἀνασυστάσεως τοῦ Ρωσικοῦ Πατριαρχείου, ἐν τούτοις ὁ κληρὸς ἔχων, φαίνεται, συναίσθησιν τῆς μεγάλης αὐτοῦ δυνάμεως καὶ ἐπιρροῆς δὲν ἀπεβαρύνθη πρὸς τῆς ἀρνητικῆς τοῦ Τσάρου ἀπαντήσεως περὶ ἐκδόσεως οὐκαὶ οὐ πρὸς σύγκλησιν τῶν Ρώσων Μητροπολιτῶν, ὅπως προῶσιν εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Πατριάρχου, ἀλλ' ἐξακολουθεῖ ἐπιμένων εἰς τὴν ἀπαίτησιν τοῦ ταύτην, ἣν θεωρεῖ ἀπαραίτητον χάριν τοῦ γόητρος τῆς ἐκκλησίας ἐν Ρωσίᾳ. Ἐν τῷ μέτῳ ὅμως τῶν προσπάθειων τοῦ τούτων καὶ τοῦ ἀγῶνός τοῦ πρὸς τὴν πολιτείαν ὁ Ρωσικὸς κληρὸς δὲν ἐπελάθετο τῆς θέσεως αὐτοῦ ἀπέναντι τῆς κεφαλῆς τῆς δ' ἑξ ὀρθοδόξιας, ἀλλ' ἀναγνωρίζων πάντοτε δι' ἡ Ρωσικῇ ἐκκλησίᾳ, ἂν καὶ αὐτοκέφαλος, ἀποτελεῖ μέλος τῆς ὅλης Ὀρθοδόξιας, ἥς προϊσταται τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον, ἀπεφάσισεν ὅπως ἀποταθῇ ἐγγράφως πρὸς τὴν Μητέρα Μεγάλῃν Ἐκκλησίαν καὶ ἐκθέτων αὐτῇ τοὺς λόγους, οἵτινες προκαλοῦσι τὴν μετατροπὴν τοῦ καθεστώτος καὶ τὴν ἀνασύστασιν τοῦ καὶ ἄλλοις ὑπάρχοντος Ρωσικοῦ Πατριαρχείου, ζητήσῃ τὴν ἐκ μέρους τῆς Μεγάλῃς Ἐκκλησίας ἀναγνώρισιν τῆς ἐπικειμένης ἐκκλησιαστικῆς μεταβολῆς καὶ τὴν ἐπιδοκιμασίαν αὐτῆς. Τὸ διάβημα τοῦτο τῆς Ρωσικῆς ἐκκλησίας τυγχάνει κατ' ὅλα σύμφωνα πρὸς τοὺς διέποντας τὴν Ὀρθοδόξιαν θεῖους καὶ ἱεροὺς κανόνας ἀποδεικνύει πληρῶς ὅτι τὰς ἀρχάς, ὑφ' ὧν ἐμφορεῖται ἡ Ρωσικῇ ἐκκλησίᾳ, ἥτις ἂν καὶ ἰσχυρὰ καὶ μεγάλη ὑφ' ὧν δ' ἐπὶ οὐδὲν οὐδέποτε ἐπελάθετο τῶν δεσμών, οἵτινες συνδέουσιν αὐτὴν πρὸς τὴν Μητέρα Ἐκκλησίαν, ἥτις ἂν καὶ ἀσθενῆς ὕλκιος, τυγχάνει ὅμως πάντοτε ἰσχυροτάτη πνευματικὴς. Τοῦτο ἔνεκεν ἡ Ρωσικῇ ἐκκλησίᾳ δὲν παραγνωρίζει, ὅπως ἄλλοι, τὸ Φανέρειον, ἀλλὰ μολοντοὶ ἐν τῷ σχεδὸν αὐτῆς περὶ ἀνασυστάσεως τοῦ Ρωσικοῦ Πατριαρχείου πρόκειται περὶ ἐσωτερικοῦ ζητήματος, ἐν τούτοις ζητεῖ τὴν γνωμοδότησιν καὶ συγκατάθεσιν τῆς Μητρὸς Ἐκκλησίας. Οὐδεμία ἀμφιβολία δι' τὸ διάβημα τοῦτο τῆς Ρωσικῆς ἐκκλησίας θέλει σκανδαλίσαι σπουδαίως τοὺς περὶ τὴν βουλγαρικὴν ἐξαρχίαν, ἀλλ' ἡ Ρωσικῇ ἐκκλησίᾳ ἐννοεῖ νὰ παραμείνῃ πάντοτε Ὀρθόδοξος ἀντὶ τὸς αὐτῆς τῆς Ὀρθοδόξιας ἰσχύος.

ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ ἑξερρήγῃ ἐσχάτως ἀπεργία τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλ-

λήλων, ἥτις προτίθεται νὰ βλάψῃ μεγάλως τὰ συμφέροντα τῆς χώρας ἔνεκεν τῆς ὥρας, κατ' ἣν λαμβάνει χώραν. Ὡς γνωστὸν ἐπὶ ταῖς προτεγγιζούσαις ἑορταῖς τοῦ Πάσχα πολὺ χιλιάδες περιηγητῶν ἐκ Γερμανίας, Αὐστρίας καὶ τῆς λοιπῆς βορείου Ἑυρώπης συνεθίζουσι καὶ μεταβαίνουν ἐπὶ τινὰς ἡμέρας εἰς τὴν βορείον Ἰταλίαν, ἐνθα διαμένοντι ἐπὶ τινὰς ἡμέρας. Τόρα ὅμως ἔνεκεν τῆς ἀπεργίας τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων ἡ συγκοινωνία διεκόπη ἐν ταῖς σιδηροδρομικαῖς γραμμαῖς, ἡ δὲ μεταβασις τῶν περιηγητῶν εἰς Ἰταλίαν καθίσταται ἀδύνατος, καὶ ὅς ἐκ τούτου οἱ κάτοικοι θὰ ὑποστώσι μεγάλας ζημίας. Ἀλλ' ἡ ἐξαργεσία σήμερον ἐν Ἰταλίᾳ ἀπεργία τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων παρυσιαῖζέι ἑκατὸν τι γιγνόντες, διότι δὲν πρόκειται περὶ διαφορᾶς μεταξὺ τῶν ἀπεργούντων καὶ τῶν διευθύνσεων τῶν σιδηροδρομικῶν ἐταιρειῶν, ἀλλὰ περὶ διαφορᾶς μεταξὺ τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων καὶ τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὸν ἐξῆς λόγον: Μολοντοὶ αἱ περισσώτεροι τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν τῆς Ἰταλίας ἀνήκουσιν εἰς τὸ Κράτος, ἐν τούτοις ἡ Κυβέρνησις ἐχρὲν ἐκχωρήσῃ τὴν ἐκμετάλλευσιν αὐτῶν εἰς ἐταιρείας. Ἡδὲ ὅμως τὸ Ἰταλικὸν Ὑπουργεῖον θέλει νὰ ἐπαναφέρῃ καὶ πάλιν τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν εἰς χεῖρας τῆς Κυβερνήσεως, καὶ τοῦτο διότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει οἱ σιδηροδρομικοὶ ὑπάλληλοι θεωροῦμενοι ὡς δημόσιοι ὑπάλληλοι θὰ ὑπάρχοντες εἰς τὰς σχετικὰς περὶ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων διατάξεις καὶ ποινὰς, ἐν ἣ περιπτώσει ἡθελον καίμει ἀπεργίαν. Τοῦτο ὅμως οὐδόλως συμφέρει εἰς τοὺς σιδηροδρομικοὺς ὑπαλλήλους οἵτινες θεωροῦμενοι σήμερον ὡς ὑπάλληλοι ἰδιωτικῶν ἐταιρειῶν οὐδόλως δύνανται νὰ καταδιωχθῶσιν ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀπεργούντες. Τὸ περὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν κατ' εὐθείαν ὑπὸ τοῦ Κράτους νομοσχέδιον εἶχε συντάξῃ τὸ πρῶν ὑπουργεῖον Εἰσιλτή, ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ ὑπουργεῖον ἐκεῖνον παρητήθη, ἐπιστεύετο δι' τὸ νῦν Ὑπουργεῖον δὲν θὰ υἱοθέτῃ τὸ νομοσχέδιον ἐκεῖνο. Τὸ ὑπουργεῖον Φόρτη ὅμως ὑπέβαλεν εἰς τὴν Βουλὴν ἐκ τῶν πρώτων τὸ νομοσχέδιον τοῦτο, διερρηκτικῶς τὴν ἀπεργίαν τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων, ἥτις ἀγνωστον πῶς θέλει διακανονισθῇ, ἀφοῦ ἡ Κυβέρνησις φαίνεται ἐπιμένουσα εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νομοσχεδίου τῆς περὶ ἐκμετάλλευσιν τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν ὑπὸ τοῦ Κράτους.

ΕΚ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ἡ ἀνυπομόνως ἀναμενομένη ναυμαχία μεταξὺ τοῦ Ἰαπωνικοῦ καὶ Ρωσικοῦ στόλου δὲν ἔλαβε εἰσέτι χώραν, ἀγνοοῦντο δὲ τυγχάνει ἀκόμη ἐν ἡ συνάντησις τῶν δύο ἐχθρικών στόλων θὰ γίνῃ πρὸς τὸν κατάπλου τοῦ ὑπὸ τὸν Ρωσδεσβένσκην Ρωσικοῦ στόλου εἰς Βλαδιβοστόκ. Οὐδεμία ὑπάρχει εἰσέτι εἰδήσις περὶ τῆς οδοῦ, ἣν πρόκειται νὰ ἀκολουθήσῃ ὁ ναύαρχος Ρωσδεσβένσκην, ἵνα πλεύσῃ πρὸς τὸ Βλαδιβοστόκ, κατὰ πᾶσαν δὲ πιθανότητα ὁ ναύαρχος Ρωσδεσβένσκην θὰ προτιμήσῃ οὐχὶ τὴν οδὸν διὰ τῆς Φορμόζης, ὅποτε κατὰ πᾶσαν περίπτωσιν συγκρουσθήσεται πρὸς τὸν Ἰαπωνικὸν στόλον, ἀλλὰ τοῦ Εἰρηνικοῦ ὁκεανοῦ πλέων παρὰ τὰς ἀνατολικὰς ἀκτὰς τῆς νήσου Φορμόζης. Ἀλλὰ τότε φαίνεται λίαν ἀπίθανος ἡ σύγκρουσις Ἰαπώνων καὶ Ρώσων ἐν τῷ ὁκεανῷ, διότι οἱ μὲν Ρώσοι βεβαίως θέλοντες νὰ φθάσιν εἰς Βλαδιβοστόκ, ὅπως διορθώσῃσι τὰς ζημίας τῶν πλοίων τῶν ἐκ-

τοῦ μακροῦ ταξιδίου καὶ ἀναπαύθωσι καὶ τὰ πληρώματα τοῦ στόλου τῶν, δὲν θὰ ἐπιδιώξουσιν τὴν πρὸς τοὺς Ἰάπωνας σύγκρουσιν. Οἱ δ' Ἰάπωνες, οἵτινες ἐδείχθησαν πάντοτε μέχρι τοῦδε συντηρητικῶτατοι κατορθώσαντες καὶ καταστρέψαντες ὁλόκληρον τὴν Ρωσικὴν μοῖραν τοῦ Εἰρηνικοῦ ὁκεανοῦ οὐχὶ ἐν ναυμαχίᾳ ἐκ τοῦ συστάδην ἀλλὰ διὰ τῶν τορπιλλοβόλων τῶν, δὲν θὰ θελήσῃσι ποτε νὰ διακινδυνεύουσιν ἐν ναυμαχίᾳ ἐν τῷ ὁκεανῷ ἀναμένοντες ὅπως προσβάλλωσι τοὺς Ρώσους τυμηματικῶς διὰ τῶν τορπιλλοβόλων τῶν εὐρισκόμενοι πάντοτε πλησίον τῆς βάσεως τῶν ἐν Ἰαπωνίᾳ καὶ συμπληροῦντες ἀμέσως καὶ ἐπισκευάζοντες τὰς προσγεννησόμενας ζημίας. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἀγνοοῦν τυγχάνει εἰσέτι ἂν θὰ λάβῃ χώραν ἡ μεταξὺ Ρώσων καὶ Ἰαπώνων ναυμαχία.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Πετροπολέως πρὸς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κολωνίας σχηματίζονται ἤδη ἐν Ρωσίᾳ εἰκοσι νέα συντάγματα ἱππικῶν προοριζόμενα οὐχὶ διὰ τὸν πόλεμον τῆς ἀπὸ Ἀνατολῆς, ἀλλὰ ἵνα ἀποσταλέσιν εἰς τὴν Ἑυρώπην ἵκῃν Ρωσίαν πρὸς τήρησιν τῆς ἡσυχίας καὶ τάξεως ὅπως ἀπεστάλῃσιν καὶ τὰ νεοσύστατα δέκα ἐξ συντάγματα Κοζάκων τοῦ Δόν, Κουβάν καὶ Ὀρενδούργου εἰς τὰς κυριωτέρας βιομηχανικὰς πόλεις τῶν Καζάν, τὴν Ρίγαν, τὸ Λιθὺν, τὸ Σαράτοφ κλπ. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ διατροφή τῶν ταγμάτων τῶν Κοζάκων ἐπιβαρύνει κατὰ τοὺς Ρωσικοὺς Νόμους τοὺς κατοίκους τῆς χώρας, ἐν ἣ οὔτοι διαμένουσιν, ὡς ἐκ τούτου οἱ κάτοικοι τῶν ὡς ἀνω διαμερισμάτων προέβησαν εἰς παραστάσεις καὶ παράπονα κατὰ τῆς ἀποστολῆς τῶν ταγμάτων ἐκείνων.

Ἐκ Μαντζουρίας οὐδεμία εἰδήσις. Ἡ ἀποστολὴ νεοτέρων στρατευμάτων βραδύνει, διότι ἡ Ρωσικὴ Κυβέρνησις φοβεῖται νὰ διατάξῃ τὴν ἐπιστράτευσιν ἄλλων σωματείων ἔνεκεν τοῦ ἐπικρατοῦντος παρὰ τῷ Ρωσικῷ λαῷ ἐρεθισμού. Οἱ Ἰάπωνες ἐτοιμάζονται διὰ νέαν ἐξοδον.

ΕΞ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ

Μεγαλοπρεπῶς καὶ σεμνοπρεπῶς κατὰ τὰς εἰωθότας ἐτελίσθη καὶ ἐφόρος ἡ ἱερὰ πανήγυρις τῆς Μ. Βατοπεδίου κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, οἵτινες φερόμενος τυγχάνει ὁ καθολικὸς τῆς Μονῆς ταύτης καὶ τῆς παννυχίδος (ἀγρυπνίας ὡς λέγεται ἐν Ρωσίᾳ) διαρκείας 16 συνεχεῖς ὥρας προεξήρχεν ὡς ἡγούμενος ἀπεσταλμένος τῆς Ἱερᾶς Μ. Χιλανδαρίου, κατὰ τὸ ἀνέκαθεν ἐπικρατήσαν — ὡς ὑπὸ τῶν κληρῶν ἀμφοτέρων τῶν Μονῶν θεσπισθέν — ἔθιμον συναδελφώσεως μεταξὺ αὐτῶν. Τοιαύτη δὲ συναδελφώσις ὑφίσταται καὶ μεταξὺ τῶν Μονῶν Ἀβούρας καὶ Ἰθέρων, ὡς καὶ ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων μεταξὺ Ρωσικοῦ καὶ Ζωγράφου. Κατὰ τὴν παννυχίδα συνελειτούργησαν ἐν πολυτίμοις χρυσοῦν τοῖς ἀμφοῖς ὁκτώ μὲν ἱεροδίακονοι καὶ 24 ἱερομόναχοι κατὰ τὴν μεγάλην ἐσπερινὴν ἑσόδον, 7 δὲ ἱεροδ. καὶ 14 ἱερεῖς κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν. Συνεχορροσάτου δὲ καὶ συνέψαλλον πρὸς τοὺς προϊσταμένους τῆς Ἱ. Μονῆς Βατοπεδίου καὶ ἑνδεκα ἀντιπροσώπων τῆς ἐν Καραϊς Ἱ. Κοινοτήτος. Ἐνταῦθα ὁριζόμενον θεωροῦμεν νὰ συγχαρῶμεν τῆς Ἱ. Μ. Βατοπεδίου διὰ τὸν ἐν μολοπον καὶ καλλίφωνον πρωτοψάλτην αὐτῆς, τὸν ἐκ Καλλιπόλεως μνηστῆρ ἁγίου Ματθαίου, ἐφ' ἡκανὲς ἐτη διατελέσαντα ψάλτην ἐν Ἀθήναις καὶ οὕτως ἡ μελιχρὰ καὶ εὐστροφωτέτη φωνὴ καὶ ἡ περὶ τὴν μουσικὴν ἐκφάνει ἐπιτηδεύουσα κατακλιθεῖς ὄντως καὶ συναρπάζουσι τὸ εὐαχέος ἐκκλησιαστικὴν, διατελοῦν ὑπὸ τὴν ἐπιρροὴν αὐτῶν ἐν συνεχεῖ συνηθίσαι καὶ καταναύξει. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν παρετέθη κοινὴ τράπεζα εἰς μέγα πλῆθος λαοῦ, ὑπὲρ τοὺς χιλίους τῆς τραπεζῆς δὲ ταύτης κατὰ τὰς εἰωθότας προέστη ὁ ἀπεσταλμένος τῆς Μ. Χιλανδαρίου καὶ πρῶτος αὐτῆς ἐπίτροπος, Σέρβος

ἀρχιμανδρίτης κύριος Θεόφιλος. Μετὰ μεσημβρίαν ἐψάλην κατανυκτικῶς μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ἀοιδιμῶν κληρῶν καὶ εὐσεβῶν τῆς Ἱ. Μ. Βατοπεδίου, ὡς καὶ οἱ συμπεισόντες κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην χειρετισμοὶ τῆς Παννυχίδος.

Τὴν ἑσπέραν ἐν τῇ δειπνῇ τῷ παρθεσίνῃ εἰς τὴν λαμπρῶς κεκοσμημένην ἐστιατόριον τοῦ συνδικαίου, εἰς ὃ παρεκάθησαν 45 πρόσωπα, ἥτοι προεστώμενοι, ἀντιπρόσωποι καὶ οἱ ἱεροψάλται ἀντηλλήλασαν ἀμοιβαίως ἀδρόφρους καὶ θερμαὶ εὐχαί.

Ἐκ μέρους δὲ τῆς Ἱ. Μ. Βατοπεδίου ὑπεκρίστη τοὺς διὰ τῆς εὐχαριστίας αὐτῶν παρυσίας τιμήσαντας τὴν ἱερὰν αὐτῆς πανήγυριν, ὃ πεπρωμένους προεξήρχων τῆς διοικήσεως αὐτῆς Ἱεροδ. Κο. Ἀ. Θιμος.

Ἡ πανήγυρις τῆς Ἱ. Μ. Βατοπεδίου εἶνα μία τῶν λαμπροτέρων διεξαγομένων ἐν Ἀγίῳ Ὄρει. Ἀξίζει διὰ πράγματι τὸν κόπον νὰ ἔλθῃ τις ἐπὶ τῆς εἰς τὸ Ἅγιον Ὄρος, ὅπως παραβῇ κατ' αὐτὴν, καθόσον θέλει εὐρεθῇ ἐν μέγῃ περιβάλλοντος πλῆθος ἀρχιερατικῶν καὶ ἱερῶν ἐξ ἱερῶν καὶ συγκλητικῶν ἀνακνήσεων θείῃ διατηρήσῃ τὰς ἐντυπώσεις τοῦ ἐν πολιτικῇ γωνίᾳ τῶν μυρίων τῆς καρδίας τοῦ ἀναφανῶντος μετὰ τοῦ προφητάντατος ψαλμοῦ: «Ἐμνήσθη ἡμερῶν ἀρχαίων καὶ «Ἡμεῖς λαὸς καὶ πρόβατα νομῆς σου» ἀνθρωπολογητόμεθα σοὶ ὁ Θεὸς εἰς τὸν αἰῶνα, εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν ἐξαγγελοῦμεν τὴν αἰνίσιν σου».

Ἐν Ἀγ. Ὄρει 26 Μαρτίου 1905.

Ἀ. Δανις.

Ἡ "ΑΛΗΘΕΙΑ", ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙΣ

Ἐν Γενιτσῇ τῇ 1ῃ Ἀπριλίου 1905.

Τὴν ζήτησιν καὶ εἰρηνικὴν κατὰστασιν τῆς Ὀρθ. Ἑλληνικῆς κοινότητος Γενιτσῶν, τὴν ἀδελφικὴν συμβίωσιν καὶ πρὸς ἀλλήλους καὶ πρὸς τὴν δεσποζούσαν φυλὴν ἐμπρωτὸ νὰ διασχευώσιν κατὰ τὰς τελευταίας ἐτη ἀλλεπάλληλα ἐπιδόματα δυσάρεστα καὶ προκαλέα γεγονότα, ἥδη δὲ ἐξυτέρον μέλιστα ἐλαδονχαρὰ τὰ ἀγρία τῶν ὁρεστροφωμένων οὐμὸν φορολογούντων καὶ διεγείροντας τὸν λαὸν κατὰ τὸν καθεστώτος, ἀλλὰ καὶ εἰς σφαγὰς προβάλλοντες ἱερῶν προκρίτων καὶ θελόντων νὰ προσηγάγῃσιν εἰς τὰς διαταγὰς τῶν.

Ἐπειδὴ δὲ μετὰ τὸν βίαιον ἐκβουλήν τῶν χωρίων δὲν ὑπελείπεται ἄλλο, εἰμὴ ἡ συγκέντρωσις ἐν αὐτῇ τῇ ὑπὲρ τοῦ καθεστώτος καὶ τῆς θρησκείας ἄμυναν Ἑλληνορθόδοξος κοινότης Γενιτσῶν, κατ' αὐτῆς ἐστῆσαν ἡδη τὰς ἐλεόλεως τὰς ταρχαποαῖς τοῦ κομμουνιστοῦ στοιχείου, ἐπιβάλλοντα δυνατοτικῶς τὴν παραδοχὴν τοῦ σχίσματος ἐπὶ ποινῇ θανάτου εἰς πάσας τὰς τάξεις τῆς κοινότητος, ἐξαπακάζοντα γεωργούς, κηπουρούς, ἀλλεῖς, ψαλοποιούς καὶ πάντας οὐ μόνον τοὺς ἐν ὑπαίθρῳ διακόντας ἀλλὰ καὶ τοὺς περὶ τὴν ἐμπορίαν σχολάζοντας νὰ προσέλθωσιν εἰς τὸ σχίσμα ἀποσυρμένους καὶ τὰς γυναῖκες ἀπὸ τῶν Ἑλληνικῶν σχολείων καὶ τῆς Ἐκκλησίας. Οἱ δυστυχεῖς οὗτοι Ὀρθ. Ἑλληνεῖς ἦσαν ὁ στόχος δλων τῶν βελῶν τῶν ἀνομιῶν τῶν. Μετ' ἐπιστάσεως διεδόδο δι' ὁσονοῦπα καὶ ἡ ἐκκλησία μετὰ τῶν σχολείων ἐξ ἐφόδου καταληφθῆσαν.

Εἰς τοιαύτην οἰκτρὰν καὶ ἀπέλπιδα κατὰστασιν εὐρίσκοντο τὰ πράγματα, δι' ὃ ὕψιστος Θεὸς ἐν ταῖς ἀγίαις Γραφαῖς βεβαίως ἡμᾶς δι: αἰν τῇ ἀσθελεῖ τῇ δυνάμει: καὶ τελειοῦται: νηδὸς νὰ ἀρῇ τὸν ἐπικραμασθέντα κίνδυνον.

Ἀφ' ἐνὸς ἡ Σεβ. Κυβέρνησις θέσασα εἰς ἐπικαίρους θέσεις ἀποσπασματα αὐτ. στρατοῦ καίριον κατήνεγκε τραῦμα κατὰ τῆς πολυκεφαλῆς Ἰδρας τὰ μὲν τῶν σιγῶν τέλεον καταστρέψασα, τὰ δὲ φεγγαῖα εὐσεβίας καὶ διαλύσασα πρὸς ἀναψυχὴν τοῦ τόπου. Ἀφ' ἐτέρου δὲ ὁ Σεβ. Μητροπολίτης ἡμῶν Ἅγιος Βοδωνῶν κ. Στέφανος ἅμα μαθὼν τὴν κατὰστασιν ταύτην ἐπευσευσεν αὐτομνητωρὶς νὰ ἀρξῇ ἐνταῦθα ἀπὸ τὰς ἀρχαῖς τῆς μεγάλης τσαρκαριστικῆς καὶ περιουλλεῖας τὰ πάντοθεν πολυμύμενα πνευματικὰ του τέκνα δι' ἐπαναλημμένων κηρυγμάτων ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ παραμυθίας καὶ ἡθικῆς ἐπικοδομή-

σας τὸ λογικὸν τοῦ ποιμνίου, θάρρος ἐνέπνευσεν εἰς αὐτὸ καὶ ἐλπίδα ἀγαθῆς ἐκ' ἀσεως τῶν πραγμάτων διὰ τῶν συντόνων προσπειθῶν τῆς σεβ. Κυβερνήσεως. Ἀλλ' ἔνα καὶ ἡμεῖς συμπράξωμεν καὶ συντελέσωμεν εἰς τὴν ἀνεσιν τῶν πιστῶς ἱμεμένων ἐν τῇ πατρίᾳ ἡτοὶ τὴν θρησκείαν καὶ τὴν γλῶσσαν τῶν πατέρων ὡς καὶ εἰς τὴν νομοταγὴν πολιτείαν, καθωδήγησε καὶ προέτρεψεν ἡμᾶς εἰς σύστασιν καὶ ἱδρυσιν φλοπώχου ἀδελφότητος ἀποσκοπούσης εἰς τὴν ἀναπτύξιν τῶν μελῶν τῆς δι' ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν ἀμειψτων θρησκευτικῶν καὶ πολιτικῶν. καὶ εἰς ὑποστήριξιν ὁρκνῶν καὶ ἀπόρων μαθητῶν, περὶ τὴν βελίαν, γρηγορικῆς ὕλης, ἐδωμάτων καὶ φαρμάκων εἰς τοὺς πᾶσιν ἰσχυρῶς.

Τὸ πρῶν κατεπτηχὸς ἀποκρητίρας τοῦ συνασθιζόμενον τὰ ἀγαθὰ τῆς συγκεντρώσεως μετ' ἐπισημίας ἐπικρότησιν εἰς τὴν πρωτοβλίαν τοῦ ταύτην καὶ ἀσπασιῶς ἀποδεχόμενον τὴν προτροπὴν τοῦ συνελθόν αὐθαρῆ προεβίε εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Δ. Συμβουλίου καὶ τὴν ἱγγραφήν τῶν μελῶν, τὰ ὅποια ἐν μῆ ἡμέρᾳ ἀνέστησαν εἰς 55. Ἰακωνὸν δὲ ἀποσπῶντων δωρεῶν προσενηχέσων εἰς τὴν ἱδρυθεῖσαν ἡδὴ ἀδελφότητα ἀρχῇ γενομένης ἀπὸ τοῦ ἀγαθῶς κηρυττομένου τῆς Α. Σεβασμιότητος οὐ μικρὸν χροὸν ἡσθάνθησαν ἀσυντομαρπέντα μέλη, καὶ φηδρ: νόμω ἐπὶ τῇ θεωρίᾳ τῆς ἀγαθῆς πράξεως, ἥτις φύσει ἐυφραίνει πάντα ἀνθρωπον ἐπικνησαντο ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ σπουδ. Μητροπολίτου ἀνοδοσίας συγχαρητηρίους ἐπισκεψίας μέχρι τῆς ἐσπέρας τῆς ἡμέρας ταύτης.

Μετὰ πέραρον δύο ἡμερῶν, ὅτε κατὰ σύμπτωση ἔλαβον παρὲρθε καὶ ὁ ἐλπίσμος κ. Δημήτριος Σάρρος, γενικός ἐπιθεωρητὴς τῶν ἑλληνικῶν σχολείων τῆς Μακεδονίας ἐνταίμενος περὰ τῷ ἀγίῳ Βοδωνῶν ἐγένετο καὶ ἡ ἐναρξίς τῶν ἐργασιῶν τῆς φιλοπαιδείας ἀδελφότητος ἐν τῇ αἰδοῦσῃ τοῦ ἑλληνικοῦ σχολείου, ὅπου ἐκφωνηθέντες καταλλήλου τῇ περιστάσει λόγον ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τῆς σχολῆς κ. Παπτεσσαγγέλου, ἔλαβον ἀκούσους τὸν λόγον ἐνώπιον τῶν συνελθόντων μελῶν τῆς ἀδελφότητος ὁ ἱλλογιώτατος ἐπιθεωρητὴς κ. Δ. Σάρρος ἀναπτύξας δι' ἐκτάκτου στοματικῆς καὶ καὶ εὐγλωττίας ἐκ τοῦ προχείρου τὸ θέμα τῆς ἱδρύσεως τῶν τοιούτων σωματείων, ἔβραξεν τὸν ὑψηλὸν σκοπὸν τῆς ἀμοιβαίας πνευματικῆς ἀναπτύξεως τῶν συνερχομένων μελῶν καὶ τῆς χορηγομένης εἰς τοὺς ἀπόρους ὕλικης συνδρομῆς καὶ βοηθείας, ἣν ὁ Κύριος ἡμῶν πανταχοῦ τῶν Γραφῶν συνείσται.

Αἱ ἀδελφικαὶ αὐταὶ συμβουλαι διέθεσαν ὡς ἀριστὰ καὶ τῶς κατεπτηχὸς ἀκατακρήν τοῦ, ἀναπαρτήσαν ἐκ τῶν παραμυθητικῶν τοῦ λόγων, καὶ τὴν ἰσχύν καὶ δυνάμειν καὶ ἀσπλάναν αὐτοῦ ἐν τῷ συνασπῶ καὶ ἐν τῷ συνδύσμῳ τῆς ἀγάπης καὶ ὁμονοίας ἀνεύρισκον. Ἐπανελήθησαν δὲ καὶ κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν αἱ μέτω περατωθεῖσαι ἐπισκεψίας.

Τὴν ἐπόμερον ἡμέραν κατηναλῶθη εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν μαθητῶν, τῶν προγραμμάτων καὶ τὴν ἐν γένει κατὰστασιν τοῦ σχολείου, τοῦ ὅπου καὶ πρὸ μηνὸς ἐγένετο ὑπὸ τῆς αὐτοῦ Σεβασμιότητος. Ἀφ' οὗ δ' ἐληφθησαν αἱ προτήκοσαι σημειώσεις, ἰδῶθησαν αἱ ἐκπαιτούμεναι ὀδηγίαι πρὸς βελτίωσιν τῆς διδασκαλίας, ἐπικνηγυρίσθησαν καὶ τὸ ὑπόλοιπον τῆς ἡμέρας ἐκείνης δι' ἐκδρομῆς δλων τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν μέχρι τοῦ χωρίου Πυλαρίων, ἡμῶν ἀπέχοντος ἀπὸ τῶν Γενιτσῶν πῶς ἐν ἄβρυνσιν τῶν χριστιανῶν, εἰς τοὺς δ: ποίους πρὸ 20 περίπου ἡμερῶν εἶχε γίνῃ ἡ νυκτερινὴ ἐκείνη ἐπίθεσις τῶν ἀγρίων σιγῶν καὶ ὁ φόνος τῆς γυναικὸς τοῦ Ν. Ρώμα.

Ἡ τοὺς παρήγορον καὶ εὐχαρίστον ὄντως τὸ θέμα ὑπερον ἀπὸ τοσάτους ἀπέλας καὶ ἐκβ. ασμοῦς τῶν κομιτατζίδων κατὰ τῶν σχολείων μας νὰ βλέπῃ τις παλιν 550 μαθητῶν καὶ μαθητριῶν στιχῶν βαθύτατος ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ σεβ. Μητροπολίτου καὶ τοῦ ἱλλογ. κ. Σαρρου ἐπιθεωρητοῦ, καὶ τὴν συνοδεῖαν ἐφόρων, δημογερόντων, προκρίτων καὶ διδασκάλων καθοδηγούμενος εἰς τὴν ἐξοχὴν σιρ: τῶντας ὡς ἀνρία καὶ ἄδοντας ἐναλλαξ: διάφορα σχολικὰ ἔργατα.

Τὸ καὶ ἡμᾶς δὲν ὑπολαμβάνομε

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΗΝ „ΑΚΡΟΠΟΛΙΝ,, ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΠΩΛΑΣ

ΜΕΓΑΣ ΚΑΙ ΦΟΒΕΡΟΣ ΔΙΩΓΜΟΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ

Ζητείται από τους εφημεριδοπώλως την

“ΑΚΡΟΠΟΛΙΝ,,

Είνε το κατ' εξαγωγήν εθνικόν και ανεξάρτητον φύλλον.

Η ΚΑΤ' ΕΞΟΧΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Ζητείται υπερασπίσασθαι τὰ μεγάλα κοινωνικά και εθνικά συμφέροντα εναντίον Τραπεζών, Έταιρειών, συνδικαλισμών ισχυρών, κομμάτων.

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΣΠΑΝΔΩΝΗ

τὸ ὁποῖον ἐσχάτως ἐξερραβώσαμεν, θὰ συγκινήσῃ καὶ θὰ ἀναγνώσκωνται ἀπληρώτως ἀπὸ ὅλης τῆς κυρίας καὶ δεσπονίδας, θὰ ἡθικοποιῇ καὶ θὰ φρονιματικῇ.]

ΝΕΑ ΣΕΙΡΑ

ΕΘΝΙΚΟΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΩΝ

Μὴν προσεχῶς ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο θὰ ἐμφανίζωνται ἀπὸ τῶν συγγραφέων τῆς “Ακροπόλεως”.

Τὸ τοῖνον ἐξωτικὸν μὲς ἀνάγνωσμα

“Ο ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΤΗΣ ΚΛΕΨΙΑΣ,,

ἔχει κατακτήσῃ τὴν καθολικὴν περιέργειαν.

Οὐδέμιν ἄλλῃ εφημερίᾳ δημοσιεύει τοιοῦτον

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

Ζητείται μόνον ρητὸς ἀπὸ τοὺς εφημεριδοπώλως νὰ σὺς φέρουν στὰ στήθη σας

ΤΗΝ “ΑΚΡΟΠΟΛΙΝ,,



ΑΘΗΝΑΙ, 25 Ιουλίου

«Πάντα τὰ ἑλληνο-κα χωρία κινδυνεύουσιν ὑπὸ τῶν βουλγαρικῶν συμμοριῶν νὰ ἐξολοθισθῶσιν ἀπὸ τοῦ γεωγραφικοῦ χάρτου τῆς ἐπαρχίας».

Ὁ Ἅγιος Πελαγονίας πρὸς τὸν Οἰκουμένικον Πατριάρχην.

Διεξιθέτε ὄχι μετὰ προσοχῆς, ἀλλὰ μετὰ θυμοῦ καὶ ἀναγκαστικῆς καὶ ἀπελπιστικῆς καὶ ριζικῆς τῆς κατωτέρω δημοσιευμένης ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἐπιστολῆς μας. Ὁ ἀνταποκρίτης μας ἀρτεῖται πρὸς τὴν πληροφορίαν τοῦ ἐξ ἀσφαλιστικῆς πηγῆς. Οὐδέμιν ὑπερβολῇ. Οὐδέμιν ἀνακρίβειαν. Ἐκθέτει ἀκριβῶς ὅσα ἔγινον. Ὅσα γίνονται. Ἄλλα τὰ τελευτούμενα εἰνε φοικτικά. Πρὸ τῆς φρικαλεότητος αὐτῶν ὧχρον οἱ προμετρί εἰκόνας τοῦ δράματος τοῦ Τανάγρα.

Ἐδῶ δὲν πρόκειται πλὴν περὶ συμμοριῶν κληρικῶν ἐξ ἐνείων πὰς ὅποιαν ἀπὸ τριετίας ἔγνωσαν. Αἱ συμμορίαι ἀνδυνεύουσιν καὶ γίνονται πληρεῖς στρατῶν καὶ οἱ λόγοι μετ' ὀλίγον θὰ πυκνωθῶσιν ὥστε εἰς βουλγαρικὰ τάγματα. Ἀκούσατε συμμορίας ἀπὸ 150 κομητῆς; Ἀκούσατε τοιοῦτας ἀπὸ 150; Ἀπὸ 200; Καὶ ὅμως αὐτοὺς τοὺς ἀριθμοὺς καταγγέλλει εἰς τὸ Πατριαρχεῖον ὁ Μητροπολίτης Πελαγονίας. Προσητεύων μὴ μὴν προσητεύει, διὰ ἐνὸς ὀλίγου δὲν θὰ μείνουν ἑλληνικὰ χωρία εἰς τὴν ἐπαρχίαν του. Θὰ τὰ ἀρῶσιν πέρα καὶ πέρα οἱ βουλγαροὶ!

Ἀναγνώστατε τὰς λεπτομερείας τῆς ἐπιστολῆς μας εἰς ἄνδρες, αἱ γυναῖκες, τὰ παῖδια, οἱ βουλευταὶ, οἱ κυβερνήται, οἱ διδάσκαλοι, οἱ πολιτευταὶ, οἱ λόγιοι, οἱ ποιηταὶ, οἱ ἐμποροὶ, οἱ ἐργατικοὶ, οἱ λαοὶ, οἱ δικηγόροι, οἱ μηχανικοὶ, οἱ στρατιῶται, οἱ ὑπαξιωματικοὶ, οἱ ἀξιωματικοὶ, οἱ θεατρικῶν εἰς τὸν Φάληρον, οἱ διασκεδάζοντες στὴν Κηφισίαν, οἱ τραπέζισται, οἱ εἰκοσάκις καὶ πενήντοντάκις ἐκτομυροῦχοι, οἱ ἐξῶ καὶ οἱ ἐσω, οἱ ὑπάλληλοι, οἱ πλοῦστοι, οἱ πτωχοὶ, οἱ μαθηταὶ, οἱ διδασκαλοὶ, οἱ ἐρεταὶ, οἱ δεσποτάδες, τὰ παλληκάρια, τὰ ξεφτέρια, οἱ γεροὶ, οἱ σακκίπιδες!

Ἀναγνώστατε τὰ καὶ ἀρχίστατε νὰ ἐρωτᾶτε ραγδαίως, ὀρμητικῶς, λυσσασμένως:

— Τὶ κάνουν οἱ κυβερνήται, οἱ ἑπίσκοποι, ἑπιτροπῆς, οἱ δῶμα Μακεδονικὸν Σύλλογον, τὸ περίφημον Κομνηνόν; Τὶ κάνουν οἱ πρόξενοι μας; Τὶ τὸ Οἰκουμένικον Πατριαρχεῖον; Τὶ οἱ κύριοι πρέσβεις μας;

κάρδι μας ἐπουλήσαμεν. Ὅστε τὴν συγγραφὴν τῶν νέων παρασκευάζομεν.

Καὶ ὁ Μητροπολίτης Πελαγονίας προσητεύει πρὸς τὸν Οἰκουμένικον Πατριάρχην.

«Χωρὸν ἑλληνικὸν ἐντὸς ὀλίγου δὲν θὰ ὑπολειφθῇ!»

ΤΙ ΕΙΝΕ

Η „ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ,,

Συνεστήθη ἡ πρόκειται καὶ συνεστήθη μία νέα ἑταιρεία, ἑρρουσὴν τὴν ἐπωνυμίαν «Λαϊκὴ Τράπεζα». Ἐπὶ τῇ καὶ ἡμεῖς: Δοῦναι οἱ θεοὶ, εἰς αἰσθητικὴν καὶ εἰς τὴν ἑλλάδα ὁ θεοὺς αὐτοῦ, ὁ εὐεργετικώτατος διὰ τὰς ἐργατικὰς τάξεις. Πλὴν τῶρα μανθάνομεν, διὰ πρό-βλεπτον διὰ κατὰ ἄλλο πολὺ διασπορικόν. Λαϊκὴ Τράπεζα, καλεσθῆναι νὰ λέγεται αἱ βασιζόμεναι ἐπὶ τῆς συνεργαστικῆς (cooperation) καὶ ὡς μὲντοι εἰνε αὐτοὶ οὗτοι οἱ δανειζόμενοι εἰνε αἱ πασίγνωστοι μικροπρατικὴν τοῦ τύπου Σουλτοῦ-Δελτίου, Ραϊφάρδην, Λουτζάτι, εἰς ὅν κατὰ χιλιάδας ὑπάρχουν εἰς τὴν Γερμανίαν, Ἰταλίαν, Γαλλίαν, ἐσχάτως δὲ καὶ εἰς τὴν Ρουμανίαν. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

Ἄλλ' ἔδῳ ἡ ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

Ἄλλ' ἔδῳ ἡ ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

Καὶ ἡ πρώτη αἰτία; Αἱ ἐκ τῆς συναλλαγῆς ἐκπορεύουσαι Κυβερνήσεις. Ὁ κ. Δ. Ράλλης ἠρώ-ντο ἰσως νὰ εἰνε κατὰ πάντα ἄξιος νὰ διευθύνῃ μίαν Κυβέρνησιν. Ἄλλα δὲν δύναται νὰ διευθύνῃ ὁλόκληρον κόμμα καὶ ἐπὶ τῶν συγχρόνων ὑπο-παιγνίων. Δὲν δύναται νὰ κινήσῃ τὴν Κυβέρνησιν ἀφ' ἑνὸς καὶ τὴν ἀκούσῃ τῶν δικονομῶν, περὶ αὐτὰ Πρωθυπουργός, διὰ τοῦτο προτιμᾷ νὰ διευθύνῃ αὐτοὺς παρὰ τὴν Κυβέρνησιν.

Ὅταν νὰ κυβερνητικὰ μένοντες ἔλθουν. Χωρὶς Βουλήν καὶ χωρὶς Πρωθυπουργόν.

Προχωροῦν δὲ οἱ βουλγαροὶ. Παρέχονται δὲ τὰ ἐπὶ! Τὰ ἐπὶ τὰ ἑλληνικά, τὰ βρώμικα, τὰ χηληκάρια, τὰ ἀτίμα καὶ τὰ ἀ-δράνη.

Τὰ χωρὶς στρατὸν, χωρὶς ναυ-τικὴν, χωρὶς διπλωματικὴν καὶ χω-ρὶς Κυβέρνησιν ἐμπνεύσαν πλῆθος καὶ ἐνθουσιασμοῦ εἰς ὅλους τοὺς ἑλληνας καὶ οὕτως εἰς θέσιν νὰ διαγνώσῃ τὴν ἀμυνὰν καὶ σὺν αὐτῇ τὴν ἐπιβίωσιν.

Τίποτε δὲν εἰνε στὸν πόπον του. Ἐνεκα συναλλαγῆς. Ἐνεκα λό-γων προσωπικῶν. Ἐνεκα ἰδιοτε-λειῶν. Ἐνεκα φανατισμῶν. Ἐνεκα ἀδικημάτων. Ἐνεκα ρωβῆς! Ὁ Γιάννης τὸν θεοῖ καὶ τὸν θεοῖ τὸν Γιάννη! Ἐνεκα προσωπολατρειῶν. Ἐνεκα προσωποφειδῶν. Ὅταν αἱ δυνάμεις τῶν ἀντιπολιτευσάντων ἀ-δρανῶσιν. Ἐνεκα ἀκαταστάσεων ἀδρανῶν. Ἐνεκα ἀνυπερθέτων ἀδρανῶν. Ἐνεκα ἑξοχικῶν ἀδρανῶν. Ἐνεκα γενναίων ἀδρανῶν. Καὶ πόσοι ἄλ-λοι, ἰδίως ἐκ τῶν νέων, ἰδίως ἐκ τῶν ἀγνώστων, πρώτης τάξεως, πρώτης δυνάμεις, πρώτης ἀν-δρείας, πρώτου νοῦ. Εἰς τὰ κομμη-τάκια καὶ εἰς τὰς ἐπιτροπὰς δὲν ἔ-χουν θέσιν. Διότι ἄλλα συμπερόντα καὶ ἄλλα ἰδιότητες καὶ ἄλλα ταπεινότητες καὶ ἄλλα παρασιτι-σμοὶ καὶ ἄλλα ἐπιτηδεύματα καὶ ἄλλα μεθυστικὰ ἐπικρατοῦν καὶ καυρέων.

Αἰμορροεῖ δὲ ἡ Κρήτη. Ἦ-σως καὶ οἱ αὐτὴν ἀκμήν δὲν ἔχει καὶρὸ νὰ σφετῇ τὸ πρωθυπουργός. Ἐνθ' ἑνὶ λόγῳ τοῦ χερικοῦ μὲς ἡ μὴ τοῦ χερικοῦ μὲς ἔπρεπε γῆν καὶ τὴν ἐγκλημα κατακτείνει καὶ νὰ πε-ρυσσυχάζομεν διὰ τὸ μέλλον. Ρι-χόμενοι εἰνε εἰς τὴν κινδυνεύουσαν Μακεδονίαν. Ἀναδεικνύομενοι κρᾶ-τος σεβαστὸν, ἔθνος ἰσχυρὸν, ἀμ-φότερα ἐνεργούντα.

Ὅστε τὰ νέα μας δὴλα παραγ-γέλαμε ἀκμήν! Ὅστε τὰ παλαιο-κάραβι μας ἐπουλήσαμεν. Ὅστε τὴν συγγραφὴν τῶν νέων παρασκευάζομεν.

Καὶ ὁ Μητροπολίτης Πελαγονίας προσητεύει πρὸς τὸν Οἰκουμένικον Πατριάρχην.

«Χωρὸν ἑλληνικὸν ἐντὸς ὀλίγου δὲν θὰ ὑπολειφθῇ!»

Τί εἰνε ἡ ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔχει καθὼς ἀκούομεν, ἀπολύτως καλὸν τὸ κοινὸν μετὰ τὰς λαϊκὰς Τραπεζάς. Βεβαίως δικαίωμα τοῦ καθενὸς εἶναι νὰ λαμβάνῃ, εἰς τὴν δομῇ θέλει, ἀλλ' εἰνε ἀπείτην ὅταν λέγομεν ρωτᾶμεν καὶ ἐννοῶμεν τῆς ντο-μῆς καὶ πρῶτον πᾶν καὶ ὁ νόμος τῆς ἐπὶ αὐτῇ. Ἡ βραβεία αὐτὴν εἰνε εὐεργετικώτατος, εἰς αὐτὰς δὲ ὁρεῖται καὶ ἡ λύσις τοῦ αὐτοῦ τύπου ζήτηματος τῆς ἀγροτικῆς πίστεως.

«Τὸ καλὸν ἔφθ' ὅτι καὶ ἡ Β' ἑταιρεία, ἥτις ἐννομε καλὸν νὰ λέσθαι αὐτὸ τὸ δοῦμα, δὲν ἔ

5^Η ΠΡΟΙΝΗ
ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΚ ΚΡΗΤΗΣ
ΟΙ ΡΩΣΟΙ ΣΤΟ ΝΗΥΛΟΓΟΤΑΜΟΝ
ΔΥΣΑΡΕΣΚΕΙΑΙ ΡΩΣΩΝ

(ΘΡΑΪΜΑ «ΑΡΡΟΦΟΡΕΩΣ»)

ΧΑΝΙΣ, 25 Ιουλίου.—
Η Πληροφορούμαι, ὅτι οἱ
Ρώσοι μετέβησαν ὅπως κα-
ταλάθουν τὸν Μυλοποταμόν.

Ἡ στάσις τοῦ ἄθρονητοῦ
τύπου καὶ τὰ σχήματα αὐτοῦ
διὰ τὴν αὐστηρικὴν ἐφαρμογὴν
τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου εἰς
τὸ Πρίνιμον, ἔχει ἐρεθίσει
τοὺς Ρώσσους μεγάλως.

— Παρακαλείται ο κ. Ἀνδρέας, ὁ συγγραφεὺς τῆς «Γλώσσης μας», νὰ περάσῃ ἀπὸ τὸ γραφεῖο

— Ἐπανεκάρψεν ἐκ τῆς ἰδιαιτέρας αὐτοῦ πατρίδος Ὁράς ὁ ἐν τῇ οἰκῇ Ἑρμοῦ ἀρθε. 168 οἰκωπλήρας τῶν περημαίνων Σαντο νιάν οἰωνος κ. Ἀντωνίος Μ. Σιγάλας, ὅστις μετὰ τὴν διὰ τοῦ τοκοπλάτου οἶνον Μ. Βαρλά τελείαν αὐτοῦ θεραπεσίαν ἐκ σοβαρῶν σινηφικῶν νοσημάτων μετέβη ἐκεῖ ἀπὸ τῆς 8ης Μαρτίου νόσῳ τῇ οἰκονομικῇ του ἐν

— Ἀληθῶς ἐκέντρων ὄλων τῶν καλῶς ἐνδυομένων κατέστη τὸ Πραξίον τοῦ κ. Ν. Παπαγεωργίου μὲ τὰ τελευταῖα φιγουρίνια του καὶ μὲ τὴν θορυβιατικὴν ἀνάστασιν αὐτοῦ.

νδυμάτων και με πόσα ραπτικά νομίζετε μόνον με **30** δραχμής ραπτικά. Διασταυρώστε οδών Σταδίου και Α'όλου 217 (άνωθεν παντοπωλείου Ηετροποπόλου).

Νοσήματα οδρητικών όργων

Ό ούρολόγος χειρουργός και όθηγητής
 παύ Έβαν Πανεπιστήμιον Βελιγράδιος

ἡλικίας ἐπαυλαμύαντων τὰς ἱατρικὰς αὐτοῦ
 ἐπισκέψεις δέχεται ἀποκρίσεις διὰ οὐρη-
 τικοῦ πάσχοντος, ἥτοι μόνον τοὺς πα-
 ρόντας νοσητάς τῆς Οὐροδόχου κύ-
 στεως [ἴστας καὶ χρονίαν κυστίτιδα δια-
 φφύου φύσεως, ἴθιους κυστιτικούς, νεοπλα-
 σματα ἢ ὄγκους τῆς κύστεως κτλ.], τῶν
 Νεφρῶν (νεφροεπίστας διαφόρου φύσεως,
 φαρμακασίες καὶ λιθίاسεις τῶν νεφρῶν κλ.),
 τοῦ προστάτου ἀδένος (προστατίτιδα διαφόρου
 φύσεως, ὑπερτροφία γενοντική τοῦ προ-

ἵστατο ἀσθενὸς κλπ.), καὶ τῆς **Οὐρηθρας**
 (οὐρηθρική διαφθορὰ φύσεως, στενωπασίς
 τῆς οὐρηθρας κλ.). Ὁ κ. Γκιζὴς διὰ τὰς
 χειρουργικὰς μεθόδους θεραπεύει καὶ τὴν
 οὐρακρίαν τὴν τε παλθὺν καὶ ἐξήθουν,
 τὴν γεννητικὴν ἀνεπάρκειαν κλπ. 8-10 π.
 μ. καὶ 2-4 μ. π. (8 ὁδὸς Παναγιωτῶν 8).

ἐλπίκρινεῖς ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς τὸν
ἐκτελέσαντα ἡμῶν Δολιανθῶν, ἰδίᾳ δὲ
τοῖς ἀξιοτάτοις κ.κ. Δηριανῶν, Δ. Κα-
ρχομάνη, προέδρῳ τοῦ Συλλόγου «Γὰρ
Δολιανθῶν», Γ. Παναγιωργίου, ὑπαξιω-
ματικῇ καὶ Π. Κοντοπούλῳ, τηλεγρα-
φητῇ, ἐπὶ τοῖς παντοίοις περιθάλψεσι
ἡμῶν ἐτύχων παρ' αὐτῶν, τραπέζῃ ἀπο-
δειξάντων ἐσι πλὴν τῶν ἄλλων, ὧν ἐμ-
ποροῦνται ἀρετῶν, δίδῃσι ἐν αὐτοῖς καὶ

Η. Βαρθολ. «Πρ. «Πρ.
ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ
 Εὐγνωμονῶν δὲν δύν·μαι παρὰ καὶ
 δημοσίᾳ νὰ ἐκφράσω τὰς ἀπείρους μου
 εὐχαριστίας πρὸς τὸν ἀνάκτορον καὶ ἀρι·
 στον ἱατρίν Βαρθολομαῖον Δ. Γλύζην,
 θεραπευσάτά με ἐν παθήματός 20ετούς

σπένδωσας εντός 10 μόνον ημερών.
 *Όπως τοιούτοι: απεργισμένοι τιμῶσι
 τήν τε ἐπιστήμην καί τὸ ἑλληνικὸν ὄ
 νομα.
 Ὁ ἔσσοι εὐγνωμονῶν
 Νικ. Κ. Καραθόδου
 (Χίτος)

ΡΙΖΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΑΙΜΟΡΡΟΓΙΑΝ ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΑΣ

Ἡ ριζική θεραπεία τῶν αἱμορροΐδων καὶ τῆς χρονιάς δυσκοιλιότητος ἀσφαλῶς καὶ ταχέως ἐπιτυγχάνεται μόνον διὰ τὴν παγκοσμίως ἑφῆς καὶ χρήσεως Ἀμερικανικῶν ὑποθέτων τοῦ Deur Fr. Priren. Ὁζήγην καὶ ἀποκλειστικὴ πώλησις εἰς τὸ Φαρμακεῖον τοῦ κ. Π. Μαρῆ (πλατεία Ἑρώων). Τιμὴ ὑποθέτου καὶ 5,50.

ΣΤΑΙ
ΑΚΕΡΑΙ
ΜΕΤΑΣΙΝΑΙ
ΝΙΑΣ-ΠΛΕΣΙΜΑΤΟΣ

M.C. STATE OF NEW YORK
ATTEST: SECRETARY OF STATE
JANUARY 1, 1900
NEW YORK



Κάνεις δὲν εἶχεν βρεῖν ἡ ἀσκήτησιν πρὸς τὸν ἀγῶνιν Βροῦνιερ, ὅστις ἐφαίνετο τὸσον βαθεῖος συγκεκινημένος. «Αἶ!» ὅταν ἀξήλθομεν τοῦ καρρανεῖο ἡκούσα τὴν Γουζὺν νὰ λέγῃ πρὸς τὸν Φιτζ-Μούρ.

«Θέλεις νὰ ἴδῃς ἕνα λοχαγὸν ἐν ἀπορίᾳ; Ἦρε τὸν Βροῦνιερ· κατὰ μέρος καὶ μάλιστα τοῦ ἐπὶ ἐκαστοῦ μήλας ἐρωτεῖς οὐ μὲχρι μαζὶ τὴν δεσποινίδα δὲ Γαρδελῶζ χωρὶς νὰ τὸ καταλαμβάνῃ.

Αὐτὰ ἔχουν τὰ ἀνθρώπινα [...]

ΤΕΛΟΣ

Βούλγαρος διδάσκαλος του χωριού Τσίτσοφ.

—Πυρπολίες μονής—

Την 22αν 'Ιουλίου ή τέρ μόνη των Ταζιργών, θύρον απέχουσα του Μοναστηρίου, επιρροαίον υπό των Βουλγάρων ραντισθείσα διά πετρελίου, αφού προηγουμένως έφρονεθη ή επιστάτης 'Αθανάσιος Σλατσάκος, Τρίκοντα πέπε δωμάτια έκάρησαν και ζήλια άνω των 2000 λίων έπληθον εκ του πυρός, όπερ έρεΐσθη του κειμενίου νου και του εστιατορίου. Τέσσαρες μόνον κομιστάζες έξέτε λσαν τού έγκλημα και τούτο δεικνύει τού θράους, τού όποτον ή άτιμωρησία τους έμάνει.

—Φόνος προκρίτου—

Έν Γενταίοις την 19ην 'Ιουλίου εν μέση δόξ Βούλγαροι έφένεσαν διά περισσόν τον πρόκριτον Χρήστον Χατζήρημην όσπον μεταβαίνοντες εις την άγοράν και κοτίπιν διέφυγον άνέντιχτοι.

Επίσης εν Γενταίη την 2 1/2 μ. μ. έπυροβόλησαν κατά του έπιτρόπου του Μητροπολίτου Βοδένω εν τή γραφείω του ερισκομένου δις άνευ αποτελέσματος έυτυχώς.

Τά όλγια ταύτα άκροίον νομίζω όπως καταδειξώσι ότι ήντος σημειω τον θρόνου και όμνιτος έφθασαν τού δολοφονικά των Βουλγάρων σχέδια ως εκ της όλγας μεθ' ής πάντες έπενεργήσαν κατ' αὐτῶν ή άρμόδιοι και τής άσφαλείας ήν έχουσι οι όστος έγκλημα όντες δι άποωδότης θά διαφύγουν την τιμωρίαν.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΗΝΟΥ

ΕΛΛ. ΑΤΜΟΠΛΩΤΑ ΤΩΝ ΜΑΚ. ΔΟΥΛΑΒ-ΒΑΡΒΟΥ

Χάριν της πανηγύρεως θά έκτελεσθ ή έκής ταξείδια διά Τήνον και έπάνωδον. Πέμπτην 11 Αυγούστου όραν 8 μ. μ. Παρασκευή 12 » » 8 μ. μ. Σάββατον 13 » » 8 μ. μ. Κυριακήν 14 » » 8 μ. μ.

Τά άνωτέρω ταξείδια θά έκτελεσθ δια τών άτμοπλοίων «Αντιγόνη» και «Ήρακλ».

Έν Πειραιεί τή 10 Αυγούστου 1905.

(Η Διεύθυνσις)

INSTITUT MEDICAL FRANCO-HELLENIQUE

DE PARIS

Ο εκ Παρισίων

ΙΑΤΡΟΣ κ. Ν. ΜΕΤΑΞΑΣ

Έν 'Αθήναις

Πρός τους θαμιστάς των λουτρών και λοιπούς χρόνους.

ΘΕΡΑΠΕΙΑΙ ΑΝΙΩΤΩΝ

Ο 'Ιατρός κ. Μεταξάς, πρώην παρ' ήμιν, άλλ' από τριετίας εν Παρισίοις έξασκών ένεκα τών υπερτέρων της παχυσαρκίας ιατρικής έρευνήσεων του, κατά πολύ έστώως τελεσσομενών, νυν εν 'Αθήναις μέρι Σπυριδίου παρρησιόχου, θεραπεύει τάχα: σκω, ριζικήως: 1. Αδύμ (θεραπεύσεν άδύμ 50ετες επί 80ετούς), άρθρίτιδα, σωματική ανικανότητα, διαβήτην, νευραλγία, άσθμη, ανικανότητα, φυματίαν, γκολόβη, αιμορροΐδας, έκλεμα, τριχόπτωση, πρεσβυπία, γαγγραιαν, νεφρίτιδα, λευκαυματώρια, σκλήματα, δυσπνοίαν, ζέλην, σπασμούς, έπειδή οι ως άνω άσθενείς είσι θαμιστάς των λουτρών, άρα παύει άπεί δια πάντες τού αιώνιου και πολυδάπανον άσθενή εφείς εις τή διάφορα λουτρά, ή καθιστά περίττα ή άχρηστα. Νόσος και πόνο των γυναικών άνευ έγχείρησεως. Γέννησις άρρενος ή θήλεως κατ' έπιθυμίαν γυνών.

Θεραπεία φθίσεως, δι' ής έθεραπεύθησαν έγκαταλείμμενοι εν τού νοσοκομείοις των Παρισίων, και αύτη υπερτέρα πάσης όμοιας, διότι προέβη δριφιν τεραστία (οι άρρωστοι αὐτοίσι τροφή και την νύκτα).

Θεραπεία συνελίσεως άντικυρτωτικής κατά την νεωτάτην ανακάλυψιν του ίνστιτούτου Pasteur.

Προλαμβάνει πολλάς έγχειρήσεις. Έν γένει τούτων δύναμεις μεθόδους έξασφαλίσουσας και την μακροβιότητα ή ιατρική δεν έχει.

Διανέμει φυλλάδια ότα εν Παρισίοις 'Ινστιτούτου του μετά μαρτυρίων Παρισίων, πρότερον ανιάτων, θεραπευθέντων ήδη δια τών μεθόδων του κ. Μεταξά.

Τους ριζικάς θεραπεύοντας άλλους ανιάτους εν 'Αθήναις εύρίσκει νυν μετά 8 έτη ύγιειν και άπορροήσεως (Υπάγει άντιρρησης): Πλατέα 'Αγίου Γεωργίου Καρύστου αριθ. 10 έναντι της πόλης του ναού.

Δέχεται 8-10, 3-6

ΠΑΡΙΣΙΝΟΝ

ΜΥΡΟΠΟΙΕΙΟΝ ΚΑΙ ΣΑΠΟΝΟΠΟΙΕΙΟΝ

“ΚΟΛΛΑΡ.”

Στυλ. Α. Μπαχαρία, παραπλεύρω κ. Γ. Ακριδίου. — 'Αθήναι

Τυπολόγιον άρωμάτων

Κολώνια λουτρού ή εκά Δρ. 2.90

Κολώνια λεμονέας » » 4.—

Κολώνια ρίνα » » 6.—

Κολώνια ρίνα » » 10.—

Κολ. Πριγκίπων Έλλ » » 23.—

Κολώνια εις ριάλας εκάστη δραχ. 9, 6, 4, 50, 2, 1, 40, 1, 75.

Κολώνια Καμφορρούχος δι' έντριβός ή ριάλη δραχμας 2.00.

Βιολέττα Κηρίσιος ή εκά Δρ. 10.—

Βιολέττα ρίνα » » 6.—

Βιολέττα εις ριάλας εκάστη δραχ. 1.40, 2, 2.50, 5, 50, 6, 9.

Όδοντοφός δι' δόντας ή ριάλη δραχ. 2.—

Μερλαντίνη διά μαλλιά κυρίων ή ριάλη δραχ. 2.50, 1.40.

Βιζιάλ extra ή ριάλη δραχ. 2.—

Τζωφ Κυνίους ή ριάλη » » 1.75

Βινέγγρη » » 1.50

Πούδρα Όλγας τού κυτίον » » 2.—

Μινόν » » 1.60

Δράχμας κυτίον μικρόν » » 50

Μεγάλη συλλογή άρωμάτων πουρ Μουσσώρ. — Γνήσιοι άρωματικοί σάπωνες

ΠΩΛΗΣΙΣ ΛΙΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΧΩΔΙΚΗ

Π. Σ. ΚΟΛΛΙΝΙΑΤΗΣ

ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ—ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ

Δέχεται 8—10 π. μ. και 3—5 μ. μ.

68—Όδός Κολωνού—68

ΝΕΡΟ ΤΟΥ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΑΓΗ

Οι έπιθυμούντες να προμηθευθώσι δύνανται να παραγγέλωσιν εις τού πριγκιπικό ζαχαροπλαστέον του κ. Α. Θεοδώρου όδός Στεφάνου 36 άντικρύ της οικίας Καραπάνου.

ΤΟ ΑΣΤΥ

ΕΙΔΗΣΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΟΙ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Αυγούστου.—(‘Αθ. Πρακ.) Ο ανταποκριτής του ‘Ηρωον του Ταχυδρόμου εν Πόρτσμουθ έμπερνει να βεβαιώνη εις τήν ‘επληροφωρίαν του, ότι ή δύναμις της ειρήνης μεταξί της Ρωσίας και 'Ιαπωνίας έπικρατεί, ένθ' οι πλείστοι των λοιπών ανταποκριτών των μεγάλων έθνευμένων έκακολούθησιν να είνε λίαν άπαισιόδοτοι.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΡΟΥΣΣΕΛΤ

Ο Υ. ΣΤΕΡΜΠΕΥ, 12 Αυγούστου.—(‘Αθ. Πρακ.)— Έγνώσθη ότι ο Πρόεδρος Ρούσσελτ άπήλυθε δύο μακρά μηνύματα συγχρόνως εις Τόκιο και Πετρούπολιν.

Η ΒΕΛΑΓΟΡΑ ΤΗΣ ΣΑΧΑΛΙΝΗΣ

ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ, (‘Ηνωμένον Πολιτείον) 12 Αυγούστου, (‘Αθην. Πρακ.)—Ο κ. Βίττε έλαβε καθ' ήλην την ήμεραν μακρά τηλεγραφήματα από μέρους του κόμητος Δάμοερφ καγκελαρίου της ρωσικής Αύτοκρατορίας. Πληροφορία άσφαλεις βεβαιούν ότι τά τηλεγραφήματα ταύτα άντιτίθενται προς την προτασίαν υπό των 'Ιαπώνων συνδιאלλάγην άς προς τή ζήτημα της έλαβόρας της νήσου Σαχαλίνης εις συμψηφισμόν των άπαντων του πολέμου. Έν πάση περιπτώσει είνε βέβαιον ότι διαπραγματεύσεις άπ' εθείας μεταξί του Τσάρου και του Προέδρου Ρούσσελτ έλαβον χώραν και καθ' έκαστην τηλεγραφικήν ματα διαμείδονται μεταξύ των.

ΤΟ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΟΝ ΕΠΙΣΕΛΙΟΝ ΓΑΛΛΙΑΣ-ΜΑΡΟΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12 Αυγούστου.—(‘Αθην. Πρακ.) Αι έφημερίδες συμφωνούσι βεβαιόσαι ότι, εάν ο Σουλτάνος του Μαρόκου ήθελεν άρνησθ ή παράσχη ικανοποιήσιν εις τήν Γαλλίαν ως προς τή ζήτημα της παρανόμου διελκύνσεως του 'Αλγερίνου, ναυτική έπίδειξις θα λάβη χώραν εις τας θαλάσσας του Μαρόκου, ήν ο' άκολουθήσιν, εάν ύπάρξη άνάγκη, όρρωστικώς έπίσης έπίδειξις εις τήν μεθόριον γαλλομαρ. *

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Αυγούστου.—(‘Αθ. Πρακ.) Αι έφημερίδες πολύ όρρωστικώς δι' τού νέον διπλωματικόν έπισελίδιον το άναφέν μετὰ Γαλλίας και Μαρόκου και δεικνύουσι μεγάλην άνδυνχίαν δια τήν τροπήν τήν όποίαν άπειλεί να λάβη. Αι έφημερίδες φανίσαν ότι καθισθών ύπεύθυνος τήν Γερμανίαν δια τήν στάσιν αὐτήν του Σουλτάνου.

ΑΦΕΙΞΙΣ ΤΟΥ Κ. ΓΕΝΝΑΔΕ

Τήν προσεχί Τετάρτην 17ην του μηνός άναχωρεί εκ Καΐρου ο διπλωματικός άρκτωρ κ. Γεννάδης άφικόμενος ένταυθα. Λέγεται ότι ο κ. Γεννάδης θα καταλάβη άνωτέρην διπλωματικήν θέσιν εν Εύρώπῃ.

Ο ΔΙΕΤΟΤΗΤΗΣ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

‘Ακόμη δεν ελόθη τού ζήτημα της άνικαισιόσεως του Διευθυντού της αστυνομίας. Καί έφ' όσον εξακολουθεί ή έκκρομότης, οι ελπίσαι είνε πολλές και ποικίλαι.

Κατά τήν γδές κυκλοφορήσαν άπείδοσι ή ύποβλήθεισα υπό του κ. Παπούλα παραίτησις δεν έγένετο δεκτή, ύπεδελόθη δέ εις αὐτὸν να παραμείνῃ εις τήν θέσιν του.

ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΩΝ

Τό 'Αρχηγείον της ζωροφυλακής έχρησσε παρά τού ύπουργείου των Στρατιωτικών τήν άπόσπασιν στρατιωτικής δύναμεις διά τών καταρτισμένων μεταβατικών άποσπασμάτων, άτινα θα χρησιμεύωσι προς καταδίωξιν των φυγεδίων εις τας διαφόρους 'Επαρχίας.

Καίτοι ή στρατιωτική δύναμις είνε άνεπαρκής, τού ύπουργείον θα φροντίσῃ ή άπόσπασιν άριθμόν τινα στρατιωτών εις τού 'Αρχηγείον.

Τό μέτρον τούτο λαμβάνεται ένεκα της έσχάτως παρατηρηθείσης καταπληκτικής αύξήσεως των έγκλημάτων εις τας 'Επαρχίας.

ΑΙ ΑΜΠΕΛΟΙ ΚΑΙ ΤΑ ΔΕΝΔΡΑ ΤΗΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Είς τού γεωργικόν τμήμα του ύπουργείου των 'Εσωτερικών άπεστάλη 'Ευθείσις τού διευθυντού του γεωργικού σταθμού Κερκύρας διά της όποιας ότος άναφέρει ότι περιελθόν τους Δήμους Λευκαμίων, Μεταίων, Μεσοχωρίων, 'Απλιωτών και 'Ιρωναίων, έπεισθη ότι ή μεγάλη καταστροφή τήν όποία ύπέστησαν οι άμπελοι εκ του περονόσπου όφεται εις τους νοτίους άνέμους, όντες έπνευσαν κατά τους μήνας Μαΐου, 'Ιουνίου και 'Ιουλίου. Οι ίδιότητες ήναγκάσθησαν να έγκαταλείψωσιν άνευ θείσεως και ψεκασμών τας άμπελους των, πολλές δε και άκαλλιέργητους.

Οι χωρικοί ένεκα της όποιας έπληθύνον οιών εις 7—8 λεπτά τήν όκάν έγκαταλείπον τας άμπελους των και έπιβιβάζουν εις τήν σιτοπαργαγήν και τήν δεινδροποιαν.

Η ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΦΡΕΝΙΤΙΣ

ΑΝΑΙΡΕΣΙΣ ΨΕΥΔΟΛΟΓΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΡΟΥΜΑΝΙΚΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ, ΠΑΛΙΝ... ΥΒΡΕΙΣ!

‘Η «Εστία» εις τού χθεσινόν της φύλλον έδημοσίευσεν έξηκριβωμένως ελθόντας περί των διαμειθέντων μεταξύ τού πρεσβευτού της Ρουμανίας κ. Παλίνου και του Προπυτοσυργού κ. Ράλλη κατά τήν τελευταίαν συνάντησιν των, άτινα διαστραμμένως άνέγραψαν διά Ρουμανικό φύλλον, ως ελθόν χθές οι άναγνώσται του «Αστεως» παρατεθέντα εν μεταφράσει.

Κατά τας πληροφορίας της «Εστίας», οι όποιοι έχομεν λόγους να πιστεύωμεν ότι είνε είνε άκριβεις, τά γεροντία έχομεν ως έξης:

ΤΟ ΕΙΓΡΑΦΟΝ ΤΗΣ ΡΟΥΜ. ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Κατά τας τελευταίας ήμέρας του 'Ιουνίου ο κ. Παλίνιος έπεσκέσθη τόν κ. Ράλλη, πρὸς τόν όποτον άνέγνωσεν ές έγγράφου τας όδηγίας, άς είχαν εκ μέρους της Κυβερνήσεως του.

Έν τή έγγράφῃ τούτω ή Ρουμανική Κυβέρνησις παρήγγειλεν εις τόν άντιπροσώπῳ της να άνακρινόντος προς τήν ελληνικήν Κυβέρνησιν ότι μετά πολλής δυσσερεσίας βλέπει τας καταδίωξεις και τήν συστηματικήν προμοκράτην τήν έξασκούμενην εκ μέρους των 'Ελληνορωμακεδικών σωμάτων κατά τόν εν Μακεδονία Ρουμάνον.

Προσετίθετο άκόμη, ότι μετά πολλής της λύπης ή Ρουμανική Κυβέρνησις παρατηρεί, ότι τούτοις συμπεριφοράν άνέναντον των εν Μακεδονία Ρουμάνων δεν δύνανται παρά να έχη άντικεινόν έντός αὐτῆς της Ρουμανίας, όπου μεγάλοι ρόδοι ύπάρχουν μή τυχόν ή έξεργασμένη κοινή γλώσσα προέβ εις αντίπῳνα κατά τόν εν Ρουμανία 'Ελληνα όπως συνέβη άλλοτε και εν Βουλγαρίῃ.

Περατέρω αι όδηγίαι της Ρουμανικής Κυβερνήσεως προς τόν ένταυθα έπιτετραμμένον της παρήγγειλον να ύποβλήθῃ εις τήν 'Ελληνικήν Κυβέρνησιν ότι είνε άνάγκη να λάβη μέτρα προς παρεμπόδιση της εξακολούθησε της τούτου συμπεριφοράς των εν Μακεδονία 'Ελληνορωμακεδικών σωμάτων άπέναντι των Ρουμάνων, προς τούτοις είνε δώση όδηγίας και προς τού Οίκ. Πατριάρχου, όπως μή άντιτείνῃ εις τήν έκτέλεσιν του τελευταίου Σουλτανικού έρτάς.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ Κ. ΡΑΛΛΗ

Ο 'Ελλην ύπουργός εὖθς μετά τήν άναγνώσιν του πρωτακούσιου τούτου έγγράφου οδ' έπ' στήμην έπικρατήσας έσπευσεν ν' άπαντήσῃ ότι καταπληθίσταται δια τήν έννοιαν του έγγράφου τούτου, ότι θεωρεί καθήκον του να καταγγείλῃ προς τας Μ. Δυνάμεις τήν 'Ελληνικήν Κυβέρνησιν δια τας άπειλάς της κατά τόν εν Ρουμανία έγκατεστημένον 'Ελληνα, όστις, ως και ή 'Ελληνική Κυβέρνησις, ύδμεται ύπέχουν εὖθινον δια τας ένεργείας των 'Ελληνορωμακεδικών κομιτάτων, άτινα άλλος τς οδέν άλλο πρᾶττον ή ποιοῦνται χρέσιν του δικαιώματος της νομίμου άμύνσεως.

Προσέθηκε κατόπιν ο κ. Ράλλης ότι αίσθινεται τή ύποκρίσιν να άποδώσῃ έπάνω εις τήν Βουλγαρίαν, ήτις εις παρομοίαν περιστασίας κατέβαλε πάντοτε πᾶσαν προσπάθειαν προς καταστολήν των έξεργεσιών κατά τόν εν ή γήμενία βιοῦντων ελλήνων και άπεικήρως μεμνημένων τινά κρούματα βίας, άτινα ένεμειώθησαν κατά τόν ελληνα. Πρὸς τούτοις ο κ. Ράλλης κατέστησεν ύπεύθυνον τήν Ρουμανικήν κυβερνήσιν δια πᾶσαν κακοποίησιν, ήτις ήθελε συμβῇ εις κανένα Έλληνα εν Ρουμανία.

Προσέθηκεν οὖτως ότι δεν είνε δυνατόν ή 'Ελληνική Κυβέρνησις να συμβουλεύσῃ εις τόν Πατριάρχην να δεχθῇ τας συνεπείας Αύτοκρατορικού έρτάς θιγόντος καίριος δικαιώματος και προνομίας της ελληνικής 'Εκκλησίας, ότε ν' άνεχθῇ όπως ο έρτάς όστος ο άλλος τς παρέχων μόνον τού δικαιώμα της ίδιόσεως κοινοτήτων, στραφή προς έφέλος των Ρουμάνων.

Έν τέλει ο έπ' των 'Εξωτερικών ύπουργός προσέβ εις τήν δήλωσιν ότι εάν ή Ρουμανία εξακολουθήσῃ να έπιμένῃ εις τήν όδόν, ή από τινος άκολουθῇ τήν όποίαν αὐτή ή ίδια μόλις πρό ήλγαν έτών άπεικήρως δι' έπιστήμον εκθέσεως προς τόν Βασιλέα Κρόλον τού έπ' της 'Εκπαίδεσεως ύπουργού κ. Χαρί, ή 'Ελληνική Κυβέρνησις παρατηρεί μετά πολλής λύπης ότι μοιραίως θα καταλήξῃ τού ζήτημα εις ρήσιν των διπλωματικών σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών.

ΤΑ ΚΑΤΟΠΙΝ ΣΥΜΒΑΝΤΑ

Τήν άνω συνομιλίαν ο κ. Ράλλης έσπευσε άπάντα να διαδίσθῃ δια τών εν Εύρώπῃ 'Ελλήνων άντιπροσώπων προς τας Μ. Δυνάμεις, αίτινες κατάπληκτοι δια τας άπειλάς της ρουμανικής Κυβερνήσεως έπενεθσαν άμέσως διά τών προσεδωκτων εν Βουκουρεστίω. Ο ύπουργός των 'Εσωτερικών της Ρουμανίας δικαιοφύγομος επειν ότι πιθανός ο 'Ελλην προπυτοσυργός παρεγγίγησε τού προπορικώς άνακρινόντων αὐτῷ έγγραφον της ρουμανικής Κυβερνήσεως, εν τῷ όποίῳ οδμεμία άπειλή περιέγεται. 'Αλλ' ή διαφωσιν της προφάσεως ταύτης έπληθον τά άνθ'ελληνικά συλλαγήματα τού Βουκουρεστίου, όν ή προκήρυξις ήτο άντιπαραφύσιν τού έγγράφου της ρουμανικής Κυβερνήσεως.

Αι Δυνάμεις πεισθίσαν εκ τού γεγονότος τούτου και εκ δευτέρας διαμυστικής της ελληνικής Κυβερνήσεως και τρίτης συνεπείας της άπελσεως των συντακτών της 'Επείρεδος και άλλης διαμυστικής, άπ' εθείας ταύτης προς τήν ρουμανικήν Κυβέρνησιν, δι' ής έχρησε άποκρίσιν ύπερ των παθόντων 'Ελλήνων, προσέβησαν εις νέας παραστάσεις εν Βουκουρεστίῳ.

Είς ταύτας ή Ρουμανική Κυβέρνησις άπήνησεν ότι άν πράγματι ο εν 'Αθήναις έπιτετραμμένος αὐτῆς επείν εις τήν 'Ελληνα ύπουργόν δια περί άπειλῶν άντιπῳνα άναφέν τήν 'Ελληνικήν καταγγέλλει δεν

δύνανται ή να άποδοκίμασῃ τήν γλώσσαν ήν μετεχειρίσθη ο Ρουμάνος έπιτετραμμένος.

‘Αλλ' ή προσπάθεια αὐτή του να έπιρριβή, και πολύ άργά μάλιστα μετά τήν παραματοποίησιν δηλονότι δεν άπειλῶν ή εὖθινος εις τόν εν 'Αθήναις έπιτετραμμένον της Ρουμανίας δεν δύνανται βεβαίως να γείνη πιστευτή. Τούτωνέναντι βεβαιών είνε, ότι ο κ. Παλίνιος εις τας μετά τού Προπυτοσυργού σχετικές συνελεύσεις του ύπηρεσεν άδρότητα και καθ' έλα κορέκτ του τρόπου. ‘Αν δε άνεκρίνωσεν όσα άνεκρίνωσεν οδέν άλλο έπείσθη ήν έκτέλεσθ ήδη της Κυβερνήσεως του, άς μάλιστα από χειρογράφου άνέγνωσεν.

ΔΕΥΤΕ ΠΑΛΙΝ... ΥΒΡΕΙΣ!

Καί ταῦτα μὲν γράφει ή «Εστία». ‘Ημείς εν τούτοις συνεγίκομεν και σήμερον τού τερπίνον έργον της παρακολούθησε των ρουμανικών έφημερίδων εις τήν κατά της 'Ελλάδος έκστρατείαν των.

‘Εξηντήσαμεν όλας τας ύβρεις, οι όποιοι ύπάρχουν και δεν ύπάρχουν εις τού υερολόγιον της γλώσσας του, εκθύσας ποταμούς χολής κατά τόν 'Ελληνα και παντός ελληνικού, ο ρουμανικός τύπος στρέφεται ήδη προς τήν Κωνσταντινούπολιν και ζητῶν καί απ' εθείας δια τήν κατάσταση εις τήν όποία περιελθον οι ά δ ε λ ο ς Ρουμάνοι της Μακεδονίας, άπειλεί τήν Γ. Πόλιν.

Ός παραδείγματα νέας αὐτῆς στάσεως του ρουμανικού τύπου, παραθέτομεν, τού άρθρον έπερ έδημοσίευσεν τήν προπαρελούσαν Παρασκευήν ή περιήρμος α' 'Αλήθεια του Βουκουρεστίου.

Τό άρθρον έπικρατείται «Περί τόν 'Ιρα' δεν αὐ καί λέγει:

‘Επ' οὐλόκληρα έτη κατεβάλλοντο προσπάθειαι προς έκδοσιν του περιήρμου έρτάς, τού άπορροῦσας τας ρουμανικές ένότητες της Μακεδονίας. Αι πολιτικά ήμῶν μερίδες, ή κάλλιον είνε, αι κυβερνήσεις των ήμῶνόντων τς να ύπερβῇ τήν άλλην εις κολεκείας τού Σουλτάνου και της Κυβερνήσεως της Κωνσταντινουπόλεως, ύπηρεσία έπ' ύπηρεσίας, ειροφονήσιν έπ' ειροφονήσεων έγένοντο προς τόν εν Ριζικέ Κίσκε, έπαύθη δέ και τού κωμειδίστην «Ζήτω ο Σουλτάνος», εν πληθύνει Γερουσία υπό τού τότε Βίσκαρη της Ρουμανίας, τού έξοχωτάτου κ. Κωνστ. Σοϊφτόσκου! 'Ελές, —έχι χάρις εις κολεκείας, άλλα τούτωνέναντι εις ταν πολιτικὴν μάχην ονταρῶν και σηματοκίνη συνδυασμόν των πειρστάσεων, —τὴν 10 παρελούσιν Μαΐου έξέδωκε τού περιήρμου 'Ερτάς, όστις προεκήρυξε τήν άρχήν της ισότητος των εθνικών δικαιῶν και τας δύο άρμονίας.

Υπάγει εν ρήτῃ, τού όποτον λέγει ότι οδέν αγαθόν άμειγές κακῷ, ή τούτωνέναντι οδέν κακόν άμειγές αγαθῷ.

Είς τήν προκειμένην περίστασιν τού καλοῦ προηγήθη τού κακῇ και από τήν 10 Μαΐου και έντεθῃεν, μία φρικώδης έποχή έσημειώθη δια τού Ρουμάνους της Μακεδονίας.

Οι πιστοί ύπηκοι του Σουλτάνου ύπέστησαν εις τήν κατηγορίαν των μαυρών των. άφρικανικών έρθμων, έναντιον των όποτων διά λήρη κινήσει διαγορεύοντα. Πάν ότι, άπεκαλύφθη ή ούσα αὐτοῦ δ' άσφαλίστα Αίκατερινή Διμονία κατά τού συλλαγήτην της 'Αλκις' εξακολουθῇ είνε, ή αὐτῆς δέ από ήμέρας εις ήμέρας και μεγαλειέταν προσλαμβάνει έντασιν.

Αι όικται των Ρουμάνων έσπαρμένως μεταστρέφουν και ούτε σταυρός τίθεται επί των τάσεων των υπό των άλλων ικῶν συμμοριών δολοφονηθέντων άρμύμων.

ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΣΙΜΑΤΙΚΟΙ

Αι συμμορία της Κυβερνήσεως, εξακολουθεῖ ο ρουμάνος άρθρογράφος, των 'Αλγινών έχουσι επί κεφαλῇ άσισματικούς τού τακτικού ελληνικού στρατού, έπιτίθενται κατά τών άρμύμων χωρίων, συλλαμβάνουν τς κατ' οίκους, γυναικάς και παιδια, τους όδηγούν εις τή όρη, τους ρονεύουν και τους εγκαταλείπουν βορᾶν των κοράων, άρῳ προηγουμένως έπιβέθοντες επί των πτωμάτων των σημείων, άγγελλόντες ότι όμοια τύχη άναμειν ή πάντας, όστινες ήθελον τολμήσῃ να άποκαλύψινται άρμύμων.

Η πολιτική αὐτή του έγχειρίδιου, τήν όποιαν μετέρχονται τά άγρίματα των 'Αθηνῶν, προεκάλει ρωσικά άνθ'ελληνικήν πολιτικήν παρ' ήμιν, ήτις πρέπει να εξακολουθήσῃ μετά της αὐτῆς έντασεως, μεθ' ής άγαλῶντος έκσπᾶ ή

ΜΑΡΙΑ ΑΝΤΩΝΕΤΑ

Η ΚΑΡΑΤΟΜΗΘΕΙΑ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

[Η ζωή και ο θάνατος της ανιψιέρας των βασιλέων του κόσμου]

(Συνέχεια από χθες)

Όταν έληξε ο τοκετός, δεν επέλεξαν εύθες άμεινους να έλθουν εις την βασιλειαν, διότι το νεογέννητον ήτο δελφίνος, διά να μη προσέχουσιν εις αυτήν ζώον συγγένειον. Έκπλαγεία από την έπιφύλαξιν εκείνην, η Μαρία Άντωνέτα ένόμισεν ότι εγέννησε κόρην.

— Βλέπετε, είπε, πόσον είμαι λογική, δεν έρωτώ τίποτε.

Ο βασιλεύς δεν ήθέλησε να παρατείν περιστερόν την αλλαγην εκείνην αμφοδύλιν.

— Ο κ. δελφίνος, ο νεογέννητος διάδοχος του θρόνου, ζητεί την άδειαν να εισέλθω, άνέκοθεν.

Είς τας λέξεις ταύτας η εύδοκτος, η εύτυχης βαθεία κατά την στιγμήν εκείνην βασιλέσσα επανήρθε επί της κλίνης, έπειτα τους βραχίονας της προς τον βασιλέα, και οι δύο εκείνοι σπύτοι εύζυγοι, σφικτά αναγκαλισθέντες αλληλους, ανέμιζαν τα δάκρυά των επί πολλήν ώραν, δάκρυα χαράς και εύτυχίας, ενώ παραπολύς των μία δέσποινι των ανακτόρων έκράτει το νεογέννητον εις τας άγκάλας της.

Το πάν τώρα είνε χαρά και αγαλλίασις εις τόν Άνάκτορον. Ο αντιβλάσιος της Βασιλείας πληροίται από ούλικους έορτάζοντας. Γελούν και κλαίνουν αλληλοδιδόντες.

Άνθρωποι οι οποίοι δεν γνωρίζουν σκεδόν άλληλους, άνδρες και γυναίκες, αναγκαλλίζονται αλληλους και κατασιελούνται.

Άλλοι ο ένθουσιασμός και η συγγένειος φθάνουν εις το κατακόρυφον, όταν εις τας δύο μετά μεσημέριαν τα θυρόφυλλα του κοιτώδους της Βασιλείας ανοίγονται και αναγγέλλεται επίσημος ή είσοδος του κ. δελφίνου. Η παιδαγωγός των ατέκνων της Γαλλίας, όπως όνομαζόντο κατά την εποχήν εκείνην τα παιδιά των Γάλλων βασιλέων, κρατεί τον νεογέννητον πρίγκηπα εις τας άγκάλας. Και τότε εις πανταχούθεν έπαισημίες, ίσχυι θρήνη, βουδανισμούς αγάπης και χειροκροτήματα, μία έκρηξις παρορμητικού αγαλλιάσεως και εύτυχίας, μία φρενίτις, ή οποία φθάνει μέχρι του κοιτώδους της Μαρίας Άντωνέτας και βαθείως μέχρι της καρδιάς της.

Είς αρχιεπίσκοπος θέλει να στολίσουν άμέσως τον δελφίνον με την κυανήν ταινίαν.

— Χι, λέγει ο βασιλεύς, πρέπει να τον κάμωμεν πρώτα χριστιανόν.

Είς τας τρεις το απόγευμα το νεογέννητον βαπτίζεται εις το παρεκκλήσιον των Άνακτόρων από τον μέγαν πρωτοερέα, τον καρδύλιον δε Ροάν. Το κρατούν έντος λευκής σινδώνος μεταβίβας ο κύριος της Προβηγκίας και ή αδελφή του βασιλέως δέσποινα Έλισάβετ, αντιπροσωπεύοντες τον Αυτοκράτορα της Αυστρίας και την Μαρίαν Θηρεσίαν.

Ο Λουδοβίκος ΙΕ΄, εις το κατακόρυφον της εύτυχίας του, δίδει την χείρα του προς άσπαρμέν άδικήτως εις όλον τον κόσμον. Έκπορεύεται της παραμικρής εύκαιρίας διά να ειπεί την λέξιν την οποίαν τόσον έπόθει ή καρδιά του: «Ο υίός μου, ή ο κ. δελφίνος».

Είς τους δρόμους οι διαβάται όμιλούν προς άλληλους και φιλούνται. Άνθρωποι του λαού, άσποι, μεγάλοι άρχοντες, όλοι φαίνονται αποτελούμενοι μίαν και μόνην οικογένειαν.

Όλοι εις τόν Άνάκτορον θορυάζουν το βασιλικόν παιδί. Η άγάπη φθάνει σκεδόν μέχρι λατρείας. Είτε α ή ιερών το πρωί των μικρών μας δελφίνων, γράει προς μίαν φίλην της ή δέσποινα επί των τιμών κυρία Βορβέλλ. Είνε εύμορφος ως άγγελος και ή τρέλλα του λαού δια την γέννησιν του εξακολουθεί.

Δίν συναντή πλέον κανείς εις τους δρόμους παρά βολίδα, δεν άκούει παρά τραγούδια και δεν βλέπει παντού ειμή ανθρώπους χορεύοντες και χοροπρόδόντας. Εξέρχουν όλα αυτά συγχρητικά και δεν γνωρίζω εις τον κόσμον Έθνος μάλλον άξιεραστόν από το ίδιον μας».

Την 21 'Ιανουαρίου 1782, ή πόλις των Παρισίων έδωκε μεγαλοπρεπείς έορτάς όπως πανηγύριον την γέννησιν του κληρονόμου του θρόνου. Την 21 'Ιανουαρίου! Αί μοιραίες πάντοτε χρονολογίες! Πάντοτε προαιρητική μα. Τι θα συμβή λοιπόν μετά ένδεκα έτη; Τι τρομερόν, άπρόσποτον άπάντησιν, κερωνόβελον θα πέσ η επί την άνοπτον εκείνην κεραλήν του πατρός, ή οποία μεθείς σήμερα από λίγηνν χαράς και εύδοκίας;

Άλλ' άς λημονήσωμεν προς στιγμήν τας θλίβους σκέψεις το μέλλοντος. Άς ίδωμεν μόνον τόν τωρινόν θρίαμβον της τραγικής Βασιλείας. Έχει τώρα τας ώριπας στιγμάς, τις στιγμάς λάμψεως και αποθνήσεως. Ωραιο και σπητή βασιλέσσα, πόσην έχει χάριν και πόσον ακτινοδύλμημα κατά την ήμεραν εκείνην, καθ' ήν ή Θεία Πρόνοια φαίνεται ως να την εύλογεί και κατά την οποίαν ή Γαλλία έκβάλλει παρατεταμένην κραυγήν άγάπης, θαυμασμού και άσπώσεως.

Ποία έπιτυχία! Ποία έπαισημία! Ποία έκδηλώς έλπεσις! Πόσον είνε μεγαλόπρεπος ή βασιλεία κατά την ήμεραν εκείνην της βασιλικής έορτής, όταν εμφανίζεται υπό τον μεγάλον πυλῶνα της έκκλησίας της Πα-

ναγίας ή όταν άνέρχεται την μεγάλην κλίμακα του Δημαρχείου. Το βράδυ όλον το Παρίσι φωταγωγάται. Η πλατεία της Βαν-δωμής, ή πλατεία του Λουδοβίκου ΙΕ΄, το άνακτορον των Βουβρώνων άστράπτουν από μύρια φῶτα. Η διακοσμησις του Δημαρχείου είνε φασματογορική, κάτι ως ζάλη χρυσῶν, βάζων γεμάτων από κρίνα, ύσινγορζών καταπετασμάτων, άνθοστολισμένων κινῶν.

Το μέγα πυροτέχνημα, το όπολον καίεται την νύκτα, παριστά τον Ναόν του Ύμνου. Ένώπιον του πυλῶνος, μία γυνή όρθια, φωτοδούσα από κάλλος, συμβολίζει την Γαλλίαν δεχομένην από τας χείρας του Θεού το σπέν των τέκνων, το όπολον εγεννήθη από ό-λγους.

Και ή Μοίρα έν τούτοις έπικλῶθει τας τραγικάς τύχας του μέλλοντος...Όλον φῦδος ή χαρά! Τι υπάρχει εις τον κόσμον τυφλότερον της έλπίδος;

Ο δελφίνος εκείνος, του όπολου το χρυσόν λίκνον περιβάλλεται κατά την ώραν της γεννήσεως του από τσας κραυγὰς αγάπης, τσας εύλογίας και τόπα άσματα χαράς, μέλλει να έχη την πενθιμότεραν τύχην. Η άγῶνα του είνε μοιραία ν' άρχισή με το μέγα φυροράγμια της γαλλικής μοναρχίας.

Παύλ' άσθενικός και καταδύον, όπως ή βασιλεία εκείνη της οποίας είνε ή εικόνα, είνε προαισημένος να βοηθή εις το άλγος και να κύβη υπό την όδύνην. Τα παθήματά του θα ρίψουν την μητέρα του εις την άπελπίαν και θ' άπώλυσον μαύρον πέπλον εις εποχήν ήδη μελαγχολικήν και ολίβερν.

Θ' αποθνήσκω καθ' ήν στιγμήν συνέχονται από παντού της Γαλλίας οι άντιπρόσωποι του έθνους δια να ρίψουν το σπέρμα της μιλλούσης επανάστασεως, και το κοινόν, παρασυρόμενον ήδη από την πονήν νέων ιδεών, δάλην θα δωρη προσοχήν εις τον θάνατον του παιδίου εκείνου, του όπολου ή γέννησις είχε προκαλέσει άλλοτε έκρηξιν τούτατης λαικής φρενιτιδος.

Οι άντιπρόσωποι του έθνους δεν θα σεβάσθουν μάλιστα ούτε τα δάκρυα του Λουδοβίκου ΙΕ΄! Θ' υπάγουν να του όμιλήσουν δια τας υποθέσεις του κράτους από τας πρώτας ώρας του πένθους του, και ο δυστυχής πατήρ, βαθύς τραυματίας ενος από τούτην έλλειψιν εύδοκίας και από τούτην λήθην των ισωτέρων αίσθημάτων, θα έπρε με χαμῶμενον πικρίας με λυγμέν πηγόμενον εις την δόδονσαν πατρικήν καρδίαν!

— Αὐτοί οι κύριοι δεν έχουν λοιπόν παιδιά!

(Άκολουθεί)

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

Είς την Αύραν το νέου έστιάτοριου του Παλατού Φαλήρου γευματίζεται εδονότερα από ούονδῆποτε άθηναϊκόν έστιατόριον.

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Η "ΠΑΛΜΥΡΑ"

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΛΟΥΤΡΑΚΙΩ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΠΕΛΟΠΙΔΑ

Το μεγαλοπρεπές τουτο φαίν οικοδόμημα υπό την ιδιοκτησίαν και διεύθυνσιν των αδελφών Πελοπίδα με λαμπράν και μαγευτικήν θέσιν επί του Κορινθιακού Κόλπου, διά της άνακρινίσεως και πληρεστάτης επιπλώσεως των 50 αὐτοῦ Δωματίων, της

ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΑΙΘΟΥΣΗΣ

Τῆς άνακαινίσεως και εξωραϊσεως των έσω και έξω αἰθουσῶν του Έστιατορίου, συνεισπούντων πλέον των

200 ΣΥΝΔΑΙΤΗΜΟΝΩΝ

Άρχεται των εργασιών του από 5 Μαΐου ε.ε. Χάριν των ένοικούντων έν τῷ Ξενοδοχείῳ διαργανώθη διά των πρὸς τουτο άμαζών του Ξενοδοχείου τακτική υπηρεσία άνόδου και επανόδου των λουμένων έν τοῖς λαμαρτικοῖς ὕδασι.

ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΕΛΟΠΙΔΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΒΙΩΜΕΧ ΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ

Έρχομένης διὰ του από 29 'Ιουλίου 1894 Β. Α.

ΣΧΟΛΑΙ ΑΝΩΤΕΡΑΙ (φοιτήσις διευθ.)
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΒΙΩΜΕΧΑΝΙΚΗ ΓΕΩΡΙΚΗ
ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝ. ΥΡΓΙΚΗ ΝΑΥΤΙΚΗ

Γραφείον (πλατεία Κάνιγγος) έν ικτον καθ' έκαστην δια πληροφάνειαν, δηλώσεις, έγγραφα κλπ. Τα μαθήματα άρχονται τῷ 15 Σεπτεμβρίου.
Οδὸς της Λαδηςίας 8. Λέγεται άνεξόδως παντῷ αἰτούντι.

ΛΟΥΤΡΑΚΙ

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΙ "ΠΗΓΑΙ,,

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ. ΚΟΥΡΒΕΛΗΣ

Πλήρης άνακαινίσις.— Έπιπλώσις πλοισωτάτι. — Προσθήκη νέων 15 δωματίων.— Νέα αἰθούσα έστιατορίων 5, 180 πρόσωτα.

Άνεοι, εύμάρεια, μαγευική άρίστη, καθαριότης άμεμπτος, όπηρεσία προθυμότητι

Άρχεται των εργασιών από 1ης Μαΐου.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ:

Παρά τῷ κ. Κ. ΚΟΥΡΒΕΛΗ, διευθυντῇ του Ξενοδοχείου. «Αθηνῶν»

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΗΜΕΝΩΝ ΣΙΣ ΜΕΤΩΔΕΣ, ΟΜΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΙΣ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΜΑΙ 25,000,000

Τὸ κεφάλαιον και αἱ καταθέσεις εἰς χρήματα και χρεώγραφα έν γένει άνήρχοντο τῇ 1 Μαΐου 1905 εἰς δραχ. 166,000,000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΣΤΗΜΑΤΑ: Έν Λονδίῳ (55-56 Bishopsgate Street) 'Αλεξανδρείᾳ, Κορυ, Κων/πόλει, Σύμωρην, Πειραιεῖ, Πάτραις, Βόλῳ, Σύρω, Καλαμῖς, Χανίοις, Ηρακλείῳ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ "ΑΘΗΝΑ-ΤΚΗ,,

Η Τράπεζα Άθηνῶν έκτελεῖ πάσαν Τραπεζικήν έργασίαν, ἥτοι: Προκαταβολὰς επί έμπορευμάτων, χρεωγρίων και συναλλαγματικών. Έκτελεῖ Προσφορῆσεις, Εισπραξις τοκομεριδίων, έκδιδε Συναλλαγματικά, Έπιταγὰς, πιστωτικάς έπιστολάς, ένεργεί δὲ και τηλεγραφικὰς έντολάς πληρωμῆς εἰς τὰς κυριώτερας πόλεις της Εὐρώπης. Έκτελεῖ τὴν εισπραξίν Γραμματίων επί Έλλάδος και τῷ Έξωτερικῷ, ὡς και Χρηματιστικὰς έντολάς. Άνοίγει τρεχούμενους λογαριασμούς.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ πρὸς έμφύχωσιν του παρὰ τῷ λαῷ πνεύματος της άποταμιεύσεως προσδίδουσι τὸν 4 0/0 έτησίως διά τὰς έν τῷ ταμειευτηρίῳ της καταθέσεις άποδοτέας εἰς πρόωγὴν ζήτησιν, παρέχουσα πάσα — εἰς εύκολίαν διὰ τὰς καταθέσεις και ἀπολήψεις των πελατῶν της.

ΤΜΗΜΑ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

Η ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις εἰς χρυσόν, εἰς έπιταγὰς (cheques) επί του Έσωτερικοῦ εἰς τραπεζογραμμάτια, πληρώνουσα τόνον: Διὰ καταθέσεις άποδοτέας εἰς πρόωγὴν ζήτησιν 3 0/0
μετ' έξέμηνων 3 1/2 0/0
μετ' έν έτος 4 0/0
μετ' δύο έτη και επείκεινα 5 0/0

ΑΙ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ εἰς άποδοτέα εἰς 6 νόμισμα ένηργήθωσιν, αἱ δὲ εἰς έπιταγὰς (cheques) άποδοτέα εἰς 6 έπιταγὰς (cheques) της Τραπεζῆς επί τούς έν τῷ Έξωτερικῷ άναποκρίτας της. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρώνονται καθ' έκαστην από της 1ης 'Ιανουαρίου και από της 1ης 'Ιουλίου έκάστου μηνός.

ΤΜΗΜΑ ΤΙΤΛΩΝ

Η ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις χρεωγρίων πρὸς φύλαξιν άντῇ έλαγιστων δικαιωμάτων εισπραξιτέων διὰ και τὴν εισπραξίν τοκομεριδίων έλληνικῶν και ευρωπαϊκῶν χρεωγρίων, παρ' εἰς εἰσδοῖς.
ΕΚΤΕΛΕΙ χρηματιστικὰς έντολάς άντῇ των συνήθων μεσιτικῶν δικαιωμάτων.
ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΙ διαμερίσματα χρηματοκινήτων διάφορον διαστάσεων υπό θρους λίαν εύνοῖς διὰ και τὸν κοινόν.

Ο Πρὸεδρος του Διοικητικοῦ Συμβουλίου και Γενικός Διευθυντῇ.
Ι. Γ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

Η ΓΑΛΛΙΚΗ
ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
FRAISSINET & Co

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΑΣΤΥ"
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ

Διευθυντῇ εἰς Κ. Κοσμ. Άσπιώτης. Έξῆχος εύάρεα και εύρύχωρα δωματία. Άμειπτος καθαριότης. Προθυμότητι και υπογεωτικωτάτη υπηρεσία. Πολλή ήσυχία, πολλή τάξις, πολλή περιποίησις.

ΤΟ ΑΣΤΥ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ
ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Τὰ γραφεία του «ΑΣΤΕΡΟΣ» εύρίσκονται εἰς τὴν Δεωφών 'Αμαλίας ἀριθ. 40.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Γραμὰ διὰ τῶν τριῶν μηνῶν Εἰς μηνῶν Έν έτος
Έσωτερικόν 16 δρ. 30 δρ.
Έσωτερικόν 20 δρ. 40 δρ.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 13 Αὐγούστου.—Σελήνη 26 ήμερών 'Αν. ήλ. ὥρα 5, λ. 23.— Δύσις ὥρα 6, λ. 40.
Μαζέμου του ὁμολογητοῦ

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ι. Ι. ΜΙΝΕΤΤΑΣ

ΓΡΑΦΗΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΙΝΕΤΤΑΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΝ ΑΡ. 133

12 Αὐγούστου	
Ενοποιημένων	105.25
Ουολ. Μεταλλεῖα	403.50
Δαχ. Έδν. Τραπεζῆς	547.
Μέον λαγ. Έθνικῆς	410.
Τράπ. Έθνικῆς	372.150
Κρήνης	450.
Αθηνῶν	455.75
Βιομηχανικῆς	401.
Δαχ. δημοσ. προσόδων	400.
Σιδηρ. Αθηνῶν-Πειραιῶς	382.
Θεσσαλίας	476.50
Πελοποννήσου	78.75
Πανελληνίου	455.
Ηλεκτρικῆς	417.25
Δεσλ. Ακρωρίου	70.
Πορτιζόστ εἰου	93.
Εργοληψίαν	153.
Δημοσ. Έργων	68.75

|--|

δύο πρὸς τὸ βορειοανατολικόν. Ἐκ τῶν

Αἱ ἐπιστολαὶ ἀπευθύνονται : Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΚΗΡΥΚΟΣ» εἰς Βόλον

α Ποῖος λοιπὸν θὰ ἀδικηθῇ ἐκ τῶν
- κατοικούντων τὴν Μακεδονίαν

του αποχωρισμού αυτής των προς βορράν ετερογενών τμημάτων;

Ούτε οι Έλληνες, ούτε οι Όθωμανοί.

Θα αντίλεξη τις ότι οι σχισματικοί οι ες 200 χιλιάδες ανερχόμενοι και συμπαγέστεροι κατοικοῦντες εἰς τὰ τμήματα Ἀχρίδος, Πριλάπου, Τικφισίου, Κιλκισίου, Στρομνίτης, Πετριτίου και τούς ὁποίους διεκδικεῖ ἡ Βουλγαρία, δὲν πρέπει ν' ἀπορροφηθῶν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων, καὶ ὅτι δύναται νὰ ἐμφυλοχωρήσῃ παρὰ τοῖς ξένους καὶ ἀντίρροπός τις ὡς πρὸς αὐτοὺς, ἂν πρέπη δηλαδὴ νὰ ὑπαχθῶσιν ἐντὸς τῆς Μακεδονίας, τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαρχίας.

Εἰς ταῦτα ὅμως ἀντιτάσσομεν τὰ ἑξῆς:

Πρῶτον· γεωγραφικοί λόγοι δὲν συντρέχουσιν ὅπως τὰ εἰρημένα τμήματα, εἰς ἃ οἱ σχισματικοὶ φαίνονται μᾶλλον πεπυκνωμένοι οἰκοῦντες, ἀποχωρισθῶσι τῆς Μακεδονίας, ἀλλ' οὐδὲ καὶ ἱστορικοί τοιοῦτοι.

Δεύτερον. Οἱ τοιοῦτοι σχισματικοὶ τῶν εἰρημένων τμημάτων, τοὺς ὁποίους ἡ Βουλγαρία ἀναμφιδόλως ὑπὲρ αὐτῆς θὰ ἀντιποιηθῇ, δὲν εἶνε δυνατόν νὰ ὦσι Βούλγαροι τὴν καταγωγὴν καὶ τὸ φρόνημα (ὡς οἱ βορείωτερον τούτων οἰκοῦντες) διότι ἡ πείρα ἡ βουλγαρικὴ ἀπέσπασεν αὐτοὺς τῶν ἑλληνικῶν ὁρδοδόξων τάξεων εἶνε βέβαιον ὅτι προσκαίρως ἐξασπασθῆναι ἐστὶν ἐν τῇ ἐκπαίδευσί τῆς ἀπελευθερώσεώς των εἰς τὴν Βουλγαρίαν· ἀλλ' αἱ προσδοκίαι των αὐταὶ διεφύεσθαι, δοκιμάσαντες δὲ καὶ τὸν ἀπαίσιον ζυγὸν τοῦ βουλγαρικοῦ κομητατοῦ, καὶ ἀντιληφθέντες τὴν ἀπάτην των, σήμερον μαίνονται κυριολεκτικῶς κατὰ τῆς Βουλγαρίας ἣν θεωροῦσιν ὑπαίτιον τῶν συμφορῶν καὶ καταστροφῶν ἃς ὑπέστησαν μέχρι τοῦδε. Οὐδεμίαν δὲ πλέον ἐπιπαιστούνην τρέφουσι πρὸς τὴν Βουλγαρίαν καὶ τὸ κομητάτον, μόνον δὲ εὐχονται νὰ ἀπαλλαγῶσιν ἑλληνικῇ βοηθείᾳ ἀπὸ τῆν τρομοκρατίαν τῶν βουλγαρικῶν συμμοριῶν ὅπως ἐπ' ἀνέλθωσιν εἰς τὴν Ὀρδοξίαν.

Τρίτον. Ἀν εἰς τὰ εἰρημένα τμήματα ἐπεκράτησαν οἱ σχισματικοὶ συνεπείᾳ τῆς ἐγκληματικῆς καὶ τρομοκρατικῆς δράσεως τοῦ Βουλγαρικοῦ κομητατοῦ, δὲν ἔπεται ὅτι, ἔστω καὶ προσκαίρως ἐξήγησιν ὁ Ἑλληνομισμός· ἀπ' ἐναντίας καὶ κοινότητες ἑλληνικαὶ πολυπληθεῖς διειρηθήσαν, διατηροῦσιν αὐτοὺς καὶ ἑλληνικὰ σχολεῖα καὶ αἱ ἑλληνικαὶ Μητροπόλεις περιεσώθησαν. Ἀλλὰ πλὴν τούτων τὸ Μουσουλμανικὸν στοιχεῖον σημειοὶ τὴν πρώτην ἐπικράτησιν, καὶ τὴν τύχην τοῦ Μουσουλμανικοῦ στοιχείου θὰ ἀκολουθήσῃ καὶ οἱ ἀπέναντι αὐτοῦ μειοψηφοῦντες σχισματικοί, ὧν ἄλλωτε ἤρξαντο ἡδὴ αἱ τάξεις ἀραιούμεναι καὶ θ' ἀραιωθῶσιν ἐν μᾶλλον ἀπὸ τοῦ προσεχέος ἔτους.

Ἀλλὰ ἀντίρρηση δύναιτο νὰ παρυσιασθῇ ἡ ρουμανικὴ Κυβέρνησις, ἡ διεκδικούσα τοὺς... Ρουμανοὺς τῆς Μακεδονίας, οὗς εἰς 800 χιλιάδας!!! ἀναριθμεῖ.

Ἀλλὰ τοιοῦτη ἀντίρρηση δὲν δύναται οὐδαμῶθεν νὰ εὐρὴ ὑποστήρξῃ. Ἡ πρώτη δὲ ἀντίρρηση δίδεται σήμερον ἐξ αὐτοῦ τοῦ τύπου, ἐν ᾧ αἱ 70 χιλιάδες τῶν Ἑλληνοβλάχων ὅχι μόνον δὲν ἐπιτρέπουσιν εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ἀπογραφῆς ἐπιτροπὴν νὰ ἐγγράψῃ τοὺς ὡς Βλάχους ἀλλὰ καὶ διὰ τῶν ὁπλῶν ἀκόμη ἐξηγέρθησαν κατὰ τῶν ἀρχειοστατῶν ὑποκειμένων τῆς Ρουμανικῆς προπαγάνδας, καὶ τῆς διαμαρτυριῶν καθ' ἑκάστην διαβιβάζεται ἐκ μέρους αὐτῶν εἰς τὰ Πατριαρχεῖα, εἰς τοὺς Πολιτικούς Πράκτορας, εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς ἐφημερίδας, δι' ὧν διακηρύττουσι τὴν ἑλληνικότητα των καὶ ἀποκηρύττουσι πάντα ὑφ' οἷονδήποτε χαρακτηρισμὸν αὐτῶν ὡς Βλάχων.

Ἀς μελετήσωσι καὶ ἀπὸ τοιαύτης ἀπόψεως τὸ ζήτημα οἱ ἐνδιαφερόμενοι πρὸς εἰρήνευσιν τοῦ τόπου. Διότι ἐφ' ὅσον ἡ Εὐρώπη δὲν τολμᾷ, ἢ ἐνεκα ἀντιζήλων συμφερόντων δὲν ἔχει τὴν ἐπιθυμίαν νὰ θίγῃ τὸ Μακεδονικὸν ζήτημα ἀπὸ ἀπόψεως ἱστορικής ἢ ἐθνολογικῆς, πάντα τὰ λοιπὰ μέτρα, τὰ δὲ κατὰ κατασταλτικὰ τῆς ἐπικρατοῦσης ἀναρχίας καὶ θεραπεία τῆς κακοδαμονίας τοῦ τί-που, θὰ ὦσι πειρίματα ἔχοντα σκοπὸν τὴν διαίωσιν τοῦ ζητήματος, τὴν παράτασιν τῆς ἀναρχίας, καὶ τὴν τελείαν ἐξόντλησιν καὶ καταστροφὴν τῆς χώρας.

Ἡ χωροφυλακὴ δὲν θὰ θέσῃ φραγμὸν εἰς τὰς βουλγαρικὰς ὁρδας, ἀλλ' ὁ καθορισμὸς τῶν δικαιωμάτων ἐκαστοῦ τῶν ἀνταπειτητῶν ἐπὶ τῆς χώρας.

Ὅταν ὁ Βούλγαρος νομίζει ὅτι δύναται διὰ τῶν βελυρῶν συμμοριῶν, τοῦ νὰ κατακτήσῃ τὴν Καστορίαν δὲν θὰ ἀνσχετισθῇ οὔτε ὑπὸ τῆς ἀνισχύρου Μακεδονικῆς χωροφυλακῆς, οὔτε ὑπὸ τῆς ἐπιδιωκομένης βελυρῶν τῆς διοικητικῆς καὶ οἰκονομικῆς τοῦ τόπου, διὰ τοῦ θεσμοῦ τῶν πολιτικῶν παρέδρων καὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ἐλέγχου. Ἀπ' ἐναντίας διὰ πάσης προσπαθείας θὰ ἐπιδιώξωσι οἱ Βούλγαροι τὴν ματαίωσιν τῶν εἰρηνοποιητικῶν τούτων προσπαθειῶν, μέχρις ὅτου εἰς αὐτοὺς ἀνατεθῇ ἡ διοίκισις τῆς χώρας εἴτε ἐμμέσως εἴτε ἀμέσως. Ἀλλ' ἐξ ἄλλου καὶ οἱ Ἕλληνες τῶν ὁποίων πᾶσα ὑπομονὴ καὶ ἐλπίς εἰς τὴν Εὐρώπην ἐξηντήθη πρὸ πολλοῦ, δὲν θὰ παύσωσι ἀνταπειθεμένοι ἐνόπλιως κατὰ τῶν βουλγαρικῶν ἐπιδρομῶν. Οὕτω ἡ χώρα θὰ καταστῇ θέατρον ἑλληνοβουλγαρικῶν συγκρούσεων μέχρις ὅτου τὰ νικηφόρα ὄντα ἑλληνικὰ σώματα θέσωσι φραγμὸν κατὰ πάσης ἐπιδρομῆς.

Ἀλλ' ἐν τῷ μετὰ τὴν οἴδω ὅποια ἀπρόοπτα διὰ τὴν γενικὴν εἰρήνην δύναται νὰ προκύψωσιν.

Διὰ τοῦτο εὐχῆς ἔργον ἦθελαν εἶσθε ὅπως αἱ Δυνάμεις θεραπεύσωσι πρωτίστως αὐτὴν τὴν πηγὴν ἐξ ἧς προήλθον αἱ μέχρι τοῦδε ἐν Μακεδονίᾳ περιπλοκαί.

Εἰς τὰ ἀνω ἐκτιθέμενα βεβαίως καὶ οἱ Βούλγαροι θὰ προτάξωσι τοὺς ἱσχυρισμοὺς των.

Ἀλλὰ οἱ ἱσχυρισμοὶ των, καθ' οὓς σύμπασαν διεκδικοῦσι τὴν χώραν ἀπὸ τοῦ Κοσσυποπεδίου μέχρι τοῦ Αἰγαίου καὶ τοῦ Ὀλύμπου, δὲν εἶνε δυνατόν βεβαίως νὰ συζητηθῶσι λογικῶς. Δύνανται νὰ ἐπιτύχωσιν ὑπὲρ αὐτῶν τὰ δίκαια καὶ νόμιμα, ἐφ' ὧν οὐδεμίαν ἀπαίτησιν ὁ ἑλληνισμός ἐγείρει οὐδενὸς ἐπιθυμῶν νὰ βλάψῃ τὴν ὀρθὴν ἀξίωσιν. Ἀλλὰ πέραν τοῦ σημείου τούτου, οὐδὲ σπιθαμὴν γῆς Μακεδονικῆς θὰ ἐπιτρέψωμεν εἰς αὐτοὺς νὰ σφετερισθῶσιν.

Ἡ δὲ ἐκτενὴς ἐκτίθεσις τῆς ἐκθεσεως μου, ἔχετε πιστοτάτην εἰκόνα τῆς ἐνταῦθα καταστάσεως.

ΝΕΑ ΠΕΛΛΗ (Γενίτση· Βαρδάρ) 27 Σεπτεμβρίου.

Τὰ πράγματα ἤρξαντο μεταβαλλόμενα ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ μας καὶ ἐπανερχόμενα εἰς το πρῶτον αὐτῶν καθεστῶς, τὸ Ὀρδοδόξον Ἑλληνικόν.

Οὕτω μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ χωρίου Ζορμπά, κείμενον ἀνατολικῶς τῆς λίμνης Λουδίᾳ καὶ τὰ λοιπὰ ἐν τῇ πεδιάδι χωρία ἤρξαντο τρεπόμενα πάλιν πρὸς ἡμᾶς. Οὕτω δὲ ἐπανήλθον ἡδὴ εἰς τὰ πατρία, ἐπιδόσαντα καὶ τὰς σχετικὰς ἀναφορὰς των, τὰ χωρία Τσουχαλάρ, Σαρίτσι, Γιαλατζίκ, Ἄνω Κορφάλια, οἱ εἰς Ἀποστόλους ὑπολειπόμενοι σχισματικοί, ὡς καὶ οἱ τοῦ Πετρίδου. Ἐτίσης καὶ τὸ ἐπὶ τῶν χωρίων Τσίφιν, κείμενον παρὰ τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν καὶ τὴν δημοσίαν ὁδὸν, καὶ ἀποτελοῦν τὴν κλειδίαν τοῦ Κάτω Ἀξίου, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Ὀρδοξίαν.

Μετὰ τὴν ἐπάνοδον τῶν χωρίων τούτων εἰς τὰ ἑλληνικὰ πατρία, τὰ ὅποια πρὸ ἔτους συνεπείᾳ τῆς τρομοκρατικῆς πίσεως εἶχον ἀποσιρῆθαι, καὶ τὰ λοιπὰ περὶ τῆς χωρίας ἐκινῶντο ὡς πρὸς ἐπιστροφὴν εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀρχὴν.

Οὕτω δὲ ἐπ' αἱ περιστάσεις εὐδοκήσωσι, λίαν ταχέως ἐν τῇ περιφερείᾳ Γιαντζῶν θ' ἀποκαταστῇ τὸ πρῶτον καθεστῶς, καὶ μάλιστα ἀπὸ ἀπτελλῶν ἐντελῶς ἀπὸ τὴν βουλγαρικὴν τρομοκρατίαν καὶ ἡ πόλις μας Νέα Πέλλη, καὶ ἡ Γουμέντζη, θὰ δυνήθωμεν νὰ δεχθῶμεν εἰς τοὺς ἑλληνικοὺς ἡμῶν κόλπους καὶ τὰ ἐπὶ τοῦ Παϊκού ὄρους χωρία, ἃ καὶ ἐπὶ διέτις δουλεύουσιν ἀκουσίως εἰς τὸ Βουλγαρικὸν κομητάτον καὶ τὴν Ἐξάρχιν.

Τοιοῦτοτρόπως τὸ βουλγαρικὸν κομητάτον δέχεται καὶ εἰς τὰ μέρη μας καιρικώτερον τραῦμα, ὅπερ δὲν εἶνε δυνατόν ἢ νὰ παραλύσῃ τὴν ἐργάνωσιν του, εἴς ἣν στηρίζει τὴν ἐπαρχίαν του καὶ τὴν δυνάμιν του.

Σήμερον δυνάμεθα νὰ εἰπώμεν ὅτι οὐδεμία ὑφίσταται μόνιμος βουλγαρικὴ συμμορία ὡς ἄλλοτε. Ὁ στρατὸς ἡδυνήθη διὰ συντόνου καταδιώξεως νὰ ἐξολοθρεύσῃ τὴν ἀπαισίαν βουλγαρικὴν Λερναίαν Ὑδραν ἢ ὅποια ἐπὶ δεκαετίαν ἐλυμαίνετο τὴν ἐπαρχίαν μας. Ὁ δὲ Ἀποστόλ, ὁ ὡς ἐκ θαύματος διασωθεῖς, πάσχων ἐξ ἐγκεφαλικῆς νόσου, φαίνεται ὅτι ἀπέθανε πρὸ λίγων ἡμερῶν. Καὶ ὁ ἄλλος, ὁ δραστηριώτατος Κώστος, ἀπε-

σώθη εἰς τὴν Βουλγαρίαν. Λεῖψαν τὰ συμμοριῶν ὑφίστανται, ἃτινα ἀποτελοῦσι διάφοροι κακοποιοὶ τῶν ἀρχῶν σχισματικῶν χωρίων, οἵτινες ὡς ἐπαγγελέα των πλέον ἐξασκοῦσι, τὸ νὰ ἐκτελέσῃ τὰς διαταγὰς, ἃτινα μέσῳ τοῦ ἐν Γιαντζῶν Πρεσβυτέρου, διαβιβάζει ἐκ τοῦ Κέντρου τῆς Θεσσαλονίκης ὁ Βούλγαρος πρᾶκτωρ κ. Σόφωφ, εἰς τὸ ἐμπορικὸν τοῦ οἴου πρακτορεῖον νάπας ζωηρότερα κινήσεις παρατηρεῖται κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας. Οἱ κακοποιοὶ οὗτοι κομιτατζήδες ἀποτελοῦσι μικροσυμμορίας τινὰς αἰνίτες ἀκόμη διὰ τῆς ἀπειλῆς, τῆς ληστείας καὶ τοῦ φόνου.

Εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτὴν τῆς «Γερμανικῆς ἐφημερίδος τοῦ Λαοῦ» ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ράλλης ἀνέκοινωσεν τὰ ἑξῆς:

«Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ὄντως λεγόμενον ζήτημα τῶν σερβομουνίων, πρέπει νὰ τονίσω ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις οὐδεμίαν ὑποστηρίζει παραγῆν ἐν Μακεδονίᾳ, διότι ἡ τοιοῦτη ἐνέργεια εἶνε καθ' ὁλοκλήριον περιττή, διότι οἱ Μακεδόνες ὑποστηρίζουσιν ἐαυτοὺς ἐν καταληκτικῇ πλειοψηφίᾳ ἀνέχοντες τὴν ἑλληνικὴν ἔθνη, ἀνεῦ οὐδεμιᾶς ἡμετέρας πίσεως.

«Ὅταν ἡ ρουμανικὴ Κυβέρνησις ἐπέτυχεν διὰ τοῦ γνωστοῦ ἱραδέ τοῦ Σουλτανου τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἐκκλησίας καὶ διὰ ταύτης ρουμανικῆς ἐθνότητος ἐν Μακεδονίᾳ, ὁ προεδρὸς τῆς Ρουμανίας ἐν Ἀθήναις παρουσιάσθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ παρεκάλεσεν τὸν πρωθυπουργὸν νὰ τῷ παράσῃ ἐνίσχυσιν.

«Ὁ πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν τότε εἰς τὸν Ρουμῶνον πρεσβευτὴν: «ἄραγε τοὺς ἀρρωμοῦνους ὅσοι οἰκίαι θελήσῃ, δηλοῦνται ὡς ἰδιοὶ σας». Τὸ ἴδιον ἀπέκρινται καὶ σήμερον. Ἐάν δὲ γίνηται προπαγάνδα δι' ἔργον ἐν Μακεδονίᾳ κατὰ τὰς φυσικὰς θὰ μεταβληθῇ. Τὰ ἑλληνικὰ σώματα ἐκ Κρήτης καὶ ἐκ τῆς χώρας μεταβαίνουσιν εἰς τὴν Μακεδονίαν, μόνον ὅπως ὑπερασπίσωσι τοὺς Ἕλληνας κατὰ τῶν καταπίεσεων. Τὰ σώματα ταῦτα δὲν ἐπιδιώκουσιν ἄλλους σκοποὺς. Ἀλλ' ἐπὶ ἡ Κυβέρνησις ἵσταται μακρὰν τῶν γεγονότων τούτων οὐδεμίαν ἀνάγκη νὰ δηλώσῃ ἐντόνως.

«Ἡ πολιτικὴ κατὰ τῆς Ἑλλάδος τῶν Ρουμῶνων ὑπουργῶν κατέστη πλέον ταρταρινικὴ καὶ ἀξία οἰκτιρμῶν, ἢ Ἀπεσταλμένος καταφθάσει εἰς Ἀθήνας ἵνα καταγγεῖλῃ τὴν ἐλληνορουμανικὴν σύμβασιν, ἐκ τῆς ὁποίας ὠφελεῖται μόνον ἡ Ρουμανία, ζημιουμένη δὲ μᾶλλον ἡ Ἑλλάς. β') Ἡρξάντο συστηματικὴν καταδιώξιν κατὰ τῶν Ἑλλήνων τῶν ἐν Ρουμανίᾳ τοιούτων, κλείσιμον δὲ τῶν ἐλληνην σχολῶν καὶ ναῶν, ἀπέλασιν τῶν Ἑλλήνων ἱερέων, δηλαδὴ ἐφαρμοζοῦσιν τὰ ὑπὸ τῶν κομιτατζήδων κατὰ τῶν ἐν Μακεδονίᾳ Ἑλλήνων ἐφαρμοζόμενα μέτρα.

Ἀλλ' εἶνε λίαν μικροὶ οἱ πολιτικοὶ τοῦ Βουκουρεστίου ἂν νομίζωσιν ὅτι χάριν τῶν ἐν Ρουμανίᾳ εἰσοδικιστικῶν Ἑλλήνων θὰ θυσίασῃ ὁ ἑλληνισμός τὰ ἐπὶ τῆς Μακεδονίας δικά του, καὶ τὰς 700 χιλιάδας τῶν ἐν Μακεδονίᾳ Ἑλλήνων. Νομίζομεν μάλιστα ὅτι εἶνε καιρὸς πλέον ὅπως καὶ οἱ ἐν Ρουμανίᾳ ἐγκατεστημένοι Ἕλληνες ἐκποιήσωσι τὰ ὑπάρχοντά των, καὶ κατέλθωσιν εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἐπαρχίαν ὅπως ἐγκατασταθῶσιν ἐν αὐτῇ. Ἀρκετοὶ Ἕλληνικοὶ πληθυσμοὶ ἀπωλέσθησαν καὶ ἐν Ρουμανίᾳ. Οἱ ὑπολειφθέντες πρέπει νὰ διασωθῶσιν ἀπὸ πάσαν ρουμανικὴν ἀπορρόφησιν, καὶ δὲν ὑπάρχει ἄλλος τρόπος πλὴν τοῦ τῆς παλιννοστίσεως αὐτῶν εἰς ἑλληνικὴν τινὰ ἐλευθεράν ἢ ὑπόδουλον ἐπαρχίαν, ἵνα οὕτω καὶ χρησιμοῦνται καταστῶσι πρὸς τὴν Πατρίδα.

Τὰ κύρια αἷτια τῆς ἐρίδος Τὰ κύρια αἷτια τῆς Ἑλληνορουμα-

νικῆς ἐρίδος εἶνε τὸ ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις δὲν ἐστρεφέν ὅπως ἐνεργήσῃ παρὰ τῷ Οἴκῳ Πατριαρχῆ, ἵνα τὰ ὅλας ἀντιανονικὰ δικαιώματα τὰ δ' ἱραδέ παραχωρηθέντα εἰς τὴν Ρουμανικὴν Προπαγάνδα ἀναγνωρίσῃ ἡ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ Γουτέστι ἡ Ἑλλάς μετὰ τῆς Μεγάλῃς Ἐκκλησίας νὰ ἐξαναγκάσῃ τὰς 70 χιλιάδας τῶν ἑλληνοβλάχων τῆς Μακεδονίας ν' ἀπαρνηθῶσι τὸν ἐθνικὸν των καὶ νὰ γίνωσι τι; Ρουμῶνοι! Καὶ ἀκριβῶς, οὐδὲν ἄλλο, ἢ τὴν αὐθαίρετον Ρουμανοποίησιν τῶν ἑλληνοβλάχων δια διοικητικῆς καὶ κλησιαστικῆς μετροῦ ἐπιδιώκει ἡ Ρουμανία.

Ὅχι λοιπὸν οἱ φόνοι Ρουμῶνων τῆς Μακεδονίας ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων σωμάτων, ἀλλ' ἡ ἄρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ὅπως διὰ τῶν Πατριαρχείων παραδῶσῃ εἰς χεῖρας τῆς Ρουμανικῆς Προπαγάνδας τὰς 70 χιλιάδας τῶν Ἑλληνοβλάχων, παρὰ τὴν ἰδίαν αὐτῶν θέλησιν, εἶνε ἡ κυρίως ἀφορμὴ, ἐνεκα τῆς ὁποίας οἱ ἐν Ρουμανίᾳ προέβησαν εἰς τὰς γνωστάς ἀνθελληνικὰς πράξεις των καύσαντες τὴν Ἑλληνικὴν σιμαίαν, ἀπελάσαντες Ἑλληνας φιλητύχους κλπ. ἐξ ὧν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἠεὲ ἀναγκάσθη ν' ἀποσύρῃ ἐκείθεν τὸν πρεσβευτὴν τῆς, ἀφήσαντα ἀντικαταστάτην του τὸν... καθάσῃ τῆς πρεσβείας.

Οὐδεὶς δὲ Ρουμῶνος ἐποθεῖ τι ἐν Μακεδονίᾳ διὰ τὸν ἀπώστατον λόγον, ὅτι Ρουμῶνοι ἐν Μακεδονίᾳ δὲν ὑπάρχουσι πλὴν τῶν δύο Προξένων τῆς Ρουμανίας ἐν Θεσσαλονικίᾳ καὶ Μοναστηρίῳ.

Οἱ Ἑλληνοβλαχικοὶ πληθυσμοὶ Οἱ ὡς Ρουμῶνοι τῆς Μακεδονίας διεκδικούμενοι ἑλληνοβλαχικοὶ πληθυσμοί, οὐδεμίαν σχετὶν ἔχουσι μετὰ τῶν μογγολικῶν καταγωγῆς Βλάχων τῶν πέραν τοῦ Ἰστροῦ ποταμοῦ οἰκούντων.

Οἱ Ἑλληνοβλαχικοὶ πληθυσμοὶ οἱ ὑπὸ τὸν Στάνφορντ, Βιλνιττ, Σίπλεϊ καὶ ἄλλων εὐρωπαϊκῶν χαρακτηριζόμενοι ὡς «Ἑλληνικώτεροι τῶν Ἑλλήνων» ἔχουσι τὴν Ἑλλάδα των βαθύτατα ἐρριζωμένην εἰς τὰς καρδίας των καὶ «Ἑλληνας» κηρύττουσιν ἐαυτοὺς.

Ἀν τολμήσῃτε δὲ τινὰ ἐξ αὐτῶν ν' ἀποκαλέσῃτε ἀπλῶς «Βλάχον» θὰ κινδυνεύσῃ αὐτὴν τὴν κεφαλὴν σας. Ἐν Μεγασηρίῳ ἡ Ρουμαν. Προπαγάνδα ἱδρύσας κατέπιν πολλῶν περιπετειῶν καὶ θυσίας, χιλιάδων εἰσοσφάργων παρεκλήσιόντι, ὅπερ κατ' εὐφημισμὸν ἰννομάζει «Βλαχικὴν Ἐκκλησίαν». Οἱ Ἑλληνοβλαχοὶ τὴν ἐκκλησίαν αὐτὴν ὀνομάζουσι «Πόσαν τῆς Κολάσεως». Καὶ ὅχι μόνον δὲν μετέβη κανεὶς μὲρ ἡμέραν εἰς αὐτὴν ἔστω καὶ ἐκ περιεργίας, ἀλλὰ καὶ ἂν διέλθῃ ἐκεῖθεν θὰ πύσση τρις καὶ θ' ἀπομακρυνθῇ.

Διέρχεται τυχὸν κανεὶς Ρουμῶνος προπαγανδιστῆς, καὶ ὁ ἑλληνοβλαχὸς σας τὸν δακτυλοδεικτεῖ, καὶ προσθέτει «ἰδρὺ ἢ ψῶρα».

Εἶνε ἀπερίγραπτος ἡ ἀποτροπὴ καὶ ἡ περιφρόνησις ἣν οἱ Ἑλληνοβλαχοὶ δεκνύουσι πρὸς τὰ εἰσελθὼν αὐτὰ ἔρπετα, τὰ ὄργανα τῆς Ρουμανικῆς Προπαγάνδας, τὰ ὅποια ἐνόμισαν, ὅτι μετὰ 28 ἡμέρας διδασκαλίας, ἀλλὰ

κρατοῦσι ἰδίᾳ τὰ ὄρενα χωρία καὶ τὰ ἐν τῷ Βαρδάρ Ὀβασί, ὑπὸ τὴν τρομοκρατικὴν τῶν τυραννίαν. Καὶ εἶνε εὐχερὲς νὰ προσβληθῶσιν οἱ τοιοῦτοι εἰς αὐτὰ τὰ καταφύγια των, δηλαδὴ τὰς κατοικίας των, ἀλλ' ὁ στρατὸς δὲν ἀποτολμᾷ τοιοῦτον τι, διότι πᾶσα ἐνέργειά του κατὰ τῶν κακούργων, θὰ χαρακτηρισθῇ ὑπὸ τῶν Ρώσων ἀξιοματικῶν ὡς «ἀπορεκτροπὴ καὶ σφαγὴ κατὰ τῶν Βουλγαρῶν» πράγμα τὸ ὅποιν ἀποφεύγει ἡ Γουρκία λίαν ἐπιμελῶς.

Τοιαύτῃ ἡ κατάσταση τοῦ τμήματός μας.

ΕΛΛΗΝΟ-ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΔΙΑΦΟΡΑ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΡΑΛΛΗ

Εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτὴν τῆς «Γερμανικῆς ἐφημερίδος τοῦ Λαοῦ» ὁ πρωθυπουργὸς κ. Ράλλης ἀνέκοινωσεν τὰ ἑξῆς:

«Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ὄντως λεγόμενον ζήτημα τῶν σερβομουνίων, πρέπει νὰ τονίσω ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις οὐδεμίαν ὑποστηρίζει παραγῆν ἐν Μακεδονίᾳ, διότι ἡ τοιοῦτη ἐνέργεια εἶνε καθ' ὁλοκλήριον περιττή, διότι οἱ Μακεδόνες ὑποστηρίζουσιν ἐαυτοὺς ἐν καταληκτικῇ πλειοψηφίᾳ ἀνέχοντες τὴν ἑλληνικὴν ἔθνη, ἀνεῦ οὐδεμιᾶς ἡμετέρας πίσεως.

«Ὅταν ἡ ρουμανικὴ Κυβέρνησις ἐπέτυχεν διὰ τοῦ γνωστοῦ ἱραδέ τοῦ Σουλτανου τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἐκκλησίας καὶ διὰ ταύτης ρουμανικῆς ἐθνότητος ἐν Μακεδονίᾳ, ὁ προεδρὸς τῆς Ρουμανίας ἐν Ἀθήναις παρουσιάσθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ παρεκάλεσεν τὸν πρωθυπουργὸν νὰ τῷ παράσῃ ἐνίσχυσιν.

«Ὁ πρωθυπουργὸς ἀπήντησεν τότε εἰς τὸν Ρουμῶνον πρεσβευτὴν: «ἄραγε τοὺς ἀρρωμοῦνους ὅσοι οἰκίαι θελήσῃ, δηλοῦνται ὡς ἰδιοὶ σας». Τὸ ἴδιον ἀπέκρινται καὶ σήμερον. Ἐάν δὲ γίνηται προπαγάνδα δι' ἔργον ἐν Μακεδονίᾳ κατὰ τὰς φυσικὰς θὰ μεταβληθῇ. Τὰ ἑλληνικὰ σώματα ἐκ Κρήτης καὶ ἐκ τῆς χώρας μεταβαίνουσιν εἰς τὴν Μακεδονίαν, μόνον ὅπως ὑπερασπίσωσι τοὺς Ἕλληνας κατὰ τῶν καταπίεσεων. Τὰ σώματα ταῦτα δὲν ἐπιδιώκουσιν ἄλλους σκοποὺς. Ἀλλ' ἐπὶ ἡ Κυβέρνησις ἵσταται μακρὰν τῶν γεγονότων τούτων οὐδεμίαν ἀνάγκη νὰ δηλώσῃ ἐντόνως.

Ἡ πολιτικὴ κατὰ τῆς Ἑλλάδος τῶν Ρουμῶνων ὑπουργῶν κατέστη πλέον ταρταρινικὴ καὶ ἀξία οἰκτιρμῶν, ἢ Ἀπεσταλμένος καταφθάσει εἰς Ἀθήνας ἵνα καταγγεῖλῃ τὴν ἐλληνορουμανικὴν σύμβασιν, ἐκ τῆς ὁποίας ὠφελεῖται μόνον ἡ Ρουμανία, ζημιουμένη δὲ μᾶλλον ἡ Ἑλλάς. β')

πράγματι εταίρος του Βουλγαρισμού, με τα αβύθια εικόναφραγκα και με την υποστήριξη της τουρκικής εξουσίας, θα δυνήσων να Ρουμανοποιήσας τους ελληνικωτάτους ελληνοβλαχικούς πληθυσμούς της Μακεδονίας.

Προπαγάνδα και Κοινοτάτων
 Η κατά των καθυρμάτων της Ρουμανικής προπαγάνδας αποστολή και αγανάκτησις των Έλληνοβλαχικών εκκρηφύθη απ' ότου είδον εν συμπτύξει και συμμαχία ν' αγωνίζονται κατά του Έλληνισμού ή Ρουμανική Προπαγάνδα μετα του Βουλγαρικού κοινοτάτου. Γοσσοτον στεναί είνε αι σχέσεις μεταξύ των δύο τούτων, ώστε και αυτό το Ρουμανικόν παρεκλήσιν του Μοναστηρίου να μη φαντασθή κενόν, πληρόνται κατά τας κυριακάς υπό οχισματικών.

Είνε όμως μεγάλη ή μωρία των εν Βουλγαριστίω πολιτικών, οτινες άπεργάζονται εν Μακεδονία ούχί την δημιουργίαν Ρουμάνων, αλλά την ενίσχυσιν του Βουλγαρισμού. Η Ρουμανική προπαγάνδα ούδεν άλλο πράττει ή να υποστηρίξη το Βουλγαρικόν κοινοτάτον και την Έξαρχίαν.

Είνε τινά παρεκλήσια της Ρουμανικής Προπαγάνδας μνημονεύεται ο Έξαρχος. Βουλγαρικοί συμμορία υποστηρίζονται χρηματικώς υπό των Ρουμάνων. Και οι άργυρώνητοι όπαδοί της Προπαγάνδας, είνε οι κυριώτεροι παράγοντες του Βουλγαρικού κοινοτάτου.

Αλλά ταύτα δέν πρέπει να μς φαίνονται και εκπληκτικά, διότι κοινή ή καταγωγή των τε Ρουμάνων και Βουλγάρων.

ΟΙ ΑΛΒΑΝΟΙ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Πώς προστατεύονται και ύπερασπίζονται τον Έλληνισμόν. — Πρώτοι παραδείγματα.

1ον

Έν Μελενίκω ύπηρχε Καϊμακάμης ο Άλβανός Ραούφ-Βέης όστις άσπονδον εκήρυξε πόλεμον κατά του Έλληνος Μητροπολίτου Γιοακείμ και κατά της ελληνικής κοινότητος άπεργαζόμενος την ήθικην και οικονομικήν αυτής κατάπτωσιν και εξασθένησιν, ύπεστήριξε δέ πάση δυνάμει το βουλγαρικόν κοινοτάτον έννεκα του κατά των Έλλήνων φανατικού του πάθους.

2ον

Ο Άλβανός Μπαχτιάρ πασάς διέταξε κατά προτίμησιν την καταστροφήν των ελληνικών συνοικιών του Κροσόβου, ένφ την οχισματικήν συνοικίαν προσέφυλσε, ώστε ούδε μία οικία να σωποληθίη.

Τό άλβανικόν δέ τάγμα της Γκιλάν μετά πρωτοφανούς μανίας φανατισμού και άγριότητος εξέτελεσε την καταστροφήν. Οι Άλβανοί Γκιλανλίδες έληλάτησαν τας ελληνικάς οικίας, και έφυρόλησαν τον Μητροπολιτικόν ναόν, αυτοί έσφαξαν Έλληνας άδιακρίτως γένους και ήλικίας, ήτμισαν παρθένους, και έν γένει άκατανόμαστα διέπραξαν όγρια κατά των Έλλήνων, ένφ ούδδε τρία της κεφαλής οχισματικού έθιξαν.

3ον

Ο Άλβανός Βαλής Θεσσαλονίκης Ρεούφ-Πασάς χαρακτηρίζεται επί μισελληνισμού, ιδιάζουσιν δέ όλως στοργήν τρέφει προς τους Ρώσσους και προς τον σλαβισμόν έν γένει.

4ον

Τα άλβανικά τάγματα καταδιώκουσι μετά λύσσης τας ελληνικάς σώματα.

Άλβανοί κατέσφηναν και ήχμαλώτησαν παρά το Κιλκίσιον το ελληνικόν σώμα (μόλον ότι ή σάλπιγξ του διοικητού ήχει προς αυτούς διαρκώς άόπισυρθητε).

5ον

Άλβανοί γεωκλήμονες κατέστησαν τα τσιφλίκια των κέντρα των βουλγαρικών συμμοριών, και Άλβανοί άγροφύλακες συνειργάσθησαν εκ μίσους φανατικού προς τους Έλληνας μετά των βουλγαρικών συμμοριών.

6ον

Πάντες οι Άλβανοί βέηδες και άλλοι ισχυροί είνε τας μισελληνικώτερα όργανα της αυστριακής προπαγάνδας, υποστηρίζουσι δέ τους Βουλγάρους έναντίον των Έλλήνων κατά διαταγήν των προξένων της Αυστρίας.

ΕΑΡΕΣΙΝ αποτελούν οι Ηπειρώται, οι κακώς λεγόμενοι τουρκαβανοί της Ηπείρου, ένφ είνε Έλληνες εξισλαμιθέντες, και όμιλούν ως μητρικήν των γλώσσαν την ελληνικήν. Οι τοιοῦτοι είνε οι ειλκρινέστεροι φίλοι των Έλλήνων εν Μακεδονία, συμπεριφερόμενοι ως γνήσιοι ήμών άδελφοί, και άποπροαιρέτως υποστηρίζοντες και διευκολύνοντες έφ' όσον δύνανται το ελληνικόν έργον.

Τας Τυπογραφικάς εργασίας σας εμπιστευθήτε εις το Τυπογραφείον του κ. Άθανασίου Πλατανιώτου.

ΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
 Η ΔΕΛΤΑΝΗ
 ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΑΙ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Οι άντιπρόσωποι των Δυνάμεων έν Θεσσαλονίκη

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28 Σεπτεμβρίου. — Οι επί του οικονομικού έλέγχου άντιπρόσωποι της Αγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας και Ιταλίας εύρίσκονται ήδη ένταῦθα και αύριον πρόκειται ν' άναχωρήσωσιν εις Σκόπια όπου εύρίσκεται ο Γενικός επιθεωρητής Χιλμή-πασάς μετά των δύο πολιτικών παρέδρων Αυστρίας και Ρωσσίας.

Ως γνωστόν οι οικονομικοί άντιπρόσωποι των τεσσάρων Δυνάμεων είνε επιφορονημένοι και με καθήκοντα πολιτικών παρέδρων, ως και οι δύο πολιτικοί Πράκτορες Αυστρίας και Ρωσσίας θά έσι και επί του οικονομικού έλέγχου άντιπρόσωποι των Δυνάμεων των.

Ότω περί των Χιλμή-πασάν συνίσταται συμβούλιον υπό εξ πολιτικών παρέδρων, τούτέστι όλων των Δυνάμεων και τοιουτοτρόπως παύει πλέον ή επί των έσωτερικών πραγμάτων ένάσκησις της εποπτείας αποκλειστικώς υπό μόνον των δύο παρέδρων Ρωσσίας και Αυστρίας, οτινες ως γνωστόν ένσηχολούντο εις αποκλειστικήν εξουπρέτησιν των αλληλοσυγκρουόμενων συμφερόντων των Κυβερνήσεων των. Οι αύτοι δέ πολιτικοί παρέδροι: Ο άποτελῶσι συγχρόνως και το εξαμελές συμβούλιον του οικονομικού έλέγχου.

ΕΙΣ ΤΙ ΑΠΟΘΕΛΕΠΕΙ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο άντιπρόσωπος της Γαλλίας κ. Στέγγε έρωτηθείς περί των καθήκοντων των οικονομικών έλεγκτών άπήντησεν.

— Όδηγίας δέν έχομεν εϊπέτι, άγνοούμεν δε τας καθήκοντα μας. Εις Σκόπια όμως όπου μεταβαινομεν βεβαίως θά λάβωμεν όδηγίας. Παντως όμως ο έλεγχος θά έξασκηται επί τη βάσει των κειμένων νομων, διά την εφαρμογήν και λειτουργίαν των όποιων πρέπει να διατίθενται τα όριζόμενα εν τῷ προϋπολογισμῷ ποσά εκ των εισπραξέων του τόπου, όπερ όμως δέν συμβαίνει, και δια τουτο πάντες οι κλαοί της διοικήσεως χαλαινουσι, διότι τὰ δι' αυτούς προωριζόμενα χρήματα διατίθενται εις άλλοτριους σκοπούς και μέγα μέρος αποστέλλεται εις Κων)πολιν. Ο στρατός εξ άλλου άπορροφά το μεγαλείτερον μέρος των εισπραξέων του τόπου, και θά έμποδίσωμεν τουτο διά την συντήρησιν του δυσαναλόγου διά την χώραν στρατού άς μερικήν εις το έξής το Στρατιωτικόν ύπουργείον, ή άς έλαττώσῃ αυτόν. Και εις Κ)πολιν θά αποστέλληται όρισμένη χρηματική ποσότης και μάλιστα άν περισεύση και αύτη.

Τοιουτοτρόπως θά καταστή δυνατή και ή έλάττωσις της βαρυτάτης και αύξανούσης ήσμηραί φορολογίας και θά επέλθῃ ούτω οικονομική άνακούφισις εις τους πληθυσμούς.

Εις ταῦτα τὰ σημεία ως υποθέτω θά περιστρέφονται τὰ καθήκοντά μας. Άλλ' άκόμη ταῦτα είνε πρόωρα διότι ή Πύλη μέχρι σήμεραν άρνείται την άναγνώρισιν μας.

Η ΥΠΟΧΩΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΥΛΗΣ

Κατά νεώτερας τηλεγραφικάς ειδήσεις έν Κων)πόλει συνεκροτήθη έκτακτον ύπουργικόν Συμβούλιον εις το όποιον έκτεταμένως συζητήθη το ζήτημα της υπό της τουρκικής κυβερνήσεως άναγνωρίσεως των εις Μακεδονίαν εύρισκομένων άντιπρόσωπων του έλέγχου.

Κατά δέ την ληφθεϊσαν άπόφασιν το ύπουργικόν Συμβούλιον άπεφάσισε την άναγνώρισιν του έλέγχου.

Τήν επομένην (χθές) ή Πύλη άνεκοίνωσεν εις τους πρεσβευτας των Μ. Δυνάμεων ότι άναγνωρίζει την

έφαρμογήν του Διεθνούς έλέγχου έν Μακεδονία, επιφυλάττει δέ το δικαίωμα όπως κατά την εφαρμογήν του προτεινη διαφόρους τροποποιήσεις. Πρόεδρος της διεθνούς επιτροπής του έλέγχου λέγεται ότι διορίζεται ο άντιπρόσωπος της Ρωσσίας Δέμερικ.

ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΣΥΜΜΟΡΙΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 29 Σεπτεμβρίου. — Γάργουσιν αυθεντικά πληροφορία καθ' άς εις την περιφέρειαν Κορφαλίου συνεκροτήθη νέα βουλγαρική συμμορία εκ 18 κομητατζήδων τη πρωτοβουλία των εξ Άνω Κορφαλί προ έτους άμνηστευθέντων Άθαν. Νικήλ και Κώστα.

Η συμμορία αύτη φέρεται υπό το όνομα του Καπετάν Άποστολ και και ένδιαιτάται εις τὰ τρία Κορφαλία και εις το Γκιζι, έντός ύπογειών επί τούτω κατεσκευασμένων.

Η συμμορία αύτη κατηρτίσθη εις Δίρμιτσαν, υπό την προστασίαν του εκεί οχισματικού ιερέως.

Έπειδή δέ εις Κορφαλία έπρόκειτο να γίνη ή έρευνα, καθ' ήν άνεκαλύφθη το χρυσόφυγον του Άποστολ Ο Μιχ. Κατάφας και ο Δικ Τύπου παρέλαβον την συμμορίαν εκκαίρως εκ του άνακαλυφθέντος χρυσόφυγτου και ώδήγησαν εις άλλα χρυσόφυγα.

Η ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28 Σεπτεμβρίου. — Εις πάντα τα τμήματα διενεργείται ή απογραφή.

Από της Δευτέρας ήρξατο και έν Φλωρίνη.

Εις Μοναστήριον έλθε. Πάντες οι Έλληνοβλαχοί ενεγράφησαν «Έλληνες».

Θά εξακολουθήσῃ ήδη εις Τύρνοβον και Μεγαρόβον.

Εις την περιφέρειαν Γενιτσών σχεδόν έληξεν ή απογραφή.

Εις τὰ Γενιτσα ενεγράφησαν βουλγαρικοί μόνον 13 οικογενειαί. Άλλά και πάντα τὰ χωρία τὰ προ διατίας υποκύψαντα εις την Έξαρχίαν ενεγράφησαν «Ρούμ». Μόνον εις την Τσερναρέκαν ή επιτροπή ενεγράψε τους κατοίκους «Βλάχους» όπερ ήδη λίαν αυθαίρετως γίνεται και εις τὰ έπτά έλληνοβλαχικά χωρία της Καρατζόβας.

Έκ δέ της επαρχίας Γρεβενών εξακολουθοῦν τὰ παράπονα και αι διαμαρτυρίαί των πέντε έλληνοβλαχικών χωρίων, ος ενεγράφουσι «Βλάχ».

ΤΟ ΚΡΥΨΥΓΕΤΟΝ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 27 Σεπτεμβρίου. — Περί του εις Κορφαλία άνακαλυφθέντος χρυσόφυγτου του Καπετάν Άποστολ, σάς μεταδίδω τας άάκολούθους πληροφορίας.

Ο στρατιωτικός διοικητής Γουμέντσας και ο Μουδής Μεντεσέλι μετέβησαν μετά μεγάλης στρατιωτικής δυνάμεως και περιεκυλίωσαν τὰ Κορφαλία επί τη ειδήσει ότι εκρύπτετο εκεί βουλγαρική συμμορία.

Και ή μὲν συμμορία είχε διαφύγει, εκκαίρως ειδοποιηθείσα. Άλλ' ή έρευνα του στρατού απέκαλύψε το χρυσόφυγον του Καπετάν Άποστολ, όπερ άτετέλει μέγα ύπόγειον οικοδόμημα, κείμενον κάτωθεν δενδροφύτου αὐλής. Οι τοίχοι έσωτερικῶς ήσαν πισωμένοι προς άποφυγήν της ύγραςίας.

Έντός ήδύναντο να διαμείνωσιν άνέτως πολλοί κομητατζήδες, δυνάμενοι και να μαγειρεύωσι και καθαρόν αέρα να αναπνέωσι δι' άφανών θηρίδων.

Τοιαῦτα ύπόγεια χρυσόφυγα ο' άρχουσιν εις πάντα τὰ χωρία και άν θελήσῃ ή άρχή θά άνακαλύψῃ ταῦτα.

ΤΟ ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Η Ιταλοαλβανική προπαγάνδα, ή μακροχρόνιος ήν εις το Βασίλειον της Ελλάδος προσάκρυσεν της Ηπείρου τῷ 1881, ένέπληξεν ως γνωστόν έν μέσας Αθήνας διά του κορυφαίου αυτής άντιπροσώπου Ιταλοαλβανού Γκασπάρ Τζακόβα Μετσοβίτη, καθηγητού της Άλβανικής έν Ρώμῃ και διευθυντού του αὐτοῦ Κήρυκος της Άλβανίας έφημερίδας ύποστηρίξεως τας μεγαλοδοξατικάς βλέψεις των Άλβανικών, τους οποίους προς εξυπρέτησιν των κατακτητικῶν των σκοπῶν επί της Έλλυρίας, Ηπείρου και Μακεδονίας χρησιμοποιοῦσιν ή Ιταλία και Αυστρία.

Έπειδή μέγας γίνεται λόγος περί των έν Αθήναις ενεργειῶν του έν λόγῳ Ιταλοαλβανού άσμέν ύποχρεοῦ όπως μετὰδωσωμεν πληροφορίας τινάς προς διαφώτισιν του ελληνικού δημοσίου και ιδίως των Ηπειρώτων.

Ενεργείας του ξενογόνου τον κ. Γκασπάρ, διευθυντού του «Πύρου» συνήλθεν έν τῇ οικίᾳ του άποστατου στρατηγού κ. Γιαννικωστα, οι κυριοί Ν. Γιαννικωστας, Δ. Στεφάνου βουλευτής, πρώην ύπουργός των Έξωτερικών, Γ. Μισσιριώτης καθηγητής του έν Πανεπιστημίου, Κ. Μανιάκης άντισταγματάρχης του Άρίου Πάγου, Ι. Τζαβέλας και Μ. Γερογιάννης άντισυνταγματάρχης, Σ. Βουτυρζης, Μιχ. Χρυσόχοος και Άχιλλοί.

Ουτοι με-ά συζητήσιν κατέληξαν εις την άπόφασιν όπω: σχηματισθή επιτροπή εκ των κ. Γ. Γιαννικωστα, Δ. Στεφάνου, Γ. Μισσιριώτου, Σ. Βουτυρζης ήν άνε-έθη να παρουσιασθή έναπιν του πρωθυπουργού κ. Ράλλη ένα ζήτημα ήν ήδρουν Άλβανικής σχολής έν Κερκύρα προς εκπαιδευσιν των Άλβανοπαίδων άδιακρίτως θρησκευμαματος, ήτοι Μουσουλμάνων, καθολικών και όρθόδοξων.

Κατά της ενεργείας ταύτης του κ. Γκασπάρη, και των λοιπών Άλβανοφίλων εξ άγνοίας ή άδρότητος, άντατάχθη ή έν Αθήναις Φλαθροπική Άδελφότης των Ηπειρωτών, ής το Διοικητικόν Συμβούλιον άπευθύνθη δι' έγγραφον προς τον κ. Πρωθυπουργόν, όπως έν τῷ συμφώνη του ελληνισμού μη είσκαύσῃ της προστασεως της άνωτέρω επιτροπής, έν άγνοία της βεβαίως των εθνικών κινδύνων άναλαβούσῃ τοιαύτην έντολήν, διότι ή ίδρυσις Άλβανικής Σχολής έν Κερκύρα δέν σκοπεῖ ποῶς την εξυπρέτησιν της έλληνοαλβανικής προπαγάνδας και συνενοήσεως, αλλά την άπόκριψιν του αληθούς κέντρου και της αληθούς άρετηρίας των άλβανικών ενεργειῶν, αίνους, ως εμπομεν, διευθυνομένη κατά των έν Ηπείρῃ και άλλαχού ελληνικών δικαίων, επιδικαιε δέ συγγρῶνως να καταστήσῃ υποπτοντήν ελληνικήν Κυβέρνησιν άπέναντι της τουρκικής και να δυσχεράνη τας μετὰξυ Ελλάδος και Τουρκίας υφισταμένας όμαλās σχέσεις προς μεγίστην ζημίαν του έν Μακεδονία παλαιότατος κατά της βουλγαρικής θηριώδους έλληνοαλβανικής.

Η επιτροπή εκ των κ. κ. Γιαννικωστα, Στεφάνου, Μισσιριώτου, Βουτυρζη, παρουσιάσθη έναπιν του κ. Πρωθυπουργού και εκήρυξε την ίδρυσιν της Άλβανικής Σχολής έν Κερκύρα.

Άλλ' κ. Ράλλης έπεφύλαχθη ή έπεφύλαξεν ήν έβράν γλώσσαν της διπλωματίας σηκίνας άφρησεν.

Ότω και το ζήτημα τουτο έλθε χείρ εις την πολιτικήν διορακιστικήν του κυρίου Πρωθυπουργού.

Άλλ' άς μὲν άμφιβαλλόμεν ότι οι

κ. κ. Γκασπάρ και Σιζ θά παύσωσι την επιδιώξιν του ύπολπου αὐτοῦ και καταχλούνου έργου.

Σχολή Άλβανική έν Κερκύρα ίδρυομένη ούχί άναλώμασι του Κράτους ή των έν τῷ Κράτει άνεγνωρισμένων Παιδων των Συλλόγων, αλλά των κυρίων Γκασπάρηδων, όπισθεν των όποιων ίδρυοῦν ή άπεινώς καταπολεμουσα τὰ έν Ηπείρῃ ελληνικά δίκαια και δικαιώματα φιλοκτημων Ιταλική πολιτική, άποτελεί τον σοβαρώτατον των κινδύνων κατά της ελληνικωτάτης Ηπείρου.

Αι τοιαῦται προπαγανδικαί σχολαί, γνωρίζομεν ότι προορισμον έχουσι πλὴν της διατροφῆς του θρησκευτικού αισθήματος και του εθνικού φρονήματος των μαθητευσμένων, αλλά και άλλας πολιτικές ενεργείας και μηχανορραφίας και ρεξιουργίας.

Αν δέ επετρέπετο ή έν Κερκύρα ίδρυσις της Άλβανικής Σχολής, βεβαίως ήθελεν έχει προορισμόν την έν άλβανικῇ και μισελληνικῇ φρονήματι εκπαιδευσιν της Ηπειρωτικής νεολαίας, και ήθελε καταστή εις σταθμόν και έν πρακτορείον όπῶθεν θά διηρυνέτο ή κατά της Ηπείρου άνθελληνική ενεργεία της Ιταλικής πολιτικής.

Γνωρίζομεν δέ τί ή Ιταλική πολιτική επιδιώκει έν Ηπείρῃ: α) την άνάπτυξιν άλβανικού εθνικού φρονήματος εις τους έλληνοαλβανούς της Ηπείρου άποτέλουσας μόλις το έν τέταρτον του Ιθαγενούς ελληνικού στοιχείου β) την άνακήρυξιν της Ηπείρου εις επαρχίαν Άλβανικήν γ) την διαστροφήν των θρησκευτικών και εθνικών πεποιθήσεων των Ηπειρωτών Έλλήνων διά καταλληλῶν προπαγάνδων και την παραστάσιν τούτων ως εξελληνισμένων Άλβανών.

Ίδου λοιπόν όποίου μισελληνικωτάτου προγράμματος την επιδιώξιν είχε προορισμόν ή έν Κερκύρα ζητούμενη Άλβανική Σχολή, και

— Ίδου, θά έλεγον εις τους Ηπειρώτας ένα τους άποπληνίσωσιν, ή Έλλάς ίδρύει Σχολήν έν Κερκύρα ένα έν αὐτῇ ελευθέρως εκπαιδεύσῃτε τὰ τέκνα σας έν τῷ πνεύματι της Άλβανικής εθνότητος σας. Ίδου ότι τὰ προς σας διδάγματα, ότι δηλαχά δέν εῖθε Έλληνες άλλ' Άλβανοί, άπάχεται και ή ελληνική Κυβέρνησις, διότι άλλως δέν θά επέτρεπε την ίδρυσιν της Άλβανικής σχολής έν τῷ Κράτει αὐτῆς.

Οι κυριοί Γκασπάρηδες παρσιώπησαν σπουδαίτατον πρᾶγμα να καταστήσωσι γνωστόν, τούτέστι: πῶθεν θά έχορηγούντο οι πόροι διά την συντήρησιν και λειτουργίαν της επεξεωκομένης έν Κερκύρα Άλβανικής σχολής. Αυτοί δηλοῦσι ότι οὐδ' όβολόν ζητοῦσι παρά της ελληνικής Κυβερνήσεως. Οι ίδιοι, τρέπονται εις βέρος των διαφόρων Ιταλοαυστριακών προπαγανδῶν εις άς πωλοῦσι τας συνειδήσεις των. Άςν πρέπει άρα γε να υποθέσῃ ότι πᾶσαν δαπάνην και άρειδῶς μάλιστα, θά κατέβαλεν ήτταλκή κυβερνήσις ή πρό πολλού επιδιώδεσκα, ως και άλλαι Δυνάμεις, την άποκρίσιν της Κερκύρας, όπως καταστήσῃ ταύτην σταθμόν των κατά της ελληνικής χερσονήσου ενεργειῶν αὐτῆς.

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΡΙΑ

(ΠΡΩΗΝ) ΖΑΝΝΟΥ ΡΩΣ & ΣΙΑ

Προμηθεύεται της Α. Β. Ρ. του Διαδόχου της Σουηδίας
και Νορβηγίας

ΤΜΗΜΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

Τέλειοι και εκλεκτοί οίνοι λευκοί και ερυθροί, κατασκευαζόμενοι εκ
των περιωμύμων αμπελοφυτειών της Εθιοπίας και της Πάρου. — Τέλεια Κο-
νιάκ όχι μόνον εφάμιλλα, αλλά και άνωτέρα των Γαλλικών. — Σταφιδίνη.

ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Καπνά και σιγαρέτα διαφόρων ποιότητων. — Σιγαρέτα πολυτελείας,
καταναλισκόμενα εις μεγάλης ποσότητας εις το εξωτερικόν.

Έχει εργοστάσια και αποθήκας εις Μόλλους (προάστειον Αθηνών).

Αντιπροσώπους
εις άπαντα τα Έμπορικά κέντρα
Γενικόν αντιπρόσωπον διά το εξωτε-
ρικόν τον κ.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Α. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Πάρον
Ευδοσιαν
Καλάμας
Διμοκάρις (Πησίον Ακμάς).
Δουνδενον
Κασιπτάουν (Τρανσβαλ)Έν γένει ή εν λόγω Έταιρεία, χάριν των εκλεκτών προϊόντων της των τιμών
των άλλως την Έλληνικήν βιομηχανίαν εκτήσατο την εμπιστοσύνην των κατανα-
λωτών, και ως εκ τούτου τα προϊόντα αυτής διεδόθησαν και εξοδεύονται καταπλη-
κτικώς προτιμώμενα υπό όλων των αγορών και του εξωτερικού.Περί της γνησιότητος και αξίας των εκλεκτών Κονιάκ αυτής άρκει να πληροφ-
ρήσωμεν ότι ή Έλληνική Κυβέρνησις έγγραται υπέρ αυτήν επιθέτουσα επί των
φιαλών την σφραγίδα του Κράτους, διότι άμιλλώνται και υπερβαίνουν μάλιστα
τά τελειότερα και εκλεκτότερα Γαλλικά Κονιάκ, κατασκευαζόμενα εκ άγνου άπο-
στάγματος οίνου άνω προσθέτων άρωμάτων.Ο επιθυμούν να προμηθευθώ τα είδη της Έταιρείας, δύνανται να απευθυνθώ προς
τους αντιπροσώπους αυτής, ή άπευθείας προς την διεύθυνσιν αυτής εις Αθήνας.

ΤΟ ΟΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΚΑΙ ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ Ι. ΣΑΧΙΝΗ

ΕΝ ΒΟΛΩ

Έπλουτίσθη με τα κομψότερα και
στερεότερα κομψοτεχνήματα κοσμή-
ματα, σκεύη και ωρολόγια.Απειρία σχημάτων και εξευτελι-
στικαί τιμαί, ως εκ του συναγωνι-
σμού και της εκπτώσεως του νομί-
σματος καθιστώσι τα είδη του προ-
σιτά εις όλους.Έπεξεργασία και κατασκευή πα-
λαιών τε και νέων κοσμημάτων δι'
ειδικωτάτων τεχνιτών.

1000 ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ 1000

Αντι μιάς μόνον Δραχμής

Έν τω Καπνεμπορείω

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Κ. ΚΟΥΡΤΙΟΥ

ΕΝ ΒΟΛΩ

Διά πρωτοτύπου και προσφύλε-
στάτου έμπορικού συνδυασμού.Όλοι ζητήσατε όλον ν' αγοράσητε
τίτλους του εν λόγω συνδυασμού.Διά να καπνίζετε τα θαυμάδια σιγα-
ρέττα Μόδας και Υγείας

"ΚΟΥΡΤΙΟΥ"

Δορεάν διά κάμποσον καιρόν

Οι μη καπνίζοντες λαμβάνουσι
στερεώτατον και ώραϊάτατον ωρολό-
γιον αντι μιάς και μόνον δραχμής.

Δοκιμάσατε και διαδύσατε

ΒΟΡΕΙΟΒΡΕΤΤΑΝΙΚΗ

Αγγλική ασφαλιστική εταιρία του
πυρός ζωής και θαλάσσης

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΤΩ 1809

Γενικοί πράκτορες εν Ελλάδι

ΛΔΕΛΦΟΙ ΔΑΦΦΑ



59 ΒΡΑΒΕΙΑ ΕΚΘΕΣΕΩΝ 59

ΛΕΣΙΒΑ ΦΟΙΝΙΞ

Διά το πλύσιμον των βαμβακερών, μαλλίνων και μεταξωτών άσπρορού-
χων, λευκών και χρωματιστών, διά το ξελέκισμα των ένδομάτων, και κα-
θάρισμα όλων των οικιακών σκευών

ΧΩΡΙΣ ΣΑΠΟΥΝΙ, ΧΩΡΙΣ ΣΤΑΚΤΗ, ΧΩΡΙΣ ΤΙΠΟΤΕ

Α βλαβεράτη

Έκτος των διαφόρων πιστοποιητικών, των διασημωτέρων χημικών, ή προ-
χειρότερα άποδείξεις είναι ότι, εις το στακτόνερν τα μάλλινα τα χρωματι-
στά, τα μεταξωτά, καταστρέφονται, ενώ με την Λεσίβα δεν παθαίνουν τίποτε

Αντισηπτική

Συνεπώς προσφύλλεται το σώμα από τα επιδερμικά νοσήματα των όπριων
ή μετάδοσι φέλλεται εις το άναμξ πλύσιμον των μεμολυσμένων άσπρο-
ρούχων μετά των μη τοιούτων

Οικονομική

Κατά το ήμισυ από το σήνηδες πλύσιμον με σαπούνι

Σύντομο

Η μεγαλειτέρα μπουγάδα τελειώνει εις δύο ώρας.

ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΙΣ

Διά τα έσώρρουχα, διά τα έξωτερικά ένδύματα, δι' όλα τα άσημικά, πιο-
τικά, γυαλικά, μαρμαρα, νεροχύτεας, πατώματα χαλκώματα κλπ. απο-
στέλλονται ιδιαίτεροι όδηγιοι προς τους επιθυμούντας να προμηθευθώσι την
Λεσίβαν Φοινίξ.

ΑΠΟΘΗΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ

παρά τω Γ. Ν. ΙΩΑΝΝΙΔΗ παραγγελιοδόχω - εν Αθήναις
ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 79

ΜΕΓΑ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Ν. Α. ΝΙΚΟΒΙΩΤΟΥ

Έν Βόλω, και επί της όδοϋ Κενταύρων

Παραπλεύρως καφενείου Γιαννοπούλου

Ευρίσκειται εν αύτῳ, διά τας καλοκαιρινάς σας ένδυμασίας, δι' ένδυμα-
σίας πολυτελείας και έτικέτας, πλουσιωτάτην συλλογήν των νεωτάτων
Γαλλικών κα' Αγγλικών ύφασμάτων.Ο κ. Νικοβιώτης φημίζεται και έγγραται διά την άκριβή εκτέλεσιν των
έργασιών του.Και όλ' αυτά εις τιμάς ώρισμένας και συγκαταβατικάς και προσήκας
εις όλους.

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Λαμβάνομεν την τιμήν να είδοποιήσωμεν άπαντας τους πελάτας μας
Έργοστασιάρχας Άλευρομύλων και Βιομηχανικών Έργοστασίων, ότι ανα-
λαμβάνομεν την προμήθειαν γκαζομηχανών πτωχού αέριου, προνομιούχων
του τελειοτάτου συστήματος, εκ των μάλλον πεφημισμένων Αγγλικών και
Γερμανικών έργοστασίων, κατά την προτίμησιν του πελάτου με τοποθέτησιν
και παράδοσιν αυτών εν λειτουργία, και με έγχυμένην καύσιμον ύλην εις
το 1)3 εκείνης ήν καταναλίσκει άτμομηχανή ίσης δυνάμεως, εις τιμάς
πολύ συγκαταβατικάς και ανεπιδέκτους συναγωνισμού. Δίδομεν δέ τιμάς
και σχέδια εύθως ως μάς ζητήσουν. (6)

Κ. ΓΚΛΑΒΑΝΗΣ ΚΑΙ Μ. ΚΑΖΑΖΗΣ - ΕΝ ΒΟΛΩ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

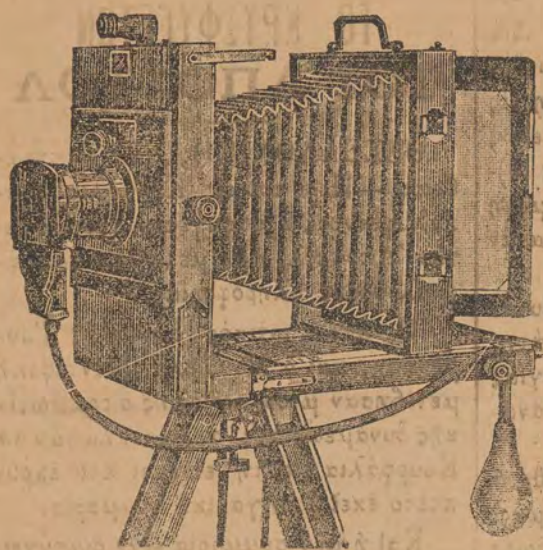
ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ ΤΗΣ Α. Β. Υ. ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ

ΣΤΕΦ. Κ. ΣΤΟΥΡΝΑΡΑ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΥ ΖΩΓΡΑΦΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΥ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ

ΜΕΓΕΘΥΝΣΕΙΣ

Έξ οιασδήποτε φωτογραφίας σας δύνασθε να άποκτήσητε ώραϊωτά-
την εικόνα εις φυσικόν μέγεθος και άντι μικράς δαπάνης άμα πέμψητε
την φωτογραφίαν σας.ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ φωτογραφικών μηχανών και φακών, διά
φωτογράφους και έρασιτέχνας

ΑΠΟΘΗΚΗ εικονογραφημένων θεσσαλικών δελταρίων και καλλονών.

ΑΠΟΘΗΚΗ φωτογραφικών πλακών εκτάκτου ποιότητος και ταχύ-
τητος εις όλα τα μεγέθη.ΑΠΟΘΗΚΗ χάρτου φωτογραφίας Citrate, Celloidin, Bromure διά
μεγεθύνσεις και εις φακέλους εις όλα τα μεγέθη.

ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΑ ΔΕΛΤΑΡΙΑ εύαίσθητα προς εκτύπωσιν εικόνων.

ΑΠΟΘΗΚΗ φωτογραφικών χαρτονίων εις πλουσίαν συλλογήν
πασπαρτου και βριστόλ εις φύλλα.

ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΑ ΤΗΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΙ ΟΛΗΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Έκτελούνται προσωπογραφίαι, τοπογραφίαι, θαλασσογραφίαι.

ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΑ

Όσοι επιθυμείτε να άποκτήσητε κοσμίας εικόνας άγιων Βυζαντινού ρυθμού, καθώς και σκαλιστά τέμπλα και
σκέτα διά εκκλησίας δύνασθε να άποτανηθήτε εις τον κ. Στέφ. Στουρνάραν εις Βόλον ως ειδικωτάτον διά τα
τοιαύτα, και θέλετε εϋρη τιμάς λογικάς κα' έκτακτον καλλιτεχνικήν εργασίαν και εκτέλεσιν.

Προκειμ. ένου να ζωγραφισθουν δόκιμληρα τέμπλα εκκλησιών παρέχεται μεγάλη εύχολία εις την πληρωμήν.

ΠΑΝΘΕΣΣΑΛΙΚΟΝ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Ι. ΠΛΑΤΑΝΙΩΤΟΥ

ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ ΕΝ ΒΟΛΩ ΑΡΙΘ. 149

ΘΑΜΒΩΝΕΙ Η ΤΕΛΕΙΟΤΗΣ ΤΟΥ

ΚΑΤΑΠΛΗΣΣΟΥΝ ΑΙ ΤΙΜΑΙ

ΟΛΟΙ ΤΑΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑΣ ΣΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Ι. ΠΛΑΤΑΝΙΩΤΟΥ

ΕΝ ΒΟΛΩ - ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ ΑΡΙΘ. 149

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΑΚΟΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ

ΧΡΥΣΟΧΟΟΣ--ΚΟΣΜΗΜΑΤΣΟΙΟΣ

Κατασκευάζει παντός είδους κο-
σμήματα άνδρικά και γυναικεία, κα
διάφορα άντικειμενα πολυτελείας
εφάμιλλα των άριστων ευρωπαϊκών.
ΕΝ ΒΟΛΩ

διασταύρωσις οδών Έρμου και Ίωλκω

ΕΝΔΥΘΗΤΕ

'ΣΤΟΥ Ν. Α. ΝΙΚΟΒΙΩΤΗ

ΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΣΑΣ

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΕΙΣ ΤΟΥ ΤΡΙΓΚΩΝΗ

ΤΟΝ ΑΛΗΘΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΝ

ΝΕΟΝ ΑΡΓΥΡΑΜΟΙΒΕΙΟΝ

Ι. Γ. Γ. Γ. Γ. Γ.

Διακρινόμενος διά την τιμιότητα
και ειλικρινειάν του.

Όδός Δημητριάδος παραπλεύρως

ΑΔΕΛΦΩΝ ΗΛΙΑ

